CODEX
MEDICAMENTARIUS
EUROPAEUS

VOL. IV.

PHARMACOPOEA
BATAVA

CUM

NOTIS ET ADDITAMENTIS
MEDICO-PHARMACEUTICIS

In quibus vel medicamina in ea enumerata illustrantur, vel cetera in optimis dispensatoriis designata atque in scriptis jure commendata, nec non obsoleta, quae vel ob aliquam utilitatem vel ob frequentem apud veteres usum non prorsus negligenda sunt, recensentur;

ITA UT

PRO GENERALI HABERI POSSIT:

EDITORE

D. JOANNE FRIDRICO NIEMANN

Reg. Boruss. Regim. et Rerum medicinalium Consiliario atque ordinis Crucis Ferreae Equite secundae classis.

TOM. III.

ADDITAMENTA ET INDICEM CONTINENS.

MEDIOLANI

MDCCCXXIV

Excudebat Societas Typogr. Classicorum Italiae Scriptorum

Sumptibus Editoris.

ADDITAMENTUM I.

Materia Pharmaceutica.

CORPORA EX REGNO FOSSILI (*).

Arena.

Conflatur ex globulis siliceis.

Germ. et *angl.* Sand, *belg.* Zand, *gall.* Sable. *Usus* ad balnea sicca vel topica vel universalia.

ASPHALTUM.

Bitumen opacum nigrum, calefactum ingrato odore.

Germ. Judenpech, *belg.* Jodelym, *dan.* Jödebeeg, *suec.* Bergbeck, *angl.* Jew's pitch, *gall.* bitume de Judée, *ital.* et *hisp.* Asfalto. *Oleum asphalti* sicca destillatione ex eo

(*) *Praemonendum esse duco, me in hac sectione et sequentibus, ut ex singulorum remediorum recensione facile patebit, omnibus medicaminibus additis neutiquam velle civitatem in officinis vindicare, sed eorum mentionem plerumque facere, ne brevis de eis notitia desideretur, licet frustrentur medicos, aut eorum usus vel minus necessarius vel temporarius sit. Illis enim, quae digna censeo, ut semper in promtu habeant pharmacopolae, asteriscum praefixi.*

evocatum (obtinentur unc. 12 ex unc. 16) ad petroleum accidit. *Dosis* gutt. V-X.

GLYCINA.

Est terra e berillo, gemma notissima, copiose educta. Sulphata et nitrata glycinae dulciuscula, atque paululum austera medicorum attentione non indigna esse videntur.

GRAPHITES (PLUMBAGO).

Fossile obscure cinereum aut fusco-nigrum, dissectum caeruleo glaucum, colore inficiens, pondere specifico 1,987-2,089 ex carbone (0,90) et ferro (0,10) connatum, atque interdum cum pauxillo titani, chromii, cupri et partium terrearum commixtum. Obtinetur ex Anglia, Hungaria etc. Partes 200 graphitae hispanici dabant pyritae gr. 22 16/62, terrae siliceae gr. 3, aluminae gr. 2 4/10, oxydi cupri gr. j et oxydi titani gr. 3 1/10 (*Schrader*). Anglicanus minorem quantitatem oxydi cupri continere solet, nempe 2/10 gr. circiter in centenis partibus (*idem*).

Germ. Reissblei, *belg.* Tekenloot, *dan.* Blyaut, *suec.* Blyerts, *angl.* Black lead, *gall.* Crayon noir, *ital.* Piombino, *hisp.* et *lusit.* Lapis negro. *Usus.* Interne et externe utiliter adhibitus est in vario herpete. *Electuaria graphitae.* R. graphitae anglic. unc. j, mell. optim. unc. jV m. D. mane et sero cochlearculum. *Emplastrum graphitae.* R. graphitae optimi dr. jj, empl. saponati unc. j. *Unguentum graphitae.* R. pulv. graphitae dr. Vj axung. porcin, dr. X m. (*Weinhold*).

LAPIS PUMICIS.

Constat ex terr. siliceae 4/5 et magnes. 1/5.

Germ. Bimstein, *belg.* Puimsteen, *angl.* Pumice-stone, *gall.* Pierre-ponce, *ital.* Pietra pomice, *hisp.* Piedra pomez, *polon.* Zuzel kamienna, *ross.* ПЕНЩА. *Usus.* Pulveribus dentifriciis perperam admiscetur.

MAGNES.

Minera ferri colore cinereo-nigro, disfracta granosa, pauxillum sulphuris et aluminae continens, attrahit ferrum, peculiari cum polis terrae ratione, navigatoribus praeterea utilissima.

Germ. Magnet, *belg.* Magneet, *angl.* Loadstone, *gall.* Aimant. *ross.* МАГНИШЪ. *Usus.* Magnetes artificiales vario modo ex laminis ferreis constructi, quibus ope tractuum, qui ab eodem polo ad alterum ducuntur, magnes vim suam inspirat, in doloribus rheumaticis sedandis aliquoties utilitatem praestiterunt. (*Klaerich*). (*).

(*) *Quoniam medici effectus, quos tractus, in superficie corporis humani aut prope eam digitis extremis vel palma producti, edunt, similes crediderunt eis, qui in magnete observantur*, a magnetismo animali *mutua quadam corporum affinitate oriri judicarunt. Si digiti a fronte per totum corpus pervagantur, methodum magnetismum excitandi* traitement à grands courants *dicunt* (Tardi); *et tractus semper in eodem loco denuo incipiant necessarium arbitrantur. Palma sedari* (calmer) *partes putant. Lenis pressio, sub tractibus palma facta, gallico nomine* masser (*massiren*) *insignitur.*

PLATINA.

Metallum hucusque tantum in America meridionali occurrens, colore argenteo splendet. Insipidum est et inodorum, pondere specifico 23,000, quam maxime ductile.

Vasa ex ea construuntur chymico aeque, ac pharmaceutae utilissima, ita ut doleant, platinam non copiosius effodi. Forsan murias platinae acritate et corrosiva natura donatum in posterum intrabit tabernas pharmaceuticas.

TALCUM VENETUM. *

Varii coloris, lamellis molliusculis constans, ex terra silicea, magnesia, alumina, et pauxillo ferri connatum.

Germ. Gemeiner Talk. *Usus.* Cosmeticis addi solebat.

TRIPELA.

Fossile laxioris compaginis ex p. 90 terrae siliciae, part. 7 aluminae, et p. 3 ferri conflatum, colore subcinereo-albo.

Germ. Tripel, *gall.* Terre de Tripoli. *Usus.* Interdum cuti excoriatae a priscis inspergebatur. Nostro tempore solum metallis laevigandis inservit, et instrumentis ex eis compositis.

CORPORA EX REGNO VEGETABILI.

ABELMOSCHUS. — Hibiscus Abelmoschus L. *Icon.* Rumph. Amb. IV. T. 15.

Germ. Bisamkugeln, *belg.* Muskuszaad, *angl.* Abelmosh, *gall.* graine musquée. *Patria*: India orientalis. *Usuale* semen odore moschi et ambrae.

ABIES. — Pinus Abies. *Icon* Oeder T. 193.

Germ. Tanne, *belg.* Denneboom, *dan.* Grantrae, *suec.* Granträd, *angl.* the spruce fir, *gall.* le sapin rouge, *ital.* *et hisp.* Picea, *ross.* ѢЕЛЪ, *polon.* Swierk. *Patria*: Europa. *Usual.* turiones, resina communis.

ABSINTHIUM PONTICUM. — Artemisia pontica. *Icon* Zorn T. 379.

Germ. Pontischer Wermuth, *belg.* Pontische Alsem, *dan.* Pontisk Malurt, *suec.* Pontisk Malört, *angl.* Roman Wormwood, *gall.* Armoise pontique. *Patria*: Europa. *Usuales*: summitates odore fragrante.

ABUTILUM. — Sida abutilum. *Icon* Kniphoff. C. IV. Nro. 70.

Germ. Pappelrose, *gall.* Guimauve fausse. *Patria*: India. In Europa colitur. *Usualis*: herba mucilaginosa.

ACACIA NOSTRAS. — Prunus spinosa. *Icon* Zorn T. 4.

Germ. Schlehendorn, *belg.* Sleedoorn, *dan.* Slaatorn, *suec.* Slan, *angl.* Sloe-tree, *gall.* Prunier sauvage, *ital.* Prugnolo, *hisp.* Acacia jermanica, *ross.* ТЕРНЪ, *polon.* Tarn. *Patria:* Europa. *Usual.* flores, odore grato, qui laxant ventrem, fructus, cortex et radix sapore austero.

ACACIA VERA. — Mimosa nilotica. *Icon* Zorn T. 586.

Germ. Aegyptischer Schlehendorn, *belg.* Egyptische Acacia, *angl.* the egyptian mimosa, *gall.* l'acacia d'Egypte. *Patria:* Africa. *Usual.* succus e fructu stypticus.

ACANTHUS. — Acanthus mollis. *Icon* Zorn T. 432.

Germ. Bärenklau, *belg.* Beerenklaauw, *dan.* Biörnekloe, *suec.* Biornklo, *angl.* the bear's breech, *gall.* Acanthe, *ital. hisp. et lusit.* Acanto. *Patria:* Europ. merid. *Usual.* Herba mucilaginosa.

ACER MINUS. — Acer campestre. *Icon* Engl. bot. t. 304.

Germ. Feldahorn, Masholder, *belg.* kleine Ahorn, *dan.* lille Naur, *suec.* Nafver, *angl.* the common maple, *gall.* érable commun, *ital.* Acero comune, *hisp.* Arce campestre, *ross.* КЛЕНЪ. *Patria:* Europa. *Usual.* cortex. Cum cortice ulmi campestris convenire olim putarunt medici.

ACER SACCHARINUM L. *Icon* Duhamel T. 11.

Germ. Zuckerahorn, *belg.* suckergeevende Ahornboom, *dan.* Sukker-Valbirk, *suec.* Sockerlönn, *angl.* Sagarmaple, *gall.* érable à sucre, *ital.* Acero da zucchero, *hisp.* Arce que lleva Azucar. *Patria:* America borealis. *Usual.* succus aceris saccharini succo betulae dulcior. *Dosis:* libr. jj quotidie in scorbuto. Acer platanoides, A. pseudoplatanus et

A. rubrum pariter succum sacchariferum largiuntur. V. not. 254.

ACETOSA ROTUNDIFOLIA. — Rumex scutatus. *Icon* Jacqu. pl. rar. I. T. 67.

Germ. Schildförmiger Ampfer, *belg.* Tuinzuuring, *angl.* French Sorrel, *gall.* Oseille ronde. *Patria*: Europa meridion. *Usual.* herba recens acida.

ACHILLEA NANA L. *Icon* Allion. fl. pedem. III. T. 2.

Germ. Zwerggarbe, *belg.* Dwergjes-Duizendblad, *gall.* Achillée laineuse. *Patria*: Alpes. *Usualis* herba aromatica. Vid. Genipi.

ACMELLA. — Spilanthus Acmella. *Icon* Rumph. VI. T. 65. *Patria*: Zeylona. *Usual.* herba.

ACORUS PALUSTRIS. — Iris pseudacorus. *Icon* Zorn T. 187.

Germ. Gelbe Schwertellilie, *belg.* geel lisch, *dan.* Svaerdlilie, *suec.* Svärdslilja, *angl.* yellow iris, *gall.* Flambe bâtarde, *ital.* Iride gialla, *hisp.* Acoro bastardo, *polon.* Mieczyk zolty, *ross.* КАСАПІНЬІКЪ. *Patria*: Europa, in paludibus. *Usual.* radix recens acris, siccata adstringens. *Vis.* Recens purgat.

ACTAEA (Christophoriana Americana). — Actaea racemosa. *Icon* Zorn T. 35.

Germ. Traubenförmige Schwarzwurz, *belg.* getrost Kristoffelkruid, *angl.* the american herbchristopher, *gall.* Actée à grappes. *Patria*: America borealis. *Usual.* rad. odore narcotico foetido, sapore nauseose amariusculo. *Vis.* Gra-

num unum jam vomitum ciet. Externe glandulas induratas solvit.

ADHATODA. — Justicia adhatoda. *Icon* Pluk. alm. T. IX. T. 173.

Germ. Malabarische Nuss, *belg.* Adhatoda, *angl.* the malabar Nut, *gall.* Le noyer de Ceylan. *Patria*: Zeylonia. *Usual.* folia amara uterina.

ADIANTHUM AUREUM (polytrichum aureum) — Polytrichum commune. *Icon* Zorn T. 415.

Germ. Güldner Widerthon, *belg.* Gulden wederdood, *dan.* Guldhaar, *suec.* Biörnmossa, *angl.* the great golden maidenhair, *gall.* Pérce-mousse. *Patria*: Europa. *Usual.* herba subadstringens.

ADIANTHUM NIGRUM. — Asplenium adianthum nigrum. *Icon.* Fl. dan. T. 250.

Germ. Schwarzes Frauenhaar, *belg.* Zwart Venushair, *dan.* den sorte Haar-Urt., *suec.* sort Jungfruhår, *angl.* the blak maiden hair, *gall.* Capillaire noir. *Patria*: Europa. *Usual.* herba subadstringens.

ADONIS VERNALIS L. *Icon* Zorn T. 182.

Germ. Frühlingsadonis, *belg.* Voorjaarse Adonis, *dan.* Foraars Adonis, *suec.* Var-Adonis, *angl.* perennial Adonis, *gall.* Adonide printanière, *ross.* МЕЛИПОЦВЕИЛЪ. *Patria*: Europa. *Usual.* radix acris, amara, purgans.

AGARICUS ALBUS. — Boletus pini laricis. *Icon* Iacquin misc. Austr. I. T. 19.

Germ. Lerchenschwamm, *belg.* Lorkenschwam, *angl.* Fun-

gus of the Larch, *gall.* Agaric. *Patria*: Europa. *Vis cathartica.* *Dosis* gr. X.

AGARICUS MUSCARIUS. L. *Icon* Schäfer I. T. 27 et 28.

Germ. Fliegenschwamm, *belg.* Vlieg doodende Kampernoelje, *dan.* Fluesvampen, *suec.* Flugsvampen, *angl.* the bug agaric, *gall.* Agaric tue-mouche, *ross.* МУХАМОРЪ. *Patria*: Europa. Odorem habet nauseosum, saporem urentem. *Vis et usus.* Inebriat, furorem progignit, cum insequenti virium prostratione. In epilepsia utiliter datus est, nec non externe in ulceribus malignis. Adhibetur pars fungi sub terra latens. *Dosis* gr. X-XX. (*Whistling*).

AGARICUS PIPERATUS. Agaricus Russula foetens Persoon. *Icon* Bull. herb. T. 292.

Germ. Pfefferschwamm, *belg.* Gepeperde kampernoelje, *dan.* Pepersvampen, *suec.* Pepperling, *angl.* the pepper mushroom, *gall.* Agaric poivrée, *ital.* Peperella, *hisp. et lusit.* Agarico piccante, *ross.* ГРУЗДЬ. *Patria*: Europa. *Vis.* Virtute cum succo enul. minor. comparatur (*Dietrich*). *Opiatum antituberculosum Lepecq de la Cloture cum agarico piperato*, R. sperm. ceti, ocul. cancr., sulphur. ana dr. jj. conserv. rosar. unc. β agaric. piperat. dr. jjj, mell. sive syrup. millefol. q. s. *Dosis*: ter de die gr. XLVjjj-dr. j β. Addito hoc agarico opiatum in phthisi pulmonum tuberculoso efficacius reddi, Dufresnoy asseverat.

AGAVE. — Agave Americana. *Icon* Fl. Peruv. III. p. 66.

Germ. Baumaloë, *belg.* Boomaloë, *angl.* the great Aloë, *gall.* l'agavé. *Patria*: America calidior. *Usual.* Folia.

AGERATUM. — Achillea ageratum. *Icon* Zorn T. 431.

Germ. Balsamgarbe, *belg.* balsamick Duizendblad, *angl.* sweet millefoil or maudlin, *gall.* Eupatoire de Mesue (achillée visqueuse). *Usual.* herba aromatica subadstringens.

AGNUS CASTUS. — Vitex agnus castus. *Icon* Zorn T. 450.

Germ. Keuschlamm, *belg.* Kuischboom, *angl.* the chaste tree, *gall.* Agneau chaste. *Patria*: Europa. *Usual.* baccae recentes odore fragranti, sapore acri aromatico.

AJAVA, planta ignota in Malabaria. *Usual.* semen in còlica rheumatica.

ALCEA. — Malva alcea. *Icon* Zorn T. 236.

Germ. Siegmundwurz, *belg.* Alcea, *angl.* the vervain mallow, *gall.* Mauve alcée. *Patria*: Europa borealis. *Usual.* flores mucilaginosi.

ALCHEMILLA. — Alchemilla vulgaris. *Icon* Zorn T. 85.

Germ. Unsrer lieben Frauen Mantel, *belg.* Onzer Vrouwen Mantel, *angl.* the common ladies mantel, *gall.* Pied de lion. *Patria*: Europa. *Usual.* herba subaustera.

ALKANNA SPURIA. — Anchusa tinctoria. *Icon* Zorn T. 416.

Germ. Färberochsenzunge, *belg.* Winkelossetong, *angl.* the officinal bulgloss, *gall.* la bugloss. *Patria*: Europa. *Usual.* rad. subdulcis.

ALKANNA VERA. — Lawsonia inermis. *Icon* Reed hort. malabar. IV. T. 57.

Germ. Aegyptisches Färbekraut, *angl.* Alkanet, *gall.* Or-

canette du Levant. *Patria*: Asia et Africa. *Usual.* radix subadstringens.

ALKEKENGI. — Physalis Alkekengi *Icon* Zorn T. 234.

Germ. Judenkirschen, *belg.* Krieken van over Zee, *angl.* Winter-cherry, *gall.* Coquerets. *Patria*: Europa. *Usual.* baccae subacidae. *Vis*: diuretica. *Dosis* aliquot baccae.

ALLIARIA. — Erysimum Alliaria. *Icon* Zorn T. 91.

Germ. Knoblauchkraut, *belg.* Knoflockkruid, *angl.* the sauce — alone, *gall.* Alliaire *Patria*: Europa. *Usual.* herba recens sapore alliaceo, eodemque odore.

ALLIUM URSINUM L. *Icon* Fl. dan. T. 757.

Germ. Bärlauch, *belg.* Borslook, *angl.* Bear's garlick, *gall.* l'ail d'ours. *Patria*: Europa. *Usual.* herba diaphoretica.

ALNUS. — Betula Alnus. *Icon* Cramer T. 12.

Germ. Erle, *belg.* Elzeboom, *dan.* Elletrae, *suec.* Ahl, *angl.* the alder tree, *gall.* l'aune, *ital.* Alno, *hisp.* Aliso, *lusit.* Alemo, *polon.* Olsza, *ross.* ОЛХА. *Patria*: Europa. *Usus.* Folia mammis imponuntur, ad lac dissipandum.

ALOËS LIGNUM (Calambac) planta nondum satis definita ex India orientali adportatur, sapore amaro, acriusculo, aromatico.

ALSINE MEDIA. L. *Icon* Zorn T. 445.

Germ. Hühnerdarm, *belg.* Hoendorbeet, *angl.* Chickweed, *gall.* Morgelline. *Patria*: Europa. *Usual.* herba insipida et inodora.

ALYPUM. — Globularia alypum *Icon.* Magaz. f. d. Botan. st. VII. T. 1.

Germ. Strauchartige Kugelblume, *belg.* Drietandig Kogelkruid, *angl.* the tree tooth'dleav'd globularia, *gall.* globulaire turbith. *Patria*: Europa. *Usus.* Herba acris et amara drastice purgat. Laudatur in hydrope. *Dosis* dr. j. Fructus pariter purgant.

AMARANTHUS TRICOLOR L. (Gomphrena, Symphonia) *Icon* Knorr del. hort II. T. A.

Germ. Die Papageyfeder, *belg.* driekleurige Amaranth, *angl.* three coloured amaranthus, *gall.* Amaranthe de trois couleurs. *Patria*: India. *Usual.* Folia tricolora.

AMBROSIA. — Ambrosia maritima. *Icon* Dodon. pempt. T. 35.

Germ. Seeambrosia, *belg.* Zeekants Druifkruid, *angl.* the sea-ambrosia, *gall.* Ambroisie maritime. *Patria*: Europa meridion. *Usual.* herba odore fragranti, sapore amariusculo, aromatico.

AMMI VERUM. — Sison ammi, *Icon* Zorn T. 256.

Patria: Europa australis. *Usual.* sem. subamarum odore origani.

AMMI VULGARIS. — Ammi majus. *Icon* Zorn T. 231.

Germ. Grosses Ammi, *belg.* groote Ammi, *angl.* greater bishops weed, *gall.* Ammi commun. *Patria*: Europa austr. *Usual.* sem. aromaticum.

ANACARDIUM OCCIDENTALE L. *Icon* Zorn T. 357.

Germ. Elephantenlaus, *belg.* Catsjoe-appel, *angl.* Cashewnut, *gall.* Pomme d'Acajou. *Patria*: utraque India. *Usual.* nux pollicem circiter longa cum putamine acri, quod oleum blandum includit.

ANACARDIUM ORIENTALE. — Semecarpus anacardium. *Icon* Roxb. Corom. I. T. 12.

Patria: India orient. *Usual.* nux cordiformis nucleum album dulcem includens.

ANAGALLIS. — Anagallis arvensis. *Icon* Zorn T. 145.

Germ. Ackergauchheil, *belg.* gemeen Guichelheil, *angl.* red pimpernel, *gall.* Mouron à fleurs rouges. *Patria*: Europa. *Usual.* herba amariuscula, acris. Contra hydrophobiam laudata (*Kämpf*).

ANAGALLIS LUTEA. — Lysimachia nemorum. *Icon* Fl. Dan. T. 174.

Germ. Waldweiderich, *belg.* Bosch wederick, *angl.* thee wood loose-strife, *gall.* Lisimaque des bois. *Patria*: Europa. *Usual.* herba ad vulnerarias olim relata.

ANAGYRIS FOETIDA L. *Icon* Lamarc. T. 328.

Germ. Stinkbaum, *belg.* Stinkboompje, *angl.* the stinking bean trefoil, *gall.* bois puant. *Patria*: Europa austral. *Usual.* folia purgantia (*Loiseleur — Deslongchamps* in Journ. de Bot. I). *Dosis* dr. ijj-Vj in decocto.

ANDROSACE MAXIMA L. *Icon* Jacq. fl. Austr. IV. T. 331.

Germ. Grösstes Männsschild, *angl.* the oval leav'd androsace, *gall.* l'androsace à large collerette. *Patria*: Europa. *Usual.* herba acriuscula.

ANDROSAEMUM (Siciliana, tota sana). — Hypericum androsaemum. *Icon* fl. Lond. T. 206.

Germ. Konradskraut, *belg.* Mansbloed, *angl.* the common tutsan, *gall.* Toute saine. *Patria:* Europa austr. *Usual.* herba sapore resinoso.

ANGELICA LUCIDA L. *Icon* Jacqu. hort. Vindob. III. T. 24.

Patria: Canada. *Usual.* radix sapore mordaci, odore angelicae hortensis.

ANGELINAE CORTEX ignota planta Americae, anthelminticus. *Decoctum cort. angelin.* R. cort. Angelin. unc. jV coqu. c. aqu. font. libr. Vj. Col. libr. jj d. cochleatim.

ANIME RESINA. — Hymenaea courbaril. *Icon* Lam. T. 330.

Germ. Kourbaril, *belg.* gom anime boom, *angl.* the locust-tree, *gall.* Courbaril. *Patria:* America austral. *Usual.* resina pallida odore grato.

ANSERINA. — Potentilla anserina. *Icon* T. 15.

Germ. Gänserich, *belg.* Ganserik, *angl.* Silver weed, *gall.* Argentine. *Patria:* Europa. *Usual.* herba levissime adstringens.

ANTHORA. — Aconitum Anthora. *Icon* Zorn T. 434.

Germ. Giftheil, *belg.* Tegengiftige Monnigskappen, *angl.* yellow helmet flower, *gall.* Anthore. *Patria:* Europa. *Usual.* rad. crassitie digiti, rotunda acri-amariuscula, narcotica. Veteres opinione illusi sunt, ranunculorum acritatem mitigare.

ANTHICHOLERICA. — Sophora heptaphylla. *Icon* Rumph. Amb. IV, T. 22.

Patria: Europa, *Usual.* rad. et sem. peramara.

ANTIRRHINUM MAJUS L. *Icon* Knorr. del. hort. T. L. 12.

Germ. Löwenmaul, *belg.* groot Leeuwebek, *angl.* the common snapdragon, *gall.* le muflier commun. *Patria*: Europa. *Usual.* herba acriuscula.

APARINE. — Galium aparine. *Icon* Fl. Dan. T. 464.

Germ. Klebkraut, *belg.* Kleefkruid, *angl.* common ladies bedstraw, *gall.* Grateron. *Patria*: Europa. *Usual.* herba inodora.

APIUM. — Apium graveolens. *Icon* Zorn T. 464.

Germ. Eppich. *belg.* Eppe, *angl.* Smellage, *gall.* Ache vulgaire. *Patria*: Europa. *Usual.* rad. odore pastinaceo, sapore acriusculo. Motus spasticos excitare, visumque hebetare, veteres crediderunt.

APOCYNUM FOLIO SUBROTUNDO. — Cynanchum erectum. *Icon* Jacq. hort. T. 38.

Patria: Syria. *Usual.* folia, variis animalibus mortifera, itemque semen (dr. j pro dosi).

AQUIFOLIUM. — Ilex aquifolium. *Icon* Zorn T. 372.

Germ. Stechpalme, *belg.* Steekpalmen, Hulst, *angl.* the holly, *gall.* le houx, *ital.* Agrifoglio, *hisp.* Acebo, *polon.* Ostrokrzow kzewina, *ross.* ОСПОКРОФЪ. *Patria*: Europa et Asia. *Usual.* folia odore ingrato, adstringentia. Laudantur in rheumatismo.

AQUILEGIA. — Aquilegia vulgaris. *Icon* T. 459.

Germ. Agley, *belg.* Akeley, *angl.* Columbine, *gall.* Ancolie. *Patria*: Europa. *Usual.* sem. rad. flor. et herb.

* ARALIA NUDICAULIS. *Icon* Pluck. Alm. 98. T. 138.

Germ. Beerentragende Angelika, *belg.* ongebladerde Aralia, *angl.* the naked stalk'd Aralia, *gall.* l'aralie à tige nue. *Patria*: Virginia. *Usual.* Radix apprime cum sarsaparilla convenire dicitur (*Schkuhr*). Cultura plantae, quae clima Europaeum bene fert, maxime igitur est exoptanda.

ARISARUM. — Arum arisarum. *Icon* Jacqu. Schoenb. II. p. 34. T. 192.

Germ. Mönchskappe, *belg.* gekaperd Kalssvoet, *angl.* the hooded arum, *gall.* Gouet à capuchon. *Patria*: Europa austr. *Usual.* rad. dulcinsculo-pungens.

ARISTOLOCHIA ANGUICIDA L. *Icon* Zorn T. 35.

Germ. Schlangentödtende Osterluzei, *belg.* Slangdoodende Osterlucie, *gall.* Aristoloche anguicide. *Patria*: America austr. *Usual.* rad. sapore ingrato. Laudatur contra morsum serpentum, quos ejus succus linguae attritus repente stupore afficit.

ARISTOLOCHIA MAURORUM L. *Icon* Moris. s. 12. T. 17.

Germ. Mauritanische Osterluzei, *gall.* Aristoloche des maures. *Patria*: Africa. *Usual.* rad. amara, diaphoretica.

ARISTOLOCHIA TRILOBATA L. *Icon* Jacqu obs. bot. I. T. 3.

Patria: Jamaica. *Usual.* Stipit. odore aromatico

camphoraceo, sapore amariusculo, acri. Virtute antecedere dicitur radici serpent. Virginianae.

ARTEMISIA CHINENSIS L. *Icon* Gmelin fl. sibir. II. T. 61.

Patria: China. Ex hac specie et artem. indica *moxa Chinensium* componitur (*Willdenow*).

ARTEMISIA VULGARIS L. *Icon* Zorn T. 222.

Germ. Gemeiner Beisuss, *belg.* gemeene Byvoet, *angl.* Mugwort, *gall.* Armoise vulgaire. *Patria:* Europa. *Usual.* summit. odore absinthii, sapore aromatico amariusculo. *Vis* emmenagoga.

ARUNDO PHRAGMITES L. *Icon* Leers fl. herb. T. 7.

Germ. Gemeines Rohr, *belg.* gemeene Riet, *angl.* common reed-grass, *gall.* roseau à balai, *ital.* canna palustre, *ross.* КАМЫШЪ. *Patria:* ubique. *Usual.* rad. praelongae geniculatae dulces olim loco rad. graminis adhibitae. Roob antisyphiliticum *Laffecteuri* ingredi dicitur (*Alibert*).

ASPARAGUS OFFICINALIS L. *Icon* Zorn T. 10.

Germ. Spargel, *belg.* Aspergie, *angl.* Sperage, *gall.* Asperge, *ital.* Sparagio, *ross.* ЗПАРШЪ. *Patria:* Europa. *Usual.* rad. acriuscula, diuretica.

ASPERUGO PROCUMBENS L. *Icon* Fl. Dan. T. 552.

Germ. Scharfkraut, *belg.* Scherpkruid, *angl.* german madwort, *gall.* Porte feuille. *Patria:* Europa. *Usual.* herba, olim vulneraria credita.

ASPERULA (Matrisylva, Hepatica stellata). — Asperula odorata. *Icon* Zorn T. 82.

Germ. Waldmeister, *belg.* welriekend Rauwkruid, *angl.* sweetscented woodroof, *gall.* Asperule odorante, *ital.* Asperula odorosa, *hisp.* Asperula odorosa, *lusit.* Asperula cheirosa, *ross.* ШВЕДОНЕЧЕНАЯ ТРАВА. *Patria*: Europa. *Usual.* herba sicca odore meliloti et ambrae. Ejus loco interdum Galium sylvaticum per errorem colligitur.

ASPHODELUS LUTEUS L. *Icon* Zorn T. 18.

Germ. Goldwurz, *belg.* Guldrod, *angl.* yellow asphodel, *gall.* Verge de Jacques. *Patria:* Europa merid. *Usual.* rad. mucilaginosa parum balsamica.

ASPHODELUS ALBUS. — Asphodelus ramosus L. *Icon* Zorn T. 549.

Germ. Aestige Affodil, *belg.* witte Affodil, *angl.* the branchy asphodel, *gall.* Asphodèle rameux. *Patria:* Europa merid. *Usual.* rad. sapore acri. Ne confundatur cum lilio martagon.

ASTER ATTICUS. — Aster amellus. *Icon* Jacqu. fl. Austr. V. T. 435.

Germ. Blaue Sternblume, *belg.* blaauw Sterrebloem, *angl.* the italian starwort, *gall.* Astère amelle. *Patria*: Europa austr. *Usual.* rad. sapore amaro, caryophyllaceo.

ASTRAGALUS EXSCAPUS. L. *Icon* Zorn T. 541. Jacqu. ic. rar. II. T. 17.

Germ. Schaftloser Astragel, Tragant. *Patria*: Europa austr. *Usual.* rad. pedem crassa et plures longa, inodora, amariuscula, subadstringens. Nulla gaudet specifica virtute antivenerea. *Decoct. Astragal. exscap.* R. r. astragal. exscap. unc. ß coqu. c. aqu. font. unc. XV. Col. unc. Xij d. mane et sero.

ASTRAGALUS MONSPESSULANUS L. *Icon* Scop. carn. II. T. 45.

Patria. Europa. *Usual.* rad. digitum crassa, longa, dulciuscula.

ASTRANTIA NIGRA. — Astrantia major. *Icon* Blackwell. T. 470.

Germ. Schwarze Meisterwurz, *belg.* groot sterrekruid, *angl.* the great black masterwort, *gall.* la grande astrance. *Patria*: Europa merid. *Usual.* rad. fibrosa, acris.

ATRACTYLIS GUMMIFERA L. *Icon* Lam. ill. T. 662.

Germ. Gummigebendes Spindelkraut, *belg.* Gomdraagende de Straalkop, *gall.* Carthame gummifère. *Patria*: Europa merid. *Usual.* gummi dulciusculum, subaromaticum.

ATRACTYLIS LUTEA. — Carthamus lanatus. *Icon* Blackwell T. 468.

Germ. Gelbe Spinnrockendistel, *belg.* gewolde Saffloer, *angl.* the wolly carthamus, *gall.* Carthame laineux. *Patria*: Europa austr. *Usual.* fol.

ATRIPLEX SATIVA. — Atriplex hortensis. *Icon* Blackw. T. 99 et 552.

Germ. Gartenmelde, *belg.* Hofmelde, *angl.* Gardenorach, *gall.* Arroche de jardin. *Patria*: Asia boreal. *Usual.* semen sapore ingrato.

ATRIPLEX SYLVESTRIS. — Chenopodium rubrum. *Icon* Fl. Dan. T. 1149.

Patria: Europa. *Usual.* folia. Suibus non sunt funesta, etsi haec et reliqua chenop. generis respuant (*Viborg Samml. IV*).

AURICULA JUDAE. — Peziza auricula. *Icon* Blackw. T. 334.

Germ. Judasohr, *belg.* Judasoor, *angl.* Jew's ears, *gall.* Champignon de sureau. *Patria*: Europa. Hic fungus mucido odore praeditus partibus inflammatis olim imponebatur.

AURICULA MURIS CAMERARII. — Medicago circinnata Rivin. tetrap. T. 201.

Germ. Spanischer Schneckenklee, *belg.* rondhaauwoige rupsklaver, *gall.* Luzerne pinnée. *Patria*: Hispania. *Usual.* folia dulciuscula, acria.

AURICULARIA. — Hedyotis auricularia. *Icon* Burm. Fl. zeyl. T. 108.

Patria Zeylonia. *Usual.* fol. aromatica in surditate (*Marlov*).

AVELLANA. — Corylus avellana. *Icon* Zorn T. 227.

Germ. Haselnuss, *belg.* Hazelnoot, *dan.* Hasselbusk, *angl.* Hazelnut, *gall.* Noisette, *ital.* Nocciuolo, *polon.* Leszczyma, *ross.* ОРЕШНИКЪ. *Patria*: Europa et Asia boreal. *Usual.* fructus, lignum pro destillando oleo empyreumatico (*oleum heracl.inum*), pollen julorum coryli.

AYA PANA. — Ad Eupatorii genus pertinere dicunt.

Patria Brasilia. *Usual.* radix et folia odore menthaceo.

AZEDERACH. — Melia Azedarach. *Icon* Lam. ill. T. 352.

Patria: Asia et Europ. austr. *Usual.* Folia amara. Pulpa fructus venenata est (*Persoon*).

BALSAMINES LUTEA (Impatiens). — Impatiens noli tangere. *Icon* Fl. Dan. T. 588.

Germ. Springkraut, *belg.* Springkruid. *angl.* Quick in de hand, *gall.* Ne me touchés pas. *Patria:* America boreal. et Europa. *Usual.* folia acria, emetica et purgantia.

BALSAMITA (Costus hortensis). — Balsamita suaveolens Persooni. Tanacetum Balsamita L. *Icon* Zorn T. 438.

Germ. Frauenmünze, *belg.* Hofbalsem, *angl.* Cost-mary, *gall.* Coq des jardins. *Patria:* Europa merid. *Usual.* herba fragrans, amariuscula.

BALSAMUM CANADENSE, terebinthinae species, obtinetur ex pinu balsamea et in Anglia pro balsamo gileadensi divenditur (*Schöpf*). (*Icon* pin. bals. Lamb. p. 48. T. 31).

BALSAMUM CARPATHICUM odore juniperino effluit ex pinu cembra. (*Icon* pin. cembr. fl. Ross. I. T. 2.)

BALSAMUM DE MECCA stillat ex amyri gileadensi. (*Icon* amyr. gil. Vahl Symb. I p. 28. T. 11). Optimum, odore menthae gentilis, vix in manus mercatorum transit.

BALSAMUM RACKASIRI est resina ignotae arboris ex India allata sapore paululum amaro, et dum accenditur odore grate balsamico ad Tolutanum nonnihil accedente. Terebinthina satis compensatur.

BARBA CAPRAE. — Spiraea aruncus. *Icon* Pallas fl. Ross. T. 26.

Germ. Bocksbart, *belg.* Geitebaard, *angl.* the goats-beard spirea, *gall.* Barbe de chevre. *Patria:* Europa. *Usual.* fol. flor. et rad. odore grato.

BARBAREA. — Erysimum Barbarea. *Icon* Fl. Dan. T. 560.

Germ. Winterkresse, *belg.* Winterkers, *angl.* Wintercresses, *gall.* Barbarée. *Patria:* Europa. *Usual.* herba sapore nasturtii.

BASILICUM MINIMUM. — Ocymum minimum. *Icon* Moris. III. T. 10.

Patria: Zeylonia. *Usual.* herba aromatica.

BDELLIUM, gummiresina ignotae plantae Indiae orient. fere inodora, sapore terebinthinaceo.

BEHEN. — Moringae species.

Patria: Malabaria. *Usual.* nuces triquetrae purgantes; et oleum pingue ex eis expressum (unc. 33 1/2 ex libris 8) unguentariis, cum tarde rancescit, pergratum. Format oleum cum cera corpus inodorum pro balsamo.

BEHEN ALBUM. — Centaurea Behen. *Icon* Rauw. itin.

Patria: Asia minor. *Usual.* rad. acris, odore grato.

BEHEN RUBRUM. (Limonium). — Statice Limonium. *Icon* Fl. Dan. T. 315.

Patria: Europa. *Usual.* rad. fere inodora et insipida.

BELA-AYE. Cortex ignotae plantae ex Madagascar. Ab Indis in diarrhoea dantur gr. 24-30 (*Sonnerat*).

BELLIS MAJOR. — Chrysanthemum leucantemum. *Icon* Zorn. 483.

Germ. Grosse Wucherblume, *belg.* groote Madelieven, *angl.* the oxeyedaisy, *gall.* l'oeil de boeuf. *Patria:* Europa. *Usual.* folia subacria.

BELLIS MINOR (Symphytum minimum). — Bellis perennis. *Icon* Zorn. T. 55.

Germ. Maslieben, *belg.* overblyvende Madelieven, *angl.* the common daisie, *gall.* la paquerette. *Patria:* Europa. *Usual.* fol. inodora.

BERBERIS. — Berberis vulgaris. *Icon* Zorn T. 86.

Germ. Berberitzenstrauch, *belg.* Zuurboom, *angl.* Barberry Bush, *gall.* Epine vinette. *Usual.* Cort. austerus et baccae acidulae. Obtinetur ex succ. bacc. unc. 24 et — citr. unc. 2 sal acidum pergratum, postquam liquor per aliquot dies repositus, filtratus et evaporatus est. *Syrupus berberum Ph. Boruss.* ℞. fruct. berber. matur. q. pl. Conquassati stent per dies tres; tum exprime succum. Hujus succi, defaecatione depurati unc. XX adde sacchar. alb. libr. jjj. Semel ebulliendo in lebete stanneo fiat syrupus.

BETA ALBA ET RUBRA. — Beta cicla. *Icon* Körn. oek. Gew, T. 235.

Germ. Mangold, *belg.* Beete, *angl.* the beet, *gall.* poirée, *polon.* Cierne biale, *ross.* БАРБАРЫСЪ. *Patria:* Europa austr. *Usual.* herba alb. et rad. rubr. Vid. not. 254. Succus rad. bet. rubr. sternutatorius.

BETONICA. — Betonica officinalis. *Icon* Zorn T. 143.

Germ. et *belg.* Betonie, *angl.* Betony, *gall.* Betoine. *Patria:* Europa. *Usual.* Flor. recent. paululum odori, folia, radix emetica et purgans.

BECETTA COERULEA ET RUBRA rectius pezetta (Tournesol en drapeau). Sunt lintea infectiva,

prima succo lichen. roccellae tincta, altera coccionella. Coerulea pistores dulciarii figuras, quas ex saccharo et amylo conficiunt, colorare solent, rubra foeminae vanae faciem. Charta, qua metae sacchari circumdantur, ea tingitur, et caseorum genus ex Belgia exportatum violaceo colore praeditum.

BIDENS (Verbesina). — Bidens cernua. *Icon* Fl. Dan. T. 841.

Germ. Gelbfieberkraut, *belg.* knikkend Tandzaad, *angl.* the nodding bident, *gall.* Bident penché. *Patria:* Europa *Usual.* herba foliis cannabinae aquaticae virtute similis.

BLATTARIA. — Verbascum blattaria *Icon* Weimann. phytol. T. 255.

Germ. Mottenkraut, *gall.* herbe aux mites. *Patria:* Europa australior. *Usual.* herba amariuscula, odore nauseoso.

BLITUM. — Amaranthus Blitum. *Icon* Pluckn. fig. 2. p. 212.

Germ. et belg. Der kleine Amaranth, *angl.* the least amaranthus, *gall.* Amaranthe blette. *Patria:* Europa temperatior. *Usual.* herba mucilaginosa.

BOLETUS CERVINUS. — Lycoperdum cervinum. *Icon* Bolt. Fung. T. 116.

Patria: Europa. Fungus siccatus sapore et odore ut ex muria harengorum privatur.

BOLETUS SUAVEOLENS. *Icon* Enslin diss. de B. suav.

Germ. Wohlriechender Löcherschwamm, welriekende Zwam, *gall.* Bolet odorant. *Patria:* Europa in salicibus. *Dosis* scr. j quater de die in phthisi pulmonali.

BONUS HENRICUS (Lapathum unctuos.) — Chenopodium bon Henr. *Icon* Zorn T. 90.

Germ. Gemeiner Gänsefuss, *belg.* Algoede ganzevoet, *angl.* good king henry, *gall.* le bon Henri, *polon.* Maczina, *ross.* УССНИАЯЛАНИА. *Patria:* Europa. *Usual.* herba sapore nitroso.

BORAGO. — Borago officinalis. *Icon* Zorn T. 147.

Germ. Borretsch, *belg.* Bernagie, *angl.* the borage, *gall.* Bourrache, *Patria:* Europa. *Usual.* herba et flores.

BOTRYS AMERICANA. — Chenopodium ambrosioides. *Icon* Regnault bot. T. 75.

Germ. Mexicanisches Traubenkraut, *belg.* Thee van Mexico, *angl.* the mexican goosefoot, *gall.* thé du mexique. *Usual.* herba odore grato, sapore aromatico-amariusculo, nervina.

BOTRYS VULGARIS. — Chenopodium Botrys. *Icon* Zorn T. 225.

Germ. Traubenkraut, *belg.* Druivenkruid, *angl.* the oak of Jerusalem, *gall.* l'anserine botride. *Usual.* herba aromatico odore, subingrato.

BRANCA URSINA. — Heracleum spondylium. *Icon* Zorn T. 337.

Germ. Deutsche Bärenklau, *belg.* Beerenklaauw, *angl.* the cow parsnip, *gall.* Branche ursine batarde. *Usual.* herba fere insipida. Non raro loco acanthi mollis colligitur.

BUBONIUM LUTEUM. — Inula salicina. *Icon* Fl. Dan. T. 785.

Germ. Alant mit Weidenblättern, *belg.* wilgbladig Alant, *angl.* the willowleav'd inula, *gall.* Inule à feuilles de Saule.

Patria: Europa. *Usual.* rad. odora, sapore aromatico, amariusculo, cinnamomeo.

BUGLOSSUS. — Anchusa officinalis. *Icon* Zorn T. 198.

Germ. Ochsenzunge, *belg.* Winkelossetong, *angl.* Oxtonge, *gall.* Buglosse. *Patria:* Europa. *Usual.* hb. mucilaginosa.

BULBOCASTANUM. — Bunium bulbocastanum. *Icon* Fl. Dan. T. 220.

Germ. Erdnuss, *belg.* Aardnoot, *angl.* Earthnut, *gall.* la terre-noix. *Patria:* Europa. *Usual.* rad. bulbosa, dulciuscula, nutriens.

BUPHTHALMUM. — Anthemis arvensis. *Icon* Kniph. C. II. T. V.

Germ. Ackerkamille, *belg.* wilde Kamille, *angl.* the corn camomille, *gall.* la camomille des champs. *Patria:* Europa. *Usual.* herba ad vulnerarias olim relata.

BUPLEURUM (Costa bovis, Auricula leporis). — Bupleurum falcatum. *Icon* Jacqu. Fl. Austr. II. T. 158.

Germ. Sichelsörmige Haasenöhrchen, *belg.* zeissenbladig Haazenoor, *angl.* the twisted stalk'd hare's ear, *gall.* Oreille de lièvre. *Patria:* Europa. *Usual.* herba inefficax.

BURSA PASTORIS. — Thlaspi bursa pastoris. *Icon* Zorn T. 158.

Germ. Taschenkraut, *belg.* Bearsjeskruid, *angl.* the shepherd's purse, *gall.* Bourse de pasteur. *Patria:* Europa. *Usual.* herba oleracea.

BUXUS. — Buxus sempervirens. *Icon* Zorn T. 181.

Germ. Buchsbaum, *belg.* Buxbom, *angl.* the box tree, *gall.* le buis. *Patria:* Europa. *Usual.* herba amara, odore ingrato. Lignum ponderosum dat cum spiritu vini extr. amaricans, cum aqua salinum et amarius.

CAAPEBA (Caapia). — Cissampelos caapeba. *Icon* Plum. T. 67.

Germ. Grieswurzel, *belg.* Touwdruif, *angl.* the cissampelos, *gall.* Liane à coeur. *Patria:* Americ. merid. *Usual.* rad. sapore amariusculo, aromatico-acri, crassitie pennae anserinae.

CACALIA TOMENTOSA. — Tussilago frigida. *Icon* Fl. Dan. T. 61.

Patria: Europa. *Usual.* herba mucilaginosa.

CALAGUALA radix, americanae plantae ignotae, insipida.

CALAMINTHA AGRESTIS. — Melissa nepeta. *Icon* Blackw. T. 167.

Germ. Poleyartige Kalamint, *belg.* Veldkalaminth, *angl.* the field balm, *gall.* le Calament des champs. *Patria:* Europa. *Usual.* herba odore pulegii, sapore aromatico, pungente.

CALAMINTHA INCANA. — Melissa cretica. *Icon* Barr. rar. pl. T. 1166.

Germ. Kretische Melisse, *angl.* the cretan balm, *gall.* Calament à odeur de pouliot. *Patria:* Europa austr. *Usual.* herba odore fragranti, sapore pungente.

CALAMINTHA MONTANA GRANDIFLORA. — Melissa grandiflora. *Icon* Besl. hort. Eichst. VII. T. 7.

Patria: Europa austr. *Usual*: herba odore grato, sapore amariusculo.

CALAMINTHA VULGARIS. — Melissa Calamintha. *Icon* Zorn T. 111.

Germ. Bergmünze, *belg.* Bergcalaminth, *angl.* the mountain balm, *gall.* Calament. *Patria*: Europa austr. *Usual.* herba odore calaminthae grandiflorae, sapore minus forti.

CALCITRAPPA (Calcatrepola, Carduus stellatus). — Centaureum calcitrapa. *Icon* Zorn T. 335.

Germ. Sterndistel, *belg.* Sterredistel, *angl.* the star thistle, *gall.* Centaurée étoilée. *Patria*: Europa. *Usual.* herb. et rad. sapore cinarae scolymi, diureticae.

CALENDULA. — Calendula officin. *Icon* Zorn T. 58.

Germ. Feldringelblume, *belg.* wilde Goudsbloem, *angl.* the field marygold, *gall.* Souci. *Patria*: Europa. *Usual.* hb. et flor. fere insipidi.

CALTHA PALUSTR. L. (Populago, Vitellinum). *Icon* Fl. Dan. T. 668.

Germ. Sumpfdotterblume, *belg.* meerassig Geelbloem, *angl.* the marsh marygold, *gall.* Souci d'eau. *Patria*: Europa. *Usual.* gemmae. Loco capparum cibis addi possunt.

CAMPHORATA. — Camphorosma monspeliaca. *Icon* Lam. ill. T. 86.

Germ. Kampferpflanze, *belg.* Kampferkruid, *angl.* the camphorosma, *gall.* la camphrée. *Patria*: Europa austr. *Usual.* herba odore subcamphoraceo, sapore acri.

CANNA INDICA L. *Icon* Rumph. Amb. V. T. 71.

Germ. Blumenrohr, *belg.* breedbladig Bloemriet, *angl.* the Indian reed, *gall.* le balisier d'Inde. *Patria*: America austr. *Usual.* rad.

CANNABINA AQUATICA (Verbesina). — Bidens tripartita. *Icon* Zorn T. 477.

Germ. Wasserhanf, *belg.* driedeelig. Tandzaad, *angl.* the trifid bident, *gall.* l'eupatoire d'eau. *Patria*: Europa. *Usual.* herba acris.

CAPILLUS VENERIS. — Adianthum capillus veneris. *Icon* Zorn T. 332.

Germ. Venushaar, *belg.* Venushaair, *angl.* Ladie'shair, *gall.* le capillaire de montpellier. *Patria*: Europa austr. *Usual.* Herba, odore non ingrato ast tenui, parum adstringens, dulciuscula. Paratur cum eo syrupus (*Sirop capillaire*).

CAPPARIS. — Capparis spinosa. *Icon* Lam. ill. T. 446.

Germ. Kaperustande, *belg.* Kappers, *angl.* Caperbush, *gall.* Caprier. *Patria*: Europa austr. *Usual.* gemmae virides pedunculis instructae.

CAPRIFOLIUM. — Lonicera Peryclymenum. *Icon* Zorn T. 243.

Germ. Deutsches Geisblatt, *belg.* gewoone Kamperfolie, *angl.* the common Woodbine, *gall.* chévrefeuille des bois. *Patria*: Europa austr. *Usual.* cort. adstringens et folia subaustera.

CARANNA — gummi resina ignotae plantae ex Guinea.

CARDAMINE PRATENSIS L. — (Nasturtium pratense, Cuculus). *Icon* Zorn T. 51.

Germ. Wiesenkresse, *belg.* Koekkesbloem, *angl.* the cuckow flower, *gall.* cresson de prés. *Patria:* Europa. *Usual.* flor. acres et amari. *Dosis:* scr. j - dr. β in convulsionibus (*Baker*).

CARDAMOMUM. Datur praeter minus not. 90 *maximum* in folliculis aliquot pollices longis inclusum et *medium* (zeilonicum) quod in folliculis triquetris uncialibus continetur. Erogavit *maximum* olei destill. 1/43 *medium* ejusdem 1/192 (*Spielmann*).

CARDIACA. — Leonurus cardiaca. *Icon* Fl. Dan. T. 727.

Germ. Herzgespann, *belg.* Hartgespan, *angl.* Motherwort, *gall.* Agripaume. *Patria:* Europa. *Usual.* hb. inodora, amara, subadstringens.

CARDUUS ERIOPHORUS L. *Icon* fl. Austr. T. 171.

Germ. Wollköpfige Distel, *belg.* wolkoppige Dorn, *angl.* Woollyheaded thistle, *gall.* Chardon lanugineux. *Patria:* Europa. *Usual.* herb. Succus expressus laudatur a priscis medicis in cancro faciali externe applicatus.

CARDUUS MARIAE. — Carduus marianus. *Icon* Zorn. T. 130.

Germ. Mariendistel, *belg.* Lieve Vrouwen distel, *dan. et suec.* Marientidsel, *angl.* the ladies thistle, *gall.* Chardon-Marie, *ital.* Cardo santa Maria, *hisp.* Cardo-Maria, *lusit.* Cardo Mariano, *polon.* Ostropest, *ross.* ВОЛЧЕЦЪ КУДРЯВОЫ. *Patria:* Europa. *Usual.* sem. dulciuscula.

CARDUUS TOMENTOSUS (Onopordium, Spina alba, Acanthium). — Onopordum Acanthium. *Icon* Zorn T. 359

Germ. Breite Wegdistel, *belg.* witte Wegdistel, *angl.* the wolly thistle, *gall.* chardon commun, pet d'ane. *Patria:* Europa. *Usual.* herba. Succus in cancro faciei interdum salutaris fuit externe admotus et linteo carpto exceptus (*Timmerman et Eller*).

CAREX ARENARIA L. *Icon* Fl. Dan. T. 425.

Germ. Sandrietgras, *belg.* zandige Cyperbies, *angl.* the Seacarex, *gall.* Laiche des sables. *Patria:* Europa. *Usual.* radix odore terebinthinaceo, sapore dulciusculo, farinaceo,

CARIBAEUS CORTEX. — Cinchona caribaea. *Icon* philosoph. transact. V. 67. T. 10.

Patria: Insulae Caribaeae. Cort. subfuscus est amaro-acris.

CARLINA ACAULIS L. (Cardopatium). *Icon* Zorn T. 168.

Germ. Stammlose Eberwurzel, *belg.* Ongestengend Eberwortel, *angl.* the dwarf Carlina, *gall.* Carline sans tige. *Patria:* Europa. *Usual.* rad. sapore peramaro, acri, odore subaromatico, nauseoso.

CARTHAMUS TINCTORIUS L. *Icon* Zorn T. 140.

Germ. Saflor, *belg.* gewoon Saffloer, *angl.* the common Carthamus, *gall.* Safran d'Allemagne. *Patria:* India et Aegypt. *Usual.* flor. et semen acriusculum, amarum.

CARYOPHYLLATA AQUATICA. — Geum rivale. Zorn *Icon* T. 175.

Germ. Wasserbenedicten, *belg.* Beckig Nagelwortel, *angl.* the water avens, *gall.* Benoite aquatique. *Patria:* Europa. *Usual.* rad. crassitie pennae anserinae, adstringens, amariuscula.

CARYOPHYLLUS SYLTESTRIS. — Dianthus deltoides. *Icon* Fl. Dan. T. 577.

Germ. Wiesennelke, *belg.* kleine Anjelier, *angl.* the maiden pinck, *gall.* Oeillet couchè. *Patria:* Europa. *Usual.* herba, olim diuretica habita.

CASSIA CARYOPHYLLATA. — Myrtus caryophyllata. *Icon.* Jacq. obs. bot. II. T. 25.

Germ. Nelkenzimmet, *belg.* Nagel Kaneel, *gall.* Canelle giroflée. *Patria:* Zeylona. *Usual.* cortex ex segmentis, aliquot pollices longis, constans, instar cinnamomi convolutis, lineam dimidiam circiter crassis, odore et sapore caryophyllaceo. Olei aetherei pauxillum tantum ei inest.

CASSIA CINNAMOMEA (Cinnamomum indicum). — Laurus Cassia. *Icon* Zorn T. 340.

Germ. Wilder Zimmt, *belg.* Hout cassia. Offert Cortex *usualis* frustula longitudine pedis cinnamomo vero persimilia, crassiora autem, et magis fusca, quae striae, aeque inter se distantes, serpentino modo percurrunt. Odore, cinnamomo fortiori, praeditus est minusque grato. Ubi cortex diffractus est pallidior apparet. Majorem olei aetherei copiam largitur quam cinnamomum.

CASSIA LIGNEA (Xylocassia, Canella malabarica). — Laurus malabatrum. *Icon* Reed V. T. 53.

Germ. Mutterzimmt, Kassienrinde. *Patria:* Malabaria. Hic cortex cinnamomo crassior et simili sapore. Discrimen forsan in hoc et cortice lauri cinnamomei a sola culturae diversitate pendet (*Solander*).

CASSUMUNIAR (Risagon, Bengale) plantae ignotae radix odore zingiberis, amaricans, aromatica.

CASTANEA. — Fagus Castanea. *Icon* Zorn T. 548.

Germ. Kastanienbaum, *belg.* Kastanjeboom, *angl.* Chestnut, *gall.* Chataignier. *Patria:* Europa austr. *Usual.* fructus crudi austeri, assati dulciusculi et grati.

CATAPUTIA MINOR. — Euphorbia Lathyris. *Icon* Zorn T. 19.

Germ. Springkraud, *belg.* Springkruid, *angl.* the caper spurge, *gall.* Epurge. *Patria:* Europa. *Usual.* semen cannabi majus, acre, drasticum, atque anceps remedium.

CEANOTHUS AMERICANUS L. *Icon* Zorn T. 167.

Germ. American. Seckelblume, *belg.* amerikaansche Ceanothus, *angl.* the american Ceanothus, *gall.* Céanote d'Amerique. *Patria:* America boreal. *Usual.* stipites sapore acri. Incolae Americae borealis eorum pulverem inspergunt ulcusculis venereis.

CEDRUS. — Pinus cedrus. *Icon* Trew Ehret. I. T. 60.

Patria: Asia. *Usual.* lignum, semen et gummi cedri (cedria).

CENTAUREUM LUTEUM. — Chlora perfoliata. *Icon* Sabbat. hort. Roman. I. T. 100.

Germ. Durchwachsguldenkraut, *angl.* Perfoliate centory, *gall.* Centaurée jaune. *Patria:* Europa austr. *Usual.* herba peramara.

CENTAUREUM MAJUS. — Centauria Centaurium. *Icon* Zorn T. 320.

Germ. Grosses Tausendgüldenkraut, *belg.* gewoone Santorie, *angl.* the great centory, *gall.* Centaurée commune. *Patria:* Europa austr. *Usual.* rad. crassa, acriuscula, adstringens.

CENTUMNODIA (Sanguinaria). — Polygonum aviculare. *Icon* Zorn T. 468.

Germ. Vogelwegetritt, *belg.* Varkensgrass, *angl.* the Knotgras, *gall.* la renouée vulgaire. *Patria:* Europa. *Usual.* hb. subadstringens.

CEPA ASCALONICA. — Allium Ascalonicum. *Icon* Moris. s. IV. T. 14.

Germ. et belg. Schalotte, *angl.* the ascalonian garlick, *gall.* Echalotte. *Patria:* Asia. *Usual.* radix in culinis potissimum.

CERASUS. — Prunus cerasus. *Icon* Blackw. T. 449.

Germ. Kirschbaum, *belg.* Kersenboom, *dan.* Kirsebärtrae, *suec.* Körsbärsträd, *angl.* the cherry tree, *gall.* Cerisier, *ital.* Ciriegio, *hisp.* Cerezo, *polon.* Wisnia, *ross.* ВИШНАЯ. *Patria:* Europa. *Usual.* fructus. *Ptisana ex succo cerasorum*, R. ceras. acid. recent. libr. j, exprimat. cum aqu. mens. j, adm. sacchar. unc. jjj. Soluto saccharo filtr. *Decoct. ceras. acid. siccat.* R. ceras. acid. siccat. unc. jV, coqu. c. aqu. font. libr. jV ut supersint. libr. jjj. Col. *Syrupus cerasorum* paratur ut syrupus berberum.

CERINTHE MAJOR L. *Icon* Lam. ill. T. 93.

Germ. Wachsblume, *belg.* Waschkruid, *angl.* Honey wort, *gall.* le Mélinet. *Patria:* Europa austr. *Usual.* herb. adstringens.

CETERACH. — Asplenium Ceterach. *Icon* Zorn T. 311.

Germ. Milzfarn, *belg.* Steenvaren, *angl.* commop Spleenwort, *gall.* Doradille Cetérach. *Patria:* Europa austr. *Usual.* herba subadstringens, paululum odora. Infusum fucatur sulphate ferri.

CERVARIA NIGRA (Gentiana nigra). — Athamanta cervaria. *Icon* T. 390.

Germ. Hirschwurz; *belg.* gekruiste Beerwortel, *angl.* the broad leav'd spignel, *gall.* Carotte de montagne à feuilles d'ache. *Patria:* Europa. *Usual.* rad. odore forti, grato, sapore aromatico pungente.

CHAEROPYLLUM SYLVESTRE L. *Icon* Zorn T. 412

Germ. Wilder Kälberkropf, *belg.* gladzaagige wilde Kerwel, *angl.* the common cowparsley, *gall.* le cerfeuil sauvage, *ross.* ДЕГЫКЪ. *Patria:* Europa. *Usual.* herba odore nauseoso, fere insipida.

CHAMAEMORUS. — Rubus chamaemorus. *Icon.* Fl. Dan. T. 1.

Germ. Multbeere, *belg.* Aalbesblaadige bramboos, *angl.* the mountain bramble, *gall.* la ronce sans épines. *Patria:* Europa borealis. *Usual.* fructus subacidi.

CHAMAESICES. — Euphorbia canescens. *Icon* Jacq. coll. Suppl. 115. T. 2.

Patria: Europa austr. *Usual* herba acris.

CHEIRI. — Cheiranthus Cheiri. *Icon* Zorn T. 516.

Germ. Goldlack, *belg.* Goudlakense, *angl.* Wallflower, *gall.* Giroflée. *Patria:* Europa austr. *Usual.* flor. recent. grato odore, siccati solummodo sapore acri nasturtii.

CHELIDONIUM MINUS. — Ficaria verna. *Icon* Fl. Dan. T. 499.

Germ. Feigenranunkel, *belg.* Speenkruid, *angl.* the pile wort, *gall.* la petite chelidoine. *Patria:* Europa. *Usual.* rad. acris, amaricans. Contusa cuti imposita vesicas elevat.

CHENOPODIUM ANTHELMINTICUM L. *Icon* Hort. Elth. p. 77. T. 66.

Germ. Wurmtreibender Gänsefuss, *belg.* wormdryvend Ganzevoet, *angl.* the shrubby goosefoot; *gall.* Anserine vermifuge. *Patria:* America borealis. *Usual.* semen odore nauseoso. Laudatur a medicis expertissimis ut vermifugum (*Chalmers*).

CHONDRILLA. — Prenanthes muralis. *Icon* Fl. Dan. T. 509.

Patria: Europa. *Usual.* herba amariuscula. Veteres sub nomine cohondrillae intelligebant chondrillam junceam.

CHRISTOPHORIANA. — Actaea spicata. *Icon* Zorn T. 176.

Germ. Beerentragende Wolfswurz, *belg.* geaairde Kristoffelkruid, *angl.* the common herb-christopher, *gall.* l'herbe de St. Christophe. *Patria:* Europa. *Usual.* rad. emetica et purgans. Loco hellebori nigri falso a rhizotomis interdum fuit collecta.

CHRYSOSPLENIUM (Saxifraga aurea, Nasturtium petraeum). Crysoplenium alternifolium. *Icon* Fl. Dan. T. 366.

Germ. Goldmilz, *belg.* Goudveil, *angl.* the golden Saxifrage, *gall.* Saxifrage dorée. *Patria:* Europa. *Usual.* herb. amariuscula styptica.

CHYNLEN RADIX, plantae ignotae chinensis, amara, emetica (*Ekeberg*).

CICER. — Cicer arietinum. *Icon* Lam. ill. T. 632.

Germ. Kichererbsen, *belg.* Sisers, *angl.* Chick pea, *gall.* Pois chiche. *Patria:* Europa austr. *Usual.* semen amariusculum.

CICUTA AQUATICA. — Cicuta virosa. *Icon* Zorn T. 466.

Germ. Wütherich, *belg.* Water-Scheerling, *dan.* Vand-Skarntyde, *suec.* Sprängrot, *angl.* the water hemlock, *gall.* la ciguë aquatique, *ross.* ОМЕГЪ. *Patria*: Europa. *Usual.* herba summe narcotica.

CIMICIFUGA FOETIDA L. *Icon* Linn. amoen. VII. T. 6.

Germ. Warzenkraut, *belg.* Wansdryver, *angl.* the fetid cimicifuga, *gall.* la chasse punaise. *Patria*: Europa. *Usual.* herba odore foetidissimo, et acri sapore.

CIRCAEA (Solanifolia circaea, herba St. Stephani). — Circaea Lutetiana. *Icon* Fl. Dan. T. 256.

CISTUS. — Cistus salvifolius. *Icon* Jacqu. Coll. II. T. 8.

Patria: Europa. *Usual.* herb. subadstringens.

CISTUS SALICIFOLIUS L. *Icon.* Cav. III. T. 215.

Patria: Europa austr. *Usual.* sem.

CITRULLUS. — Cucurbita citrullus. *Icon* Zorn T. 253.

Germ. Wassermelone, *belg.* Watermeloen, *angl.* the Watermelon, *gall.* Melon d'eau. *Patria*: Europa. *Usual.* sem. mucilaginosum.

CLEMATIS REPENS. — Clematis flammula. *Icon* Knorr del. hort. I. T. 100.

Germ. Brennende Waldrebe, *belg.* schroeijende Clematis, *angl.* the creeping climber, *gall.* Clématite flammule. *Patria*: Europa merid. *Usual.* herba urens. Vesicas in cute producit.

CLINOPODIUM ARVENSE. Clinopodium vulgare. *Icon* Zorn T. 413.

Germ. Wirbeldoste, *belg.* Borstelkrans, *angl.* the wild Basil, *gall.* Pied de lit. *Patria*: Europa. *Usual.* herba odore serpilli.

CLINOPODIUM MONTANUM. — Thymus alpinus. *Icon* Zorn T. 398.

Patria: Alpes helvet. *Usual.* herba aromatica.

COCCULUS INDICUS (Coccula). — Menispermum cocculus. *Icon* Zorn T. 584.

Germ. Fischkörner, *belg.* Kokeltjes, *angl.* Cockles, *gall.* Coques du Levant. *Patria*: Ind. orient. *Usual.* sem. peramarum. Singultum producit et nauseam (*Amatus*).

COCHLEARIA MARINA. — Cochlearia Anglica. *Icon* Fl. Dan. T. 329.

Patria: Anglia et Sicilia. *Usual.* herba cochl. officin. minus acris.

COFFEA ARABICA L. *Icon* Blackw. T. 337.

Germ. Arab. Caffeebaum, *gall.* Caffayer arabique. *Patria*: Arabia felix. *Usual.* Semina cruda et tosta. Vid. not. 108 et 211. Videntur primum innotuisse in Europa Venetiis 1615, et Londini 1652 mercatore Edwardas. Belgi arborem ex mocca Bataviam transportarunt, ex qua transmigravit in tabernas plantarum calefactorias amstelodamenses, ex his in parisinas atque demum ex lutetia gallica in Americam (*Nemnich*). *Vis.* Coffea tosta nulla alia re hucusque substituta, eximie excitat nervos, cum caloris innati incremento, et minuit narcoticorum assumtorum effectus. Vid. not. 108 et 211. *Usus.* Potissimum nuclei tosti Coffeae adhibentur. Infundantur aqua, atque oleum empyreumaticum continent cum principio scytodephico. Mixtio infusi coffeae tostae cum spiritu rum, similique, quae *gloria* nominari solet, saepius vel quotidie sorbillata denique hebetat ventriculi nervos.

CONESSI CORTEX (C. antidysentericus, C. Profluvii, C. Codago-palae). — Nerium antidysentericum. *Icon* Hort. Malab. I. T. 47.

Patria: Malabaria. *Usual.* cort. vel fistularis vel planus, unam lineam vel unam et semis crassus, nigriusculus, amarus.

CONSOLIDA MEDIA (Bugula). — Ajuga pyramidalis. *Icon* Zorn T. 101.

Germ. Berggünsel, *belg.* Pieramidaal Senegroen, *angl.* the mountain bugle, *gall.* bugle pyramidal. *Patria:* Europa. *Usual.* herba subadstringens, amariuscula. Interdum ab ajuga reptante (consolida media minor. off.) colligitur. Vid. Zorn T. 11.

CONSOLIDA REGALIS (Calcatrippa). — Delphinum consolida. *Icon* Zorn T. 383.

Germ. Rittersporn, *belg.* Ridderspoor, *angl.* Jarkspur, *gall.* Pied d'alouette sauvage. *Patria:* Europa. *Usual.* flores amariusculi.

CONSOLIDA SARACENICA (Virga aurea). — Solidago virga aurea. *Icon* Zorn T. 385.

Germ. Heidnisches Wundkraut, *belg.* Heidensch Wondkruid, *angl.* the saracens Woundwort, *gall.* Verge dorée. *Patria:* Europa. *Usual.* herba odore subaromatico, sapore subadstringente amariusculo, diuretica.

CONVOLVULUS MAJOR ALBUS. — Convolvulus sepium. *Icon* Zorn T. 395.

Germ. Zaunwinde, *belg.* groote Winde, *angl.* Hedgebell, *gall.* Liseron grand. *Patria:* Europa. *Usual.* herba amaro-acris, purgans. *Dosis:* succ. inspissati gr. 20-30.

CONVOLVULUS MINOR. — Convolvulus arvensis. *Icon* Fl. Dan. T. 459.

Germ. et belg. Ackerwinde, *angl.* the small bindweed, *gall.* lizeret. *Patria:* Europa. *Usual.* herba amariuscula laxans.

CONYZA COERULEA. — Eigeron acre. *Icon* Zorn T. 381.

Germ. Blaues Flohkraut, *belg.* Scherp Synstraal, *angl.* the blue flowered fleabane, *gall.* la vergerette acre. *Patria:* Europa. *Usual.* herba acris.

CONYZA MAJOR. — Conyza squarrosa. *Icon* Zorn T. 456.

Germ. Gemeine Dürrwurz, *belg.* Ruppig Tonderkruid, *angl.* the great fleabane, *gall.* la conise vulgaire. *Patria:* Europa. *Usual.* herba odore aromatico, sapore amariusculo.

CONYZA MEDIA (Arnica spuria). — Inula dysenterica ♃. *Icon* Zorn T. 272.

Germ. Ruhralant, *belg.* Rooloops alant, *angl.* the meadow inula, *gall.* herbe contre la dysenterie. *Patria:* Europa. *Usual.* herb. acris subadstringens, odore paululum cymiceo. Confunditur interdum cum arnica montana.

CORIS MONSPELIENSIS L. — *Icon* Lam. ill. T. 202.

Patria: Europa merid. *Usual.* sem. et folia insipida et inodora.

CORNUS FLORIDA L. ♃. — *Icon* Catesb. carol. 27. T. 27.

Germ. Nordamerikanischer Cornelbaum, *angl.* the male Virginian Dogwood, *gall.* le cornouiller à fleurs. *Patria:*

America borealis. *Usual.* cort. radic. adstringens. Commendatur in febribus intermittentibus. *Decoct. cort. rad. corni florid.* R. rad. sassafr., cort. rad. corni ana unc. Vj, coqu. c. aqu. font. libr. Vjjj, col. libr. j. D. Ad ulcera cancrosa maligna tepide et frequenter applicatum profuit (*Schöpf*).

CORONA IMPERIALIS. — Fritillaria corona imperialis. ♃ *Icon* Knorr delin. hort. 1. T. K.

Germ. Kaiserkrone, *belg.* Keizerskroon, *angl.* the crown imperial, *gall.* la couronne imperiale. *Patria:* Asia. *Usual.* rad. odore nauseoso.

CORONOPI SERPENTINA (Plantago Löfflingi). — *Icon* Jacq. hort. T. 126.

Patria: Europa austr. *Usual.* herba.

CORRUDA. — Asparagus acutifolius. ♃ *Icon* Clus. histor. T. 458.

Patria: Europa austr. *Usual.* rad. Turiones comeduntur.

CORTUSA MATHIOLI L. ♃ *Icon.* Jacqu. T. 32.

Patria: Alpes austriacae. *Usual.* folia adstringentia, odore penetranti.

COSTA. — Hypochaeris maculata ♃. *Icon* Zorn T. 48.

Germ. Geflecktes Saukraut, *angl.* spotted Hypochaeris. *Patria:* Europa. *Usual.* herba acris.

COSTUS ARABICUS L. (Cort. Winteranus Spurius) ♃. *Icon* Zorn T. 403.

Patria: Asia. *Usual.* cortex odore violaceo, sapore amaro urente.

CYCLAMEN (Arthanita). — Cyclamen Europaeum ♃. *Icon* Zorn T. 78.

Germ. Schweinbrod, *belg.* Varkensbrood, *angl.* Sow-bread, *gall.* Pain de pourceau. *Patria*: Europa austr. *Usual.* rad. nodosa acris, drastice purgans.

CYMBALARIA. — Antirrhinum cymbalaria ♃. *Icon* Curt. Fl. Lond. T. 55.

Germ. Zymbelkraut, *belg.* Zymbelkruid, *angl.* the ivyleav'd toad flux, *gall.* Cymbalaire. *Patria*: Europa austral. *Usual.* herba amariuscula.

CYNAPIUM. — Aethusa Cynapium ⊙. *Icon* Blackwell T. 517.

Germ. Hundpetersilie, *belg.* Hondspetersilie, *angl.* fool's parsley, *gall.* Petite ciguë. *Patria*: Europa. *Usual.* herba venenifera, narcotica. Planta cum apio petroselino et scand. cerefolio commutari potest, sed odore et sapore, qui in illo desunt, distinguitur praeter notas generis.

CYNARA SCOLYMUS L. ♃. *Icon* Blackwell T. 458.

Germ. Gemeine Artischocke, *belg.* Artisjok, *angl.* the artichocke, *gall.* Artichaut commun. *Patria*: Europa austr. *Usual.* capita cum disco, flores.

CYNOGLOSSUM OFFICINALE L. ♂. *Icon* Zorn T. 396.

Germ. Hundszunge, *belg.* Hondstong, *dan.* Hundetunge, *suec.* Hundtunga, *angl.* Houndstongue, *gall.* Langue de chien, *ital.* Lingua di cane, *hisp.* Viniebra, *lusit.* Lingua de cao, *polon.* Psijerik, *ross.* ЧЕРЕДНИКЪ. *Usual.* herba et radix odore quasi ex muribus. *Vis*: narcotica (*Barthez*). Herba obsonii loco cocta, somnum quadraginta horarum produxit, et in nonnullis mortem (*Morison*). *Usus*: olim frequens. *Pilulae de cynoglosso*, R. pulv. de cynoglosso — sem.

hyoscyam, opii dep. ana unc. ß, myrrh. elect., oliban styrac. calamit., caryophyll., cinnam. ana dr. jj, croc. dr. j, syrup. viol. q. s. Olim a Stahlianis sopiendi causa maxime laudatae. Dr. j pilul. continet gr. Vjjj opii et itid. sem. Hyoscyami.

CYNOGLOSSUM MINUS. — Myosotis Lappula ☉. *Icon* Fl. Dan. T. 692.

Germ. Klettenartige Mauseöhrchen, *belg.* Muizen staartje, *angl.* Mouse tail, *gall.* Queue de souris. *Patria*: Europa. *Usual.* herb. odore nauseoso et sapore amaro.

CYNOSBATOS — Rosa canina ♃. *Icon* Zorn T. 329.

Germ. Hagebutten, *belg.* Hondsroos, *angl.* the dogrose, *gall.* Rose de chien. *Patria*: Europa. *Usual.* flor. fruct. et *fungus Bedeguar* in hac frutice cinipis rosae ictibus pronatus subadstringens, acidiusculus.

CYPERUS LONGUS L. *Icon* Jacq. icon. rar. II. T. 297.

Germ. Langes Cyperegrass, *angl.* the sweet cyperus, *gall.* Souchet long. *Patria*: Europa austr. *Usual.* rad. crassitie pennae anserinae, nodosa, odore aromatico, sapore amaricante.

CYPERUS ROTUNDUS L. *Icon* Rottb. gramin. T. 14. fig. 2.

Patria: Oriens. *Usual.* rad. olivae magnitudine, odore grato, sapore amariori et calidiori quam in longo.

DACTYLI. — Phoenix dactylifera ♄. *Icon* Kaempf amoenit. exot. fasc. IV. t. 1, 2.

Germ. Dattelbaum, *belg.* Dadelboom, *angl.* Piddock, *gall.* Datte. *Patria*: Asia. *Usual.* fruct. dulces. Aemulantur viribus passulas et ficus. Olim addebantur speciebus pectoralibus.

DAUCUS CRETICUS. — Athamanta cretensis ♃. *Icon* Jacquin flor. Austr. I. T. 62.

Germ. Cretischer Mohrenkümmel, *belg.* kandiasche Beerwortel, *gall.* Athamante de crête. *Patria*: Europa austr. *Usual.* semen acre, aromaticum.

DENS CANIS. — Erythronium dens canis ♃. *Icon* Jacq. fl. Austr. V. app. T. 9.

Germ. Hundzahn, *belg.* Hondstand, *angl.* the dogs tooth violet, *gall.* Dent de chien. *Patria*: Europa austr. *Usual.* rad. nutriens.

DENTILLARIA (Plumbago). — Plumbago Europoea ♃. *Icon* Plenk pl. medicin. T. 95.

Germ. Zahnwurz, *belg.* Loodkruid, *angl.* Loadwort, *gall.* Dentelaire. *Patria*: Europa austr. *Usual.* Radix acris, urens, pustulas effert. Adhibetur oleum cum rad. coctum in scabie. Folia dorso equorum sella contuso utiliter imponuntur (*Schkuhr*).

DICTAMNUS CRETICA. — Origanum dictamnus ♃. *Icon* Zorn T. 542.

Germ. Kretischer Diptam, *angl.* Dittany of candia. *Patria*: Asia. *Usual.* fol. odore grate aromatico, sapore aromatico-amariusculo.

DIERVILLA. — Lonicera Diervilla ♄. *Icon* Zorn T. 424.

Patria: America boreal. *Usual.* stipites sapore et odore nauseoso.

DENTISCALPIUM HISPANICUM. — Daucus Visnaga ⊙. *Icon* Jacq. hort. Vindobonens. III. T. 26.

Germ. Zahnstochermöhre, *angl.* the spanish carrot, *gall.* l'herbe aux cure-dents. *Usus.* Ex caulibus verticillorum dentiscalpia formantur.

DIPSACUS (Carduus fullonum). — Dipsacus fullonum ♂. *Icon* Lobel. II. T. 17.

Germ. Weberkarten, *belg.* Vollers Kaarden, *angl.* Fuller's thistle, *gall.* Chardon à foulon. *Patria*: Europa. *Usual.* rad. amara.

DORONICUM. — Doronicum Pardalianches ♃. *Icon* Blackwell T. 239.

Germ. Gemsenwurzel, *belg.* Reebockkruid, *angl.* the leopard's bane, *gall.* le doronic. *Usual.* rad. reptans, crassa, dulciuscula, aromatica. In alpibus Tyrolicis et Austriacis *Arnica Doronicum* (Jacqu. fl. Austr. T. 349) rupicapris grata putatur.

DRACUNCULUS MAJOR (Dragontea). — Arum dracunculus ♃. *Icon* Moris. s. 13. T. 5.

Germ. Drachenwurzel, *belg.* Speerwortel, *angl.* the common dragon, *gall.* le gouet serpentaire. *Patria*: Europa australis. *Usual.* radix rotunda, globosa, radice ari maculati acrior.

DRYAS OCTOPETALA. L. (Chamaedrys alpina) ♃. *Icon* Fl. Dan. 31.

Germ. Waldgöttin, *belg.* Hertenkruid, *angl.* the mountain Dryas, *gall.* Driade à huit pétales. *Patria*: Europa. *Usual.* herba ab incolis alpium in diarrhoeis compescendis aestimata.

DULCINIA (Bulbulus thrasus, Dulcichinum). — Cyperus esculentus ♃, *Icon* Moris. hist. pl. III. T. 11.

Germ. Érdmandel, *gall.* Souchet long de Provence. *Patria*: Europa austr. *Usual.* rad. magnitudine avellanae dulcis. Surrogatum Coffeae arabicae non vilipendendum.

EBULUS. — Sambucus Ebulus ♃. *Icon* Zorn T. 40.

Germ. Attich, *belg.* Laage Vlier, *dan.* Sommerhyld, *suec.* Sommarhyll, *angl.* the dwarf elder, *gall.* Yeble, *ital.* Ebbio, *hisp.* Yezgo, *lusit.* Ebulo, *polon.* Chebd, *ross.* ВАСОВНИКЪ. *Patria*: Europa. *Usual.* rad. crassa amaro-nauseosa purgans. Cortex caulium amarus emeticus et laxans. Baccae Semen.

ECHIUM (Buglossus agrestis). — Echium vulgare ♂. *Icon* Zorn T. 149.

Germ. Natterkopf, *belg.* Slangekruid, *angl.* the vipers bugloss, *gall.* Vipérine. *Patria*: Europa. *Usual.* Herba insipida.

ECHINOPS. — Echinops sphaerocephalus ♃. *Icon* Mill. illustr.

Germ. Kugeldistel, *belg.* Morgenster, *angl.* the globe thistle, *gall.* Tête hérissonnée. *Patria*: Europa. *Usual.* herba.

ELATINE. — Antirrhinum elatines ♂. *Icon* Zorn T. 576.

Germ. Erdwinde, *belg.* Piekbladig Leeuwebek, *angl.* the sharp pointed toad-flax, *gall.* le muflier auriculé. *Patria*: Europa. *Usual.* herba amariuscula.

ENDIVIA. — Cichorium Endivia ☉ ♂. *Icon* Regn. bot. T. 238.

Germ. belg. et dan. Endivia, *suec.* Endivia, *angl.* the common endive, *gall.* Endive, *ital.* Endivia, *hisp.* Endibia, *polon.* Endywia, *ross.* АНДИВІЯ. *Patria*: Europa. *Usual.* herba.

EPHEDRA MONOSTACHYA L. ♃, *Icon* Fl. ross. T. 83.

Germ. Der Rosschwanz mit einfacher Achre, *belg.* Siberische Zeedruif, *angl.* the small shrubby horsetail, *ross.* СПИЕПНАЯ МАЛЬИНА. *Patria*: Siberia, Hungaria. *Usual.* Herba sapore acri nauseoso. *Vis* narcotica (?). Remedium domesticum Kirgusarum in catarrho. Calices seminum carnosi esu non ingrati.

EPHEMERUM MATHIOLI. Lysimachia ephemerum ♃. *Icon* Lob. T. 354.

Patria: Europa austr. *Usual.* rad. odore grato et sapore subadstringente.

EPIMEDIUM ALPINUM L. ♃. *Icon* Engl. bot. T. 438.

Germ. Bischoffsmütze, *belg.* Muiltjesbloem, *angl.* the barren wort, *gall.* Chapeau d'evèque. *Patria*: Alpes. *Usual.* herba amara.

EPITHYMUM. — Cuscuta Epithymum ⊙. *Icon* Fl. Dan T. 427.

Germ. Thymseide. *Usual.* herba, cuscuta acrior, sensum frigoris, si masticatur, in ore excitat. Olim sub diversis nominibus venit a planta, cujus parasita est, ut epidictamnus, epilavandula etc.

EQUISETUM. — Equisetum arvense ♃. *Icon* Blackwell T. 217.

Germ. Schaftheu, *belg.* Akkerig paarde staart, *dan.* Hestehale, *suec.* Räfrumpa, *angl.* the common horse tail, *gall.* Prele, *ital.* Coda di cavallo, *hisp.* Cola de caballo, *lusit.* Cavallinha, *polon.* Koszczka, *ross.* ХВОСПХЪ. *Patria*: Europa. *Usual.* Herba subadstringens, salina.

ERICA VULGARIS L. ♄. *Icon* Flor. Dan. T. 627.

Germ. *et* *belg.* Heidekraut, *dan.* gemeen Lyng, *suec.* Liung, *angl.* the heath, *gall.* la bruyère, *ital.* Erica, *hisp.* Brezo, *lusit.* Urze, *polon.* Wrzos, *ross.* ВЕРЕЗКЪ. *Patria:* Europa. *Usual.* herba adstringens.

ERUCA. — Brassica Eruca ⊙. *Icon* Blackwell T. 242.

Germ. Die Rauke, *belg.* Rakette, *dan.* *et* *suec.* Racket, *angl.* the rooket, *gall.* la roquette, *ital.* Ruca, *hisp.* Oruga, *lusit.* Eruga, *polon.* Rukiew. *Patria*: Europa austr. *Usual.* herba sapore nauseoso sine acrimonia (*Schkuhr*). Semen odore proprio, sapore acri ad venerem excitare jam veteres putant (*Columella*).

ERUCA MARITIMA (Raphanus marinus, Cakiles). — Cakile maritima ⊙. *Icon* Fl. Dan. 1168.

Germ. Meersenf, *belg.* Zeeraket, *dan.* Strandkarse, *suec.* Strandsenap, *angl.* the sea rocket, *gall.* Roquette de mer, *ital.* Cachile, *hisp.* Cakile. *Patria*: Europa locis maritimis. *Usual.* herba salina acris.

ERUCAGO. — Bunias Erucago ⊙. *Schkuhr* T. 189.

Germ. Stackelsenf, *belg.* vierhockige Knodsvrugt, *angl.* the prickly podded bunias, *gall.* la masse au bedeau. *Patria*: Europa australis. *Usual.* herba et semen sapore acri, odore sat penetrante. Sulphur huic plantae inesse dicitur (*Parmentier*).

ERYNGIUM FOETIDUM L. ♂. *Icon.* Sloan. Jamaic. hist. I. T. 156.

Patria: America borealis et austr. *Usual.* herba odore valde ingrato.

ERYNGIUM MARINUM. — **Eryngium maritimum ♃.** *Icon* Fl. Dan. T. 375.

Germ. Meermannstreu. *Patria*: Europa. *Usual.* rad. dulciuscula, subaromatica. *Vis* diuretica.

ERYSIMUM VULGARE. — **Erysimum officinale ⊙.** *Icon* Zorn T. 32.

Germ. Wegsenf, Hederich, *belg.* Steenraket, *dan.* Vild Senep, *suec.* Väggkrassa, *angl.* the hedge musterd, *gall.* le vélar, *ital.* Erisamo, *hisp.* Jaramago, *lusit.* Erysimo, *polon.* Gorczyca polna, *ross.* ГОРШИТЦА. *Patria*: Europa. *Usual.* Herba. Sapor nasturcinus in siccata perit.

ESULA MAJOR. — **Euphorbia palustris ♃.** *Icon* Zorn T. 467.

Germ. Sumpfeuphorbie, *belg.* Moerassig wolfsmelk, *suec.* Vargmjölk, *angl.* the marsh spurge, *gall.* Euphorbe des marais. *Patria*: Europa. *Usual.* herba drastice purgans. Ruricolae in Russia interdum dr. ℥iij succ. lactei, qui exstillat, uno haustu ingerunt, aut ejus loco pulveris eandem quantitatem.

ESULA MINOR. — **Euphorbia cyparissias ♃.** *Icon* Blackw. T. 163.

Germ. Wolfsmilch, *belg.* cypressig Wolfsmelk, *angl.* the cypres spurge, *gall.* Euphorbe cyparisse (petite esule). *Patria*: Europa. Succus plantae lacteus componitur ex aquae p. 77, resinae 13,80, gummi 2,75, principii extractivi 2,75, principii albuminosi 1,37, cautschuk 2,0, et pauxillo acidi tartarici et olei unguinosi (*John*). Succus euphorbiae cyparissiae inspissatus olim dicebatur *Scammonium Europaeum* (dos. gr. iij-Vj). *Rulandus* solvebat extractum in sero lactis et decoquebat corticem radicis cum hoc sero. *Usual.* herba acria purgans. *Dosis.* Gr. 18-24 aliquoties vomitum ciebant, cum alvi evacuatione aucta (*Loiseleur Deslongchamps*).

ESULA ROTUNDA. — Euphorbia Peplus ⊙. *Icon* Moris. S. X. T. 2.

Germ. Runde Euphorbie, *belg.* gekroont Wolssmelk, *dan.* Troldguindensmelk, *succ.* Räfmjölk, *angl.* the petty spurge, *gall.* Reveillematin des vignes, *ital.* Peplo. *Patria:* Europa austr. *Usual.* Herba interdum loco minoris data est.

EUCALYPTI RESINA ex nova Belgia adportata est, insipida et inodora (*Alibert*).

EUPATORIUM (Eupatorium Avicennae, Cannabina aquatica, herba St. Cunigundis). — Eupatorium cannabinum ♃. *Icon* Zorn T. 50.

Germ. Wasserhanf, *belg.* Koninginnekruid, *dan.* Kunigundsurt, *suec.* Flocks, *angl.* common eupatorium, *gall.* Eupatoire commun, *ital.* Eupatorio, *polon.* Sandziec, *ross.* ГРИВА КОНЗКАЯ. *Patria*: Europa. *Usual.* herba odore forti, sapore amaro-acri. Succus expressus copiose ingestus alvum laxat et vomitum producit. Radix eadem virtute praedita est.

EUPHRASIA. — Euphrasia officinalis ⊙. *Icon* Zorn T. 39.

Germ. Augentrost, *belg.* Oogentroost, *dan.* Oientröst, *suec.* Oegontröst, *angl.* the eyebright, *gall.* Eufraise officinale, *ital.* et *hisp.* Eufrasia, *ross.* ОЧНАЯ ПОМОЧЪ. *Patria*: Europa. *Usual.* herba paululum adstringens.

EUPHRASIA RUBRA. — Euphrasia odontites. *Icon* Fl. Dan. T. 655.

Germ. Zahntrost, *angl.* the red eye-bright, *gall.* Eufraise tardive. *Patria*: Europa. *Usual.* herba amara.

EVONYMUS EUROPAEUS L. (Tetragonia). *Icon* Bulliard herb. franc. T. 135.

Germ. Spindelbaum, *belg.* Paapenhout, *dan.* Beenved, *suec.* Alster, *angl.* Spindle-tree, *gall.* Fusain, *ital.* Fusaggine, *hisp.* Bonnetero, *lusit.* Barrete de clerigo, *polon.* Trzmiel, *ross.* КИЗЛИ АНКА. *Patria*: Europa. *Usual.* fructus cum semine, odore nauseoso, emetici. *Dosis* nro. jV. *Externe* in scabie et contra pediculos.

FABA. — Vicia faba ⊙. *Icon* Zorn T. 538.

Germ. Saubohne, *belg.* Tuinboonen, *dan.* Valskebörner, *suec.* Boenor, *angl.* the garden bean, *gall.* féve de marais, *ital.* Faba, *hisp.* Haba, *lusit.* Fava. *Patria*: Asia. *Usual.* flor. et sem. Continet unc. j sem. amyl. gr. 75 (*Bergius*). Coluntur multae varietates.

FABAGO. — Zygophyllum fabago Lam. ill. T. 345.

Germ. Bohnenkaper, *belg.* Haawkappers, *angl.* the bean-caper, *gall.* Fabagelle. *Patria*: Asia. *Usual.* fol. amara acriuscula, anthelmintica.

FABA ST. IGNATII (Faba indica, faba febrifuga). — Ignatia amara. *Icon* philosoph. transact. XXI. T. 1.

Germ. Bitterignatz. *Patria*: Insulae Philippinae. *Usual.* Semina longitudine digiti, peramara. *Vis* narcotica, purgans et emetica. *Dosis* gr. jj-Vj.

FAGARA. — Fagara pterota. *Icon* Sloane hist. jamaic. II. T. 162.

Patria: America orient. *Usual.* baccae aromaticae, amariusculae. Tribuunt alii has baccas Zanthoxylo Clavae Herculis.

FAGUS. — Fagus sylvatica. *Icon* Zorn T. 545.

Germ. Gemeine Buche, *belg.* Buikeboom, *dan.* Boegtraee, *suec.* Bök, *angl.* the beech tree, *gall.* Hêtre, *ital.* Faggio,

hisp. Hoya, *lusit.* A Faya, *polon.* Buk, *ross.* БУКЪ. *Patria*: Europa. *Usual.* Fructus, quorum tonna j dat congios quatuor olei unguinosi (*Bergius*).

FILAGO GERMANICA L. ⊙. — Gnaphalium Germanicum. *Icon* Fl. Dan. T. 997.

Germ. Gemeines Filzkraut, *belg.* Reurkruid, *angl.* the common cudweed, *gall.* Cotoonière commune. *Patria*: Europa. *Usual.* fol. adstringentia. *Medic. veterin.* In Anglia iis utuntur medici veterinarii in ruminatione boum (chewing Cud) restituenda.

FILIPENDULA (Saxifragra-rubra. — Spiraea filipendula ♃. *Icon* Zorn T. 394.

Germ. Filipendulwurzel, *belg.* Roode Steenbreek, *dan.* Röd Steenbraek, *suec.* Brudbröd, *angl.* the dropwort, *gall.* la filipendule, *ital.* Filipendula, *polon.* Kropidelko mnieysze, *ross.* ДОННИКЪ. *Patria*: Europa. *Usual.* tubera radicis odoratu grata, gustu leviter aromatica et amaricantia. Cosaci contra taeniam herba ut thea utuntur.

FLAMMULA RANUNCULI. Ranunculus flammula. *Icon* Zorn T. 326.

Germ. Kleiner Sumpfhahnenfuss, *belg.* klein egelkolen, *dan.* Liden guul hanefod, *suec.* ält gräs, *angl.* the lesser spearwort, *gall.* Petite douve, *ross.* ЛИУТЬКЪ. *Patria*: Europa. *Usual.* herba urens. Pustulas excitat. Ruricolae in Suecia ut epicarpium ea utuntur in febribus intermittentibus.

FLORES CASSIAE. — Laurus Cassia. *Icon* Blackwell T. 319. Vid. Cassia cinnamomea.

Hi flores sunt calices L. cassiae sapore cinnamomeo. Continent olei aetherei $^1/_{256}$ - $^1/_{120}$. Minus adstringunt cortice cinnamomi.

FRAGARIA. — Fragaria vesca. *Icon* Zorn T. 77.

Germ. Erdbeere, *belg.* Aardbezie, *dan.* Jordbaer, *suec.* Smultron, *angl.* the Strawberry, *gall.* Fraise, *ital.* Fragaria, *hisp.* Fresera, *lusit.* Fragaria, *polon.* Poziemki jagodi, *ross.* СЕМЛѢВАНИЦА. *Patria*: Europa. *Usual.* fol. et rad. sapore subadstringente, fruct. analeptici (*Fraga*).

FRANGULA. — Rhamnus Frangula. *Icon* Zorn T. 260.

Germ. Faulbaum, *belg.* Vuilboom, *dan.* Törstetrae, *suec.* Brakved, *angl.* the black berry-bearing alder, *gall.* le bourgéne, *ital.* Frangula, *hisp.* Arraclan, *lusit.* Frangulina, *polon.* Kruszyna, *ross.* КРУШИНА. *Patria*: Europa. *Usual.* cort. adstringens, amarus. *Vis.* Recens laxat ventrem.

FUCUS VESICULOSUS L. *Icon* Ginnan. op. posth. I. T. 20.

Germ. Meereiche, *belg.* Zee-Eik. *dan.* Strandklefver, *suec.* Häter, *angl.* the bladder fucus, or common sea Oack, *gall.* Varech. *Patria*: Europa. *Usual.* tota planta ad sodam extrahendam, quae sub nomine *aethiopis vegetabilis* in scrophulis data est.

FULIGO SPLENDENS.

Germ. Russ, *gall.* Suie. Componitur ex carbone, salinis et acidis partibus atque oleo empyreumatico. Acriuscula et amaricans est, atque odore nauseoso praedita. Adhibita est a veteribus in atrophia infantum.

FUMARIA LUTEA (Split, Splet). — Corydalis capnoides Personii. *Icon* Mill. hort. angl. T. 136. Plures botanici putant a lutea non differre hane Corydalim.

Patria: Europa austr. *Usual.* herba acris subamara. *Vis* nervina.

FUNGUS MELITENSIS. — Cynomorium coccineum. *Icon* Lam. ill. T. 742.

Germ. Hundsruthe, *belg.* Hondschaft, *gall.* Champignon de Malte. *Patria*: Europa austr. *Usual.* stipit. subadstringentes salini.

GALDA GUMMI. Est gummi-resina rara ignotae plantae peramara et acris. Nihil olei aetherei erogat.

GALEGA OFFICINALIS. *Icon* Zorn T. 212.

Germ. Geisraute, *belg.* Geitenruite, *dan.* Pestilentsrod, *suec.* Pestilentsrot, *angl.* Goatsrue, *gall.* Rue de chévres, *ital.* Capraggine, *hisp.* Ruda de Cabra, *lusit.* Capraria. *Patria*: Europa. *Usual.* Herba amariuscula.

GALEGA NEMORENSIS VERNA. — Orobus vernus. *Icon* Blackwell T. 208.

Germ. Frühe Bergerbse, *belg.* Voorjaarse erven, *dan.* Munseerter, *suec.* Krakärter, *angl.* the spring bitter-vetch, *gall.* Orobe printannier. *Patria*: Europa. *Usual.* semen.

GALEOPSIS (Urtica iners magna foetidissima, Lamium maximum sylvaticum foetidum). — Stachys sylvatica. *Icon* Curt. fl. Lond. T. 283. *Usual.* folia odore nauseoso, sapore subsalino.

GALIUM ALBUM. — Galium mollugo. *Icon* Blackwell T. 168.

Germ. Weisses Labkraut, *belg.* zagtbladig Walstroo, *angl.* the great ladies bedstraw, *gall.* le gaillet blanc, *lusit.* Mollugem, *ross.* СИВОРОДНАЯ ТРАВА. *Patria*: Europa. *Usual.* flor.

GALIUM LUTEUM. — Galium verum. *Icon* Zorn T. 338.

Patria: Europa. *Usual.* summit. subadstringentes odore non grato. *Bergius* negat, lac eis coagulari.

GALIUM MONTAMUM CRETICUM. — Galium Graecum. *Icon* Prosp. Alp. exot. T. 166.

Patria: Creta. *Usual.* summit. subadstringentes.

GALIPOT, mixtum ex oleo aethereo et resina, loco elemi, ad quod forma et colore accedit, divenditur (*John*).

GENIPI VERA. — Achillea moschata. *Icon* Jacq. fl. Austr. V. app. T. 33.

Patria: in summis alpibus. *Usual.* herba odore grate aromatico, forti. Componit cum achillea nana *theam helveticam.*

GENTIANA ALBA (Cervaria alba). — Laserpitium latifolium. *Icon* Zorn T. 428.

Germ. Weisse Hischwurz. *Patria:* Europa. *Usual.* rad. crassa, aromatica, amaricans.

GENTIANA CRUCIATA L. (Gentiana minor). *Icon* Jacq. fl. Austr. IV. T. 372.

Patria: Europa austr. *Usual.* fol. et rad., sapore peramaro.

GENTIANA INDICA. Radix ignotae plantae ex America a Lusitanis adportata, aromatico-amara.

GENTIANA PURPUREA L. (Cursuta). *Icon* Zorn T. 211.

Patria: Europa. *Usual.* rad. amara.

GENTIANELLA. — Gentiana amarella. *Icon* Zorn T. 392.

Germ. Herbst-Enzian, *belg.* Herssfgentiaan, *angl.* the autumnal gentian; *gall.* Gentiane amarelle. *Patria*: Europa. *Usual.* herb. et rad. sapore amaro.

GERANIUM MOSCHATUM L. *Icon* Zorn. T. 443.

Germ. Bisamstorchschnabel. *Patria* Europa austr. *Usual.* herba aromatico odore et moschato.

GERANIUM ROBERTIANUM L. *Icon* Zorn T. 100.

Germ. St. Ruprechtskraut, *belg.* Robbertskruid, *angl.* the herb Robert, *gall.* Geranion robertin. *Patria*: Europa. *Usual.* herba foetida adstringens.

GERANIUM SANGUINEUM L. *Icon* Bull. herb. franc. T. 12.

Patria: Europa. *Usual.* herba adstringens.

GEUM RIVALE L. (Caryophyllata aquatica s. palustris). *Icon* Zorn T. 175.

Germ. Wasserbenedicten, *belg.* Beekig Nagelwortel, *angl.* the water avens, *gall.* Benoite aquatique. *Patria*: Europa. *Usual.* radix cylindrica crassitie pennae anserinae, adstringens, in febribus intermitt. interdum proficua (*K. vetensk. Acad. handl. V. XVIII*).

GINSENG. — Panax quinquefolium. *Icon* Zorn T. 155.

Patria: Tartaria Sinensis. *Usual.* rad. crassitie digiti minimi sapore dulci, odore nullo.

GLOBULARIA ALYPUM L. *Icon* Magaz. f. d. Bot. St. VII.

Patria: Europa austr. *Usual.* herba amara laxans. *Dosis.* Dr. ȷj - ȷȷj in decoct. evacuant per alvum sine tormine et nausea. (*Loiseleur des Long-champs in Journ. de Bot. T.* 1).

GLOBULARIA VULGARIS L. *Icon* Camer. hort. T. 7.

Germ. Gemeine Kugelblume, *belg.* gemeen Kogelkruid, *dan.* Kugleblomst, *suec.* Bergskubba, *angl.* the common globularia, *gall.* Globulaire commune, *ital.* Globularia. *Patria:* Europa. *Usual.* herba amara. Ut antecedens laxare dicitur (*Schkuhr*).

GNAPHALIUM DIOICUM. *Icon* Fl. Dan. T. 1228.

Germ. Katzenpfötchen mit getrennten Geschlechtern, *belg.* tweehuizig Kattepoot, *dan.* Harefoet, *suec.* Kattföter, *angl.* Cats-food, *gall.* pied de chat, *ital.* Zampa di gatto, *hisp.* Pie de gato, *ross.* СМЕѢОВНИКЪ. *Patria:* Europa. *Usual.* herba subadstringens.

GOSSYPIUM. — Gossypium herbaceum. *Icon* Zorn T. 298.

Germ. Baumwolle, *belg.* Boomwol, *dan.* Bomuld, *suec.* Bomull, *angl.* Coton, *ital.* Cotone, *hisp.* Algodon, *lusit.* Algodao, *polon.* Bawelna, *ross.* ХЛОПЧАТАЯ БУМАЯ. *Patria:* Indiae indigenum. *Usus.* Haec lanugo praeclarum involucrum pro neonatis immaturis. Loco lintei carpti adhibetur, atque globuli moxae similes ex ea formantur. Immittitur meatui auditorio externo ulcusculis affecto, ut aer retineatur.

GRAMEN DACTYLUM. — Panicum dactylon. *Icon* Regn. bot. T. 14.

Germ. Fingerförmiges Hirsegras, *belg.* gevingerd Panik, *angl.* the creeping panic-grass, *gall.* le chien-dent pied de

poule, *hisp.* Panizo de dedos, *lusit.* Grama digitada. *Patria:* Europa austr. *Usual.* rad. dulc. loco rad. tritici repentis.

GRAMEN FLORIDUM. — Stellaria holostea. *Icon* Fl. Dan. T. 698.

Germ. Augentrostgrass, *belg.* Oogentrostgras, *dan.* Ojentröst, *angl.* the great stitchwort, *gall.* la stellaire. *Patria:* Europa. *Usual.* folia contusa, olim in opthalmiis adhibita.

GRAMEN LEPORINUM (Tremulus). — Briza media. *Icon* Fl. Dan. T. 258.

Germ. Das mittlere Zittergras, *belg.* mitdelbar Trilgras, *dan.* Bevegräs, *suec.* Darr. *angl.* the middle quaking grass, *gall.* Brize tremblante, *ital.* Erbetta tremola, *hisp.* Cedacillo, *lusit.* Bollebolle, *ross.* СМЕЯ ТРАВА. *Patria:* Europa. *Usual.* spica gramin.

GRAMEN NODOSUM. — Holcus avenaceus. *Icon* Fl. Dan. T. 165.

Patria: Europa. *Usual.* radix. A quibusdam radici tritici repentis praefertur.

GRAMEN PICTUM. — Phalaris arundinacea ♃ *Icon* Fl. Dan. T. 259.

Germ. Schilfartiges Glanzgras, *belg.* rietachtig Kanary, *dan.* Rorfläk, *suec.* Rörflen, *angl.* the reed canary-grass, *gall.* Alpiste en roseau. *Patria:* Europa. *Usual.* fol.

GROSSULARIA (uva crispa). Ribes grossularia ♃. *Icon* Knorr del hort. II. G.

Germ. Stachelbeere, *belg.* Kruisbezie, *dan.* Stikkelbär, *suec.* Steckelbär, *angl.* Gooseberry, *gall.* Groseille, *ital.* Grispignolo, *hisp.* Grosella, *lusit.* Groselheira espim, *polon.* Agrest, *ross.* КРЫЖОВНЬКЪ. *Patria:* Europa. *Usual.* fructus, qui acidum citri continent.

GUAYAVA. — Psidium pomiferum. *Icon* Jacq. obs. bot. II. T. 31.

Germ. Kujava Apfel, *belg.* Gojaves-appel, *angl.* the red guava, *gall.* le goyavier rouge, *lusit.* Peras de malacca. *Patria*: utraque India. *Usual.* herba et rad. adstringentes.

HARMALA. — Peganum Hermala. *Icon* Giesek. Icon. fasc. I. nro. 11.

Germ. Harmelstaude, *belg.* Harmel, *angl.* the wild syrian rue, *gall.* Harmale, *ital.* Armora, *hisp.* Alharma, *lusit.* Harmala, *ross.* ОРНАЯ РУШІА. *Patria*: Europa austr. et Asia. *Usual.* fol. foetida amara. *Sem.* narcotica. *Dosis* sem. gr. XV.

HEDERA ARBOREA. — Hedera helix ♄. *Icon* Zorn. T. 250.

Germ. Mauerepheu, *belg.* Klyf, *dan.* Vintergröut, *suec.* Murgrön, *angl.* the ivy, *gall.* lierre, *ital.* Edera, *hisp.* Hiedra, *lusit.* Hera, *polon.* Bluszcz, *ross.* БАЪУСЧЪ. *Patria*: Europa. *Usual.* folia nauseosa leniter amaricantia, baccae siccatae, sapore nauseoso, subacidae, resina subfragrans.

HELENAE SANCTAE RADIX (Helenenwurzel). Colligitur in America a cypero quodam aut alio plantarum genere huic non absimili. Crassitiem pollicis aequat, atque aroma prodit, ex galanga et cardamomo medium.

HELIANTHEMUM (Chamaecistus vulgaris). — Cistus Helianthemum ♄. *Icon* Fl. Dan. T. 101.

Germ. Sonnengünsel, *belg.* Zonnebloemje, *dan.* Soelblomster, *suec.* Solblomma, *angl.* Little sun flower, *gall.* Fleur du soleil, *ital.* Fior del sole, *hisp.* Perdiguera, *lusit.* Helianthema. *Patria*: Europa. *Usual.* herba subadstringens.

HELIANTUS TUBEROSUS L. (Adenes canadenses) ♃. *Icon* Jacq. hort. Vind. II. T. 161.

Germ. Erdapfal, *belg.* Aardpeeren, *dan.* Jordaeble, *suec.* Jordäple, *angl.* Jerusalem artichocke, *gall.* Topinambour, *ital.* Girasole tuberoso, *hisp.* Jirasol tuberoso, *lusit.* Girasol do Brasil. *Patria*: Brasilia. Colitur in hortis. *Usual.* rad. dulcis, nauseosa, nutriens.

HELIOCHRYSUS TRAGUS. — Chrysocoma Linosyris ♃. *Icon* Columna Ecph. I. pag. 85.

Germ. Leinartiges Goldhaar, *belg.* Vlaschkruidig pronk bloem, *angl.* the german golden locks, *gall.* crisocome linière. *Patria*: Europa temperatior. *Usual.* fol. amariuscula, subaromatica.

HELIOTROPIUM MAJUS (Verrucaria, herba cancri). — Heliotropium Europaeum ☉. *Icon* Jacq, fl. Austr. T. 207.

Germ. Gemeine Sonnenwende, *belg.* Europisch Zonnewende, *gall.* Heliotrope commun, tournesol, *ital.* Eliotropia maggiore, *hisp.* Hierba verruguera, *lusit.* Tornesol da Europa. *Patria*: Europa. *Usual.* herba amara.

HELLEBORUS FOETIDUS L. ♃ *Icon* Zorn T. 452.

Germ. Stinkende Niesswurzel, *belg.* stinkend Nieskruid, *angl.* the fetid hellebore, *gall.* Hellebore fétide, *ital.* Elleboro fetido. *Patria:* Europa temperata. *Usual.* folia acria. *Vis* emetica, purgans, anthelmintica. *Dosis* in decocto dr. j, pulv. siccat. pueris 5 vel 6 annor. gr. XV (*Bisset*). Praefertur syrupus hellebori foetidi (*idem*).

HELLEBORUS VIRIDIS L. ♃. *Icon* Jacq. fl. Austr. T. 106. V. II.

Patria: Europa. *Usual.* rad. nauseosa, acerrima.

Vis purgans, emetica. Notandum, *Schkuhrium* in radice hellebori viridis semper acrimoniam percipisse, nunquam autem in radice hellebori nigri vario tempore gustatam, varioque solo effossam. (V. ej. botan Handb. II. Th. Ed. primae p. 121). *Dosis* prima granorum quorundam, seusim augenda.

HELMINTHOCHORTON (Corallina Corsicana, Fucus helminthochortos). — Conferva helminthochortos. *Icon* Journ. de phys. 1782 Sept. T. 1. Est alga pollicaris ex fibris multis composita tenacibus nauseoso sapore et salino, atque odore taedioso.

Patria : Corsica, *Vis* anthelmintica. *Dosis* gr, Xjj-XXX infantibus; adultis scr. jj-dr. jj *Gelatina helminthochorti*, R. helminthochorti unc. j, coqu. c. aquae font. s. q. adm. sacchar. unc. j, Ichthyocoll. gr. Xjj, f. gelatina Dosis cochlearcula duo.

HEPATICA NOBILIS, (Trifolium aureum). — Anemone Hepatica ♃. *Icon* Zorn T. 5.

Germ. Edel Leberkraut, *belg.* Leverkruid, *dan.* Leverurt, *suec.* Bläsippa, *angl.* Noble liver wort, *gall.* Hépatique des jardins, *ital.* Anemone fegatella, *hisp.* Anemone hepatica, *lusit.* Hepatica nobre, *polon.* Watrobnik ziele, *ross.* ТРИЛИСТНЬКЪ. *Usual.* Herba adstringens.

HERMODACTYLI (Hermodatteln) radices rotundae magnitudine ovi columbini, dulcescentes.

Patria : ignotae plantae (Irid. tuberosae et colchici illyrici ?) est Arabia et Syria. Intrat *decoctum antipodagricum viennense*. *Vis* leniter laxans.

HERNIARA GLABRA L. (Millegrana) ♃ *Icon* Zorn T. 382.

Germ. Bruchkraut, *belg.* klein duizendknoop, *dan.* Bridurt. *suec.* Brackört, *angl.* the rupture worr, *gall.* Herniaire, *ital.* Erniaria, *hisp.* Milgranos, *lusit.* Herniaria, *polon.* Sporyz trzeci. *Patria*: Europa. *Usual.* herba parum adstringens.

HERPETICA. — Cassia alata. *Icon* Rumph. amb. VII. T. 18.

Patria: utraque India. *Usual.* fol. foetida amara.

HIERACIUM MACRORHIZON. — Hypochaeris radicata ♃ *Icon* Fl. Danic. T. 150.

Germ. Langwurzlichtes Saukraut. *Patria*: Europa borealis. *Usual.* herba amariuscula.

HIEROCHUNTICA. — Anastatica hierochuntica ⊙. *Icon* Jacqu. hort. Vind. I. T. 58.

Germ. Jerichorose, *belg.* Roos von Jèricho, *dan.* Jerikorose, *suec.* Jerikoros, *angl.* the rose of Jericho, *ital.* rosa di Jerico, *hisp. et lusit.* rosa de Jerico. *Patria*: Africa. *Usus.* Tota planta inefficax injuria ad rosas relata, superstitioni famam debet. Siccata et corrugata aqua, quae affunditur, quodammodo denuo expanditur, fibris plantae humore elongatis.

HOLCUS SORGHUM ⊙. *Icon* Mieg act. helv. VIII. T. 4.

Germ. Mohrhirse, *belg.* gewoon Zorghzaad, *angl.* the indian holcus, *gall.* Houque sorgo, *ital.* Sorgo rosso, *hisp.* Alcandia, *lusit.* Milho sorgo. *Patria*: India. *Usus.* Medulla usta stipitum pulveribus contra strumas ex spongia et pipere in patria plantae admiscetur.

HOLOSTEUM CARYOPHYLLAEUM. — Holosteum umbellatum ⊙. *Icon* Moris. hist. pl. II. T. 22.

Germ. Ackernelkengras, *belg.* Heelbeen, *gall.* Holosté, *ital.* Erba luccivola. *Patria*: Europa. *Usual.* fol. amariuscula.

HORDEUM MURINUM L. ⊙. *Icon* fl. Deu. T. 629.

Germ. Mäusegerste, *belg.* Muurgerst, *dan.* Byggräs, *suec.* Villkorn, *angl.* the wall barley-grass, *gall.* Orge des murs. *Patria*: Europa. *Usual.* herba.

HORMINUM VERUM. — Salvia Horminum ⊙. *Icon* T. 244.

Germ. Edles Scharlachkraut, *belg.* edele Slarey, *angl.* the purple-topped sage, *gall.* l'ormin, *ital.* Orminio, *hisp.* Horminio, *lusit.* Ormino. *Patria*: Graecia, Apulia. *Usual.* herba ingrato odore, et sapore amariusculo.

HYDROPIPER (Persicaria urens). — Polygonum hydropiper *Icon* Zorn T. 370.

Germ. Wasserpfeffer, *belg.* Waterpeper, *dan.* Vandpeper, *suec.* Jungfrutväl, *angl.* Waterpepper, *gall.* le poivre d'eau, *ital.* Pepe acquatico, *hisp.* Pimienta de agua, *lusit.* Pimenta de agua, *polon.* Rdest bialy, *ross.* ПОДШЕДНАЯ ТРАВА *Patria*: Europa. *Usual.* fol. Recentia contusa, cuti imposita, rubefaciunt. Siccata fere effoeta.

HYOSERIS. — Hypochaeris glabra ⊙. *Icon* Fl. Dan. T. 424.

Patria: Europa borealis. *Usual.* herba amariuscula.

HYPECOUM TENUIFOLIUM. — Hypecoum pendulum ⊙.

Germ. Hängende Lappenblume, *belg.* Lappenbloem. *Patria*: Europa. *Usual.* herba narcotica.

HYPERICUM ASCYRUM. — Hypericum quadrangulare. *Icon* Fl. Dan. T. 640.

America borealis. Melius perfert hic arbor climat nostrum quam sequens (*Dietrich*) *Usus*. Decoct. cortic. emesin produxit et alvi evacuationem (*Schöpf*).

JUGLANS REGIA L. ♄. *Icon* Zorn. T. 517.

Germ. Wallnuss, *belg.* gemeine Wallnuss, *dan.* Valnödd, *suec.* Valnötträd, *angl.* the common Walnut-tree, *gall.* le Noyer, *ital.* il Noce, *hisp.* Nogal, *lusit.* Nogueira, *polon.* Orzeszyna włoska, *ross* ГРЕЗКИА ОРЕХВІ *Patria:* Europa. *Usual.* cortex exterior fructuum (Culleola) austerus, amarus, acriusculus, *Vis.* anthelminthica, stomachica. *Decoctum cort. virid. nuc. jugland.* R. cort. virid. nuc. jugland. unc. j infund. c. aqu. fervid. unc. X et coqu. per quadr. hor. Col. D. de una die. Laudatur in morbo venereo nimia corporis sensilitate continuato usui hydrargyri obstante. Extractum ex putaminibus viridibus parator, ne desit remedium tempore hiberhali. Solvuntur dr. jj extr. jugl. in aqu. cinnam. s. v. unc. ß. Dosis infant. bieunibus ter de die gutt. 20-30. Cortex medianus arboris juglandis siccatus tempore, quo arbor succo maxime abundat, collectus (dr. j pro dosi) ut emeticus olim adhibitus (*Sennert*). Julorum scr. jj cum oleo succin. gutt. jj a *Cratone* hystericis commendantur.

JUJUBAE. — Rhamnus Zizyphus ♄. *Icon* Sonner. It. t. 94.

Germ. Brustbeere, *belg.* Jobenboom, *angl.* the jujube tree, *gall.* Jujubier commun, *ital.* Giuggiolo, *hisp.* Azufayfo, *lusit.* Anafega. *Patria:* Asia et Europa austr. *Usual.* fructus magnitudine olivae minoris, rubri, sapore dulciusculo viscido.

JUNCUS FLORIDUS ♃ Butomus umbellatus. *Icon* fl. Lond. Cent. I. T. 19.

Germ. Blumenbinse, *belg.* Zwaanebloem, *dan.* Blomstersiv, *suec.* Blomstervass, *angl.* Flowering rush, *gall.* Butome à ombelle, *ital.* Giunco florido, *hisp.* Junco de flor,

lusit. Junco florido, *polon.* Sit kwitnacy, *ross.* ЗУЗАКЪ. *Usual.* rad. mucilaginosa. *Medic. veterin.* Folia lacti vaccarum, quae eis vescuntur, colorem coeruleum impertire dicitur.

IVA MOSCHATA (Chamaepit. monspel.) ☉ — Teucrium Iva. (Ajuga iva Willd). *Icon* Cav. T. 120 II. p.

Germ. Bisamginsel, *gall.* Ivette de Narbonne. *Patria:* Europa austr. *Usual.* herba sapore amariusculo, odore paululum moschato, ingrato.

KALI SPINOSUM ☉. — Salsola kali. *Icon* Zorn T. 258.

Germ. Gemeines Salzkraut, *belg.* Loogkruid, *dan.* Saltyder, *suec.* Soudaört, *angl.* Saltwort, *gall.* Soude, *ital.* Soda, *hisp.* Sosa, *lusit.* Solda alcalina, *ross.* ЗОЛИАНКАЯ. Patria: Europa in locis maritimis. *Usual.* herba diuretica salsa.

KIKEKUNEMALO, resina ignotae plantae sapore resinoso paululum acri. Libr. j erogat olei aetherei acris dr. jj.

LABLAB ☉. — Dolichos Lablab. *Icon* Alpin. Aegypt. T. 74.

Germ. Aegyptische Phaseln, *angl.* Blackseed Dolichos. *Patria:* Africa. *Usual.* sem. nutriens.

LABRUSCA ♄ — Vitis Labrusca. *Icon* Sloan. hist. Jam. T. 210.

Germ. Filziger Weinstock, *angl.* Virginian grape, *gall.* vigne cotonneuse. *Patria:* America boreal. *Usual.* baccae pro parandis agresta et aceto.

LABURNUM ♄. — Cytisus Laburnum. *Icon* Jacqu. fl. Austr. IV. T. 306.

Germ. Bohnenbaum, Erbsenbaum, *angl.* common Laburnum cytisus, *gall.* Cytise des alpes, *lusit.* codeco dos alpes. *Patria:* Europa austr. *Usual.* folia, bonum pabulum phasianis colchicis, tetricibus et perdicibus, obsoleta.

LACCA.

Germ. Lack, *angl.* Lac, *gall.* la Laque. *Patria:* India orientalis. Tres occurrunt species laccae ex *fico religiosa et indica* exsudantis, scilicet *lacca in granis* (Körnerlack), *lacca in tabulis* (Schellack) et *lacca in ramulis* (Stangenlack). Quae nobis advehitur composita est ex resina, materia peculiaris indolis et tinctoria. Electuariis dentifriciis addi solet. *Species dialaccae* componebantur ex Lacca, amaro-aromaticis et rheo, et *tinctura laccae* ex succo ficuum supra dictorum cum oleo tartari per deliquium et spiritu vini educebatur. (*Boerhaavii. elem. chem. II. p.* 229).

LACMUS (Tournesol en pâte et en pain) est materies infectoria e bezettis a belgis extracta. Intus sumta nauseam creat, et alvum laxiorem. Vid. proemium.

LACTUCA SATIVA L. ⊙. *Icon* Blackwell T. 88.

Germ. Gartensallat, *belg.* gewoone Salade, Latuw, *angl.* the garden lettuce, *gall.* Laitue commune. Offert copiosas varietates. *Usual.* succus foliorum minus tenerorum amarus.

LACTUCA SILVESTRIS ⊙. Lactuca virosa. *Icon* Zorn T. 295.

Germ. Wilder Lattich, *belg.* stinkende Salade, *dan.* stinkende Laktuk, *angl.* the strong scented lettuce, hemlock lettuce, *gall.* Laitue vireuse, *lusit.* Alface brava. *Patria:* Europa. *Usual.* succ. herbae nauseose amarus, odore papaverino. Dr. ʒj somniferae observatae sunt. Recenti tempore extractum salinis partibus scatens in hydrope ab obstructione

viscerum laudatur. *Dosis* extract. scr. j-dr. iij. Lotium pellit (*Collin*).

LAGOPUS (trifolium leporinum) ⊙. — Trifolium arvense. *Icon* Fl. Dan. T. 724.

Germ. Haasenklee, *belg.* Haazpootje, *dan.* Hare klever, *suec.* Flasgräs, *angl.* Hare's foot trefoil, *gall.* petit trèfle des champs, *lusit.* Pe de lebre, *ross.* ДАРЛЕВНИКЪ. *Patria:* Europa. *Usual.* herba adstringens.

LAMIUM ALBUM L. *Icon* Zorn. T. 80.

Germ. Taube Nessel, *belg.* witte doove Netel, *dan.* Doddelde, *suec.* Blind nesla, *angl.* the white dead nettle, *gall.* Ortie blanche, *ital.* Ortica mortas, *hisp.* Ortiga muerta, *lusit.* Ortiga morta, *polon.* Pokrzywa martwa, *ross.* РАЗНОЦВѢТНАЯ КОНРИВА. *Usual.* herba et flor. subausteri.

LAPATHUM CRISPUM ♃. — Rumex crispus. *Icon* Curt. fl. Lond. T. 204.

Germ. Krauser Ampfer, *belg.* gekrulde patich, *dan.* Kruset skreppe, *suec.* Svinsyra, *angl.* the curled dock, *gall.* Oseille de Westmoreland. *Patria:* Europa. *Usual.* rad. adstringens. Herba ad obsonia referri potest.

LAPATHUM HORTENSE ♃. — Rumex patientia. *Icon* Zorn T. 422.

Germ. Gartenampfer, *belg.* Tamme Pattich, *angl.* the patience dock, *gall.* la grande patience des jardins, *ital.* Romice, *hisp.* et *lusit.* Ruibarbo de monges. *Patria:* Europa. *Usual.* radix. Herba obsonii loco esse potest.

LAPATHUM SANGUINEUM ♃. — Rumex sanguineus *Icon* Zorn. T. 127.

Germ. Blutampfer, *belg.* Bloedkruid, *angl.* the bloody dock, *gall.* Patience rouge. *Patria:* Europa. *Usual.* radix. Interdum loco rad. lapathi acuti colligitur.

LAPSANA COMMUNIS (Lampsana, Papillaris) ☉ — Sonchus sylvaticus Tabern. *Icon* fl. Dan. T. 500.

Germ. Rainkohl, *belg.* Akkerkool, *dan.* Harekaal, *suec.* Harkäl, *angl.* the common nipplewort, *ital.* *et hisp.* Lampsana, *polon.* Dzika kapusta. *Patria:* Europa. *Usus.* Herba recens olim saepius papillis mammarum excoriatis fuit applicata. Obsonium offert amarum et parum gratum.

LATHYRUS TUBEROSUS L. ♃. — Lathyrus arvensis Riv. *Icon* Rivin. tetrap. T. 42.

Germ. Ackernüsse, *belg.* Aardakers, *dan.* Jordnødder, *suec.* Hälländs ardakers, *angl.* Pease earthnuts, *gall.* gland de terre, *ital.* Catapuzza minore, *hisp.* Tartago menor, *polon.* Gruszka, *Patria:* Europa. *Usual.* radices (glandes terrestres Dodon). farinaceae, nutrientes, subdulces.

LAURUS ALEXANDRINA ♄. — Ruscus hypophyllum. *Icon* Blackwell T. 194.

Germ. Alexandrinischer Lorbeer, *belg.* Alexandrynse laurier, *angl.* Butchers Broom, *gall.* Laurier Alexandrin, *lusit.* Loreiro de Alexandria. *Patria:* Europa austr. *Usual.* folia subadstringentia et radix.

LAWSONIA INERMIS L. ♄. — Ligustrum Aegyptiarum Alpin. *Icon.* Rheed hort. Malab. IV. T. 57.

Germ. Aechte Alcanna, *angl.* Smooth Lawsonia, *gall.* Henné à fleurs blanches. *Patria:* Africa. *Usual.* rad. adstringens.

LEPIDIUM LATIFOLIUM ♃ *Icon* Fl. Dan. T. 557.

Germ. Gemeines Pfefferkraut, *belg.* Breedbladig peperkruid, *dan.* Peberurt, *suec.* Pepparört, *angl.* the broadlea-

rad. pepperwort, *gall.* Passerage grande, *ital.* Lepidio. *Patria*: Europa. *Usual.* herba sapore acri piperino.

LEUCOJUM BULBOSUM (Narcisso-leucojum, Viola alba) ♃. — Leucojum verum, *Icon* fl. Dan. T. 312.

Germ. Grosses Schneeglöckchen, *belg.* Voorjaarse tydeloos. *dan.* Sneeblomster, *gall.* la perce neige printannière, *lusit.* Campainhas de primavera. *Patria*: Europa. *Usual.* rad. subacris mucilaginosa. Emesin producit.

LIBIDIBI. — Caesalpina coriaria Persoon. ♄. Poinciana coriaria Jacq. *Icon* Jacq. St. Americ. T. 175.

Patria: America austr. *Usual.* Siliqua longitudine duorum pollicum, valde adstringens. — Legumina matura ab incolis ad condensanda coria adhibentur.

LICHEN CINEREUS TERRESTRIS (muscus caninus). — Lichen caninus Zorn T. 454.

Germ. Hundsflechte, *belg.* Hondsmos, *suec.* Hundmossa, *angl.* the ash-colour'd ground liverwort, *gall.* le lichen contre-rage, *lusit.* Musgo canino. *Patria*: Europa. Hic lichen sapore et odore mucido praeditus est. *Usus.* Fama lichenis in hydrophobia hodie evanuit. *Pulvis antilyssus Ph. Lond.* (1762) R. lichen. ciner. terrestr. unc. β piper. nigr. dr. ij m. f. pulv. divid. in IV part. aequ. Quotidie datur horum unus cum lacte vaccino calido. Per mensem omni tempore matutino balneum frigidum simul necessarium habetur. *Sloane* primus cum medicis communicavit hanc medendi methodum olim in familia *Dampier* arcanum.

LICHEN PETRAEUS (Hepatica fontana). — Marchantia polymorpha L. *Icon* Bull. T. 291.

Patria: Habitat in regionibus nemorosis humidis, aromatico amarus, paululum acris.

LIGNUM COLUBRINUM. — Strychnos colubrina. *Icon* Blackwell T. 403.

Germ. Schlangenholz, *belg.* Slangenhout, *gall.* bois de couleuvre, *hisp.* Leno colubrino, *lusit.* Pao de Cobrelos. *Patria:* India orientalis. Genuinum lignum colubrinum radicem esse dicunt compactum, peramarum, crassitie brachii.

LIGNUM EBENUM. — Diospyros Ebenum. *Icon* Rumph. Amb. III. T. 6.

Patria: Zeylonia. Acritate donatum est hoc lignum pondere insigne. Olim ligno guajaci virtute fere aequiparabatur.

LIGNUM FERNAMBUCI. — Caesalpina Brasiliensis. *Icon* Roxb. corom. I. p. 17. T. 16.

Germ. Brasilienholz, *belg.* Brasilie-hout, *dan.* Rödt Brasilientrae, *suec.* Brasiljetrã, *angl.* the brasiletto, *gall.* le brésillet de Fernambouc, *ital.* legno di Fernambuco, *hisp.* Fernanbuco, *lusit.* Pao Brasil. Lignum dulciusculum hodie tantum a tinctoribus adhibetur.

LIGNUM RHODIUM. — Genista canariensis. *Icon* Commel. hort. II. T. 52.

Germ. Rosenholz, *belg.* Roozenhout, *dan.* Rosentrae, *suec.* Rosenträd, *angl.* Rose wood, *gall.* Bois de rose, bois de Rhode, *ital.* Legno rodia o di rosa, *hisp.* Leno di rosa alarguez, *lusit.* Pao rosado. *Patria:* Insul. canar. Hispania. Lignum amariusculum et odore rosarum praeditum dat olei aeth. $ʒ_{50}$ - $ʒ_{32}$ odore rosarum.

LIGUSTRUM VULGARE. *Icon* Zorn T. 112.

Germ. belg. dan. et *suec.* Liguster, *angl.* the privet, *gall.* Troene, *ital.* Ligustro, *hisp.* Alhena jermanica, *lusit.* Alfena, *polon.* Ptasza zoba, *ross* ШОСТЬ. *Patria:* Europa *Usual.* folia acriusculo-amariuscula.

LILAC VULGARIS ♄. — Syringa vulgaris. *Icon* du Hamel arbr. II. T. 138.

Germ. Spanischer Hollunder, *belg.* gemeene Syring, *dan.* Spanskflitter, *angl.* the common lilac, *gall.* Lilas commun, *ital.* Siringa, *hisp.* Lila, *lusit.* Lilaz, *polon.* Bez Wloski, *ross.* ЗЕРЕНКЪ. *Patria:* Europa. *Usual.* flor. dant olei aether. $^{1}/_{128}$ oleo rosarum non plane absimilis.

LILIUM CONVALLIUM ♃. — Convallaria majalis. *Icon* Zorn T. 94.

Germ. Gemeine Maiblume, *belg.* Tweebladig dalkruid, *dan.* Etblad, *suec.* Ikornebär, *angl.* the least lily of the valley, *gall.* le petit lis des Vallées, *ital.* Unifoglio, *hisp.* Unifolio, *lusit.* Unifolho. *Patria:* Europa. *Usual.* flor. recentes fragrantes, rad. amara.

LINARIA ♃. — Antirrhinum linaria. *Icon* Zorn T. 442.

Germ. Gemeines gelbes Flachskraut, *belg.* het gemeene Vlaschkruid, *dan.* vild Torskemund, *suec.* Flugblomster, *angl.* the common yellow toad-flax, *gall.* Linaire, *ital.* Linaria, *polon.* Lennek Panny Margi, *ross.* ДИКОЫ ЛЕНЪ. *Patria:* Europa. *Usual.* herba recens nauseoso odore, siccata amariuscula. In Suecia planta in fenestris exponitur, aut super lac expanditur, eaque muscas fugari dicitur. *Antirrhinum triphyllum* virtute huic aequiparatur.

LINNAEA BOREALIS L. *Icon* fl. Dan. T. 3.

Patria: Europa borealis. *Usual.* herba amariuscula. Laudatur in affectibus rheumaticis.

LINUM CATHARTICUM L. ⊙. *Icon* fl. Dan. T. 851.

Germ. Purgierflachs, *belg.* Purgeervlasch, *dan.* Liden vildhör, *suec.* Villhör, *angl.* the purging flax, *gall.* Lin pur-

gatif, *ital.* Lino purgativo, *hisp.* Cantilagua, *lusit.* Linho purgante. *Patria:* Europa. *Usual.* herba peramara. *Vis*, leniter purgans. *Dosis* pulv. dr. j. *Infusum hb. Lini catharti-ci*, R. hb. Lin. cathart. dr. jj, infund. c. aqu. fervid. unc. jj. D. uno hausto.

LIRIODENDRON TULIPIFERA L. Catesb. car. I. T. 48.

Germ. Tulpenbaum, *belg.* Tulpboom, *suec.* Kalloetträd, *angl.* the tulip-tree, *gall.* le tulipier, *lusit.* Tulipeiro. *Patria:* America borealis. *Usual.* cort. aromaticus amarus et adstringens, in febribus intermittentibus sanandis attentione medicorum dignissimus (*von Hildebrand*).

LOBELIA SYPHILITICA L. *Icon* Zorn T. 368.

Germ. Blaue Kardinalsblume, *belg.* Pokkige Lobelie, *angl.* the blue cardinals flower, *gall.* la cardinale bleue. *Patria:* America borealis. *Vis* diuretica, purgans (*Barton*). *Usual.* rad. odore nauseoso et sapore acri tabacino. *Infusum rad. Lobel.* R. rad. lobelii manip. j, coqu. c. aqu. font. mens. jjj. *Dosis:* mens. β sensim augenda (*Bartram*).

LOLIUM TEMULENTUM L. ☉. *Icon* fl. Dan. T. 160.

Germ. Gemeiner Lolch, Schwindelhafer, *belg.* Duizelend dolyk, *dan.* Heyre, *suec.* Darrepe, *angl.* the annual darnegrass, *gall.* l'yvraie annuel, *ital.* Loglio, *hisp.* Joyo, *lusit.* Joyo, *polon.* Kakol. *ross.* КУКОЛЪ. *Patria:* Europa. *Usual.* semen narcoticum dulciusculum. Perperam eo cerevisiae vis augetur.

LOOK, gummi-resina ignotae plantae Ind. occidentalis insipida, interdum olim externe adhibita.

LUNARIA BOTRYS. — Osmunda Lunaria. *Icon* Zorn T. 65.

Germ. Mondsraute, *belg.* Maankruid, *dan.* Maanerude, *suec.* Lasgräs, *angl.* the moonwoort, *gall.* Lunaire, *ital.* Lunaria minore. *Patria:* Europa. *Usual.* herba adstringens.

LUPINUS ALBUS L. ⊙ *Icon* Zorn T. 321.

Germ. Türkische Bohne, *belg.* witte vygeboon, *angl.* the white lupine. *Patria:* Europa. *Usual.* semen amariusculum. Cum aqua maceratum amaritie privatur. Ejus loco interdum semen lutei fuit a medicis adhibitum.

* LUPULUS ♃. — Humulus Lupulus. *Icon* Zorn T. 522.

Germ. Hopfen, *belg.* Hoppe, *dan. et suec.* Humle, *angl.* Hops, *gall.* Houblon, *ital.* Luppolo, *hisp.* Hombrecillo, *lusit.* Lupulo, *polon.* Chmiel, *ross.* ХМѢЛЬ. *Patria:* Europa. *Usual.* calix foliatus (strobili) aromatico-amarus. Infusum aquosum strobil. lupul. sulphate ferri nigrescit. *Vis* narcotica, stomachica, diuretica. Coni cervicali subditi somnum arcessunt. Semina lupuli pari virtute gaudere dicunt (*Murray*). *Dosis* strobil. pulv. gr. ℈jjj hora decubitus loco opii. *Tinctura Lupuli*, ℞. pulv. conor. humuli lupuli unc. j, alcohol. diluti libr. ß, diger. per dies octo. *Dosis* gutt. 30-40 (*Wylie*). Coni lupuli ex foemina planta notum condimentum cerevisiae largiuntur. *Surrogata lupuli* in cerevisia condienda: Myrica, Absinthium, Gentiana, aliaque amara.

LYCIUM (Lycium gallicum) ♃. — Rhamnus infectorius. *Icon* Arduin memor. I. T. 14.

Germ. Färbender Wegdorn, *belg.* verwendende Wegdorn, *angl.* Dwarf buckthorn, *gall.* le petit nerprun purgatif. *Patria:* Europa austr. *Usual.* baccae amarae adstringentes (graines d'Avignon, grana avenionensia). Cum argilla ex decocto earum materies fit tinctoria quam Schüttgelb (Stil de grains) nominant.

LYCOPERDUM CARCINOMALE (Scleroderma carcinomale Persoon.) in promontorio Bonae Spei habitans ad ulcera cancrosa in patria adhibetur (*Thunberg*).

LYCOPERSICA MALA (mala aurea). — Solanum lycopersicum. *Icon* fl. Per. II. Rumph. amb. V. T. 154.

Germ. Liebesapfel, Goldapfel, *belg.* Appeltjes der liefde, *dan.* Elskovsaeble, *suec.* Karlcksäple, *angl.* Lovapple, *gall.* Pomme d'amour, *ital.* Pomo d'amore, *hisp.* Tomates, *lusit.* Tomate. *Patria:* utraque India, in Europa calidiori culta. *Usual.* fructus succulenti edules.

LYSIMACHIA CHAMAENERIUM ♃. — Epilobium angustifolium. *Icon* fl. Dan. T. 289.

Germ. Weidenröschen, *belg.* Smalbladig basterdwederik, *dan.* Due-urt, *suec.* Kropp, *angl.* the rose bay willow, *gall.* Epilobe à feuilles étroites (neriette), *hisp.* Adelfa pequena, *ross.* КИПРЕЫ. *Usual.* herba. Russos infuso foliorum crapulam sibi excitare dicunt.

LYSIMACHIA PURPUREA ♃. — Lythrum Salicaria. *Icon* Zorn T. 113.

Germ. Brauner Weiderich, *belg.* Partyke, *angl.* common willow herb, *gall.* Salicaire, *ital.* Salicaria, *ross.* ПЛАКУНЪ. *Patria:* Europa. *Usual.* herba et radix adstringentes. An planta super acervos frumenti expansa curculeonem frumentarium fuget, dubium.

MAGNOLIA GLAUCA L. ♄. *Icon* Catesb. car. I. p. 39. T. 39.

Germ. Graue Magnolie, *angl.* sweet-scented Magnolia, *gall.* Laurier Tulipier. *Patria:* America septemtr. *Usual.*

cortex contra febres intermittentes et rheumatismum (*Elk-bark*). Decoctum cum eo paratum initio laxat, exposit sudorem movet.

MAHAGONI CORTEX. — Swietenia Mahagoni. *Icon* Catesb. Carol. II. T. 81.

Germ. Mahagonibaum, *angl.* the mahogany-tree, *gall.* le mahagon, l'acajou à meubles. *Patria:* America austr. *Usual.* cort. lign. amarus, Peruviano non absimilis in febr. intermittentibus.

MAHALEB ♄. — Cerasus sylvestris amara du Hamel, Prunus mahaleb L. *Icon* Jacqu. fl. Austr. III. T. 227.

Germ. Mahaleb-Kirsche, *belg.* welriekende Kers, *angl.* the perfumed cherry, *gall.* Cerise odorante, bois de St. Lucie. *Usus.* Nuclei fructus oleum aethereum erogant acido borussico impraegnatum. Lignum (Lignum St. Luciae) odore grato praeditum est.

MALUS ♄. — Pyrus Malus L. Sorbus Malus Crantzii, Malus Sylvestris Mill.

Germ. Apfelbaum, *belg.* Appelboom, *dan.* Aeble traee, *suec.* Äppelträd, *angl.* the apple tree, *gall.* Pommier, *ital.* Melo, *hisp.* Manzano, *lusit.* Maceira, *polon.* Jablon, *ross.* ЯБЛОНЪ. *Patria:* Europa. *Usual.* fructus, qui in infinitum cultura variat. *Vis* analeptica, antiseptica, eccoprotica. Fermentatione ex malis sero autumno collectis fit *pomaceum* (cidre) non facile acescens nec colicam damnoniorum efficiens, sed pro potu sano et antiscorbutico habendum. *Potus ex pomis.* ℞. pomor. Borsdorphianor. s. eorum quae nomen gerunt Renette unc. X; vase tecto coqu. c. aqu. font. mens. berolin. j per horam. Colat. adm. pulv. nuc. moschat. dr. j, cort. cinnamom. dr. β, panis comminuti unc. j, et vini Rhenan. unc. jjj, et sacchar. q. p. Satis elucet, aromata non

omnibus aegris esse profutura, atque pro morbi natura admisceri. *Pomata labiorum Rosensteinii*, ℞. butyr. insulsi libr. ß, cer. citrin., passul. major. exacin. conc., pomor. Borsdorphianor, exacin. concis. ana unc. jj. Coqu. in vase figulino, donec guttula carboni candenti immissa crepitum non edat. Massa fervens fort. expressione per pannum in vas, aqua rosarum repletum, coletur et refrigerata ab hac aqua liberetur. D. Egregie medetur fissuris labiorum, sanat intertriginem ex coryza, et levat haemorrhoidum coecarum molestias. Ad mollitiem et nitorem manuum foeminis conciliandam vix aliud auxilium exstat innocentius et aptius. Poma cum vino rubro gallico Pontack in pultem cocta, et inter linteum tenue applicata eximie incommoda ex haemorrhoidibus coecis mitigant (*Rosenstein*). *Medicina veterinaria.* Asthma equorum esu pomorum fuit sanatum.

MALVA ARBOREA (M. hortensis, M. rosea) ♃. — Althaea rosea. Persoon. Alcea rosea L. *Icon* Zorn T. 236.

Germ. Stockrose, *belg.* Stokroos, *dan.* Höstrose, *suec.* Stockros, *angl.* the hollyhock, *gall.* Alcée, *ital.* Alcea. *Patria*: Europa. *Usual.* flor. adstringentes.

MANDRAGORA. — Atropa Mandragora. *Icon* Zorn T. 208.

Germ. Alraun, *angl.* Mandrate, *gall.* Mandragore. *Patria*: Europa. *Usual.* rad. amara.

MANGLES CORTEX. — Rhizophora mangle L. *Icon* Zorn T. 365.

Germ. Leuchterbaum, *belg.* wilde runboom, *angl.* the black mangrove tree, *gall. et lusit.* Mangle. *Patria*: America et Asia. *Usual.* cortex flavo-brunneus adstringens.

MANGOSTANA. — Garcinia Mangostana L. *Icon* Rumph. Herb. Amb. I. T. 43.

Germ. Mangostanbaum, *gall.* Mangostan cultivé. *Patria:* Insulae moluccenses. *Usual.* cortex fructus cortici granati non absimilis et pariter adstringens.

MARRUBIUM AQUATICUM (Lycopus palustris) ♃. — Lycopus Europaeus L. *Icon* Pluknet. Alm. T. 45.

Germ. Wolfsfuss, *belg.* Wolfspoot, *dan.* Vandmarvu, *suec.* Vargfot, *angl.* the water horehound, *gall.* Marrube aquatique, *ital.* Licopo. *Patria:* Europa. *Usual.* herba amaruscula.

MARRUBIUM NIGRUM (Ballota) ♃. — Ballota nigra L. *Icon* Zorn T. 266.

Germ. Schwarze Ballote, *belg.* zwarte Ballote, *dan.* svart marrube, *suec.* svart Andorn, *angl.* the stinking black horehound, *gall.* Ballote fétide, *ital.* Marrobbio nero, *hisp.* Marrubio bastardo, *lusit.* Marroyo negro, *polon.* Szanta czarna. *Patria:* Europa. *Usual.* herba foetida, amara. Laudatur in hysteria. *Medicina veterinaria.* Utiliter herba contra varios boum morbos in Gothia occidentali adhibetur (*Dietrich*).

MARTAGON ♃. — Lilium martagon. *Icon* Zorn T. 461.

Germ. Türkischer Bund, *belg.* Krul-lelie, *dan.* Martagon-lilie, *suec.* Kroll-lilja, *angl.* the purple martagon lily, *gall.* Lis martagon, *ital.* Giglio martagone, *hisp.* El martagon. *Patria:* Europa. *Usual.* radix. In Sibiria ut obsonium cum carne coquitur.

MASSOY CORTEX innotuit Rumphii litteris a 1680. Provenit in nova Guinea. Tenuis est atque colore et sapore cinnamomeo praeditus.

MASTICHINA GALLORUM (marum vulgare, marum mastichinum) ♄ — Thymus mastichina L. *Icon* Blackwell T. 134.

Germ. Mastixthymian, *angl.* Mastick Thyme, *gall.* Mastic herbe. *Patria:* Europa austr. *Usual.* herba aromatica, balsamica, odore grato.

MATALISTAE RADIX. — Specimina radicis ab ignota planta desumta vulgo in officinis occurrunt ut orbiculi aliquot lineas crassi, vario diametro. Purgat haec radix alvum.

MELEA AZEDERACH L. ♄. *Icon* Cavan. diss. 7. t. 207.

Germ. Glatter Zedrach, *angl.* Smoothleav'd bead-tree, *gall.* Azédarac bipinné, paternotre des Italiens. *Patria:* Syria et India. *Usual.* oleum ex fructibus antispasticum. Fructus ipse pulposus suspectus esse dicitur (*Decandolle*). Vid. Azederach.

MELILOTUS COERULEA (trifolium odoratum, Aegyptiaca, lotus odorata, lotus urbana) — Trifolium melilotus coerulea L. *Icon* Blackwell T. 284.

Germ. Blauer Steinklee, *belg.* blaauwe melote, *angl.* the blue melilot trefoil, *gall.* mélilot bleu. *Patria:* Europa. *Usual.* summit. balsamicae. Helvetici eas caseo immiscent, quem *Schabzieger* nominant.

MELISSOPHYLLUM (melissa tragi, melissa sylvestris, melissa montana). — Melittis melissophyllum L. *Icon* Zorn T. 313.

Germ. Wanzenmelisse, *belg.* Melissebladig kruisbloem, *dan.* vild Hiertensfryd, *angl.* the bastard balm, *gall.* le

Melissot. *Patria:* Europa. *Usual.* herba, quae dum recens est, odorem lamii albi spargit, sapore acriusculo-amariusculo.

MELONGENA ⊙. — Solanum melongena L. *Icon* Zorn T. 520.

Germ. Eyerfrucht, *belg.* Eijerdragende nagtschade; *angl.* the egg-plant, *gall.* la melongéne, *ital.* Melanzana, *hisp.* Berinjena, *lusit.* Beringela. *Patria:* Asia, Africa et America. Nostris in hortis ex semine producitur. *Usus.* Fructus (mala insana) qui in Hispania cum pipere, sale, et aceto crudi comeduntur et assati, nodis haemorrhoidalibus utiliter applicati sunt.

MENTHA AQUATICA L. (Balsamum palustre). *Icon* fl. Dan. T. 673.

Germ. Wassermünze, *belg.* Watermunt, *dan.* Hestemynte, *angl.* the water-mint, *gall.* Menthe aquatique, *ital.* Menta acquatica, *hisp.* Menta acuatica, *lusit.* Hortelaa dos rios. *Patria:* Europa. *Usual.* herba odore menthae minus grato.

MENTHA AURICULARIA L. (Majorana foetida Burm.) *Icon* Rumph. herb. Amb. VI. T. 16.

Germ. Stinkende Münze. *Patria:* India orient. *Usual.* herba odore ingrato forti, et sapore amaro.

MERCURIALIS ANNUA L. ⊙. *Icon* Zorn T. 103.

Germ. Das jährige Bingelkraut, *belg.* jaarlyks bingelkruid, *dan.* Bingelurt, *suec.* Bingelört, *angl.* the annual mercury, *gall.* Mercuriale, *ital.* Mercorella, *hisp.* et *lusit.* Mercurial, *polon.* Merkuryulz. *Patria:* Europa. *Usual.* herba, quae dum recens est, odorem spargit ingratum, sapore salso, amariusculo.

MESPILUS GERMANICA L. *Icon* Zorn T. 190.

Germ. Gemeiner Mispelbaum, *belg.* gewoone Mispelboom, *dan.* Mispelträ, *suec.* Mespelträd, *angl.* the dutch medlar, *gall.* Néflier, *ital.* Nespolo, *hisp.* Nispero, *lusit.* Nespereira, *polon.* Niesplik, *ross.* ЧИЗКЫ. *Patria:* Europa. *Usual.* baccae maturae (mespila, *gall.* néfles) acidiusculo-dulces, immaturae austerae. Insitione arboris super Cydonia, Pyro et Crataego oxyacantha generosiores redduntur. Semen.

MEUM (Meum athamanticum Jacq.) ♃. — Aethusa meum L. *Icon* Zorn T. 499.

Germ. Bärwurz, *belg.* Beerwortel, *dan.* Biörnedild, *suec.* Björn dill, *angl.* the common spignel, *gall.* Aethuse à feuilles capillaires, *ital.* et *hisp.* Meu, *polon.* Olesnik, *ross.* МЕДВѢЕШЕИ КОРЕНЪ. *Patria:* Europa. *Usual.* rad. fusiformis, crassitie pennae, odore et sapore inter angelicam et levisticam mediis. — Quibusdam in locis pro ea radix phellandrii mutellinae (*Icon* Jacqu. fl. Austr. I. T. 56) aeque aromatica adhibetur.

MILIUM ⊙. — Panicum miliaceum. *Icon* Zorn T. 349.

Germ. Hirse, *belg.* Geerst, *dan.* Hirse, *suec.* Hirs, *angl.* Millet, *gall.* Millet, *ital.* Miglio, *hisp.* Mijo, *lusit.* Milho, *polon.* Proso, *ross.* ПРОЗЩО. *Usual.* semen nutriens.

MOLLIS CORTEX. — Schinus molle L. *Icon* Lam. ill. T. 821.

Germ. Der Mollebaum, *belg.* Heilboom, *angl.* the Peruvian mastick-tree, *gall.* le Mollé, *hisp.* Falso pimento. *Patria:* America australis. *Usual.* cortex. viridi-niger, odore grato, balsamico. Exstillat ex arbore resina Elemi similis.

MOLUCCA ⊙. — Molucella laevis. L. *Icon* Lam. ill. T. 150.

Germ. Die moluccische Melisse, *belg.* molukje Melisse, *angl.* the molucca balm, *gall.* la Moluccelle. *Patria:* Syria. *Usual.* herba odore grato et sapore amariusculo.

MOLY ANGUSTIFOLIUM ♃. — Allium subhirsutum L.

Germ. Behaartes Lauch, *belg.* ruigagtige look, *angl.* the hairy garlick, *gall.* Ail velu. *Patria:* Europa austr. *Usual.* bulbi odore nauseoso, sapore paululum calefaciente.

MOLY LATIFOLIUM ♃. — Allium magicum L.

Germ. Zauberlauch, *belg.* de toverkrachtige Look, *angl.* the Homers garlick, *gall.* l'ail des Indes. *Patria:* Oriens. *Usual.* bulbus. — Notandum, μωλυ plantam bulbiferam a graecis nominari fascinationis effectum eludentem.

MOLY LUTEUM ♃. — Allium Moly L. *Icon* Swert. *flor.* I. T. 60.

Germ. Goldfarbenes Lauch, *belg.* geelbloemige Look, *dan.* et *suec.* Moly, *angl.* the yellow garlick, *gall.* l'ail doré. *Patria:* Europa. *Usual.* bulbus.

MOMORDICA BALSAMINA L. ⊙. *Icon* Blackwell T. 539.

Germ. Balsamapfel, *belg.* Balsemappel, *dan.* Balsomaeble, *suec.* Balsamäpple, *angl.* the common momordica, *gall.* Pomme de merveille, *ital. hisp. et lusit.* Momordica. *Patria:* India orient. *Usual.* fructus inodori et insipidi rubri (*poma Hierosolymitana*) olim oleis unguinosis infundebantur ad usus vulnerarios.

MONARDA DIDYMA L. ♃. *Icon* Zorn T. 249.

Germ. Scharlachrothe Monarde, Aftermünze, *angl.* Scarlet monarda, Osweeg a Tea, *gall.* Monarda. *Patria:* America

boreal. *Usual.* herba grate aromatica. Interdum ejus loco herba *monardae fistulosae* colligitur.

MORINGAE RADIX ignotae plantae Indiae orientalis semipedem longa, pollicem crassa, inodora, sapore salso praedita.

MORSUS DIABOLI (Succisa hirsuta Bauh) ♃. — Scabiosa succisa L. *Icon* Zorn T. 150.

Germ. Teufels Abbiss, *belg.* Duivelsbeet, *dan.* Dievelsbid, *suec.* Aengväld, *angl.* the devils-bit, *gall.* Mors du diable, *ital.* Morsicatura di diavolo, *hisp.* Mordisco de diablo, *lusit.* Morso de diabo, *polon.* Lysiua, *ross.* ПУПОВНИКЪ. *Patria:* Europa. *Usual.* herba et rad. subadstringentes amariusculae.

MORUS NIGRA L. *Icon* Zorn T. 173.

Germ. Gemeiner Maulbeerbaum, *belg.* zwarte Moerbeziebootn, *dan.* Sorte Morbaertrae, *suec.* Svart Mukbärsträd, *angl.* the common mulberry-tree, *gall.* Murier noir, *ital.* Gelso nero, *hisp.* Moral, *lusit.* Amoreira. *Patria:* Persia. *Usual.* baccae dulciusculae acidae. *Roob mororum*, vid. Sect. II. addit. *Syrup. mororum* paratur ut syrupus Berberum.

MUNGOS. — Ophiorrhiza mungos L. ♃. *Icon* Plenck pl. medicin. T. 90.

Germ. Schlangenwurzel, *belg.* Oostindische Slangenwortel, *dan.* Slangerod, *suec.* Ormrot, *angl.* the indian snake-root, *gall.* Racine de serpent, *ital.* Radice di serpe, *hisp.* Raiz de serpiente, *lusit.* Colubrina. *Patria:* India orient. *Usual.* rad. amara, crassitie digiti. Indi eam adhibent contra morsum colubri naja et contra venenum ex arbore toxicaria Rumphi (macassarisches Gift).

MUSCARI. — Hyacinthus Muscari L. ♃. *Icon* Kniph. bot. orig. Cent. X. T. 52.

Germ. Muscatenhyacinthe, *belg.* muskeerende hyacinth, *angl.* the muskhyacinth, *gall.* Jacinthe musquée, *ital.* Giacinto muscata. *Patria:* Asia. In hortis colitur. *Usual.* radix amara emetica.

MUSCUS ALBUS QUERNUS (Muscus arboreus). — Lichen plicatus L. *Icon* Dill. musc. XI. Fig. 1.

Germ. Wickelflechte, *belg.* warrig Schurftmoos, *dan.* Skiuslav, *suec.* Laf, *angl.* the officinal stringy lichen, *gall.* le lichen entrelacé, *lusit.* Musgo dos carvalhos. Laudatur in tussi convulsiva (*Bagliv*).

MUSCUS CUMATILIS. — Lichen aphthosus. L. *Icon* Zorn T. 447.

Germ. Schwämmchenflechte, *belg.* Spruuwig Schurftmos, *dan.* Alvnaever, *suec.* Torskmossa, *angl.* the green ground liverwort, *gall.* le lichen aux aphthes. Odore et sapore nauseoso praeditus est. *Vis* anthelmintica purgans. *Dosis* pulv. gr. XV.

MUSCUS ERECTUS (Selago). — Lycopodium Selago. *Icon* Fl. Dan. T. 104.

Germ. Das Tangelmos, *belg.* Glimkruid, *dan.* Kragefoed, *suec.* Lusgräs, *angl.* the fir club-moss, *gall.* Lycopode Selagine, *lusit.* Selago abetina. *Vis* purgans. Pediculos pecoris domestici necat lycopod. selag. decoctum.

MUSCUS PULMONARIUS (Pulmonaria arborea quercina). — Lichen pulmonarius L. *Icon* Zorn T. 494.

Germ. Lungenflechte, *belg.* Longachtig Schurftmoss, *dan.* Lungemos, *suec.* Lungmossa, *angl.* the lungwort, *gall.* le

lichen pulmonaire, *ital.* Pulmonaria di quercia, *hisp.* Pulmonaria de arbol, *lusit.* Hepatica das arvores, *ross.* КАРАЗИПНАЯ ТРАВА. Amarus est et adstringens. *Dosis* pulv. dr. β in phthisi pulmonali et diarrhoea. Laudatus est sub hide *syrupus musci quercini.*

MUSCUS PYXIDATUS. — Lichen pyxidatus L. *Icon* Dill. H. Musc. T. 14.

Germ. Gemeine Büchsenflechte, *belg.* doozig Schurftmos, *angl.* the common cup-moss, *gall.* le lichen entonnier. Amarus est, et subadstringens. Spiritu vini extrahitur extr. dr. j. Virtute accedit ad lichenem islandicum. Commendatur in tussi ferina infantum. Dedit *Willisius* ter de die dr. j cum scr. j sacchari; dederunt alii quoque decoctum cum lacte aut aqua.

MYAGRUM (Camelina). — Myagrum sativum L. ☉. *Icon* T. 374.

Germ. Leindotter, *belg.* Vlaschdotter, *dan.* Hörrurt, *suec.* Dodra, *angl.* the gold of pleasure, *gall.* la cameline, *ital. hisp.* et *lusit.* Miagro, *polon.* Krowia, *ross.* КЫШНИКЪ. *Patria:* Europa. *Usual.* sem. unguinosum.

MYRICA CERIFERA L. ♄, — M. media Michaux. *Icon* Catesb. carol. p. I. p. 69. T. 69.

Germ. Wachsgebende Myrica, *angl.* common candelberry myrtle, *gall.* le myrte à Chandelle. *Patria:* America borealis. *Usual.* cortex peradstringens. Ejus decoctum adhibent ruricolae in patria plantae contra affectus hydropicos post febres intermittentes ortos.

MYROBALANA. — Fructus plures oblongi sub hoc nomine in officinis prostant, nec scimus, an ex diversis arboribus in India petuntur. Inveniuntur *Myrobalana emblicae* (a Phyllantho emblica, cujus icon reperitur in Rheed Hort. Malab. I. T. 38)

M. belliricae, *M. citrinae*, *M. chebulae* et *M. indicae*. Sapor inest omnibus amaricans et adstringens. Rugosi sunt et majus minusve olivam referunt. *Vis*. Blande alvum movent. Ingrediebantur myrobalana *confectiones hamech* purgantes olim usitatas, quae praeter eas scammonium, rheum, sennam et agaricum continebant.

MYRTILLUS. — Vaccinium myrtillus L. ♃ *Icon* Zorn T. 81.

Germ. Heidelbeere, *belg.* Blaauwbessen, *dan.* Blaaebaer, *suec.* Blabär, *angl.* the common blea-berry, *gall.* l'airelle, *ital.* et *hisp.* Mirtillo, *lusit.* Myrtillo, *polon.* Borowk czarne, *ross.* ТИШЕРНИЦА. *Patria*: Europa. *Usual.* baccae dulciusculae adstringentes. *Roob myrtillorum* paratur ut roob mororum.

MYRTUS BRABANTICA. — Myrica Gale L. ♄ *Icon* Zorn T. 217.

Germ. Myrtenheide-Post, *belg.* Gagel, *dan.* et *suec.* Pors *angl.* the sweet gale, *gall.* le piment royal, *ross.* ВОЗКОВНИКЪ. *Patria*: Europa in locis humidis. *Usual.* herba odore aromatico forti consopiente, subadstringente sapore, theae boheae non absimili.

MYRTUS COMMUNIS L. ♄ *Icon* Zorn T. 169.

Germ. Gemeine Myrte, *belg.* Myrtus, *angl.* common myrtle, *gall.* myrte commun, *ital.* Mirto, *hisp.* Merto, *lusit.* Murta. *Patria*: Asia et Europa austr. *Usual.* herba sapore grato moschatino, subadstringente, amariusculo; baccae siccatae adstringentes. Folia destillatione dant olei aetherei 1/1280 et aquam, *eau d'ange* nominatam et in venustate cutis servanda laudatam.

NAPUS. — Brassica napus L. ♂. *Icon* Blackwel T. 224.

Germ. Rübesaat, *belg.* Koolzaad, *dan.* et *suec.* Rapsat, *angl.* wild cabbage or rape, *gall.* Navette, *ital.* Napo salvatico, *hisp.* Navina, *lusit.* Nabo silvestre, *polon.* Rzepnica, *ross.* ДИКАЯ РЕПА. *Patria:* Europa. *Usual.* sem. amariusculum, subacre, rotundum, brunneum. Tertiam partem ponderis olei unguinosi erogat. Semine napi sylvestris acrius.

NARCISSUS SYLVESTRIS. — Bulbocodium vulgare Bauhin. Narcissus pseudonarcissus L. ♃. *Icon* Engl. bot. T. 17.

Germ. Gemeine Narcisse, *belg.* geele Narcis, *dan.* gaal Narcisse, *suec.* Päsklilja, *angl.* Common daffodil-narcissus, *gall.* Narcisse sauvage, *ital.* Narcisso giallo, *hisp.* Narciso sylvestre. *Patria:* Europa. *Usual.* rad. bulbiformis amara recenter purgans et emetica. *Dosis* dr. jj. *Extr. narcissi sylvestris. Du Fresnoy* dedit pulveres ex sacch. alb. unc. ß extr. narciss. sylv. gr. Vj in 12 part. divisos, quater de die in variis morbis spasticis cum effectu felicissimo.

NARDUS CELTICA. — Valeriana celtica L. ♃. *Icon* Jacquin Coll. I. T. 1.

Germ. Celtische Narden, *gall.* Nard celtique, *lusit.* Espicanardo celtico. *Patria:* alpes Stiriae. *Usual.* rad. cylindrica crassitie pennae anserinae odore fragrante V. sylv. et plus gratiori, sapore aromatico, amaricante. Magna ejus quantitas quotannis ex Germania in Aegyptum transportatur, ubi ex ea fit unguentum, quo gentes interiores Africae cutis mollitiem servare credunt (*Hasselquist*).

NASTURTIUM HORTENSE. — Lepidium sativum L. ⨀. *Icon* Zorn T. 16.

Germ. Gartenkresse, *belg.* Tuinkers, *dan.* Haugekarse, *suec.* Trägardskrasse, *angl.* the common cress, *gall.* Cresson

des jardins, *ital.* Crescione, *hisp.* Mastuerco, *lusit.* Mastruco, hortense, *polon.* Nasturcya, *ross.* КРЕЗЪ. *Usual.* herba et semen. Utrisque peculiaris acritas inest.

NASTURTIUM INDICUM. — Tropaeolum majus L. ⊙. *Icon* Zorn T. 248.

Germ. Die grosse Kapuzinerblume, *belg.* groote spaansche Kers, *dan.* Indians Karse, *suec.* Indiänisk Kresse, *angl.* the great indian cress, *gall.* la grande capucine, *ital.* fior cappuccino, *hisp.* Capuchinas, *lusit.* Mastruco do Pero. *Patria:* America. In hortis nostris colitur. *Usual.* herba sapore nasturcino Gemmae florum aceto condiuntur.

NASTURTIUM SYLVESTRE (Nasturtium verrucarium, N. verrucosum, Coronopus repens). — Cochlearia coronopus L. ⊙. *Icon* Flor. Dan. T. 202.

Germ. Schweinskresse, *belg.* Zwynenkers, *dan.* Kragefod, *suec.* Krakfot, *angl.* the wild scurvy cress, *gall.* Cranson corné de cerf. *Patria:* Europa. *Usual.* herba sapore nasturcino.

NIGELLA SATIVA L. (Melanchium) ⊙. *Icon* Zorn T. 119.

Germ. Dee zahme Schwarzkümmel, *belg.* Veldnigelle, *dan.* den dyrkede eller hangernes kornrose, *angl.* small garden Fennel flower, *gall.* Nigelle des jardins, *ital.* Nigella romana, *hisp.* Neguilla sativa, *lusit.* Nigella ordinaria. *Patria:* Europa. *Usual.* semina parva angulata, odore aromatico, sapore pungente. Condimentum est ciborum. In Europa australi ejus loco semen *nigellae damascenae* colligitur (*Icon* Blackwell T. 558).

NINSI. — Sium Ninsi L. *Icon* Blackwell T. 514.

Germ. Ninsiwurzel, *belg.* Ninsiwortel. *Patria:* China. *Usual.* radix calamo angustior pellucida, subdulcis.

NUMMULARIA (Centimorbia). — Lysimachia Nummularia L. ♃. *Icon* Zorn T. 20.

Germ. Pfennigkraut, *belg.* Pennigkruid, *dan.* Pengekrud, *suec.* Penningeört, *angl.* the moneywort, *gall.* la nummulaire, *ital. hisp. et lusit.* Nummularia, *polon.* Pieniecznick, *ross.* ЛУГОВОЙ ЧАЙ. *Patria:* Europa. *Usual.* herba adstringens.

NYMPHAEA ALBA L. ♃ *Icon* Zorn T. 26.

Germ. Weisse Seeblume, *belg.* witte plompen, *dan.* Söeblomster, *suec.* Sjöblad, *angl.* white water-lily, *gall.* Nenuphar blanc. *ital.* Nanñufaro bianco, *hisp.* Nenufar bianco, *lusit.* Nymphea branca, *polon.* Wodna lilia, *ross.* ВОДАНОЙ ЛЕЛЕЬІ. *Patria:* Europa. *Usual.* flor. nymphaeae sive nenuphar odori; radix adstringens. Loco rad. nymphaeae albae radix nymphaeae luteae (Flor. Dan. T. 603) interdum colligitur.

OENANTHE AQUATICA (Filipendula aquatica). — Oenanthe fistulosa L. ♃. *Icon* fl. Dan. T. 846.

Germ. Röhrige Rebendolde, *angl.* common water Dropwort. *Patria:* Europa. *Usual.* rad. narcotica (*Gmelin*).

OLAMPI GUMMI gummiresina inodora et insipida ignotae plantae Americae.

OLIVELLA (Chamaelea). — Cneorum tricoccum ♄. *Icon* Lam. ill. T. 27.

Germ. Der Zeyland, *belg.* Chamaelea, *angl.* the widow tail, *gall.* la camelée, *ital.* Camelea, *hisp.* Olivilla, *lusit.* Citocacio. *Patria:* Gallia austr. *Usual.* folia acria. Extract. herbae olim ut purgans fuit propinatum. *Dosis* dr. j.

OLSNITIUM (Tysselinum). — Selinum palustre L. ♃. *Icon* Fl. Dan. T. 257.

Germ. Sumpfpetersilie, *belg.* wilde Eppe, *dan.* Vandmerke, *suec.* Finsk ingfära, *angl.* the marsh selinum, *gall.* le persil de marais, *hisp.* Apio lechal. *Patria:* Europa. *Usual.* radix aromatica, amariuscula, linguam simul pungens sapore acri. Inter gentes Rossiae loco zingiberis adhibetur.

ONONIS (Anonis, resta bovis). — Ononis spinosa L. ♃ *Icon* Fl. Dan. T. 783.

Germ. Gemeine stachlige Hauhechel, *belg.* Ossenbrecke, *angl.* the thorned Rest-Harrow, *gall.* Parrête-boeuf épineux. *Patria:* Europa. *Usual.* radix longa calamum circiter crassa saporis acriusculi diuretica. Ejus loco interdum radices ononidis arvensis et ononidis natricis colliguntur.

OPHIOGLOSSUM VULGATUM L. ♃ *Icon* Zorn T. 126.

Germ. Schlangenzunge, *belg.* Natertong, *dan.* Slangetunge, *suec.* Läketunga, *angl.* Adderstonge, *gall.* Langue de Serpent, *ital.* Lingua serpentina, *hisp.* Lengua de Sierpe, *lusit.* Lingua de Serpente. *Patria:* Europa. *Usual.* herba sapore subnauseoso, subadstringente.

OPUNTIA. — Cactus Opuntia L. ♄. *Icon* pl. grasses.

Germ. Gemeine Indianische Feige, *belg.* gewoone Vygplant, *dan.* Indiansk Fige, *suec.* Indiansk Ficon, *angl.* the common Indian fig, *gall.* le figuier d'Inde, *ital.* Fico d'India, *hisp.* Higos de pala, *lusit.* Opuntia. *Patria:* America australis. Colitur a Germanis in hibernaculis plantarum. *Usual.* folia digitum fere crassa, succulenta, dulciusculo-mucilaginosa. In patria caloris ope emollita et dissecta applicantur partibus inflammatione correptis. Fructus esu urina rubescit.

* OREOSELINUM. — Athamanta Oreoselinum L. ♃ *Icon* Zorn T. 400.

Germ. Grundheil, kleine Bergpetersilie, *belg.* Bergselie,

dan. vilde gule Rödder, *suec.* vild Morot, *angl.* divaricated spignel, *gall.* Persil de montagnes, *ital.* Appio di montagna, *hisp.* Apio de montana, *lusit.* Aipo de montanha. *Patria:* Europa. *Usual.* herba et radix quae est fibrosa, longa et crassa, odore aromatico et sapore aromatico-amaro; semina odore et sapore fruct. aurant. — Planta loca amat, ubi calore solis fruitur.

ORIGANUM CRETICUM L. ♃. *Icon* fl. Dan. T. 638.

Germ. Candischer Majoran, *suec.* Spansk humla, *angl.* the marjoram of Candia, *gall.* Origan de Crète, *lusit.* Ouregao de Creta. *Patria:* Europa austr. *Usual.* spicae odore peraromatico grato. Oleum aethereum origani cretici utiliter dentibus cariosis dolorificis intruditur. In regionibus septemtrionalibus tempore rigorosiori defendatur planta tecto frondeo.

ORLEANA. — Bixa Orellana L. ♄. *Icon* Sloan. hist. II. T. 181.

Germ. Orleansbaum, *belg.* Orleane, *dan.* et *suec.* Bixa, *angl.* the heartleav'd bixa, *gall.* the rocurier des Indes, *lusit.* Urucu. *Patria:* America meridionalis. *Usual.* faecula succi seminum quae nobis venit massis lib. jj-jjj. Nitet sanguineo colore et odorem spirat admodum foetidum sapore leviter salso praedita. Semen ipsum constat ex aromate, acido quodam et resina cum principio tinctorio juncta, mucilagine plantarum, principio fibroso et extractivo, quod tingit, et materia peculiaris naturae inter mucilaginem et principium extractivum media (*John*).

OROBANCHE MAJOR L. ♃. *Icon* Curt. fl. Lond. T. 232.

Germ. Sommerwurz, Erbsenwürger, *belg.* Leewstaart, *dan.* Lövrumpe, *suec.* Skierffrö, *angl.* the broom-rape, *gall.* Orobanche, *hisp.* Orobanca, *lusit.* Orobanche, *polon.* Zaraca, *Patria:* Europa. *Usual.* rad. amara.

OROBANCHE VIRGINIANA L. ♃. *Icon*. Moris. hist. 3. T. 16. f. g.

Germ. Virginische Sommerwurz, *angl.* Beach Drops, cancer-root. *Patria* : America septemtr. *Usual.* rad. adstringens nauseose amara. Laudatur contra cancrorum ulcera atque intrat *pulverem arsenicalem anticancrosum Hugh Martini* (*Barton*).

OROBUS. — Ervum Ervilia L. ☉. Vicia Ervilia Willd.

Germ. Die Erve, *belg.* Erven, *dan.* Erve, *suec.* Erfva, *angl.* the officinal tare, *gall.* L'ers ervillier, *ital.* Erve, *hisp.* Yero, *Usual.* farina seminis. Equis et gallinis semina damnosa esse dicitur.

OSMUNDA REGALIS L. ♃. *Icon* Zorn T. 559.

Germ. Königliche Osmunde, *belg.* koninglyk trosvaren, *dan.* Engelbregne, *suec.* Safsabuske, *angl.* the osmunda-royal, *gall.* Fougère aquatique, *ital.* Osmonda aquatica, *hisp.* Osmunda real, *lusit.* Feto real, *Patria* : Europa, *Usual.* rad. subadstringens.

OXYACANTHA VULGARIS (Spina alba) — Crataegus oxyacantha L. ♄. *Icon* Blackwell T. 149.

Germ. Gemeiner Weissdorn, *belg.* Haagdorn, *dan.* Hagetorn, *suec.* Hagtorn, *angl.* the white hawthorn, *gall.* l'aubépine, *ital.* Bianco spino, *hisp.* Espino blanco, *lusit.* Espinheiro alvar, *polon.* Bodłak, *ross.* БОЯРЫШНИКЪ. *Patria:* Europa. *Usual.* flores odori. Fructus paululum adstringunt.

OXYCOCCUS. — Schollera Oxycoccos Roth. Oxycoccus palustris Persoon. Vaccinium oxycoccus L. ♄. *Icon* fl. Dan. T. 80.

Germ. Moosbeere, *belg.* Veenbessen, *dan.* Tranebaer, *suec.* Tranbär, *angl.* Cran-berry, *gall.* la Canneberge, *ital.* Ossicocco, *hisp.* Vacernia lagunosa, *lusit.* Canaberge, *ross.* КЛЮКВА. *Patria*: Europa in locis udosis. *Usual.* baccae rubro purpureae, magnitudine pisi majoris, globosae undique glabrae sapore acidulo fere baccae vitis ideae. Postquam hyemem sustinuerunt, primo vere decerpi debent, gratiores tunc, et salubriores. In Siberia succus loco succi citri adhibetur. *Vis.* analeptica, refrigerans, antiscorbutica. *Succus bacc. oxycocc. antifebr.* R. succ. bacc. oxycocc. libr. j, nitrat. potass. unc. j. *Dosis* de die unc. j — ʒibr. β. *Mel oxycocci Ph. suec.* grate acidum, sicut syrupus et gelatina. Baccae saccharo conditae in culinis Suecorum notissimae (*Bergius*).

PADUS. — Prunus Padus ♄. *Icon.* Willd. arb. T. IV. f. 2.

Germ. Vogelkirsche, *belg.* Vogelkersen, *dan.* Haegebaer, *suec.* Hägg, *angl.* the common bird-cherrytrae, *gall.* le pultier, *ital. hisp. et lusit.* Pado, *ross.* ЧЕРЕМУХА. *Patria*: Europa. *Usual.* cortex odore fragrante in ribes nigrum incidente, sapore amaro, substyptico. Baccae recentes aut siccatae, cum nucibus contusae, vino infusae, potum dant vino cerasorum sapidiorem. Cortex laudatur in febribus intermittentibus.

PAEONIA OFFICINALIS L. ♃. *Icon* Blackw. T. 65.

Germ. Gem. Paeonie, *gall.* Pivoine. *Patria*: Europa. *Usual.* rad. tuberosa subacris.

PALIURUS. — Zizyphus Paliurus Willd. ♄. Paliurus australis. *Icon* fl. Ross. II. T. 64.

Germ. Judendorn, *belg.* Christdoorn, *angl.* the common Christ'sthorn, *gall.* la paliure, *ital. hisp. et lusit.* Paliuro, *Patria*: Europa austr. *Usual.* cort. stypticus.

PALMAE OLEUM ex fructibus cocos nuciferae extrahitur, raroque genuinum occurrit.

PANDI PAVEL. — Momordica charantia L. *Icon* Rumph. V. T. 151.

Germ. Indianische Gurkenapfel, *belg.* Balsamieke springvrugt, *angl.* the hairy momordica, *gall.* Papangaye. *Patria*: India orientalis. *Usual.* folia amara, odore forti, anthelmintica.

PAPAVER CORNICULATUM. — Glaucium flavum Crantz. Chelidonium glauceum L. ♃ ♂. *Icon* fl. Dan. T. 585.

Germ. Hornmohn, *belg.* Heulachtig Shelkruid, *dan.* Horned valmue, *suec.* Hornig Valmoge, *angl.* Vellow horned poppy, *gall.* Pavot cornu, *ital.* Papavero cornuto, *hisp.* Adormidera marina, *lusit.* Nigreta. *Patria*: Europa. *Usual.* radix succulenta, amara, odore nauseoso.

PAPAYA CARICA. — Carica papaya L. ♄.

Germ. Papaya Baum, *angl.* common papaw tree. *Patria*: Utraque India. *Usual.* succus inspissatus sapore acri et amariusculo, odore amygdalarum ustarum. Commendatur contra taeniam.

PAREIRA BRAVA (Butua). — Cissampelos Pareira L. ♃. *Icon* Plumer. Amer. T. 93.

Germ. Brasilianische Grieswurzel, *belg.* Touwdruif, *angl.* the cissampelos or wild vine, *gall.* Liane à coeur, *lusit.* Parreira brava do Brasil. *Patria*: America austr. *Usual.* rad. magna, brachium interdum et ultra crassa, dulciusculo-amariuscula.

PARIETARIA OFFICINALIS L. ♃. *Icon* Zorn T 121.

Germ. Glaskraut, *belg.* Glaskruid, *dan.* Muururt, *suec.* Väggört, *angl.* the wall pellitory, *gall.* Pariétaire, *ital. hisp. et lusit.* Parietaria, *polon.* Noc i dzien. *Usual.* herba paululisper adstringens.

PARIS QUADRIFOLIA L. ♃. *Icon* Zorn T. 10.

Germ. Einbeer, *belg.* Wolfsbezie, *dan.* Etbaer, *suec.* Trollbär, *angl.* Herb Paris, *gall.* Parisette, *ital.* Uva di volpe, *hisp.* Ubas de zorro, *lusit.* Parisetta, *polon.* Wronie oko, *ross.* ВРОНЕИ ОКО. *Patria:* Europa. *Usual.* folia et baccae odore nauseoso. *Dosis.* Datus est scr. j fol. infantibus in convuls. et dr. j bacc. maniacis. Rad. emetica. Dosis gr. 35-45 (*Coste*).

PEDICULARIS PALUSTRIS L. (Pedicularis aquatica, Fistularia) ♃. *Icon* Zorn T. 389.

Germ. Sumpfläusekraut, *belg.* Hofdluis, *dan.* Luus, *suec.* Lus, *angl.* the lousewort, *gall.* le pou, *ital.* Pidocchio, *hisp.* Piojo, *lusit.* Piolho, *polon.* Wesz, *ross.* ВОШЪ. *Patria:* Europa. *Usual.* herba nauseoso sapore.

PEDICULARIS SYLVATICA L. (Pedicularis minor, pratensis purpurea, fistularia) ♃. *Icon* Zorn T. 566.

Germ. Waldläusekraut, *belg.* Boschig luiskruid, *suec.* Granört, *angl.* common Louse wort, *gall.* Pediculaire des bois. *Patria:* Europa. *Usual.* herba suspecta.

PEFAULINA RADIX. Ab ignota planta ex China exportatur. Dulciuscula esse dicitur scorzonerae radici similis.

PENTAPHYLLUM (Quinquefolium) ♃. — Potentilla reptans. L. *Icon* Zorn T. 302.

Germ. Fünffingerkraut, *belg.* Vyfvingerkruid, *dan.* Femfingerurt, *suec.* Femfingerört, *angl.* common cinquefoil, *gall.* Quintefeuille, *ital.* Cinquefoglio, *hisp. et lusit.* Cinco en rama, *polon.* Pieciornik, *ross.* ШАВНИКЪ. *Patria:* Europa. *Usual.* rad. cylindrica, styptica.

PERAGUAE FOLIA (germ. Paraguaythee) subrotunda sapore adstringente ex America exportantur. Nondum extra dubium positum est, ex quanam planta illa potissimum colligantur, an ex cassine Paragua L. an ex Prinoe glabro aut alia planta. Infusum gratum odorem spargit qui in infuso theae chinensis observatur.

PERFOLIATA. — Bupleurum rotundifolium L. ☉. *Icon* Zorn T. 376.

Germ. Durchwachs, *belg.* Doorwas, *dan.* Giennemvaext, *suec.* Perfoliata eller genomvaxt, *angl.* the round leav'd hare's ear, the thorow-wax, *gall.* Perce-feuille, *ital.* Perforata, *hisp.* Perfoliata, *lusit.* Perfolhada, *polon.* Obiezy swiat. *Patria:* Europa. *Usual.* herba inodora et insipida plane obsoleta. *Semen* austerum.

PERSICA MALA. — Amygdalus Persica L. *Icon* Zorn T. 282.

Germ. Pfirschenbaum, *belg.* Persikboom, *dan.* Persikketrae, *suec.* Persiketräd, *angl.* Peach-tree, *gall.* Pecher, *ital.* Persicó, *hisp.* Persico (prisco), *lusit.* Pecegueira, *polon.* Broskwina drzewo, *ross.* ПЕРЕИКЪ. Arbor verosimiliter primum ex Persia in Europam transportatus est. *Usual.* fructus.

PERSICARIA ACIDA. — Polygonum amphibium L. ♃. *Icon* fl. Dan. T. 282.

Germ. Wasserknoterig, *belg.* Fonteinkruid *dan.* Pileurt, *suec.* Pihlört, *angl.* the amphibious persicaria, *gall.* la persicaire amphibie, *Patria:* Europa. *Usual.* herba acido-austera.

PERSICARIA ACRIS (Mercurius terrestris Paracelsi). — Polygonum hydropiper. L. ⊙. *Icon* Zorn T. 370.

Germ. Wasserpfeffer, *belg.* Waterpeper, *dan.* Vandpeper, *suec.* Jungfrutval, *angl.* Waterpepper, *gall.* Poivre d'eau, Curage, *ital.* Pepe acquatico, *hisp.* Pimienta de agua, *lusit.* Pimenta de agua, *polon.* Rdest bialy, *ross.* ПОЧЕДНАЯ. *Patria:* Europa. *Usual.* herba urens, acris. Siccata inefficax est.

PERSICARIA MITIS. — Polygonum persicaria L. ⊙. *Icon* fl. Dan. 702.

Germ. Gemeiner Knöterig, *belg.* Persenkruid, *dan.* Loppegraes, *suec.* Röknesva, *angl.* the spotted persicaria, *gall.* Persicaire douce, *ital. et hisp.* Persicaria, *lusit.* Pessigueira. *Patria:* Europa. *Usual.* herba saporis levidissimi aciduli et acriusculi.

PETASITES. — Tussilago Petasites L. ♃. *Icon* Zorn T. 68.

Germ. Pestilenzwurz, *belg.* Poddeblad, *dan.* Storbladet hestehoo, *suec.* Pestilenzrot, *angl.* the butter-bur, *gall.* le grand pétasite, grand pas d'ane, *ital.* Petasite, *hisp.* Sombrerera, *polon.* Lipieznik, *ross.* ДЕВЬІАЗИЛНОЬІ ЛАПУШНИК. *Patria:* Europa. *Usual.* radix fibrosa, digitum crassa, odore subaromatico, sapore acriusculo amaricante. Infusum sulphate ferri nigrescit. *Vis* diaphoretica.

PETROSELINUM MACEDONICUM. — Bubon macedonicum L. ♂. *Icon* Zorn 506.

Patria: Asia. Non fert planta hyemes nostros. *Usual.* semen aromatico-amarum.

PEUCEDANUM OFFICINALE L. ♃. (Foeniculum porcinum). *Icon* Gmel. sib. I. T. 41.

Germ. Haarstrang, *belg.* Haairstreng, *dan.* Svinefenkel, *suec.* Svinfenkel, *angl.* the common sulphur-wort, *gall.* Peucedane, queue de pourceau, *ital. hisp. et lusit.* Peucedano, *polon.* Wieprzyniec: *ross.* ВОЛОВЯАНКА. *Patria:* Europa. *Usual.* radix crassa cylindrica peculiari odore, sapore acri constante. *Vis* antihysterica.

PHYTOLACCA DECANDRA L. (Solanum racemosum americanum Pluk.) ♃. *Icon* Zorn T. 164.

Germ. Americanische Kermesbeere, *belg.* tienmannige Lakplant, *angl.* Branching Phytolacca, *gall.* Raisin d'Amerique, *ital.* Pianta Lacca, *hisp.* Hierba carmin. *Patria:* America septemtr. *Usual.* herba acris. Laudatur in cancro faciei.

PILA MARINA, Meerballen, sunt glomera verosimiliter ex radicibus *Zosterae marinae* (Seetang, angl. grass-wrack) agitatione maris convoluta. Continent carbonas ammonii (*Spielmann*) et commendantur usta contra strumas.

PILOSELLA (Auricula muris). — Hieracium Pilosella L. ♃. *Icon* Zorn T. 174.

Germ. Nagelkraut, *belg.* Nagelkruid, *dan.* Muuseöre, *suec.* Musöron, *angl.* the mouseear hawkweed, *gall.* l'épervière piloselle, *ital.* Pelosella, *hisp.* Pilosela, *lusit.* Pilosella, *polon.* Niedosziałek, *ross.* МУШЬИ УШКИ. *Patria:* Europa. *Usual.* herba amara, subadstringens. Ad radices reperiri solet cocci species.

* PIMPINELLA ALBA. — Pimpinella saxifraga. L. ♃. *Icon* fl. Dan. T. 669.

Germ. Kleine Pimpinell, *belg.* kleine Bevernel, *dan.* Steenbrekke, *suec.* Backrot, *angl.* the small burnet-saxifrage, *gall.* Pimpinelle saxifrage, *ital.* Pimpinella sassifraga, *hisp.* Pimpinella blanca, *lusit.* Pimpinella branca, *polon.*

Biedrzyniec, *ross.* БЕДРЕНЕЦЪ. *Patria:* Europa. *Usual.* radix odore fragrante, et sapore amaricante, qui linguam et fauces calefacit. Cylindrica est subfusiformis bi-vel tripollicaris. Infusum sulphate ferri non coloratur. Menstruo spirituoso perfecte radix extrahitur, aqua imperfecte. *Vis* resolvens, stomachica, diaphoretica. Laudatur potissimum in morbis catarrhalibus. *Dosis* pulv. gr. X-XX. *Praeparata.* Conficitur ex radice *Pimpinellae tinctura* acris et urens uti fit ex cortice cascarillae. Dosis gutt. 20-40. Libr. j, gargarismatum adduntur dr. jj-unc. ß. — Radix *Pimpinellae magnae* pari virtute gaudet medica, ast debilior est. Hoc idem valet de *pimpinellae nigrae radice*, quae cum spiritu vini colorem coeruleum communicat.

PINEAE, Pinei, Pineoli. — Pinus pinea L. *Icon* Blackw. T. 189.

Germ. Pinienbaum, *belg.* Tamme Pynboom, *dan.* Spansk Syrt, *suec.* Spansk Tall, *angl.* the cultivated Pine-Tree, *gall.* Pin cultivé, *ital.* Pino sativo, *hisp.* Pino alvar, *lusit.* Pinheiro manso. *Patria:* Europa meridian. *Usual.* nuclei pollicem dimidium longi patamine ligneo inclusi, sapore subacido dulci, tertia parte olei unguinosi foeti, olim adhibiti sunt ad emulsiones parandas. Facile rancescunt.

PINGUICOLA VULGARIS L. ♃. *Icon.* Zorn T. 451.

Germ. gemeines Fellkraut, *belg.* Smeerblad, *dan.* Haarvaext, *suec.* Tetört, *angl.* the Butterwort, *gall.* Grassette, *ital.* Pinguicola, *hisp.* Grassila, *lusit.* Grassetta. *Patria:* Europa. *Usual.* folia sapore unguinoso amariusculo. *Vis.* Purgant. Succo pediculi exstinguuntur. In Suecia lac eo coagulatur Taetmiolk ibi dictum, et gulae gratum.

PINI TURIONES. — Pinus Sylvestris L. *Icon* Zorn T. 526.

Germ. Kiefer, *belg.* Pynboom, *dan.* Furr. *suec.* Tall, Furu, *angl.* the wild pine, *gall.* Pin, *ital.* et *hisp.* Pino,

lusit. Pinheiro, *polon.* Sosna barowa, *ross.* COCHA. *Patria:* Europa. *Usual.* amenta tenera cylindrica nondum expansa sapore balsamico amaro, odore grato, male vulgo strobili dicta. Laudantur potissimum in scorbuto. Vid. in sect. II. addit. tinct. pini compositam.

PIPER LONGUM L. *Icon.* Rumph. herb. Amb. V. T. 116.

Germ. der lange Pfeffer, *belg.* Lange peper, *suec.* Long peppar, *angl.* the long pepper, *gall.* le poivre long, *hisp.* Pimienta larga, *lusit.* Pimenta longa. *Patria:* India orient. *Usual.* grana fructibus inclusa nigricantia fervido acrique sapore. Indi contra diuturnum stomachi languorem bibunt aquam, cui immissa fuit larga piperis longi copia.

PISTACIAE. — Pistacia vera L. ♄. Zorn. T. 589.

Germ. Pistazienbaum, *belg.* Pistacheboom, *angl.* Pistachia tree, *gall.* Pistachier, *ital.* Pistacchio; *lusit.* Pistaceira. *Patria:* India et Europa austr. *Usual.* nuclei nutrientes sapore amygdalino.

PISTOLOCHIA (Aristolochia polyrrhiza) — Aristolochia Pistolochia L. ♃. *Icon* Dodon. pempt. T. 325.

Germ. Spanische Osterluzei, *belg.* Kraamwortel, *angl.* the spanish branching stemmed birthwort, *gall.* Pistoloche de Narbonne *hisp. et lusit.* Pistolochia. *Patria:* Europa australis. Et in boreali sub dio durat hyeme leniori. *Usual.* radix fibrosa odore aromatico et sapore acidiusculo-amaro.

PLANTAGO AQUATICA. — Alisma Plantago L. ♃. *Icon* Zorn. T. 213.

Germ. Wasserwegerich, *belg.* groote Water-Wegbree, *dan.* Vand-Vejbred, *suec.* Stäkra, *angl.* the great water-plantain, *gall.* le fluteau plantagine (*Encycl.*) plantain d'eau,

ital. Piantagine acquatica, *hisp.* Llantin acuatico, *polon.* Badkawodna, *ross.* ПОПУД НЫКЪ ВОДЯНОЙ. *Patria:* Europa. *Usual.* radix bulbosa subadstringens.

PLANTAGO MEDIA L. (Quinquenervia) ♃. *Icon* fl. Dan. T. 581.

Germ. Mittelwegerich, *belg.* Middelbaare Weegbree, *suec.* Slosskämpar, *angl.* the hoary plantain, *gall.* le plantain mayen, *ital.* Piantagine media, *hisp.* Llantin medio, *lusit.* Tanchagem mediana. *Patria:* Europa. *Usual.* rad. et herba subadstringentes. Decoctum radicis adhibuit *Senacius* contra febres intermittentes contumaciores.

PLANTAGO MINOR. — Plantago lanceolata L. ♃. *Icon* Zorn T. 88.

Germ. Spitzwegerich, *belg.* Smalbladige Weegbree, *dan.* spids vejbred, *suec.* spets groblad: *angl.* the ribwort, *gall.* le petit plantain, *ross.* УШЫКЪ. *Patria:* Europa. *Usual.* rad. subadstringens dulciuscula.

POCGEREBA CORTEX crassitie pennae anserinae convolutus, adstringens ex America ad Europam transvehitur. Planta, de qua colligitur, ignoratur.

POLIUM CRETICUM. Teucrium creticum L. ♄. Teucrium hyssopifolium Schreber. *Icon* Alpin. exot. T. 102.

Germ. cretischer Gamander, *Patria:* Candia. *Usual.* summitates odoris grati, et saporis amariusculi. Plerumque ejus loco in officinis habetur T. Polium. In Anglia non raro pro eo *Teucrium capitatum* (*Icon:* Barr. rar. T. 1047) in usum vocari solet.

POLIUM MONTANUM. — Teucrium Polium L. ♄. Regnault bot. T. 161.

Germ. Bergpoley, *belg.* Polie, *angl.* the poley, *gall.* Thim blanc des montagnes, *ital.* Polio montano, *hisp.* Zamarilla. *Patria*: Europa austr. *Usual.* summitates aromatico odore, amariusculae nervinae.

POLYGALA VULGARIS L. *Icon* Zorn T. 199.

Germ. gemeine Kreuzblume, *belg.* Kruisbloem, *dan.* Kaarsblomster, *suec.* Jungfru Mariae lin, *angl.* the common milkwort, *gall.* le polygale vulgaire, *ital. et hisp.* poligala, *lusit.* Polygala, *polon.* Wyczka konicza, *ross.* ИТЦТОДЪ. *Patria*: Europa. *Usual.* rad. sapore subacri vix amaricante. Alvum non purgat. Infusum herbae loco Theae Chinensis commendatur.

POLYPODIUM VULGARE L. (Filicula dulcis) *Icon* Zorn T. 46.

Germ. Engelsüss, *belg.* Engelzoet, *dan.* Engelsöd, *suec.* Stensöta, *angl.* the common polypody, *gall.* le polypode commun, *ital.* Felcequercina, *polon.* Paprotka, *ross.* КАМЕННОЫ СОЛОПКОВОИ ПАПОРОПЪ. *Patria*: Europa. *Usual.* radix cylindrica crassitie pennae anserinae, dulcis et simul subamaricans. Aqua fere dimidium extrahit. Recens radix laxat ventrem. Unc. j-jj pro decocto requiruntur. Loco liquiritiae radicis in morbis catarrhalibus haec adhiberi potest.

POMUM SINENSE (Apfelsine est fructus varietatis citri aurantii cum pulpa acido-vinoso-dulci pergrata et febricitantibus persalutari.

POPULUS BALSAMIFERA L. — *Icon* Zorn T. 303.

Germ. Balsamespe, *belg.* Balsam-Popelier, *angl.* the balsam tree, *gall.* le baumier, *ross.* ДУШИСПОЫ ОССОКОР (populus odorata). *Patria*: America septentrionalis. *Usual.* gemmae, quae tempore vernali succum balsamicum

fundunt, odore fragrante, et sapore subaromatico, amaricante. E gemmarum unc. IV. obtinentur balsami dr. jj, quae spiritu vini solvuntur.

PORRUM. — Allium Porrum L. *Icon* Blackwell T. 421.

Germ. Zahme Lauch, *belg.* Porreylook, *dan.* Porrelög, *suec.* Puriolök, *angl.* the purret, *gall.* le poireau, *ital.* Porro, *hisp.* Ajo puerro, *lusit.* Alho porro, *polon.* Plodziszek, *ross.* ПРАС. *Patria:* Helvetia. Colitur ubique. *Usual.* Bulbi alliaceo odore et sapore. *Porrum sectile* (Perllauch) surculi sunt ex majoribus progerminantes. Visum hebetare nimium porri esum, dicitur.

PORTULACA OLERACEA L. *Icon* Zorn T. 489.

Germ. Gemeiner Portulak, *belg.* Porselein, *dan.* *et suec.* Portulak, *angl.* Purslane, *gall.* Pourpier *ital.* Porcellana, *hisp.* Berdolaga, *lusit.* Beldroega, *polon.* Kurza noga, *ross.* ШРУХА НОА. *Patria:* Europa. *Usus.* Herba copiosius commesta alvum ducit. Semen insipidum ad quatuor minora frigida olim relatum est.

POTENTILLA ARGENTEA L. (Anserina, Argentina, Potentilla). *Icon* fl. Dan. T. 865.

Germ. Silberkraut, *belg.* Verzilverd Ganserik, *angl.* Sattin Cinquefoil, *gall.* Quintefeuille argentée, *ross.* ШАБНИКЪ. *Patria:* Europa. *Usual.* herba subadstringens.

PRIMULA VERIS L. *Icon* Zorn T. 7.

Germ. Schlüsselblume, *belg.* Sleutelbloem, *dan.* Oxedrif, *suec.* Oxelägg, *angl.* Cowslips, *gall.* Primevére, *ital.* Primavera, *hisp.* Primula veris, *lusit.* Primevera, *polon.* Bukwiza, *ross.* БУКВИЦА. *Patria:* Europa. *Usual.* flor. subfragrantes, amariusculi. Radix adstringens odore anisi (*radix paralysos*).

PRINOS VERTICILLATUS L. ♄ *Icon* Duham. I. T. 23.

Germ. Virginische Winterbeere, *angl.* Deciduous Winterberry. *Patria:* America borealis. *Usual.* cortex adstringens, amarus, pungens. Aestimatur ut tonicus in loco natali.

PRUNELLA VULGARIS L. ♃. *Icon* Zorn T. 156.

Germ. Braunheil, *belg.* Bruinelle, *dan.* Prunelle, *suec.* Prunella, *angl.* the self-heal, *gall.* Prunelle, *suec.* Prunella, *hisp.* Brunela, *lusit.* Prunella, *polon.* Zywokcst modry, *ross.* ГОРШАНАЯ ТРАВА. *Patria:* Europa. *Usual.* herba amariuscula.

PRUNUS VIRGINIANA L. ♄. — Cerasus Virgiana Michaux. *Icon* Wild. arb. 238. T. 5. f. 1.

Germ. Virginische Traubenkirsche, *angl.* the virginian cluster cherry-tree, *gall.* Bois de sainte Lucie, cerisier à grappe de Virginie. *Patria:* America borealis. *Usual.* cortex amarus adstringens subnarcotious. Folia acidum borussicum continent (*Barton*).

PSEUDODIPTAMUS. — Marrubium Pseudo diptamnus L. ♄. *Icon* Lam. ill. T. 508.

Germ. Unächter Diptam, *belg.* Valsch Diptam, *angl.* the shrubby white horehound, *gall.* le faux dictamme, *ital.* Dittamo falso, *hisp.* Dictamno bastardo. *Patria:* Europa austr. *Usual.* rad. amariuscula, odore non ingrato. Dictamni albae radice debilior est.

PTARMICA. — Achillea ptarmica L. ♃. *Icon* Zorn T. 342.

Germ. Deutscher Bertram, *belg.* Tysk eller vild Bertram, *suec.* Nysgräs, *angl.* the common sneezewort, *gall.* Herbe à éternuer, *ital.* Erba da sternutare, *hisp. et lusit.* Ptarmi-

ca, *polon.* Kichawiec ziele, *ross.* ЧИХАВЕЦЪ ТРАВА. *Patria*: Europa. *Usual.* radix crassitie pennae anserinae, passim geniculata sapore urente, inodora. In Siberia utuntur decocto totius plantae in mictu cruento, et haemorrhagia uteri.

PULEGIUM CERVINUM. — Mentha cervina L. ♃. *Icon* Blackw. T. 304.

Germ. Hirschmünze, *angl.* Hyssop leav' d Mint. *Patria*: Europa australis. *Usual.* herba, menthae pulegii herbae similis, ast fortiori odore praedita.

PULMONARIA MACULATA. — Pulmonaria officinalis L. ♃. *Icon* Zorn. T. 1.

Germ. geflecktes Lungenkraut, *belg.* gewoon Longekruid, *dan.* spettet eller plettet lungeurt, *suec.* Lungört, *angl.* the common Lungwort, *gall.* la grande pulmonaire, *ital.* Polmonaria maggiore, *lusit. et hisp.* Pulmonaria, *polon.* Pluonik, *ross.* МЕДУНИЦА. *Patria*: Europa. *Usual.* herba subadstringens.

PULSATILLA VULGARIS (nola culinaria). — Anemone Pulsatilla L. ♃. *Icon* Zorn T. 76.

Germ. Küchenschelle, *belg.* gemeene Keukenschelle, *dan.* Koebilde, *suec.* Backsippa, *angl.* the pasque flower anemone, *gall.* Anémone pulsatille, coquelourde, *ital. hisp. et lusit.* Pulsatilla, *polon.* Sasanka, *ross.* ВЕШРЕНИЦА. *Patria*: Europa. *Usual.* rad. amariuscula urens. Herba vesicas in cuti excitat.

PYROLA ROTUNDIFOLIA ♃. *Icon* fl. Danica T. 110.

Germ. rundblättriges Wintergrün, *angl.* rund leav' d Wintergreen. *Patria*: Europa, *Usual.* folia amara, adstringentia.

PYROLA UMBELLATA L. ♄. *Icon* Lam. ill. T. 367 f. 2. 2.

Germ. Doldenförmigcs Wintergrün, *angl.* grund-Holly, Pippsisseva. *Patria:* America borealis. *Usual.* herba adstringens. Pari virtute gaudet cum fol. uvae ursi. (*Mitchell's essay on the arbut, uv. ursi, and the pyrola umbellata L. Philad.* 1803).

RANUNCULUS ALBUS. — **Anemone nemorosa L.** ♃. *Icon* T. 317.

Germ. Die kleine Waldanemone, *belg.* Boschminnende Anemone, *dan.* Hvidved, *suec.* Hvitsippan, *angl.* the wood anemone, *gall.* Anémone de bois, *ital.* Anemone de' boschi, *hisp. et lusit.* Anemone de bosques. *Patria:* Europa. *Usual.* rad. sapore acri urente. Contusa et cuti applicata pustulas efficit. In animalibus pascentibus mictum cruentum excitat. Utiliter carpo imposita fuit in febribus intermittentibus.

RANUNCULUS BULBOSUS. L ♃. *Icon* fl. Dan. T. 551.

Germ. Knolliger Hahnenfuss, *belg.* knolwortige Ranonkel, *suec.* Solvifvar, *angl.* Bulbous crowfoot, *gall.* Renoncule bulbeuse, Bacinet, *lusit.* Rainunculo bolboso. *Patria:* Europa. *Usual.* herba quae cutim inflammat, atque pustulas in ea producit. Aqua ranunculi destillata acres plantae partes arripit, aquae pulsatillae nigricantis similis.

RANUNCULUS FLAMMEUS MAJOR. ♃. Ranunculus lingua L. *Icon* fl. Dan. T. 754.

Germ. grosser Ranunkel, *belg.* groote Egelkolen, *angl.* the great spearwort crowfoot *gall.* grande douve. *Patria:* Europa. *Usual.* herba, quae cum ranunculo flammula vi plane convenit.

RANUNCULUS PALUSTRIS. — Ranunculus sceleratus L. ☉. *Icon* fl. Dan. T. 570.

Germ. Gifthahnenfuss, *belg.* Water-haanevoot, Skarp hanefod, *angl.* Hemlock crowfoot, *gall.* Renoncule des marais, *ital.* Ranocchietta acquatica, *hisp.* Ranunculo malvado, *lusit.* Rainunculo mataboy. *Patria*: Europa. *Usual.* herba acerrima, cutim inflammans, pustulasque in ea excitans, quae in ulcera maligna transeunt. Aqua destillata ranunculi scelerati forsan externe proderit. Vid. not. 46.

RAPHANUS HORTENSIS. — Raphanus sativus L. ☉ ♂. *Icon* Zorn T. 544.

Germ. Rettig, *belg.* Tamme Radys, *dan.* Reddikke, *suec.* Rättika, *angl.* Radish, *gall.* Raifort, *ital.* Rafano, *hisp.* Rabano, *lusit.* Rabao. *Patria:* China. Ubique colitur, atque cultura varietates subiit. *Usual.* radix plus minusve acritate donata. *Vis* diuretica. Mixtio ex succ. unc. jjj, vel IV et mell. unc. ß calculosis cum successu oblata est (*Chomel*). Succus in syrupum redactus raucedinem discussit. — Orbiculi radicis saliti, cuti applicati, rubefaciunt, actionemque cutis promovent.

RHABARBARUM MONACHORUM. — Rumex alpinus L. ♃.

Germ. Mönchsrhabarber, *belg.* spitzbladige patich, *dan.* Skreppe, *suec.* Hästsyra, *angl.* the sharp pointed dock, *gall.* Patience sauvage ordinaire, *ital.* Romice, *hisp:* Romaza, *lusit.* Labaca menor, *polon.* Szczaw kobyli, *ross.* КОНЗКЫЕ ЩАВЕЛ. *Patria:* Europa. *Usual.* radix brachialis ramosa, sapore amaricante subrhabarbarino, corii odore. *Vis:* leniter laxat.

RHAMNUS CATHARTICUS L. ♄. *Icon* Zorn. T. 203.

Germ. gemeine Kreuzdorn, *belg.* purgeerende Wegedoorn, *dan.* Korsbaertorn, *suec.* Getappel, *angl.* the purging buck-

thorn, *gall.* Nerprun purgatif ordinaire, *ital.* spino cervino, *hisp.* Ramno catartico, *lusit.* Escambroeiro, *polon.* Szaklak krzewia, *ross.* ПРИДОРОЖНАЯ ИГОЛКА. (spina viatica). *Patria:* Europa. *Usual.* baccae (*B. spinae cervinae*) magnitudine seminis pisi nigricantes sapore dulcescenti-nauseoso; dein substyptico. *Vis* purgans. *Dosis* dr. j - jj. Commendantur in hydrope. *Syrupus rhamni cathartici Ph. Lond.* 1758. (Syrupus de spina cervina Syrupus domesticus) ℞. succ. depurat bacc. matur. rh. cathart. libr. VI, sacchari alb. libr. IV coqu. ut f. Syrupus. Dosis pro adulto unc. j. Infantibus neonatis minus convenit. Pro re nata duodecima pars spiritus pimentae addi potest. Cort. medius rhamni cathartici etiam purgat. Ex succo baccarum maturarum paratur pigmentum nomine Saftgrün (Vert de vessie) sat notum, ex quo angli cum magnesia pilulas formarunt purgantes. Assertum Pauli, se observasse, cerasa purgare ab arboribus rhamni cathartici decerpta, quibus surculi pruni cerasorum insiti fuerant, majori scrutinio dignum judico.

RHAPONTICUM. — Rheum Rhaponticum L. ♃. *Icon* Sabb. hort. I T. 34. Blackw. T. 262.

Germ. Pontisher Rhabarber, *angl.* Pontic Rhabarb, *gall.* Rhapontic. *Patria*: Asia. *Usual.* radix oblonga crassa, ramosa, odore fere rhei, sapore amaricante styptico subrhabarbarino. *Vis* stomachica, laxans aucta dosi. Interdum radix centaureae rhaponticae acriuscula ejus loco fuit adhibita.

RHODIOLA ROSEA L. ♃. *Icon* Zorn T. 180.

Germ. Rosenwursel, *belg.* Roozenwortel, *dan.* Rosenrod, *suec.* Rosenrot, *angl.* Rosewort, *gall.* Orpinrose, *ital.* Rodiola. *Patria:* Europa austr. *Usual.* rad. crassa sapore styptico et odore rosaceo, qui autem cultura fere evanescit. Ex libr. j educta est olei aetherei dr. j odore et sapore ligni Rhodii.

RHODODENDRUM CHRYSANTUM L. ♄. *Icon* Zorn T. 533. Pall. fl. Ross. I. T. 30.

Germ. Sibirische Schneerose, *angl.* Yellow flower'd Rhododendron, *ross.* in Dauria ЧЕРНОГРИФЪ. *Patria:* Sibiria. *Usual.* folia narcotica virtute praedita; commendantur contra rheumatismos. *Infusum fol. rhododendri chrysanti*, R. fol. rhodod. chrysanti dr. jj-unc. β, inf. aqu. ferv. unc. jX per hor. 24. D. bis de die cyathus dimidius (*Kölpin*). Caveamus ne folia rhododendr. ferruginei substituantur.

RHUS CORIARIA L. ♄. *Icon* Blackw. T. 486.

Germ. Der Sumach, Gerberbaum, *belg.* Sumack, *dan.* Sumach, *angl.* Coriar's Sumach, *gall.* Sumac d'Europe, Rouvre des corroyeurs, le vinaigrier, *ital.* Sommaco, *hisp.* Zumaque, *lusit.* Sumagre, *ross.* КОЖЕВНОЕ ДОРЕВО. *Patria:* Asia. Colitur in Europa australi. *Usual.* folia adstringentia. Cerdones eis utuntur ad coria densanda. Baccae turcis usuales qui carnes eis condiunt sive solis sive sale et allio mixtis. Acorem continent nec principium scytodephicum.

RHUS COTINUS L. *Icon* du Hamel arbr. I. T. 78.

Germ. Peruckensumach, *angl.* Venus Sumach, or coccigria, *gall.* Bois de Fustet, Coquesigrue, *suec.* Fisettrae. *Patria:* Europa austr. *Usus.* Cortex, tegmine albo remoto, laudatur in febribus intermittentibus (*Joseph. Zsolde*).

RHUS RADICANS L. (Toxicodendron vulgare) ♄ *Icon* Kerner ökon. Gewächs. T. 486.

Germ. Wurzelnder Giftbaum, *belg.* Vergiftboom, *suec.* Vergiftiga trädet, *angl.* common upright Sumach, Poison oak, *gall.* herbe à la puce. *Patria:* America borealis. *Usual.* folia. *Vis.* Exhalatio arboris in illis, qui prope accedunt, saepissime jam pruritum cutis excitat. Contrectatio inflammationem simul causat, tumorem, anxietatem, motus febriles, et insomnia. Extractum rhus radicant. praedicatur in herpete et paralysi mere nervosa (*Dusfresnoy*). *Dosis* gr. Vj-dr. j immo plures quater de die. De modo extractum rite parandi nondum auctores consentiunt. *Extractum rhus radicantis in*

Ph. manuelle par Mons, R. fol. rhus radic. p. j coqu. c. aqu. p. 30 usque ad dimidium. Filtretur decoct. per cribrum e pilis textum et evaporetur ut fiat extractum. Infusum folior. R. ℥ro. ℥jj. cum aqu. fervid. libr. j. Mane et vesperi cochleatim sanitate illaesa mentum sensum ingratum in pericardio progenuit, diaphoresin et copiosiorem lotii excretionem (*idem*). *Zadig* ter quotidie gr. XV. pulveris fol. siccat. rh. radic., quae ex America acceperat, sine effectu aegris propinavit. Rhus toxicodendron non ut separata species considerandum, sed junior planta est radicantis (*Dietrich*).

RHUS TYPHINUM saepius loco rh. coriar. a topiariis divenditur (*Dietrich*). Petiolus inter folia ultima in coriaria subalatus est (*Ehrhart*).

RICINUS MAJOR. — Jatropha curcas L. ♄. *Icon* Zorn T. 404.

Germ. Schwarzer Purgernussbaum, *belg.* Purgeernooten, *angl.* the Barbados nut, *gall.* le curcas noir, Pignon d'Inde, *hisp.* Pinones de Indias, *lusit.* Pinhoes do Brasil. *Patria:* India occident. *Usual.* semina magnitudine amygdalorum, acritate summa, drastice purgantia (Faba purgatrix Americana). *Oleum infernale* (oleum ricinum) aeque purgans ex iis exprimitur. Externe olim in surditate et paralysi adhibitum est.

ROSA CANINA (Rosa sylvestris.) *Icon* Zorn T. 329.

Germ. Hundsrose, Hanbuttenstrauch, *belg.* Hondsroos, *dan.* Hybentorn, *suec.* Niupon, *angl.* the Dog-rose, *gall.* Rosier sauvage, rose de chien, *ital.* Rosa salvatica, *hisp.* Rosa silvestre, *lusit.* Rosa brava, *polon.* Roza polna, *ross.* ШИПОВНЫКЪ. *Patria:* Europa. *Usual.* flor. odori, fructus subacidi.

* ROSMARINUS SYLVESTRIS. — Ledum palustre L. ♄. *Icon* Zorn T. 54.

Germ. Sumpfporsch, *belg.* wilde Rosmaryn, *dan.* vild Rosmarin, *suec.* Syvatram, *angl.* the marsh ledum, *gall.* Romarin sauvage, *ital.* Ledo, *polon.* Rozmarin Czeski, *ross.* БАГУЛЬНИКЪ. *Patria:* Europa. *Usual.* folia pollicem longa, lineamque lata, odore aromatico sat grato, et sapore amariusculo. *Vis* narcotica. Cimices fugant. Laudantur in tussi ferina, aliisque morbis spasticis. In lepra nodulosa infusi continuatum usum profecisse visum est (*Berger*). Dantur de infuso, quod fit ex unc. ß herb. c. aqu. libr. j, omni bihorio infantibus cochl. j, adultis cochl. ij.

ROS SOLIS. — Drosera rotundifolia L. ⊙. *Icon* Zorn T. 470.

Germ. Sonnenthau, *belg.* Zonnedaauw, *dan.* Soeldug, *suec.* Mariä fileshar, *angl.* the rundleav'd sundew, *gall.* Rossolis, *ital.* Rugiada del sole, *hisp.* Rociada, *lusit.* A rossolina, *ross.* СОЛНЕЦНАЯ, *polon.* Rosyczka. *Patria:* Europa. *Usual.* herba peracris, amariuscula. Acritas siccatione aufertur. Recens cutim inflammat et pustulas provocat. Verrucas sensim vi corrodenti exstinguit.

RUBUS ARCTICUS L. ♃. *Icon* fl. Lapp. Linn. V. fig. 2.

Germ. Nordische Himbeere, *suec.* Akerbär, *angl.* the dwarf bramble, *ross.* КНЕЗЕНИЦА (principalis bacca). *Patria:* Suecia, Siberia. *Usual.* baccae rubro-purpurascentes, magnitudine baccarum rubi idaei, odore fragrante suaveolenti gratissimo, baccis rubi idaei acidiores, febricitantibus perutiles, et gratae. Sacharo condiri solent pro secundis mensis (*Baccae Norlandicae conditae*).

RUSCUS ACULEATUS L. ♄. *Icon* Zorn T. 448.

Germ. Stachliger Mäusedorn, *angl.* Prickly Butchers Broom, *gall.* Houx frélon. *Patria:* Europa. *Usual.* rad. crassitie pennae anserinae dulciusculo-amariuscula, diuretica.

RUTA MURARIA (Adianthum album, Paronychia). —Asplenium ruta muraria L. ♃. *Icon* Zorn T. 162.

Germ. Mauerraute, *belg.* Steenruit, *dan.* Murrude, *suec.* Murruta, *angl.* the wall-rue, *gall.* la sauvevie, *ital.* Ruta parietaria, *hisp.* Ruda de muros, *lusit.* Arruda dos muros, *polon.* Murowa ruta, *ross.* СШЕПНАЯ. *Patria:* Europa. *Usual.* herba adstringens.

* SABINA. — Juniperus Sabina L. ♄. *Icon* Zorn T. 525.

Germ. Sadebaum, Sevenbaum, *belg.* Sevenboom, *dan.* Sevebom, *angl.* the common savin, *gall.* Savinier, *ital. hisp.* et *lusit.* Sabina, *ross.* АРЧ ИЛИ ДОНСКОИ. *Patria:* Europa. *Usual.* folia linearia, duas lineas longa, glabra, odore foetido, gravi, sapore forti amaricante. Tota planta spargit odorem ingratum, qui plures insectas arcet ne illi accedant. Continent libr. 23 fol. olei aetherei peracris unc. jV*ß* (*Baumé*). *Vis.* Exagitat potenter vasa sanguifera, ita ut sanguis in vasa capillaria intret, exitumque quaerat. Haemoptysis ab herba in puella exorta, (*Haller hist. st. n.* 1662) nec in dubium vocari poterit, eam saepius eruptionem menstruorum produxisse, quamvis nonnulli spe exciderint (*Scopoli fl. carn.* p. 404). Externe porros venereos exstinguit vid. not. 398 (*Fabre*). Extractum plantae fere efficacia destituitur. *Dosis* pulv. scr. j-dr. *ß*. *Usus* in menstruis laxitate uteri retentis vel suppressis. *Pilulae ex sabina Wedekindi*, R. extr. sabin. unc. *ß*, pulv. herb. sabinae dr. jj, olei sabinae aeth. q. s. ut f. pil. gr. jj. D. mane et vesperi nr. 8. Ab aliis conserva praefertur. Herba siccata enim pene effoeta reperitur. Laudatur in arthritide. (*Rave*). *Decoctum herb. sabinae*, R. herb. sabin. unc. j, infund. aqu. fervid. libr. j, coqu. usque ad dimidium. Col. adm. syrup. cujusdam unc. j. Dosis omni bihorio vascul. j. *Tinctura antimonii sabinata Hoffmanni Moguntini*, R. herb. sabin. rec. unc. jj, tinct. antimon. acris unc. Vj, m. diger. per 3 vel 4 dies, dein col. Dosis gutt. X-XX.

Dedit hanc tincturam arthriticis prospero cum effectu. Externe in carie sabina adhibetur. In paedarthrocace imprimis decoctum commendavit medicorum sagacissimus *Werlhofius*. — Reperiuntur in hortis varietates juniperi sabinae, una cum foliis albis vel pallidis, et praeter hanc juniperus sabina tamariscifolia, atque j. Lusitanica. (*Du Roi*).

SALSOLA SODA L. ⊙. *Icon* Jacqu. hort. Vindob. T. 68.

Germ. Salzkraut, *belg.* Loogkruid, *dan.* Saltyder, *suec.* Soudaört, *angl.* Saltwort, *gall.* Soude, *ital.* Soda, *hisp.* Sosa, *lusit.* Solda alcalina, *ross.* СОЛЯНКА. *Patria:* Europa australis in locis maritimis. *Usual.* herba ad sodam extrahendam, sapore salso. Ut diureticum adhibitum est. Praeter hanc salsolae speciem, s. saltiva et kali praesertim sodam erogant.

SANGUISORBA CANADENSIS L. ♃. *Icon* Barr. rar. 18. f. 739.

Germ. canarisches Sperberkraut, *angl.* canadian Burnet saxifraga. *Patria:* America septemtr. *Usual.* rad. peracris emetica. *Dosis* gr. X-XX. Semen et folia narcotica sunt.

SANGUISORBA OFFICINALIS L. ♃. *Icon* Zorn T. 184.

Germ. Blutkraut, rothe Pimpernelle, *belg.* Bloed-kruid, *dan.* Pimpinelle, *suec.* Blodört, *angl.* great burnet, *gall.* sanguisorbe, pimpernelle des prés, *ital.* Pimpinella maggiore, *hisp.* Pimpinella de Italia, *lusit.* Sanguisorba, *ross.* ЧЕРНОГОЛОВКА. *Patria:* Europa. *Usual.* herba adstringens, et coriariis utilis.

SANICULA EUROPOEA L. ♃. (Diapensia). *Icon* Zorn T. 109.

Germ. Sanickel, *belg. suec. et dan* Sanikel, *angl.* Sanicle, *gall.* Sanicle, *hisp. et lusit.* sanicula, *ital.* sanicola, *polon.* Zankiel. *Patria:* Europa. *Usual.* hb. subadstringens. Colligitur a ruriculis cum herb. pulmon. offic. anemon. hepat. asperul. odoratae, veron. officin. et aliis tempore vernali pro thea, quam magnifaciunt in pectoris variis morbis.

SANTOLINA. — Santolina Chamaecyparissus L. ♄. *Icon* Zorn T. 245.

Germ. Cypressenkraut, *belg.* Cypreskruid, *angl.* sweet scented lavender cotton, *gall.* petit cyprès, *ital. hisp. et lusit.* Santolina. *Patria:* Europa australis; in boreali per hyemem servatur in locis a frigore munitis. *Usual.* herba odore fragrante, sapore amaro aromatico uti in angelicae sylvestris radice sentitur. *Vis* anthelmintica, nervina. — Folia santolinae chamaecyparissi cum herbis aliis fragrantibus mixta tineas arcebant a museo avium aliorumque animalium (*Dietrich*).

SAPINDUS SAPONARIA L. ♄. *Icon* Comm. hort. I. p. 183. T. 94.

Germ. Gemeiner Seifenbaum, *angl.* common Soapberry, *gall.* Savonnier. *Patria:* India occid. *Usual.* cort. saponaceus in chlorosi proficuus fuit (*Decandolle*).

SARCOCOLLA. — Penaea mucronata L. ♄.

Germ. Fischleim. *Patria:* Africa. Gummi est, quod paululum resinae continet, sapore primum subdulci, dein amaricante acriusculo ignotae virtutis. Capillos defluere, illo externe adhibito, se observasse quidam putant.

* SARSAPARILLA GERMANICA, (Carex, Gramen rubrum, Carex disticha Hoffm.) — Carex arenaria L. ♃. *Icon* fl. Dan T. 425.

Germ. Sandrietgras, *belg.* zandige cyperbies, *dan.* Sands-kiärgraes, *suec.* Sandstarr, *angl.* the Seacarex, *gall.* Laiche des Sables, *ross.* ОСОКА ПЕСОННАЯ. *Patria:* Europa. *Usual.* radix quae recens odorem terebinthinum diffundit et radici sarsaparillae virtute accensetur.

SAXIFRAGA ALBA. — Saxifraga granulata L. ♃. *Icon* Zorn T. 309.

Germ. Weisser Steinbrech, *belg.* witte Steenbreek, *dan.* hvid Steenbraek, *suec.* Stenbräcka, *angl.* common saxifrage, *gall.* Saxifrage blanche, *lusit.* Saxifraga branca. *Patria:* Europa. *Usual.* radix, recens amara, siccata insipida fere.

SCABIOSA. — Scabiosa arvensis L. ♃. *Icon* Zorn T. 141.

Germ. Acker-Scabiose, *belg.* gemeen Schurftkruid, *dan.* Scaburt, *suec.* Akervädd, *angl.* field Scabious, *gall.* Scabieuse ordinaire des prés, *ital.* Scabbiosa, *hisp.* Escabiosa, *lusit.* Escabiosa des campos, *polon.* Dryiakiew polne, *ross.* ГРУДНАЯ ТРАВА. *Patria:* Europa. *Usual.* herba acriusculo-amara.

SCHOENANTHUM (Squinanthus, juncus odoratus, foenum camelorum). — Andropogon Schoenanthus L. ♃. *Icon* Rumpf. Amboin. V. T. 72.

Germ. Kameelheu, *belg.* Kemelshooy, *dan.* Kameelhöe, *suec.* Kamelhö, *angl.* Camel's hay, *gall.* Jonc odorant, *ital.* Fieno di cammello, *hisp.* Junco oloroso, *lusit.* Junco cheiroso. *Patria:* Africa. *Usual.* herba amaricans aromatica, odore fragrante. — *Oleum Syrae aethereum* ex hac planta destillari fertur.

SCLAREA (Hormimum, Gallitrichum). — Salvia Sclarea L. ♂. *Icon* Zorn T. 484.

Germ. Zahmes Scharlachkraut, *belg.* Tamme Sclarey, *dan.* Graakuse, *angl.* the common Clary, *gall.* Orval blanc, Sclarée, *ital.* Schiarea, *hisp.* Almaro, *lusit.* Esclarea. *Patria:* Europa austr. *Usual.* folia subaromatica, amaricantia.

SCOLOPENDRIUM (Lingua cervina, phyllitis). — Asplenium Scolopendrium L. ♃. *Icon* Zorn T. 47.

Germ. Hirschzunge, *belg.* Hertstong, *dan.* Hiortetonge, *suec.* Hiorttunga, *angl.* the hart's tongue, *gall.* Langue de cerf, *ital.* Lingua di cervo, *hisp.* Lengua cervina, *lusit.* Lingua cervina, *polon.* Jeleni szczaw, *ross.* ОЛЕНЕИ ЯЗЫКЪ. *Patria:* Europa. *Usual.* herba adstringens, recens ingrato odore. Quaeritur, an tantum potassae contineat, ut ejus eruendae causa planta industria coli debeat? (*Dietrich*).

SCORODONIA AMERICANA. — Petiveria alliacea ♄. *Icon* Trew Ehret T. 67.

Germ. Knoblauchduftende Petiverie, *angl.* common Guinea Hen-weed. *Patria:* India occident. Hyeme apud nos in domiciliis plantarum calefactoriis haec Petiveria a frigore defendi debet. *Usual.* herba odore alliaceo. *Vis* diaphoretica.

SCORODOTHLASPI. — Thlaspi alliaceum L. ⊙. *Icon* Moris. hist. II. p. 297. sect. 3. T. 18. f. 28.

Germ. Knoblauchduftendes Täschelkraut, *gall.* le thlaspi à odeur d'ail, *ross.* ЧЕЗНОЧНАЯКРОУКА. *Patria:* Europa austr. *Usual.* herba odore alliaceo, sapore acriusculo. *Vis* diuretica.

SCORZONERA. Scorzonera hispanica L. ♃. *Icon* Zorn T. 405.

Germ. Spanische Skorzonere, *belg.* spaansche Skorzoneere, *dan.* Skorzonere, *suec.* Skorzonera, *angl.* the garden Scor-

zonera, *gall.* Salsifis d'Espagne, *ital.* Scorzonera, *hisp.* Escorzanera, *lusit.* Escorzoneira. *Patria:* Europa meridional. In hortis colitur. *Usual.* rad. longa pollicaris circiter crassitiei, sapore dulci. Ptisanae ex ea parantur. — Interdum ejus loco scorzonera humilis colligitur (Vid. Icon Zorn T. 405).

SCROPHULARIA AQUATICA L. ♃. *Icon* Zorn T. 482.

Germ. Wasserbraunwurz, *belg.* Waterspeenkruid, *angl.* the water Figwort, *gall.* la scrophulaire aquatique, *ital.* Scrofolaria acquatica, *hisp.* Esscrofularia acquatica, *lusit.* Esscrofularia dos rios. *Patria:* Europa. *Usual.* rad. odore nauseoso, et sapore acri.

SCROPHULARIA VULGHARIS ♃. *Icon* Zorn T. 28.

Germ. Gemeine Braunwurz, *belg.* knoopig Skrofelkruid, *dan.* Bruunrot, *suec.* Flenört, *angl.* the knobby rooted Figwort, *gall.* la grande scrofulaire, *polon.* Tredownik, *ross.* НАРИШЬІКЪ. *Patria:* Europa. *Usual.* radix tuberculosa, quae odore et sapore ab antecedenti parum differt. Externe cum adipe contusa bronchoceli quondam fuit imposita.

SEBESTEN. — Cordia myxa L. ♄. *Icon* Zorn T. 475.

Germ. Sebestenbaum, *belg.* Sebestenboom, *dan.* Sebestentraee, *suec.* Sebestenträd, *angl.* the sebesten, *gall.* le sebestier, *ital.* il sebesten, *hisp.* el sebesto, *lusit.* Sebesteira. *Patria:* Asia et Africa. *Usual.* Fructus parvis prunis similes, dulcis olim decoctis pectoralibus addebantur.

SECALE. — Secale cereale L. *Icon* Blackwell T. 424.

Germ. Roggen, *belg.* Rog, *dan.* Rug, *suec.* Rag, *angl.* Rye, *gall.* Seigle, *ital.* Segale, *hisp.* Centeno, *lusit.* Senteio,

polon. Rez, *ross.* РОШЪ (Secale hibernum), ЯР (S. aestivum). *Patria:* Asia. *Usual.* semen nutriens. Unc. Vjjj, secalis in agris opimis culti dedit humoris aquosi dr. vjβ, farinae unc. V et dr. jj, atque cuticulae unc. j et dr. vjjβ. Farinae unc. Vjjj, ex hoc secale eductae constabant ex collae dr. Vj et gr. jV, albumin. dr. jj et gr. Vj, mucilagin. dr. Vjj et gr. Vj, sacchari mucilaginosi dr. jj et gr. Vj, amyli unc. jV, dr. Vjj et gr. V. substantiae cortical. unc. β et gr. V, jactura dr. jjj et gr. 28 simul observata (*Einhof*).

SECURIDACA. — Coronilla securidaca L. ⊙. *Icon* Lam. ill. T. 626.

Germ. Beilkoronille, *belg.* Bylzaadig coronilla. *angl.* the hatched coronilla, *gall.* la faucille d'Espagne, *ital.* Securidaca, *hisp.* Hierba de la segur, *lusit.* Securidaca *Patria:* Europa austr. *Usual.* semen amarum stomachicum.

SENECIO VULGARIS L. ⊙. *Icon* Zorn T. 160.

Germ. Gemeines Kreuzkraut, *belg.* gemeen Kruiskruid, *dan.* Kaarsurt, *succ.* Stenört, *angl.* the common groundsel, *gall.* Seneçon commun. *ital.* Senecione, *hisp.* Hierbe cana, *lusit.* Tasneirinha, *polon.* Przymictowe Ziele, *ross.* КРЕСПОВНЫКЗ. *Patria:* Europa. *Usual.* herba subacris.

SERPENTINUM LIGNUM. — Ophioxylum serpentinum L. ♄. *Icon* Lam. ill. T. 842.

Germ. Schlangenholz, *belg.* Slangenhout, *dan.* Slangetraee, *suec.* Ormtraee, *angl.* the scarlet-flowered ophioxylon, *ital.* legno di serpe, *hisp.* leno serpentino, *lusit.* Raiz de mongo. *Patria:* India oriental. *Usual.* lignum peramarum quod laudatur contra febres intermittentes quartanas. In Malabaria adhibetur contra vermes.

SESAMUM ORIENTALE L. ⊙. *Icon* Rheed. IX. T. 54.

Germ. Morgenländisches Sesamkraut, *belg.* Sesam, *angl.* the oriental. sasamum, *gall.* Sésame, *ital.* Sesamo, *hisp.* Ajonjole, *lusit.* Gergelim. *Patria:* Asia. *Usual.* sem. oleosum, ex quo *oleum sesami* exprimitur pergratum.

SESELI CRETICUM. — Tordylium officinale L. ☉. *Icon* Zorn T. 278.

Germ. Syrischer Zirmet, *belg.* gemeen krielzaad, *angl.* the officinal hart-wort, *gall.* Seseli de crête. *Patria:* Europa austr. *Usual.* semina parva sapore aromatico. Ejus loco semen peucedani non raro prostare dicitur.

SESELI MASSILIENSE. — Seseli tortuosum L. ♂. Oenanthe striata rigita hort. Cliff. *Icon* Regnault botan. T. 313.

Germ. Büschelblättriger Sesel. *Patria:* Europa calidior. *Usual.* semen peraromaticum.

SESELLI PRATENSE. — Peucedanum Silaus L. ♃ *Icon* fl. Jacq. fl. Austr. T. 15.

Germ. Silau, Mattensteinbrech, *belg.* veld minnend haairstreng, *angl.* meadow sulphurwort, *gall.* saxifrage des Anglois. *Patria:* Europa, *Usual.* rad. et herb. odore aromatico eodemque sapore simulque acri. In Anglia succ. expres. unc. ℥j, ut diureticum datas esse fertur.

SIDERITIS. — Stachis recta L. ♃. *Icon* Jacqu. fl. Austr. T. 359.

Germ. Berufkraut, *angl.* white Stachys, *gall.* Stachys crapaudine. *Patria:* Europa. *Usual.* folia oblonga, serrata, odore tenui, sapore adstringente.

SIGILLUM SALAMONIS. — Convallaria polygonatum L. ♃. *Icon* Zorn T. 171.

Germ. Weisswurz, *belg.* Salamons Zegel *dan.* Salamon's segel, *suec.* Salamons sigill, *angl.* Salamon's seal, *gall.* Sceau de Salomon, *ital.* Sigillo di Salomone. *hisp.* Sello de Salomon, *lusit.* Scella de Salomaeo, *polon.* Kokoryczka, *ross.* КУПЕНА. *Patria:* Europa. *Usual.* radix cylindrica, crassitie calami anserini, odore levi, sapore dulci.

SILER MONTANUM. — Laserpitium siler. L. ♃. *Icon* Zorn T. 429.

Germ. Gebräuchliches Laserkraut, *belg.* Ezelskomyn, *angl.* mountain lasserwort, *gall.* Laser montain, *lusit.* Laserpicio silerino. *Patria:* Europa. *Usual.* rad. amara et sem. sapore acri aromatico.

SILIQUA DULCIS. — Ceratonia siliqua L. ♄. *Icon* Zorn. T. 59.

Germ. Johannesbrod, *belg.* Jansbrood, *dan. et suec.* Johannisbröd, *angl.* Johnsbread, *gall.* le pain de st. Jean Baptiste, *ital.* il pane di Giambattista, *hisp.* Algarrobo, *lusit.* Alfarroba. *Patria:* Europa austr. *Usual.* fructus oblongus multis septis distinctus pulpam dulcem continentibus. Decoctis pectoralibus adjiciebatur.

SILIQUA HIRSUTA (Stizolobium). ⊙. Dolichos pruriens L. *Icon* Zorn T. 369.

Germ. Kuhkrätze, juckende Faseln, *belg.* Jeukboontjes, *angl.* Dolichos, *gall.* Pois à grater, *lusit.* Carara. *Patria:* India orient. *Usual.* siliquae formam s. referentes, pilis obsessae, quae pruritum in cute excitant. Ut anthelminticum in Patria dantur. *Dosis* infantibus gr. jjj-V.

SIUM ANGUSTIFOLIUM L. ♃. *Icon:* Jacqu. fl. Austr. T. 67.

Germ. Schmalblättriger Merk, *belg.* smalbladiger Watereppe, *angl.* Narrow-leaved water-parsnep, *gall.* Berle à feuil-

les étroites, *hisp.* Berrera de hoja angosta, *lusit.* Rabuca menor. *Patria:* Europa. *Usual.* folia pinnata odore bituminoso, sapore acriusculo-amaro.

SIUM NODIFLORUM L. ♃. *Icon* Morison hist. II. T. 5.

Germ. Knotenblütiger Merk, kleiner Eppich, *gall.* Berle nodiflore, *angl.* creeping Water parsnep. *Vis* diuretica. *Usus.* Ut *Witheringus* observavit, succus herbae expressus profuit in morbis cutaneis. Dedit adultis matutino tempore unc. jjj-jV.

SMYRNIUM (Olusatrum). — Smyrnium Olusatrum L. ♂. *Icon* Blackwell T. 408.

Germ. Smyrnenkraut, *belg.* groote wilde Eppe, *angl.* Common Alexanders. *gall.* Maceron à feuilles ternées, *hisp.* Apio caballar, *lusit.* Olusatro. *Patria:* Europa. *Usual.* rad. odore et sapore myrrhino; semen amariusculum, cujus loco interdum adhibitum est semen *Smyrnii perfoliati.*

SOLANUN NIGRUM L. ⊙. *Icon* Zorn T. 44.

Germ. Schwarzer Nathtschatten, *belg.* zwarte Nachtschade, *dan.* Svineurt, *suec.* Hanslctsgräs, *angl.* the black nightshade, *gall.* Morelle, *ital.* Solatro nero, *hisp.* hierba moira, *lusit.* Herba moira. *polon.* Psincki zele. *Patria:* Europa. *Usual.* herba narcotica, contusa externe olim adhibita in affectibus dolorosis, cephalaea febrili etc.

SOLANUM TUBEROSUM L. ♃. *Icon* Bauh. prodr. T. 89.

Germ. Kartoffeln, *belg.* Aardappelen, *dan.* Jordaebler, *suec.* Jorppäron, *angl.* common Patatoe, *gall.* Pommes de terre, *ital.* Tartufi bianchi, *hisp.* Patatas de la mancha, *lusit.* Batata da terra, *polon.* Ziemne jabłko, *ross.* СЕМЛЕНАЯ ЯАГОДЪ. *Patria:* America. 1584 prima planta in Europam translata fuit, nunc ubique culta, ob radicem, praeclarum

frumenti surrogatum. Partes centenae varietatis, quae chinensis nominatur (Zuckerkartoffeln), dant humoris p. 74 ⅔ et solidas p. 25 ⅓ Ex unc. XVj extrahebantur amyli unc. jj dr. jjj et gr. 20, materiae fibrosae unc. j dr. jj et gr. 30, et albuminis gr. 54. *Usus.* Tubera hujus solani recenter contusa partibus combustis applicata dolorem mitigant et inflammationem. *Faecula radicum solani tuberosi.* Rec. rad. solan. tuberos. rubr. et diutius effossarum. Sordibus priventur et laventur. Contusa immittantur cribro setaceo. Affundatur aqua, quae extrahat amylum. Decantata leni igne evaporetur (*Parmentier*). *Gelatina ex solano tuberoso*, Rec. faecul. solani tuberosi unc. j, aquae libr. j, simpl. unc. j, ebull. l. a. *Vis* nutriens (*idem*). Radices dissectae et in furno siccatae dant surrogatum rad. salep. (*idem*).

SOLDANELLA. — Convulvulus soldanella L. ⊙. *Icon* Moris. St. I. T. 3.

Germ. Meerwinde, *belg.* Zeewinde, *dan.* Söesnerle, *suec.* Sjövinda, *angl.* the seabindweed, *gall.* soldanelle, *ital. hisp. et lusit.* Soldanella. *Patria:* Europa in littore maris. *Usual.* herba succo lacteo amaro et salso scatens purgans. *Dosis* scr. j-dr. jβ.

SONCHUS OLERACEUS L. ⊙. *Icon* Zorn T. 118.

Germ. gemeine Saudistel, *belg.* Melkdistel, *dan.* Svinetistel, *suec.* Mjölktistel, *angl.* the common sow-thistle. *gall.* Laiteron commun, *ital.* Sonco, *hisp.* Cerraja, *lusit.* Serralha, *polon.* Mleczne ziele, *ross.* ЧИСТОТЕЛЪ. *Patria:* Europa. *Usus* herba lactescens salso-amara. Succus expressus olim saepius in viscerum obstructione datus non plane negligendus esse videtur.

SOPHIA CHIRURGORUM. — Sisymbrium Sophia L. ⊙. *Icon* Zorn T. 333.

Germ. Sophienkraut, *belg.* Fiekruid, *dan.* Barbeersorstund, *suec.* Stillfrö, *angl.* flixweeg sisymbrium, *gall.* Talictron des

boutiques, *ital.* Talitro, *hisp.* Talictro, *lusit.* Herva Sophia, *ross.* СШРУИЧАПОЫ ГУЛѢАВНИКЪ. *Patria:* Europa. *Usual.* herba, levi odore et sapore acriusculo, quondam ad ulcera putrida depurganda fuit adhibita. Semen sapore sinapino ut anthelminticum datum.

SORBUS AUCUPARIA L. ♄. *Icon* Zorn T. 440.

Germ. Vogelbeerbaum, *belg.* Sorbenboom, *dan.* Fuglebär, *suec.* Runn, *angl.* Mountain Ash, *gall.* Sorbier des Oiseleurs, *ital.* Sorbo salvatico, *hisp.* Serbal de cazador, *lusit.* Sorveira brava, *polon.* Jarszebina, *ross.* РѢБИНА. *Usual.* baccae rotundae rubrae, acido-acerbae.

SPICA INDICA (Spica Nardi, Nardus indica) Andropogon Nardus L. ♃.

Germ. Nardenbartgras, *belg.* Spikenard, *dan.* Spikenarde, *angl.* the Spikenard, *gall.* le nard indien, *ital. et hisp.* Nardo Indiano, *lusit.* Nardo Indico. *Patria:* India orient. *Usual.* radix longa, repens, fibrillosa odore fragrante, sapore leviter amaro.

SPIRAEA TRIFOLIATA L. ♃. *Icon* Pluk. alm. T. 236. f. 5.

Germ. Dreiblättrige Spierstaude, *angl.* three leav'd Spiraea, *gall.* la Spiraea à trois feuilles. *Patria:* America septemtrion. *Usual.* radix emetica.

STATICE ARMERIA L. ♃. *Icon* Engl. bot. T. 226.

Germ. Meernelcke, *belg.* Strandkruid, *dan.* Liden biergnellike, *suec.* Strandblomster, *angl.* the common thrift, *gall. ital. et hisp.* Statice, *lusit.* Carvo romano. *Patria:* Europa. *Usual.* herba adstringens.

STELLERA CHAMAEJASME L. ♃. *Icon* Amm. ruth. 16. T. 2.

Germ. Sibirische Stellere, *ross.* МОУЖИКЪ КОРЕНЪ. *Usual.* radix drastice purgans (*Gmelin*).

STOECHAS ARABICA. — Lavandula Stoechas L. ♄. *Icon* Zorn T. 485.

Germ. Stöchas Lavendel, *belg. dan. et suec.* Stechas, *angl.* the french Lavender, *gall.* la lavende stecade, *ital.* Stecade, *hisp.* Cantueso, *lusit.* Rosmaninho. *Patria*: Europa austr. *Usual.* flores odore grato amariusculi.

STOECHAS CITRINA ⊙ ♃ — Gnaphalium arenarium L. *Icon* Zorn T. 352.

Germ. Gelbe Strohblumen, gelbe Rainblume, *belg.* zandig droogbloem, *dan.* Evighedsblomster, *angl.* the sandy everlasting, *gall.* Gnaphale des sables, *ital.* fior perpetuo citrino, *hisp.* Perpetuas, *lusit.* Alecrim des areas, *polon.* Kocanki, *ross.* СОЛЕЧНОІ. *Patria*: Europa. *Usual.* flores, recentes debili nec ingrato odore praediti, subadstringentes.

STRUTHIUM. — Gypsophila Struthium L. ♃. *Icon* Barr. rar. T. 119.

Germ. Spanische Seinfenwurzel, *angl.* the shrubby gypsopilla, *gall.* Gypsophile frutiqueuse, *hisp.* Jabonera. *Patria*: Hispania. *Usual.* radix, quae in patria loco saponis adhibetur, et diuretica putatur.

SYMPHORICARPUS. — Lonicera Symphoricarpus. *Icon*: Duhamel arbr. II. T. 82.

Germ. Virginische Lonicere, *angl.* the shrubby St. Peterswort, *gall.* Chèvrefeuille à petites feuilles. *Patria*: America septentrion. *Usual.* radix adstringens contra febrem intermittentem laudata.

TAGETES ERECTA L. *Icon* Lam. ill. T. 684.

Germ. Sammetblume, *belg.* Afrikaan, *dan.* Indiansk nellike *suec.* Sammetsros, *angl.* African marigolds, *gall.* Oeillet d'Inde, *ital.* Tagete, *hisp.* Clavel de India, *lusit.* Tagccia. *Patria:* America austr. *Usual.* flores (*flos Africanus*) odore narcotico.

TAXUS BACCATA L. *Icon* Zorn T. 530.

Germ. Taxusbaum, *belg.* Taxisboom, *dan.* Taxtrae, *suec.* Burrlind, *angl.* Yew-tree, *gall.* If, *ital.* Tasso, *hisp.* Tejo, *lusit.* Teixo, *polon.* Cis, *rosss.* ТИЗ. *Patria:* Europa. *Usual.* rasur. ligni. Baccae et herba vim narcoticam exercent.

TELEPHIUM (Faba crassa, Crassula). — Sedum Telephium L. ♃. *Icon* Zorn T. 486.

Germ. Fette Henne, *belg.* Hemelsleutel, *dan.* Kraefurt, *suec.* Karingkal, *angl.* the orpine, *gall.* Orpin reprise, *ital.* Sopravivolo, *hisp.* Telefio, *lusit.* Telephio batardo, *polon.* Wronie maslo, *ross.* САЛГАШИВІ КАПУЗПЫ. *Patria:* Europa. *Usual.* herba salsa.

TERTIANARIA. — Scutellaria galericulata L. ♃. *Icon* Zorn T. 330.

Germ. Schildkraut, *belg.* blaawbloemig Helmkruid, *dan.* blaae Stjerneurt, *suec.* Sköldört, *angl.* Skull-cap, *gall.* la toque, *ital.* Terzanaria, *hisp. et lusit.* Tercianaria, *ross.* ШИШАКЪ ТРАВА. *Patria:* Europa. *Usual.* herba alliaceum odorem spirans.

TEUCRIUM VULGARE. — Veronica latifolia L. ♃. *Icon* Jacq. fl. Austr. T. 60.

Germ. Breitblättriger Ehrenpreis, *angl.* Broad leav'd Speedwell, *gall.* Véronique à large feuille. *Patria:* Europa. *Usual.* herba parum adstringens. Planta varietas esse videtur veronicae Teucrii.

THALICTRUM FLAVUM L. ♃. *Icon* Zorn T. 406.

Germ. Gelbe Wiesenraute, *belg.* Waterruit, *dan.* Kneppanden, *suec.* Torrvärkgräs, *angl.* the common meadow-rue, *gall.* Rue des prês, *polon.* Wrzodowiec, *ross.* САПЛИЗА. *Usual.* radix succo dulciusculo-amaro et nauseoso turgida; herba acris et amaricans. Prior lotio peculiarem odorem inserit.

THAPSIA GARGANICA (Turpethum spurium) L. ♃. *Icon* Gouan. illustr. 18. T. 10.

Germ. Garganische Thapsie, *gall.* Thapsia lisse. *Patria:* Europa austr. *Usual.* radix mediocriter crassa sed longa amaro succo et acri scatens. *Vis.* Drastice purgat. Saepius radicis Convolvuli Turpethi loco adhibita fuit.

THEA BOHEA L. ♄. *Icon* Lettsom natural history of the Thea trees T. 1.

Germ. et belg. Thee, *dan.* The, *angl.* Tea, *gall.* Thée, *ital. et hisp.* Tè, *lusit.* Cha, *ross.* ЧАЙ. *Patria:* Japonia et China. *Thea viridis* varietas est Theae Boheae (*Sprengel's* Gartenzeitung II. p. 42). Differt enim haec planta pro loco et soli diversitate numero petalorum et forma foliorum. *Usual.* folia, peculiari odore, amaro-adstringentia. Non caret verosimilitudine, incolis Chinae primum potationem theae commendabilem fuisse redditam vi ejus in corrigenda aqua fere per totum imperium Sinense salsa et ingrata. Innotuit potus diaeteticus ex thea in Europa versus 1660. Destillatione largae quantitatis viridis obtinetur aqua fragrans atque supersunt ex libra dimidia foliorum extr. amari styptici, leviter modo odori unc. vβ. Infusum saturatum solutione sulphatis ferri nigrescit. *Vis.* Recentia folia sensorio communi injuriam creant, atque tremorem artuum inducunt, quam ob rem Chinenses et Japonenses eis ante elapsos decem vel duodecim menses non utuntur, licet tostione et siccatione ipsaque immersione in aquam vis narcotica pro maxima parte fuerit diminuta. Inter nosmetipsos non desunt exempla nocivi effectus ab infuso theae vacuo in primis ventriculo observata (*Whytt, Lettsom* et *Murray*). Triginta grana theae

viridis pretiosioris pulverata ter vel quater de die data per intervalla aliquot horarum debilitatem solidorum et decrementum caloris effecerunt, et transpirationem cutaneam. Duplum doseos nauseam produxit, et anxietatem, alvo laxa solutam. Infusum frigefactum lotium pellit, et sabulum. *Surrogata theae.* A. *Exotica.* 1. *Cassine Peragua* (Thé des Apalaches). 2. *Capraria biflora* (Thé des Antilles). 3. *Alstonia theaeformis.* 4. *Prinos glaber.* 5. *Glycyrrhiza aspera.* 6. *Saxifraga crassifolia.* 7. *Thea* inter Mungalenses et Burätos usitata, in tabulas redacta ex foliis quae illa cerasi avium referunt, et gelatina sanguinis animalium (*Ziegelthee*). 8. *Rhamnus theaezans.* 9 et 10. *Camellia japonica et sasanqua.* B. *Indigena.* 1. *Veronicae variae species.* 2. *Folia rosae caninae.* 3. *Fragaria*· 4. *Prunus spinosa.* 5. *Rubus arcticus.* 6. *Ligustrum.* 7. *Polygala vulgaris.* 8. *Betula alba.* 9. Herbae variarum plantarum aromaticae ut *Menthae, Melissae, Origini vulgaris, Chenopodii ambrosioidis* (Thé du Mexique) — Si perpenditur, non circa *Cantonum* modo, sed etiam in provinciis Chinae magis septentrionalibus, theam crescere, eam in Europae regionibus temperatioribus pariter coli posse, luculenter apparet.

THLASPI ARVENSE L. (Thlaspi latius) ⊙. *Icon* Zorn T. 378.

Germ. Bauernsenf, *belg.* wilde Mosterd, *dan.* Pengeurt, *suec.* Penningegräs, *angl.* Penuycress, Treacle-mustard, *gall.* le thlapsi des champs à large silique, *ross.* ДЕНЕѢНИКЪ. *Patria:* Europa. *Usual.* Semen sapore urente parum alliaceo.

THLASPI CRETICUM. — Iberis umbellata L. ⊙. *Icon* Zorn T. 229.

Germ. Doldentragender Bauernsenf, *angl.* Purple Candy-Tuft. *Patria:* Europa. *Usual.* Semen ovale sapore pungente, calido.

THUJA OCCIDENTALIS L. *Icon* Blackwell T. 210.

Germ. Lebensbaum, *belg.* Levensboom, *dan.* Livets-traee, *suec.* Lifvets träd, *angl.* American Arbor vitae, *gall.* Arbre de vie de Canada, *ital.* Albero di vita, *hisp.* Arbol de la vida, *lusit.* Arvore da vida. *Patria:* America borealis. *Usual.* folia odore resinoso et sapore amariusculo.

THYMBRA VERA (Satureja spiccata). — Satureja Juliana L. ♃. *Icon* Lam. ill. T. 504.

Germ. Julianisches Pfefferkraut, *angl.* Linear-leav'd Savory. *Patria:* Europa australis. *Usual.* herba odore thymi.

THYMELEA. — Daphne Gnidium L. *Icon* Regnault botan. T. 328.

Germ. Italiänische Daphne, *angl.* the flax leav'd Daphne, *gall.* Garou, *hisp.* Burhalagra, *lusit.* Torvisco. *Patria:* Europa meridion. *Usual.* cortex epispasticus, acris, ut cortex mezerei adhibitus. Baccae (*grana gnidia, cocca gnidia, coccognidia*) ut summe drasticum omnium consensu e serie medicaminum hodie removentur.

TIGLIA GRANA. — Croton Tiglium L. ♄. *Icon* Rumph. Herb amboin. IV. T. 42.

Germ. Purgirkroton, *belg.* Purgeerend croton, *angl.* the physic nut, *gall.* Croton cathartique, *lusit.* Tilho, Pavana. *Patria:* India orient. *Usual.* Semina ovalia magnitudine seminum Ricini gustata linguam et fauces acritate adurentia. Drastice purgant. Quatuor semina in patria saepius jam mortifera fuere. Oleum seminum expressum acerrimum dosi grani unius datum potenter alvum evacuat. Forsan parca dosis cum emulsione data non plane respuenda. Lignum arboris pariter acre sub nomine *ligni moluccensis* sive *Pavanae* a granis quibusdam usque ad dr. j a medicis propinatum est.

TILIA EUROPOEA L. *Icon* fl. Dan. T. 533.

Germ. *et* *belg.* Linde, *dan.* *et* *suec.* Lind, *angl.* the li-

metree, *gall.* Tilleul, *ital.* Tiglio, *hisp.* Tilo, *ross.* ЛИПА. *Patria:* Europa. *Usual.* flores grato odore, analeptici.

TORDYLIUM OFFICINALE L. (Seseli creticum). *Icon* Zorn T. 278.

Germ. Drehkraut, *belg.* gemeen Krielzaad, *angl.* the officinal hartwort, *gall.* Seseli de crête, *lusit.* Seseli de Creta. *Patria:* Europa. *Usual.* radix lignosa gracilis.

TRAGOPOGON ARTIFI. — Tragopogon porrifolius L. ♂. *Icon* fl. Dan. T. 797.

Germ. Blaue Haferwurzel, *angl.* the purple groats-beard, *gall.* le Sersifi blanc, *ital.* Sassifica, *hisp.* Salsifi, *lusit.* Sersifim. *Patria:* Europa. *Usual.* radix crassitie digitali lactescens dulciuscula. Ejus loco radix non absimilis *tragopogon pratensis* subinde adhibita est.

TRIFOLIUM BITUMINOSUM. — Psoralea bituminosa L. ♄. *Icon* Lam. ill. T. 614.

Germ. Harzklee, *angl.* bituminous Psoralea, *gall.* Trèfle bitumineux, thé des jesuites. *Patria.* Europa austr. *Usual.* herba odore petrolei. Succus recenter expressus contra cancrum interne quondam datus est.

TRIFOLIUM PRATENSE L. ♃ *Icon* Zorn T. 93.

Germ. Rother Wiesenklee, *belg.* roode Klawer, *dan.* Rödklever, *suec.* Rödväpling, *angl.* the purple trefoil, *gall.* Trèfle des prés, *ross.* ДИАПЛЯБІНА. *Patria:* Europa. *Usual.* herba et flores nec non semina hodie ad obsoleta medicamina jure rejecta.

TRIPOLIUM. — Aster tripolium L. ♃. *Icon* fl. Danica T. 615. Römer fl. Eur. V.

Germ. Meeraster, *belg.* Zoutwaters Sterrebloem, *dan.*

Strandstjerneurt, *suec.* Strandstjernört, *angl.* the sea star-wort, *gall.* Astère maritime, *ital.* Astero marittimo. *Patria:* Europa. *Usual.* rad. fibrillosa acris, olim ut diaphoretica interdum adhibita.

TRIOSTEOSPERMUM. — Triosteum perfoliatum L. ♃. *Icon* Dill. elth. T. 263.

Germ. Breitblättriger Dreistein, *angl.* Fever-root, *gall.* Triosteum perfolié. *Patria:* Europa. *Usual.* rad. amara, emetica, laudata contra febres intermittentes (*Linné*).

TROLLIUS EUROPAEUS L. ♃. *Icon* fl. Dan. T. 133.

Germ. Europaeische Trollblume, *belg.* Drollbloem, *dan.* Engblomme, *suec.* Angbullar, *angl.* European globe flower, *gall.* Trollus d'Europa. *Usual.* folia, quorum infusum contra scorbutum laudatur.

TUNICA — Dianthus Caryohyllus L. ♃. *Icon* Blackwell T. 85 et Zorn T. 345.

Germ. Gartennelke, *belg.* gepluimde anjelier, *dan.* Fiernellike, *suec.* Fjäderneglika, *angl.* the sea thered pink, *gall.* Oeillet frangé, *ital.* Garofano piumario, *hisp.* Clavel plumario, *lusit.* Cravo plumario. *Patria:* Europa. *Usual.* flores odore caryophyllaceo, sapore dulci.

TURPETHUM (Turpethum album, T. vegetabile). — Convolvulus Turpethum L. ♃. *Icon* Zorn T. 562.

Germ. Turbithwinde, *belg.* Turbith, *angl.* the Square stalk'd bindweed, *gall.* Turbith, *ital.* Tassia, *hisp.* el turbit, *lusit.* A thapsia. *Patria:* India orientalis. *Usual.* radix, quae vel sub forma corticum digiti longitudiue et lineae crassitie adportatur, vel tota cum ramulis. Dulcis est pri-

mum, dein acris et nauseosa. *Vis.* Laxat ventrem. *Dosis* pulver. dr. ß - dr. j.

ULMARIA (Regina prati). — Spiraea Ulmaria L. ♃. *Icon* Zorn T. 141.

Germ. Wiesenkönigin, *belg.* Reynette, *dan.* Miödurt, *suec.* Mioört, *angl.* the queen of the meadow's, *gall.* la reine des prés, *ital.* Regina delli prati, *hisp.* Reyna del prado, *lusit.* Rainha dos prados, *polon.* Rozia brodka, *ross.* МЕДУ НИШНЬІКЪ. *Patria:* Európa. *Usual.* rad. fibrosa, aliquot pollices longa, digitum minimum crassa, sapore adstringente.

UNGUENTARIUS CORTEX ex America septentrionali adducitur; mere mucilaginosus est, et colligitur, ut putant, ex ulmi specie. Externe puls ex eo cum lacte parata in Patria ulceribus imponitur.

UNIFOLIUM (Majanthenum Convallaria Roth). — Convallaria bifolia L. ♃. *Icon* fl. Dan. T. 291.

Germ. Einblatt, *belg.* Eenblad, *dan.* Etblad, *suec.* Ikornebär, *angl.* the least lily of the valley, *gall.* le petit lis des vallées, *ital.* Unifoglio, *hisp.* Unifolio, *lusit.* Unifolho. *Patria:* Europa. *Usual.* rad. et herba.

UMBILLICUS VENERIS (Cotyledon). — Cotyledon Umbilicus L. ♃. *Icon* Blackwell T. 263

Germ. Navelpflanze, *belg.* Navelkruid, *dan.* Navleurt, *suec.* Naflegräs, *angl.* the Navelwort, *gall.* Nombril de Venus, *ital.* Ombelico di venere, *hisp.* Ombliguera, *lusit.* Conchelé, *polon.* Rzesa wietrzna. *Patria:* Europa. *Usual.* folia mucilaginosa.

URTICA MAJOR. — Urtica dioica L. ♃. *Icon* Zorn T. 465.

Germ. Grosse Brennessel, *belg.* groote Brandenetel, *dan.* stor Braendenelde, *suec.* Brännätsla, *angl.* the common nettle, *gall.* la grande Ortie piquante, *ital.* ortica maggiore, *hisp.* Ortiga mayor, *lusit.* Ortiga major, *polon.* Pokrzywa, *ross.* КРОПИВА ШИКОВКА. *Patria:* Europa. *Usual.* herba. Percutiuntur utiliter membra paralytica hac planta, atque prorumpunt sub verberibus maculae cum ardore, quo rigor membrorum deperditus resuscitatur (*Urticatio*). Eidem scopo inserviunt urtica minor (Zorn T. 465) et urtica romana (u. pilulifera L. Zorn T. 107). Semen parvum acriusculum dosi dr. ß - dr. j emesin producere dicitur (*Fernelius*).

UVULARIA (Hippoglossum, Bislingua, Bonifacia, Laurus alexandrina). — Ruscus Hypoglossum L. ♄. *Icon* Zorn T. 481.

Germ. Zungenblättriger Näusedorn, *belg.* alexandrinische Loorberr, *angl.* double-leav'd butcher's broom, *gall.* Laurier alexandrin, *lusit.* Loireiro de Alexandrina. *Patria*: Europa austr. *Usual.* folia adstringentia.

VERBASCUM NIGRUM L. ♃. *Icon* Zorn T. 25.

Germ. Schwarze Wegekerze, *belg.* Zwart Wollekruid, *dan.* Mörk kongelys, *suec.* Kattrumpa, *angl.* the black-mullein, *gall.* bouillon noir. *Patria:* Europa. *Usual.* radix mucilaginosa subnarcotica.

VERBENA OFFICINALIS L. ♃. *Icon* Zorn T. 36.

Germ. Eisenkraut, *belg.* Vzerhard, *dan.* Jernurt, *suec.* Järnört, *angl.* the vervaine, the holy herb, *gall.* Vervène, *ital.* *hisp.* *et lusit.* Verbena, *polon.* Zeleznik, *ross.* ШЕЛЕЗНИКЪ. *Patria:* Europa. *Usual.* herba adstringens, amariuscula.

VIBURNUM OPULUS L. ♄. *Icon* fl. Danicae T. 661.

Germ. Schneeballen, *belg.* Watervlier, *dan.* Sneebolder, *suec.* Snöboll, *angl.* the Waterelder, *gall.* Obier, *ital.* Sambuco acquatico, *hisp.* Rosa de gueldres, *lusit.* Gueldras, *polon.* Kalina, *ross.* КАЛИНЫКЪ. *Patria:* Europa. *Usual.* flor. et baccae. Commendatur usus in morbis cutaneis variis ab *Ozerets Koosky* (nov. act. avad. scient. imper. Petropolit. T. XV).

VICTORIALIS LONGA. — Allium Victorialis L. ♃. *Icon* Zorn T. 12.

Germ. Allermannsharnisch, *belg.* Adderlook, *dan.* Hvermandsharnisk, *suec.* Alpiska Löken, *angl.* the long rooted garlick, *gall.* Ail serpentin dies alpes, *ital.* Allio vittoriale, *hisp.* Ajo victoral, *lusit.* Alho victorino, *ross.* КОЗАППИКЪ. *Patria:* Europa. *Usual.* radix recens odore et sapore alliaceo.

VINCA PERVINCA. — Vinca minor L. ♄. *Icon* Zorn T. 67.

Germ. Sinngrün, *belg.* Vinkoorde, *dan.* Singrön, *angl.* the small periwinkle, *gall.* la petite pervenche, *ital. hisp. et lusit.* Pervinca, *polon.* Barwinek. *Patria:* Europa. *Usual.* herba amara adstringens acidula. — Vinca major L. (*Icon* curt. fl. Lond. T. 222) eadem virtute gaudet.

VIOLA CANINA L. ♃. *Icon* Curt. fl. Lond. T. 108.

Germ. Hundsveilchen, *belg.* wilde viool, *dan.* wilde martsfioler, *suec.* Skogsfioler, *angl.* the dog's violet, *gall.* Violette de mars sauvage. *Patria:* Europa. *Usual.* rad. nauseoso et acri odore, emetica.

VISCUM ALBUM L. ♄. *Icon* Zorn T. 547.

Germ. Mistel, *belg.* Marentakken, *dan.* Fugleliim, *suec.* Mistel, *angl.* Misseltoe, *gall.* le gui, *ital.* Vischio, *hisp.* Liga, *lusit.* Visgo, *polon.* Jemiel, *ross.* ОМЕЛА. *Patria:*

Europa. Est planta parasitica variis in arboribus commorans. Odorem spargit nauseosum et funginum. Laudatur in epilepsia et potissimum *viscum quernum*. Ex baccis *viscus aucupatorius* (Vogelleim *gall.* glu) extrahitur, qui cum duabus partibus colophonü aut empl. diachyl. simpl. praeclarum constituit emplastrum adhaesivum (*Monkewitz*).

VITIS IDAEA. — Vaccinium vitis idaea L. ♄. *Icon* Zorn T. 87.

Germ. Preisselbeere, *belg.* Vossebessen, *dan.* Tyttebär, *suec.* Lingon, *angl.* the red. bilberry, *gall.* Airelle ponctuée, *ital.* Mirtillo rosso, *hisp.* Arandona de fruto encarnado, *ross.* БРУЗНИЦА. *Patria:* Europa. *Usual.* Baccae aciduisculo-amarae, saccharo conditae febricitantibus gratae et salubres.

VULVARIA (Atriprex olida). — Chenopodium Vulvaria L. ⊙. *Icon* Zorn T. 508.

Germ. Stinkender Gänsefuss, *belg.* stingend-ganzevoot, *dan.* stinkende Melde, *suec.* Stäggan, *angl.* stinking goosefoot, *gall.* Arroche puante, *hisp. et lusit.* Vulvaria. *Patria:* Europa. *Usual.* herba odore hircino nec non sapore nauseosa. *Vis* antihysterica. *Medicina veterinaria.* Larvae in ulceribus pecorum nidulantes herba delentur.

XANTHIUM (Lappa minor). — Xanthium strumarium L. ⊙. *Icon* Zorn T. 269.

Germ. Kropfklette, *belg.* kleine Klissen, *dan.* Gaase skreppe, *suec.* Spetsborre, *angl.* the lesser burdock, *gall.* petit glouteron, *ital.* Lappola minore, *hisp.* Lampazo pequeno, *lusit.* Bardana menor, *ross.* ДУРКОМАНЪ. *Patria:* Europa. *Usual.* rad. et herbae acriusculae contra bronchocelem adhibitae sunt. *Dosis* succ. express. unc. Vj.

XYRIS (Spatula, gladiolus foetidus). Iris foetidissima L. ♃. *Icon* Zorn T. 504.

Germ. Stinkende Iris, *belg.* stinkende Lisch, *angl.* the stinking Iris, *gall.* Iris fétide, *ital.* Iride, *hisp.* Lirio muy fetido, *luist.* Iris fetida, *polon.* Mieczyk smrodliwy. *Patria:* Europa. *Usual.* rad. acerrima si recens est, odore cimicum. *Vis* purgans diuretica. Adhibita fuit in hydrope.

ZANTHORHIZA APIFOLIA L'HERITIERS ♄. *Icon* l'Herit. St. 1. p. 79. T. 38. Barton elem. of Botany T. 12.

Germ. Sellerieblättrige Gelbwurz. *Patria:* America septentr. *Usual.* cortex peramarus subacris. Infusum corticis sulphate ferri non fuscatur (*Woodhouse*).

ZANTOXYLUM CLAVA HERCULIS L. ♄. Zantox. aculeatum *Icon* Pluk. alm. 396 T. 239.

Germ. Westindisches Zahnwehholz, *gall.* Zantoxylum à gros aiguillons. *Patria:* India occident. *Usual.* cortex in rheumatismo (*Barton*). Z. fraxinifolium pari virtute gaudet.

ZEA MAYS ☉. *Icon* Lam. ill. T. 749.

Germ. Mays, türkischer Weitzen, *belg.* Mays, turksch koorn, *dan.* tyrkisk korn, *suec.* turkiskt hvete, *angl.* the indian korn, *gall.* le maïs; blê de Turquie, *ital.* gran turco, *hisp.* Maiz, trigo des Indians, *lusit.* Maiz, milhode Turquia. *Patria:* America. (*Anton de Herera*) 1000 grana matura, nuperrime collecta constabant ex part. volat. 0,286, cuticulae 0,064, corporis pro germine 0,074, mucilag. et sacchar. 0,080, album. 0,010, amyli 0,173, glutinis 0,293, massae terreae 0,022 (*Burger*). 159 libr. Zeae Mays inferioris conditionis dabant 130 libr. farinae (*Rumford*). Ex caulibus viridibus cum striis rubris, vel plane rubris nec autem ex flavis educitur syrupus praeclarus saccharino persimilis. *Vis* nutriens. *Usus* praecipuus domesticus in multis novi orbis provinciis variisque Europaeis. Panis ex zea mays paratus ponderosus fit et minus tener, parvis foraminibus

pertusus et contrahit cito mucorem. Sapor ejus gratior redditur, aequali parte farinae secalis addita, ut in America septentrionali fieri solet.

CORPORA EX REGNO ANIMALI.

CHRYSIS IGNITA FABRIC. *Icon* Borowsky Naturgesch. Vjjj. Tab. LIX. fig. 1.

Ad synistata Fabricii pertinet. Glabra est et nitida, thorace viridi, abdomine aureo, apice quadridentato. *Germ.* Glutwespe, *gall.* Chryside bleue et rouge. Haec chrysis odore peculiari forti praedita est. Tinctura ex ea cum alcohole commendatur ut in paralysi proficua (*Virey*).

COCCINELLA SEPTEMPUNCTATA oblonga, coleopteris rubris, punctis septem nigris, thoracis margine punctisque duobus albis. Habitat in Germaniae hortis. *Vis:* narcotica. *Usus* in odontalgia. *Tinctura coccinellae septemnotatae*; R. Cocinellae septemp. nro. 60-80 spirit. vini. rectificat. unc. j diger, per oct. dies. *Dosis* gutt. 30-60 quater de die. Curculio antiodontalgicus, Carabus ferrugineus, Chrysomela populi et sanguinolenta, coccinella bipunctata aliaque ex eleutheratis similem vim exercent.

* FORMICA. Hae insectae himenopterae colliguntur cum crysalidibus communiter ova appellatis ex acervis, quos in sylvis et pascuis aridis ex granis, foliis et terra accumulant. Aqua cocta balnea efficiunt in paralysi et morbis arthriticis proficua.

HIPPOPOTAMUS AMPHIBIUS L. *Icon* Borowsky Naturgesch. I. Tab. XXXVI.

Germ. Nilpferd, *belg.* Rivierpaard, *dan.* Flodhesten, *suec.* Sjöhäft, *angl.* Riverhorse, *gall.* Hippopotame, *ital.* Ippopotamo, *hisp. et lusit.* Hipopotamo. *Patria:* Africa. *Usual.* dentes incisi 12-18 pollices longi, pondere libr. 12 et plurium, ex quibus medici dentarii artificiales formant.

* HIRUDINES VIVAE. — Hirudo medicinalis. *Icon* Mullers Würmer T. 1.

Germ. Blutigel, *belg.* Bloedzuiger, *dan.* Blodigle, *suec.* Blodigel, *angl.* the blodsucker, *gall.* Sangsue, *ital.* Sanguisuga, *hisp.* Sangui juela, *lusit.* Sanguisuga, *polon.* Piiawka, *ross.* ПАВКА. Hirudo medicinalis in dorso fusca est, lineis flavis vel rubro-flavis sex aut octo in dorso notata, intermediis maculatis, subtus cinerea, maculis nigris. Sugere solet quaelibet hirudo dr. jj-unc. ß sanguinis. Indicata evacuatione sanguinis topica ejus applicatio utilissima merito habetur, ut in haemorrhoidibus aliisque infarctibus sanguineis. Tenendum autem hirudines palpebris inferioribus in ophtalmitide appositas sanguinis affluxum versus oculum augere, atque rectius in fronte affigi et in cantho oculi interiori ad nasum. Memoratu non indignum insuper duco, stigmata his animaculis producta in infantibus saepius nimis diu et copiose sanguinem effundere atque compressione indigere, linteo carpto facta aut boleto igniario, fascia quatenus fieri potest utrisque munitis. Utiliter quoque eis inspergitur pulvis ex Kino dr. ß et g. arab. dr. j.

KERMES GRANA (Chermes Grana). — Coccus Ilicis L. *Icon* Ledermüller 72 T. 36. Blackwell T. 186.

Quercus ille, cui adhaeret hic coccus, crescit in Europa meridionali. Sub nomine grana Chermes ve-

niunt exuviae siccatae, pisi magnitudine, odore tenui non ingrato, sapore amaricante. Ex folliculis insectae recentis succus exprimitur, qui pari sacchari quantitate mixtus colore purpureo nitens commercium intrat, atque apud majores eximii analeptici famam acquisiverat, sicuti grana chermes sic dicta. *Dosis* pulv. granor. gr. ß et succ. unc. ß. Variae *confectiones Alckermes*, quae in veterum scriptis occurrunt, inconcinne congestae, et a recentioribus simpliciores redditae, potissimam vim sine dubio aromatibus debent adjectis. *Confectio Alckermes ph. Lond.* 1762. R. succ. gran. kermis. tepefacti et colat. libr. jjj, aqu. rosar. Damascen. unc. Vj, olei cinnamom scr. ß, sacchar puriss. libr. j. Saccharum cum aqua rosar. balnei calore liquefac in syrupum, dein succum kermes immisce, et postquam refrixerit, oleum cinnam. *Confectio Alkermes Mesue incompleta correctă a Spielmanno*, R. succ. pomor. Borstorffian. unc. XVj, sacchar. alb. unc. XXX, dissolutis et clarificatis add. succ. gran. kermes Monspeliensis unc. XVj, pulv. cinnamoni unc. ß pulv. coccinellae dr. jjj, fol. auri nro. 50 agitent. spatula lignea in vase lapideo ad auri foliati comminutionem. Completa dicitur haec confectio, si ambrae griseae, saccharo tritae scr. j, et moschi saccharo trit. gr. X, superioribus adduntur. Cum hac completa convenit quam proxime *confectio Alkermes regia Charas*. *Tinctura antiepileptica Petri*. Rec. gran. kermes unc. jß, spirit. vin. rectificatiss. unc. X digere et post filtrationem et expressionem in hac tinctura solve camphor. unc. jß. *Dosis* pro adultis gutt. 40.

LAC.

Germ. Milch, *belg.* Melk, *angl.* Milk, *gall.* lait, *ital.* Latte. Lac, non idem in variis animalibus et in eodem pro alimentis, constitutione et aetate animalium atque tempore mulctus diversum, prolis nascentis primum nutrimen, ratione partium constituentium sanguini quodam modo simile, est humor paululum unguinosus odore peculiari, dum emulgetur, praeditus et sapore dulci gratoque. Secedit in cremorem, partem caseosam, et serum et quidem facilius loco tepido. Cremor olei species est, atque continet simul parvam copiam casei et seri, (vid. not. 318) atque butyrum praebet concussione ea separata. Butyri secretionem maxime adjuvat aeris athmosphaerici oxygenium; nam conjungitur cum partibus oleosis, easque solidiores reddit. Pars caseosa albuminis naturam habet, quod coagulatur, ast adhaerent illi sicuti sero particulae oleosae. Serum viridi-flavescens dulciusculum ad acorem tendit. Evaporatum deponit cristallos (*saccharum lactis*), quibus paululum muriatis potassae et sodae atque phosphatis ferri et calcariae insidet (*Parmentier*, *Vauquelin et Scheele*). Fluidum post evaporationem residuum in gelatinam coit. *Lac ebutyratum* (Buttermilch) est pars cremoris lactis aquosa, cui adhaeret portio parva axungiae cum magna casei parte, aetate acescens, ventriculo pigro facile molestum. *Lac humanum*, vaccino dulcius, cremorisque ditius, caseosam partem solummodo coctionis ope cuticulam coalitam versus superficiem emittit, nec in verum butyrum redigitur, ob arctam olei et casei unionem, majorem autem sacchari quantitatem erogat 58-67 partes scilicet loco 35-37 quas vaccinum excutit. Inest saccharo murias sodae. *Lac asininum* pro cremoris copia humano inferius magna ex parte cum eo convenit Butyrum ex eo paratum fluidum permanet insipidum. Saccharo adhaeret murias calcariae, atque illo magis abundat quam vaccinum (80 : 35). *Lac caprinum* vaccino simillimum, sicut *ovinum*. Posterius, utrisque cremore uberius, caseum deponit pinguiorem et tenaciorem. *Lac equinum* tenuius est vaccino, humano autem

minus. Ejus cremor in butyrum non abit. Caseo cedit vaccino. Ex sero educitur saccharum atque sulphas calcariae et murias hujus terrae. *Vis* nutriens, demulcens, externe emolliens. Nutrit eo melius lac, quo magis abundat caseo, sed fit eo difficilius digestu. Leviora sunt humana et asinina. *Usus* in varia tabe, in dyscrasia humorum, erethismo nervorum. *Sillibub.* R. flor. lactis (Sahne) nöss. ß, vin. gall. alb. nöss. j, pulv. sacchar. libr. 1/4 flav, cort. citr. nro. Vj, cum succo sine acinis rudicula concutias loco frigido, donec massa spumescit. Spuma cyathis vitreis injicitur pro usu. *Flos lactis congelatus* (Eismilch), R. lact. sive ejus flor. mens. j coqu. et concut. rudicula simulac refrigescit, cum vitell. ovorum nro. 10 addendo flaved. cort. citr. cum saccharo trit. et cinnamom. Injice lac libr. 1/4 sacchari clarificati, ter. mixtio super prunas. Crassamentum col. per cribrum setaceum, et refrigescat in patina sinensi. Dein id immitte pyxidi, glacie circumfusae. Laudat *Plencizius* hydrogalam ex aquae part. jjj, et lact. p. j, cum saccharo, quantum sufficit ad gratiam, ut primum potum antiphlogisticum in morbis acutis inprimisque in stadio, in quo variolae suppurant, nec dubium subesse videtur, quod lac in febribus plures injuria extimescant. Confert quoque lac in clysmatibus et in balneis. Cataplasmata ex eo formantur cum farina, semine lini, similibusque. Cum utimur lacte remedii loco, primo dentur vascula quaedam per diem, dein sensim librae aliquot. Lac sit in genere recens et crudum. Saepissime ejus connubium cum aqua soteria acidula saluberrimum et utiliter interdum adjicitur saccharum. Aliquando necesse est, ut vires digestionis inter ejus usum amaris incitentur.

LACERTA AGILIS ET VULGARIS *Icon* L. agil. Sev. mus. II. T. 4.

Germ. Eidechse, *belg.* Haagdis, *dan.* Fürbeen, *suec.* Oedla, *angl.* the Lizard, *gall.* Lèzard, *ital.* Lucertola, (viridis Ramarro) *hisp.* Lagartija, *lusit.* Lagartiza, *polon.* Jaszczarra, *ross.* ЯАЧЕРИЦА. Lacertae sunt amphibia sat nota tetra-

peda, caudata et nuda. L. agilis colore viridi a vulgari praesertim differt. *Vis:* sudorifera diuretica, *Usus.* Laudantur in lue venerea et cancro. Interdum levamen produxere (*Marzari*). *Dosis* quotidiana crudarum nro. j — 25. *Lacerta stincus* siccata ex Asia et Africa nobis adportata, et tanquam aphrodisiacum commendata plane obsoleta.

LIMACES (ater et rufus).

Germ. Die nakte Schneke, *belg.* Aardslak, *dan.* Snegl uden huus, *suec.* Snigel, *angl.* the slug, *gall.* Limace, *ital.* Lumaca, *hisp.* Limaza, *lusit.* Caracol sem casca. Non differunt hae species virtute, a veteribus cochleae nudae dictae. Sunt corpora oblonga repentia supra clypeo carnoso tentaculis quatuor. *Vis:* nutriens, *Usus* in varia tabe, sanguinis jactura. Jusculum ex iis paratur cum aqua, vel lacte. Externe eorum mucilago utiliter in ulceribus herpeticis aliisque adhibita est. — *Pasta limacina* (Schneckenteig), R. limac. vivor. q. v., redigantur in pastam pultaceam, quae sacculo incluso denso linteo exprimatur; juris hujus expressi gelatinos. libr. j, pulv. gummi arabici unc. jj, sacchar. alb. pulverat. unc. jV exacte misceantur et in vase evaporatorio sub lenissimo calore redigantur in massam manibus non amplius adhaerentem, denique ex ea formentur pastae oblongae vel quadratae, quae ne chartae adhaereant, amylo conspergantur, leni calore super chartas siccentur, et in loco sicco serventur (*Griffith*). Sumuntur cum lacte, aut sine alio additamento. *Decoctum limacum,* R. limac. nr. XXX contus. in mortario ad. segmenta pomorum, quae cognomine reinette insigniuntur, nro. Vj, prunorum siccator. succulentor. nro. jX, coqu. per horam cum aqu. font. mens. j. Col. et clarificetur albumine ovi. Sumatur cum aqua calida dilutum vasculatim (*Essig*). *Helix pomata* L. (Hausschnecke) aeque nutritia ut limaces. *Jusculum ex helice pomata*, R. helic. pomat. nr. Vjjj-Xjj. Testis contusis abluantur aqua tam frigida quam tepida. Dein, testis ademtis, adjice aquae unc. 24 et coqu. usque dum supersunt unc. 10 lente et sub leni igne D. vasculatim (*Carrere*).

LUMBRICI TERRESTRES.

Germ. Regenwurm, *belg.* Aaerdworm, *dan.* Regnorm, *suec.* Metmask, *angl.* the Earthworm, *gall.* Ver de terre, *ital.* Verme della terra, *hisp.* Lombriz de la tierra, *lusit.* O bicho da terra, *polon.* Glista Ziemna, *ross.* ДОФЩЕНИКЪ. Gelatinae siccae 1/12 ex iis obtenta fuit (*Spielmann*). Nimium a majoribus celebrati sunt. Essentiae et praeparata alia ex iis facta omnem virtutem debent pharmacis additis. *Ess. Lumbricorum Disp. Wirt.* R. lumbric. terr. exsiccat. in pulv. trit. unc. jV, affund. olei tart. per deliquium unc. j; diger. et filtr. Dos. gutt. 60. Commendatur arthriticis. *Spiritus lumbricorum* spiritu vini efficaciam exercent. *Spiritus lumbricorum D. Wirt.* est ammonia liquida pyro-animalis.

MELÖE CICHOREI (Mylabris cichorei Fabric.) a veteribus ut vesicatorium usitata praeter characteres genericos striis flavis in elytris a lytta vesicatoria distinguitur (*Linnaei amoenit. VI. p.* 138.)

MELÖE MAJALIS. *Icon* m. pro scar. Degeer. ins. V. T. I. Fig. I. *Icon* M. maj. Panz. Fn. Germ. 10. T. 13.

Germ. Maywurm, *belg.* Meyworm, *dan.* Oliebillen, *suec.* Majbagge, *angl.* the oilbeetle, *gall.* Ver de Mai, *ross.* МАЗЛЯНКЪ. Sunt duo species, quae adhibentur ex hoc genere eleutheratorum: Melöes majalis et M. Proscarabaeus L. Posterior corpore violaceo praeditus est, prior segmenti dorsalibus abdominis rubris. Longae sunt digitum et paulo plus, crassae dimidium, pondere gr. Vj. Mas foemina brevior est. Habent palpos quatuor filiformes, maxillam rectam bifidam, labium corneum emarginatum et antennas moniliformes. Reperiuntur in vervactis tempore maji, atque aluntur herba chelidonii majoris et ranunculorum. Continent melöes hi liquorem, colore aurantiaco et tenacem, qui acritatem condit

13*

ab ea non absimilem quam cantharides continent. Saporem manifestat dulciusculum, nauseosum et pungentem. Cutim rubefacit cum epidermidis disjunctione. Secernitur in vesica insecti, ad collum sub alis sita, quae, si pertunditur, eum copiose effundit. Emittitur pariter ex aliis melöis partibus potissimum cum manibus contrectatur (*Dehne*). *Vis* summe diuretica, ita ut ipse sanguis cum urina evacuetur, porro anthelmintica. *Usus*. Laudatur praesertim liquor in hydrophobia. Immittuntur melöes vel oleo olivarum spatulis ligneis prehensi, (*Coeler*) aut melli (*melöes majales melle conditae*) pro usu. Fit cum melöibus majal. melle conditis *electuarium contra morsum canis rabidi* D. Br. 1781. munificentia regis sapientissimi Borussici Friderici secundi publici juris factum. R. melöum majal. cum mell. in quo siti erant nr. 24, Theriac. unc. jj, lign. Eben. dr. jj. rad. serpent. Virgin. limat. plumbi ana dr. j, fungi sorbi aucupar. gr. 20. Hisce adhuc adde ejusdem mellis, ex quo melöes exemti sunt, et nisi theriacae quantitas sufficiens adesset hujus loco substitui potest roob sambuci. *Dosis* infantib. unius anni et biennibus gr. XXIV, triennibus usque ad decennes gr. 30-40, aetate provectioribus gr. 60-dr. jj. Dosi electuarii sumta, loco temperato sudor, qui excitatur, non interrumpi debet. Apparet sane, ne quid dicam de inconcinna mixtione, dosin remedii in hoc electuario esse variaturam pro liquoris medicati copia melle excepta et insectorum magnitudine. Pulvis melöum majalium igitur merito ei praefertur et tinctura ex eis parata, (*Dehne*) nec dubito utramque formam continuatis periculis non esse indignam. Dedit *Dehnius* infant. pulv. gr. j-gr. 1 1/4 adultis gr. 1/2-jj. omni hora, usque dum urinae excretio aucta fuit, aliaque symptomata doseos prohibitionem exigebant, atque admiscet nitrum. Nondum experientia constat, etsi scitu maxime necessarium duco, quam diu melöes siccati vim retineant.

OSTREA EDULIS.

Germ. Auster, *belg.* Oester, *dan.* Oesters, *suec.* Oestra,

angl. the Oister, gall. Huitre, ital. Ostrica, hisp. et lusit. Ostra, polon. Ostriga. In Germania aestimantur Ostreae, quae circa Husum capiuntur. Ostrea ipsa nutriens est. Testae ex carbonate calcis et albumine compositae sunt.

OVA GALLINACEA.

Germ. Hühnereyer, *belg.* Hoenderey, *angl.* Eyg of a hen, *gall.* Oeuf de poule.

Discedunt ova avium in *albumen et vitellum.* Prius est albumen proprie sic dictum insipidum, inodorum et glutinosum cum natro et hydrogenio sulphurato mixtum. Coagulatur acidis, spiritu vini et aethere, nisi fuerit aqua rite dilutum. Cum gelatina satis congruit, atque pariter nutrit. Datur cum melle et saccharo in tussi (*Loeseke*). *Puls ex albumine ovi*, R. album. ovor. nr. V concut. cum saccharo; adde lact. mens. ß calescat agitando. Immitt. pultem patinae eamque aqu. fl. naphae paucillo mixtam consperge cort. citr. pulverato et saccharo. *Vitellus ovi* albumine densior est, sapore miti et oleoso. Condensatur coctione atque ea concretus oleum erogat (*oleum ovorum*). Residuum est albumen, atque vitello plane combusto paululum phosphatis calcariae et sodae expromitur. Cum aqua conquassatus emulsionem dat, simulque faciliorem reddit mixtionem aquosam gummi-resinarum, oleorum aethereorum et camphorae. Non minus nutriens est quam albumen, digestu autem multo levior. Infantibus emaciatis nutrimentum praebet commodissimum. Vitellus ovi atque ova in universum proscribuntur in nonnullis in morbis acutis ut nutrimentum ad putrescendum expeditissimum. Recentissima autem nun-

quam aliquid mali afferunt. Itaque *Galenus* optimo jure commendat ova tremula in victu febricitantum et post eum complures medici et quidem probatissimi (*Mercatus*, *Heurnius*, *Boucherus*). Commendatur quoque vitellus ut remedium in quibusdam icteri speciebus. Cum oleo et syrupo mixtus in catarrho et faucium raucedine lenimen. Vid. not. 451. *Enema ex vitello ovi* cum parca quantitate decocti mucilaginosi laudatur in diarrhoeis colliquativis. *Puls amygdalina ex vitello ovi*, R. vitell. ovi q. v. terend. adm. pulv. sacchar. et cort. cinnam et emuls. amygdal. q. s. coqu. ut f. puls tenuior (*Reyher*). *Linctus vinosus ex vitell. ovi*, R. vitell. ovi nr. jj, vin. rubr. cochl. jj, pulv. sacchar. cochl. jj. misc. D. saepius cochlearculum (*idem*).

RANA TEMPORARIA ET ESCULENTA. *Icon* ran. temporar. Jonst. quadr. T. 75. ranae esculentae Rösel. ran. T. 51.

(a) RANA TEMPORARIA. *Germ.* Graner Grassfrosch, *belg.* bruine land-kikvorsch, *dan.* Fröe, *suec.* Groda, *angl.* the common frog, *gall.* la miette, la rousse. Magna copia harum ranarum, pluvia calida aestate destillata, non raro disseminatur in viis agrisque ita ut cum ipsa pluvia dejecta esse videntur.

(b) RANA ESCULENTA. *Germ.* Grüner Wasserfrosch, *belg.* groene water Kikvorsch, *dan.* Kildefröe, *angl.* the edible frog, *gall.* Grenouille mangeable, *ital.* Ranocchio commune. Caro femorum hujus ranae gallinaceae persimilis vario modo in culinis adhibetur. *Jusculum ex femoribus ranae esculentae.* R. femora ranarum, capitibus dum vivunt amputatis, laventur et decoqu. c. aqu. s. q. sicut est artis coquinariae vel sola vel cum carne gallinacea aut vitulina, et idoneis

herbis commixta. *Emplastrum de ranis Vigonis* est E. resinosum ad emolliendos tumores frigidos cum g. Euphorbii, pristino tempore usitatum. Decima sexta parte hydrargyr. immixta dicitur *empl. de ranis cum mercurio.*

SACCHARUM LACTIS.

Germ. Milchzucker, *belg.* Melkzuiker, *angl.* Milksugar, *gall.* Sucre de lait. Copiose paratur in Helvetia et Lotharingia. Dulci gaudet sapore simulque terreo. Adulteratur saccharo et alumine. Posterius praecipitatione manifestatur, nitrate plumbi addito; prius celeriori solutione. *Vis* nutriens, diluens. *Dosis* dr. jj-unc. ß cum aqua.

SUCCUS GASTRICUS. Magensaft.

Natura succi gastrici indefesso studio *Spalanzani* penitius eruta, hic liquor animalis seriem medicaminum intravit. Antisepticum esse, omni dubio caret, et potentius illum ex carnivoris quam ex herbivoris. Egregie mundificat ulcera impura, ipsaque cancrosa (*Carminati*). Cum variis remediis mixtus ut opio, moscho, aliisque, egregia linimenta componit citius a vasis absorbentibus attracta, quam unguenta proprie sic dicta. V. not. 211. (*Brera*, *Chretien*). Optime educitur pro usu ex ventriculis corvorum fistulis argenteis foraminulis perforatis, quae spongiam continent, eis intrusis, et filo subinde extractis. Recens adhibeatur, quia non multo post extractionem virtutis jacturam facit. Artificialis paratur ex carnis vitulini dr. jj, natr. muriatic. gr. V d[illegible] [illegible]lore 6 gr. Th F. cum aqu. fort. unc. j

TESTUDO.

Germ. Schildkröte, *belg.* Schildpad, *dan.* Skildpadde, *suec.* Sköldpadda, *angl.* Tortoise, *gall.* Tortue, *ital.* Testuggine, *hisp.* Tortuga, *lusit.* Tartaruga, *ross.* ЧЕРЕПАХА.

Variae species testudinum usu veniunt, potissimum autem diaetetico. *Fluviatiles* praeferri solent. Fiunt ex his juscula eximie nutrientia. *Gelatina testudinis*; ℞. hepar, cor. atque carnem testudinis mediocri magnitudine cum sanguine carnis vitulin. libr. ß, coqu. c. aqu. mens. j per aliquot horas, donec coagulum oriatur. Seponatur in loco frigido. Dosi unc. j - unc. jß in jusculi carnis tenuioris vascul. jV-Vj (*Essig*).

VIPERA. — Coluber berus et C. Vipera L.

a) Coluber berus. *Germ.* Europaeische Natter, *belg.* Adder, *dan.* Otterslange, *suec.* Hugg-orm, *angl.* Viper, *ital.* la Vipera, *hisp.* la Vibora, *lusit.* a Vibora, *polon.* Zmija, *ross.* ЗМЕА.

b) Coluber vipera. *Germ.* Aegyptische Viper, *belg.* Egyptische Adder, *gall.* Vipère d'Egypte, *hisp.* Vibora de Egypto. Magna copia hujus Colubri quotannis ex Aegypto Venetias exportatur (*Laurenti*). Utraque species venenum condit in vesicula musculis maxillae superioris subjacente, quod in canaliculam effunditur, animali irascente, et in dentes caninos excavatos dein projicitur. Laudantur et hodie juscula ex viperis parata, cauda et capite resectis, cuti remota et visceribus praeter cor et hepar exemtis in morbis cutaneis chronicis et potissimum in herpete. *Jusculum viperinum Ph. Lond.* 1762. ℞. viperam mediocris magnitudinis, pelle, capite et intestinis demtis, aquae libr. jj, coqu. ad mensuram circiter libr. jß; remove ab igne, et cum perfrixerit, si vipera recens sit, aufer pinguedinem concretam. Dein

llum gallinaceum mediocris magnitudinis exenteratum, ite, adipeque omni detracto, sed indivisum in hoc jus [illegible] frigidum immitte; igni impone ut ebulliat, dein re-move ab igne, exime pullum, et statim carnem ejus in fru-la divide; carnes divisas iterum liquori redde, et igni imove; denique cum primum ebullire incipit, effundatur, [illegible] caute prius ablata. *Sal viperarum* cum ammonia pyro-[illegible]mali convenit. Dubito, *colubros natricem, et presterem* pari virtute aequiparari posse.

IVERRA PUTORIUS L.

Germ. Das Stinkthier, *angl.* the pole-cat, *gall.* Putois. *Patria*: America. Habet hoc animal folliculum inter anum et genitalia, qui includit materiam oleosam et moschaticam. *Vis*: antihysterica (*Mutis*).

IVERRA ZIBETHA L. *Icon* Schreber III. T. 111.

Germ. Zibethkatze, *belg.* Sivetkat, *angl.* the civet, *gall.* Civette, *ital.* Zibetto, *hisp. et lusit.* Gato de Algalia. *Patria*: Utraque India. Officinalis est materia mucosa oleosa [illegible] subalbo, odore sat grato, sapore amaricante, in glandulis inguinalibus secreta. *Vis*: anodyna. *Dosis* gr. V-X.

ADDITAMENTUM II.

Corpora chemica et technica encheiresi a Pharmacopoeo paranda.

MATERIA ELECTRICA.

Ut medicus et pharmaceuta electricitatem et galvanismum ad actionem provocent, requiruntur apparatus scilicet:

I. Apparatus pro electricitate producenda, quem componant:

1. Machina portatu facilis ex circulo vitreo polito, versatili, cujus diameter ad minimum novem digitos longitudine aequat cum conductore primario.

2. Cylindrus vitreus pro recipienda materia electrica, 4 pollicum diametri, et 6 pollicum altitudinis atque adeo ad digitos cubicos 73 circiter capax cum electrometro Laneano et filo metallico laevi vel serico obducto.

3. Scabellum insulanum h. e. scabellum ex pice vel resina confectum aut pedibus vitreis suffultum, cui imponenda sunt corpora a contactu corporum non electricorum undiquaque removenda.

4. Directores varii.

II. Apparatus pro eruendo galvanismo, ad quem pertinent,

1. Agger galvanicus, qui construitur laminis aequalibus metallicis crassitie et diametro Thaleri, aliis ex cupro, aliis ex zinco, discis interpositis ex panno aut charta bibula condensata (Pappe), aqua salsa humidis. Imponitur primum laminae cupri una ex zinco, dein unus ex discis et sic porro ita ut pila metallica terminetur lamina zinci, fundamento cuprea jacto. Strata laminarum tenentur tribus tubulis vitreis, ex quibus barometra fieri solent, ligneae tabulae insertis.

2. Catenulae ex filis cupreis lineam dimidiam crassis, cum uno extremo uncinato, altero recto.

3. Laminae metallicae tam laeves tam varie acuminatae labiis, auribus, oculis et dorso admovendae (*Heidmann*).

Vis. Materies eletrica fulgoris instar pervolat omnes corporis partes inprimis nervorum ramos atque auget, leniori gradu agens, irritabilitatem, nervosque compellit, summo autem illam prosternit, hosque evertit. Modice intromissa pulsus acceleratur, se et excretiones augentur. Materies electrica ex aggere galvanico elicita constantius et mitius commovet nervos minusque membra percutit, ac ea, quae ope frictionis e machinis prorumpit. *Usus*: in torpore nervorum et musculorum, sit universalis aut particularis, hemiplegia, surditate, amaurosi, etc., in rheumatismo chronico, scrophulis. In chlorosi circumspecte adhibeatur electricitas ob nimiam sensibilitatem, quae cum ea saepe conjungitur, etsi dependeat a debilitate vasorum aimapöeticorum (*Cavallo, Grapengiesser*). Notandum, in omnibus morbis, qui methodum medendi antiphlogisticum desiderant,

electricitatem, quam negativam dicunt, indicari, in reliquis positivam. Lenissimus gradus electricitatis cernitur in mero transitu materiae electricae, corpore non sejuncto, summus gradus concussione vi lagenae lugdunensis. Quod restat electricitas famae damnum hucusque fecit, quia medici et aegri vix non semper ad eam refugiunt, remediis aliis frustra adhibitis, maloque nimis inveterato, et Galvanismus hoc respectu fere sortem cum ea partitus est. Utraque electricitatis species interdum quoque in vituperium irruit ob modum eam adhibendi violentum et tumultuarium (*Böckmann*).

CORPORA COMBUSTIBILIA ET E COMBUSTIBILIBUS PARATA.

GAS HYDROGENIUM.

Synon: gas inflammabile, aër inflammabilis. *Germ.* gemeine brennbare, entzündbare Luft, Wassererzeugendes Gas. Gas hydrogenium decies immo tredecies levius deprehenditur gase atmosphaerico. Obtinetur solutione variorum metallorum imprimis ferri et zinci in acido muriatico aut acido sulphurico quinque vel septem aquae partibus dilutis. *Vis.* Naso aperto quindecies immo vicies sine periculo inspirari potest. Tunc facies colore coeruleo tingitur, pulsus celer fit et debilis. Vertigo oritur atque obcoecantur aegri. Laudatur in phthisi pulmonali gasis inhalatio, ast ejus utilitas nondum satis experientia constat. — *Gas hydrogenium carbonatum* eodem in morbo tentatum est. (*Beddoes et Watt*).

GAS HYDROGENIUM SULPHURATUM.

Synon: Gas hepaticum, mephitis hepatica. *Germ.* Geschwefeltes Wasserstoffgas, hepatische Luft, Schwefelleberluft. Reperitur hoc gas, a *Bergmanno* primum exactius explanatum, pluries in aquis soteriis. Educitur ex variis sulphuretis vel acidis, vel aqua effervescente, cujus oxygenium sulphureta decomponit auxilio acidi sulphurici, quod sulphuri inhaeret. *Vis.* Irritabilitatem diminuit, inprimisque in pulmonibus. *Usus.* Utiliter inspirari, tussi pertinaci post peripneumonias cum sputo superstite, vel aliter sensus vehementia in pulmonibus producta aliquoties observavi.

AQUA BALARUCENSIS ARTIFICIALIS (eau de Balaruc artificielle).

Rec. aqu. unc. XX, muriat. sodae gr. Xjj carbonat. calcis. — potassae ana gr. jV acidi carbonici duplum spatii, quod aqua complectitur (*Paul*).

AQUA MARINA ARTEFACTA.

R. aqu. libr. quinquaginta,
muriat. sodae unc. decem,
— magnes. dr. X,
— calc. unc. jj,
sulfatis sodae,
— magnes. ana dr. Vj.

Vis: roborans diluens. *Usus* pro balneis marinis artificialibus frigidis vel calidis in scrophulis aliisque morbis systematis lymphatici, atque atonia cutanea.

AQUA PLOMBERIERENSIS ARTIFICIALIS (eau de Plombières artificielle).

R. Carbonat sodae gr. 2 1/3, sulphat. sodae gr. 2 1/8, muriat. sodae gr. j, carbonat. calc. gr. 1 1/4, alumin. gr. j, aqu. libr. jj (*Vauquelin*).

AQUAE SOTERIAE ARTIFICIALES.

1. Aqua acido carbonico saturata.

Germ. Kohlengesäuertes Wasser, *ital.* acqua ossidula d'ossicarbonico. Rec. aqu. destill. libr. j, immitt. in apparatum vitreum Nothii; transeundum cures gas acido-carbonicum ex carbonate calcis unc. j, mediante acidi sulphurici unc. j elicitum. Aquam sic paratam in vasis probe clausis serva. *Vis.* Sitim eximie sedat, atque analeptica est et diuretica. Vid. methodum hanc aquam parandi in Brugnatelli Farmacopea, p. 19.

2. Aqua calcariae acidula.

R. aquae calcariae libr. j, aquae destillat. libr. jj, easque infund. apparatui Woulfiano atque in eas transmitt. gas carbonicum donec mixtio limpida fiat. Servet. in vasis probe clausis. *Vis*: refrigerans, lithontriptica. *Usus* in ischuria calculosa. *Dosis* libr. j de die.

3. Aqua mineralis carbonato-acidula.

R. Aqu. pur. libr. quinquaginta,
Carbonatis calcis dr. jj,
— magnesiae unc. j,
— sodae dr. Vj,
muriat. sodae unc. jß,
trajice per solutionem in apparatu Woulfiano, gazis carbonici pollices cubicos 909-1,000. Aemulatur *aquam Selteranam*.

4. Aqua mineralis ferrata.

R. Aqu. destill. libr. quinquaginta,

Carbonat. calcis dr. V,
— magnesiae dr. X,
oxydi ferri nigri dr. jj,
sulphat. magnes. dr. Vj,
muriat. sodae dr. j,
trajice per solutionem in apparatu Woulfiano, gazis carbonici pollices cubicos 1,000.

Aemulatur aquam *Spadanam*, *Pyrmontanam* et similes.

5. Aqua mineralis sulphurata.

R. Aqu. destillat. libr. quadraginta,
Carbonat. calcis dr. V,
— sodae dr. X,
muriat. sodae dr. Vjj,
gazis carbonic.
— hydrogenii sulpyurati ana pollices cubicos 900-1,000,

aquae in vase stanneo probe calefactae addantur res inserendae; dein impraegnetur gaze carbonico aeque ac gaze hydrogenio sulfurato mediante apparatu Woulfiano.

Aemulatur aquam *Aquisgranensem*, *Baregianam* similesque. *Vis* diaphoretica, antacida, solvens. *Usus* in morbis cutis chronicis, rheumatismo, et arthritide.

6. Aqua supercarbonatis sodae.

Aemulatur *aquam Carolinam* et similes. Vid. not. 365.

AQUA VICHENSIS ARTIFICIALIS (eau de Vichy artificielle).

Rec. Aquae unc. 20, carbonat. ferri gr. $^1/_{10}$, — calcis gr. ij, — magnesiae gr. $^1/_2$, — sodae gr. Vj, muriatis sodae gr. jV, acidi carbonici duplum spatii, quod aqua complectitur.

Salia et e Salibus Praeparata.

ACIDA GASIFORMIA.

* GAS OXYGENIUM.

Synon. Aër dephlogisticatus, Aër purus, vitalis etc. *Germ.* Sauerstoffgas, dephlogistisirte Luft, reine Luft (*Bergmann*), Feuerluft (*Scheele*), Lebenslust (*Ingenhouss*), *gall.* Gas oxigené, *ital.* Gas termossigeno.

R. Oxydi manganesii nigri q. p. expone illud in retorta vitrea igni, ut humidum aeque ac aër atmosphericus ei adhaerens primum abigantur; dein collum retortae cum excipulo amplo aut camera plumbo obducta luto sollicite junge et ignem gradatim auge ut massa incandescat. Camera aëre atmosphaerico antlia pneumatica antea evacuetur, vel initio operationis per aliquod temporis spatium aëri exitus permittatur.

Dat manganesii Ilefeldensis libra una gasis oxygenii 3384 cubos pollicares. Gas oxygenium inodorum est et insipidum. Cubus pollicaris aequat pondere 0,50694 gr. gallicis ad gr. 10 Th. R. Accelerat combustionem corporum. Inspiratum pulsum incitat et calorem animalem. In brutis brevi post continuam

gasis inspirationem occisis caro reperitur tenacior, atque sanguis, eximie coagulatus. *Usus* in asphyxia potissimum submersorum et vapore carbonum aut alio fluido elastico nocivo putative mortuorum, in asthmate et atonia pulmonum. Sanationem ulcerum saniosorum promovet. Nocet autem in peripneumonia (*Scherer*). — An Paul, qui Parisiis officinam pro componendis aquis medicatis artificialibus instruxit, machina comprimente peculiari modo hoc gas cum aqua pro potu connectat, ut Brugnatelli asserit, ulteriori examine indagandum esse puto. Laudat hanc aquam autor in languore corporis, anorexia, menstruorum suppressione et hysteria. (V. *Brugnatelli Pharmacopea p.* 14).

GAS CARBONICUM.

Synon: aër fixus, acidum aëreum, gas sylvestre, gas calcareum, gas mephiticum. *Germ.* Kohlensaures Gas, Luftsäure, Kreidengas, *gall.* Gas carbonique, *ital.* Gas ossicarbonico.

Elicitur ope acidi sulphurici aut alius ex carbonate calcis pulverato. Constat partibus duabus carbonis puri et una oxygenii. Aqua acidula fit hoc gase commixta. Vid. pag. 159 hujus volum. *Vis* antiseptica, antispastica, sanguinem movens. *Usus.* In nimia ventriculi sensilitate, et vomitu inde producto fere specificum et longo usu comprobatum. *Potio Riveriana*, R. sal. absinth. ser. ℥V, sacchar. alb. dr. jj, solv. in aqu. pur. unc. jV, adm. aqu. cinnam. s. vino unc. jj. *Dosis* omni semihora cochl. jjj cum cochleare j succi citri recenter expressi. Hujus loco

dari potest pulvis *aërophorus Voglerio*. R. natr. carbonic. siccat. dr. jj, tartar. pur. dr. Vj, sacchar. alb. unc. ß. Redigatur primum tartar. depur. in tenuissimum pulverem, dein natrum et saccharum terendo admisceantur. Dosis cochlearculum in aliquot unciis aquae. Toti massae aliquot guttulae olei aetherei citri aut cujuslibet addi queunt. Attendendum est ne sal medius qui coit, evolutione gasis peracta, pondere et dissolubilitate ventriculum aggravet, ut fit, magnesia et acido tartarici mixtis, aut ventrem laxet, quomodo contingit, connubio potassae cum acido sulphurico ad formulam Humeanam exorto. In febribus igitur nervosis, praesente nimia virium prostratione, carbonas ammoniae cum aceto vini vel aceto medicato dare soleo, quando gase carbonico opus est. Immissione gasis carbonici in anum facta, fluxus haemorrhoidalis promotus fuit. (*Selle*). Commendatur denique hoc gas in paralysi (*idem*). Externe dolores cancri mitigat, et foetorem ulceris.

ACIDUM BORACICUM.

Synon. Sal sedativum Hombergi. *Germ.* Boraxsäure, Sedativsalz, *gall.* Acide boracique.

Rec. borac. pulverat. unc. jj, solv. in vase vitreo cum aquae ebull. unc. XVj, adstill. acid. sulphurici concentr. Mixtio leni igne evaporetur, ut crystalli separentur, squamulas albidas, subpellucidas referentes. In partibus 16 aquae frigidae solvitur, in partibus quatuor fervidae. Spiritus vini recipit partem quintam. *Vis* sedativa propria falso ei alias adscripta est. *Dosis* gr. jj - scr. jj.

ACIDA ET ALCALIA SALINA.

SULPHAS AMMONIAE.

Synon. Sal ammoniacum secretum Glauberi. *Germ.* Schwefelsaures Ammonium, *gall.* Sulfate d'ammoniaque.

Saturatur ammonia cum acido sulphurico, et crystallisatur. Laudatur in mania et hypochondria a viscerum obstructione ortis. *Dosis* dr. j. Ex tempore quoque fit liquidum ex spirit. sal. ammoniaci aquos. unc. jjj et acid. sulphuric. concentrat. unc. jj, de quo dantur saepius gutt. XX (*Jackson*).

* MURIAS POTASSAE OXYGENATUM.

Germ. Oxydirte salzsaure Pottasche, *gall.* Muriate de potasse suroxigené. *Synon.* Sal febrifugum dephlogisticatum.

℞. Manganesii p. j,
Muriat. sodae p. j,

immitte retortae tubulo instructae, seponasque in balneo arenae. Applicetur tubulus vitreus et lagena cylindrica pariter vitrea, quae continet potassam puram pondere triplici aquae solutam. Instill. retortae acidi sulphurici dimidia parte aquae diluti p. jß. Destilletur gas. Lixivio exorto et fervefacto addatur aqua depurata fervida; solutio filtretur et frigescat. Deposito muriate potassae oxygenato evaporatione lixivium superstes sal digestivum commune intus habet.

Vis oxygenans, systema arteriosum incitans. *Usus* in cachexia, scorbuto, hepatitide chronica, herpete. *Dosis* pulv. gr. XV - dr. ß aliquoties de die. *Solutio pro usu interno*. R. muriat. potassae oxygenati dr. j, aqu. commun. dest. libr. jjj. D. libr. j - jj quotidie (*Wylie*). *Solutio muriatis potassae oxygenati pro usu externo*. R. muriat. potass. oxygen. dr. j, aqu. comm. dest. libr. j m. Applicetur ulceribus herpeticis atonicis penicillo aut linteo carpto excepto semel aut bis de die. *Sal febrifugum Sylvii* est murias potassae ex residuo a destillatione ammoniae liquidae cum potassa paratum. Dosis scr. j. Diureticum est et diaphoreticum.

NITRAS AMMONIAE.

Synon. Nitrum flammans, sal ammoniacum nitrosum, alcali volatile nitratum, *germ.* salpetersaures ammonium, *gall.* Nitrate d'ammoniaque.

R. Pulv. muriat. ammoniae,
— nitr. potassae ana unc. jj,
conter. in patera calefacta
spirit vin. tepid. unc. ß,
decantetur dein spiritus atque eadem portio undecies affundatur.

Liquores commixti reponantur loco gelido ut crystalli eliminentur acuformes, teretes et prysmatici. *Vis* diuretica et diaphoretica. *Usus* in febribus catarrhalibus malignis. *Dosis* scr. j - jj.

NITRAS SODAE.

Synon. Natrum nitricum, nitrum cubicum. *Germ.* Salpetersaures Natrum, würflichter Salpeter, *gall.* Sel nitre qua-

drangulaire, nitrate de soude. Hic sal componitur ex soda et acido nitrico. *Dosis* scr. j-jj.

PHOSPHAS AMMONIAE.

Synon. Ammonium phosphoricum. *Germ.* phosphors. Ammonium, *gall.* phosphate d'ammoniaque. *Vis* diaphoretica. *Usus.* Ut plurimum datur forma fluida in febribus malignis. *Dosis:* gutt. 15-20 (*Virey*).

* SUCCINAS AMMONIAE.

Synon. Liquor ammonii-succinici Ph. Bor. Liquor cornu cervi succinatus. *Germ.* Bernsteinsaures Ammonium, bernsteinsaurer Hirschhorngeist, *gall.* Liqueur de corne de cerf succiné.

℞. Ammonii-carbonici pyro-oleosi q. pl.
Solv. in aquae destillat. sextuplo.

Acido succinico exacte saturatum filtra et serva. Juxta pharmac. Borussicam. *Vis* antispastica, diaphoretica. *Usus* in hysteria, febribus typhosis. *Dosis* gutt. X-XX saepius de die cum aqua aut mixturis idoneis adstillatae. *Spiritus bezoardicus Bussii.* ℞. spirit. corn. cervi volatil. unc. jj, sal. ammoniac. unc. jV, ciner. clavell. unc. Xjj, succini flav. pulverisat. unc. Vj, olei del cédro dr. jj. M. sal amoniacus cum succino et oleo, quibus adde cineres clavellatos in libra una aquae font. solutos, et
spirit. vin. rectificat. libr. jjj; his adjunge
spirit. corn. cervi, et vi ignis arenae e cucurbita probe luto munita, mixta destilla. *Dosis* gutt. 30-50. Apparet, hunc spiritum esse liquorem c. c. succinatum dilutum. *Liquor antiarthriticus Elleri.* ℞. liqu. c. c. succinat. aether. sulphurici alcoholici ana. Dosis

gutt. 20-40. Acuunt quidam stimulum diaphoreticum oleo cajeput, quod admiscent.

TARTRIS POTASSAE ET AMMONIAE.

Synon. Tartarus solubilis. *Germ.* Kalisches weinsteinsaures ammonium, *gall.* tartrite de potasse et d'ammoniaque. Saturet. tartarus ammoniae carbonate et crystallisetur sal medius duplex, nec autem evaporatione ne ammonia avolet. *Vis* diuretica, leniter laxans. *Dosis* dr. j-jj.

ACIDA ET ALCALIA TERRESTRIA.

ACETIS BARYTAE.

Germ. Essigsaure Schwererde, *gall.* Acétite de barite. Rec. Carbonat. barytae q. v. satur. cum acido acetico q. s. filtretur solutio, ut crystallos deponat. Acetis barytae amariuscula, aëre non mutabilis, solvitur in aquae frigidae part. 12 et fervid. p. jj. Adhibetur ut murias barytae.

METALLA ET E METALLIS PRAEPARATA.

AURUM.

OXYDUM AURI AMMONIATUM.

Synon. Aurum fulminans. *Germ.* Goldoxyd, Knallgold. *Gall.* Ammoniure d'or oxydé.

R. Auri purissimi dr. jj,
solv. in
aqua regis unc. j.

solutioni instilletur spirit. sal. ammon. volat. aqu.

q s. ad plenariam auri praecipitationem. Praecipitatum, repetita affusione et ablutione aquae fontanae edulcora, et pulverem luteo-fusci coloris, charta bibula exceptum, et lenissimo calore exsiccatum, in vitro ad usum serva. — Dr. jjj auri porrigunt hujus oxydi unc. ß (*Wendelin*). Fervefactum inflammatur et sub fragore decomponitur. Oxygenium auri tunc format aquam cum hydrogenio ammoniae, azotum hujus in gas transmutatur cum motu interno violento. *Vis*: diaphoretica, stimulum hydrargyri moderans (?). Stercus ab ejus usu nigrescit (*Stahl*). Vim emeticam, quam saepius oxydum auri ammoniatum edebat, oxydo cupri admixto attribuendam esse puto, si aurum, cupro inquinatum, fuit adhibitum. *Dosis* gr. jjj - Vj. *Pilulae Weberi* (clinici austriaci). Rec. rhei elect. spirit. sal. coagulat. ana dr. jj, merc. dulc. auri fulminant. extr. squill. ana dr. j - rob. juniperi q. s. ut f. pil gr. j - jj. D. nr. j - jj pro ratione aetatis quovis bihorio, sic ut solvatur alvus ter singulis diebus. Celebrantur hae pilulae a Plencizio in glandularum tumoribus scarlatinae succedentibus. — Ubi febris adest locum non habere prudentiores existimant. Patet, incertum esse, num bona effecta, quae inde manare dicuntur, auro fulminanti aut aliis rebus admixtis tribui debeant. *Hercules Bovii* oxydum metallicum ex solutione auri unc. j, et hydrargyri unc. jV, in aqua regia, destillatione praegressa, praecipitatum, expost in lamina ferrea calcinatum et edulcoratum, auro fulminante fortior esse videtur. Dosis gr. jjj - Vjjj (*Schröder's vollständiger Arzneischtz p.* 689). *Van Mons* mentionem fecit nitratis auri, quod a

celeberrimo *Richtero* (über die neuen Gegenstände der Chemie X. S. 9.) non agnoscitur. — *Tinctura auri* (Charras pharm. reg. II. p. 858) quae etiam *aurum potabile* dicitur, sicut alia veterum ex auro praeparata debent suam vim medicaminibus additis nec raro nihil auri continent.

PLATINA.

OXYDUM PLATINAE.

Germ. Platinaoxyd, *gall.* oxyde de platina.

Praecipitatur muriate ammoniae ex muriate platinae, atque colore aurantiaco praeditum est. *Vis*: emetica. *Dosis* gr. jjj. Minori dosi purgat.

MURIAS PLATINAE.

Germ. Salzsaure Platina, *gall.* Muriate de Platina.

Paratur solutione platinae in acido muriatico oxygenato aut aqua regia. Post lenem evaporationem restant crystalli parvi angulati et rubri, in aqua solubiles, nec aëre mutabiles. Solutio muriatis platinae acerba est et concentrata caustica.

HYDRARGYRUM.

SULPHAS HYDRARGYRI.

Synon. Vitriolum mercurii.
Germ. Schwefelsaures Quecksilber. *Gall.* Sulfate de mercure, vitriolum de mercure.

R. hydrargyr. p. jj, acidi sulphurici concentrati p. j. Stet mixtio in balneo arenae, atque agitetur aliquando tubulo vitreo. Solutione peracta, removeatur ab igne, et edulcoretur pauxillo aquae frigidae. Residuum coquatur cum aquae p. 260 filtr. et crystallisetur. Si massa salina aqua fervida edulcoratur, residuum flavum fit, (*Turpethum minerale*) minori quantitate acidi sulphurici imbutum quam sulphas hydrargyri album. *Vis*: emetica, purgans. *Dosis* gr. j-jjj. Minor dosis sulphatis hydrargyri flavi omni triduo vel quatriduo vesperi porrecta potenter reserat glandulas meseräicas obstructas (*Van der Staar*).

NITRAS HYDRARGYRI ET AMMONIAE.

Synon. Nitras hydrargyri ammoniacale. *Germ.* Salpetersaures Quecksilber und Ammonium.

R. Acidi nitrici diluti libr. j
Adde gradatim
carbonatis ammoniae liquidi unc. Vjj.
Finita effervescentia, adjice
hydrargyri purificati unc. Vjjj,
solve in balneo arenae; dein evapora ad crystallisationem. Crystallos in vase probe clauso usui serva. *Guttulae albae Wardii* (Ward's white drop). R. nitrat. hydrargyri et ammoniae unc. j, aquae rosar. unc. jjj, solv. leni calore. *Usus* in syphilitide. *Dosis* gutt. jj-jjj in cyatho aquae omni nocte.

TARTRIS HYDRARGYRI.

Synon. Hydrargyrum tartarisatum Bergm., tartarus mercurialis, terra foliata mercurialis, pulvis Constantini, pulvis

mercurialis argenteus. *Germ.* weinsteinsaures Quecksilber, *gall.* tartrite de mercure.

R. oxydi hydrargyri nigri q. pl.
acidi tartarosi q. s.

simul coque, ut hydrargyrum solvatur; dein evapora massam et ad crystallisandum sepone. Duplici affinitate quoque ex nitrate et muriate hydrargyri obtinetur. *Dosis* gr. j-jj bis de die.

BORAS HYDRARGYRI.

Synon. Sal sedativum mercuriale, mercurius boraxatus. *Germ.* boraxsaures Quecksilber, *gall.* Borate de mercure.

Obtinetur hoc sal decompositione sulphatis hydrargyri cum borace.

BORUSSIAS HYDRARGYRI.

Synon. Hydrargyrosum Borussicum. *Germ.* blausaures Quecksilberoxid, *gall.* Prussiate de mercure.

Obtinetur solutione oxydi hydrargyri ex nitrate hydrargyri potassa separati, cum acido Borussico. Nisi fallor plane superfluum, atque ut Brugnatelli refert, solummodo hucusque rarius adhibitum in Italia.

PHOSPHAS HYDRARGYRI.

Synon. Hydrargyrum phosphoricum, mercurius phosphoratus. *Germ.* phosphorsaures Quecksilber, *gall.* phosphate de mercure.

Rec. Hydrargyri puri q. v. coquendo solve in acidi nitrici q. s. Instilla natrum phosphoricum in aqua destillata solutum et paucis acidi nitrici guttis acidulatum. Pulverem albi coloris inde praecipitatum

ablue, sicca et serva. — Juxta pharmacopoeam Borussicam. Educi potest hoc sal metallicum ex nitrate mercurii mero acido phosphorico, quo autem omne acidum nitricum non separatur. Digestione oxydi hydrargyri completi cum acido phosphorico prodit magma gelatinosum, quod ex phosphate hydrargyri constat et acido phosphorico. Phosphas hydrargyri purus vix in aqua solvitur. *Dosis* gr. ½ - j bis de die.

FERRUM.

PHOSPHAS FERRI.

Synon. Ferrosum phosphoricum.

Germ. Phosphorsaures Eisen, *gall.* phosphate de fer. Ex solutione ferri cum acido phosphorico facta separatur paulatim praecipitatum album, quod ipsa aqua fervida aegre dissolvitur. *Dosis* gr. X-XV. (*Kapp de mart. phosphorico Erl.* 1801).

STANNUM.

OXYDUM STANNI (vid. not. 30.)

OXYDUM STANNI ET SULPHUR.

Synon. Aurum musivum, A. musaicum. *Germ.* Musivgold, *gall.* Or fulminant.

℞. pulver. stann. purissimi p. Xjj
hydrargyr. p. jjj
conter. in mortario lapideo
flor. sulphuris p. Vjj, et mariat. ammon. p. jjj

additis. Mixtum immitte cucurbitae vitreae, crucibulo in balneo arenae recipiendae. Calefiat leni igne quam diu gasis hydrogenii sulphurati vapores erumpunt. Aucto dein calore, atque avolante pauxillo cinnabaris, muriat. hydrargyri et stanni, restat praeparatum flavum, squammosum metallice splendens molliusculum et insipidum ex p. jj oxydi stanni et p. j sulphuris compositum. — Hydrargyro attenuatur solummodo stannum quod muriate ammoniae corroditur atque sic evitatur sulphuris fusio. Praeclarum evadet hoc aurum mosaicum cum ignis per octo horas rite moderatur, nec brunneum et nigrum fit. Etsi usui medico non inserviat, mentio ejus hic facienda est, quoniam saepius a pharmaceuta expetitur ob utilitatem, quam exserit in provocanda electricitate. Obtinetur quoque ex p. Vjjj, muriatis stanni et sulphuris part. jV igne conjunctis. (*Bouillon*).

MURIAS STANNI.

Germ. Salzsaures Zinn, *gall.* Muriate d'étain. Stanno acido muriatico soluto, crystalli coeunt acus referentes, in aqua facile solubiles, aëreque liquescentes. Vid. not. 30.

CUPRUM.

PHOSPHAS CUPRI.

Praecipitatur phosphate sodae ex sulphate cupri. Mitissimum inter praeparata cupri esse dicitur. (Med. and chirurgical review V. IX).

COBALTUM.

OXYDUM COBALTI.

Praecipitatur ex muriate cobalti carbonate potassae. Nauseam movent doses majores. Dosis gr. X-XX. Nihil praestitit in rheumatismis. (Med. and chirurgical review Vol. X).

Solutiones plurium principiorum organicae originis.

SOLUTIONES DE VEGETABILIBUS AQUOSAE LIQUIDAE.

Infusa et Decocta.

DECOCTUM CITRI MYNSICHTI.

R. malorum citri nro. v.
In taleolas tenues et rotundas secta coquantur cum aquae libra ad consumtionem trientis;
in colatura dissolvantur
sacchar. albissimi unc. jV.

Si loco aquae decoctum hordei aut cornu cervi recipitur, surgit *decoctum hordei aut cornu cervi citratum*. Decocto hordei citrato calidior est *ptisana Datisbii*. R. mala citrea nr. jj. Eviscerentur, deinde conter. in mortario marmor., et sensim affund. decoct. hordei libr. jj, panis tosti unc. jj, syrup. mo-

ror. unc. j, vin. veter. optimi unc. Vj. (*Burserii instit. medicin. practic. T. IV ed. Lips. pag.* 66).

DECOCTUM LIGNORUM.

R. rasur. lign. guajac. unc. ijß
rad. bardan.
— saponar. ana. unc. jß
incis. coqu. cum
aqu. font. unc. 144 ad dimidias; sub finem
coct. addantur
rasur. lign. sassafras
rad. liquirit. ana dr. Vj. Colent.

Dosis: cyathi aliquot de die.

Species ad decoctum lignorum Ph. Boruss. hic adhibitae sunt.

DECOCTUM NIGRUM ALLENII.

R. cort. peruvian. unc. ij, chalyb. cum tartar. praeparat. unc. j, coqu. in aqu. font. libr. iij, lento igne ad libr. jß, addendo sub finem coct. cinnamomi acutissimi dr. ij. Col. adde aqu. absinth. magis composit. libr. ßm. Dosis vasculum dimidium (Allen. Synops. univers. med. pract. cap. I). Loco hujus decocti praefero vin. martiale ex cort. simarub. flor. chamomill. et oxyd. ferri paratum rationibus ductus in not. 13 expositis.

DECOCTUM POLLINI.

R. rad. sassaparill.
— chin.
lapid. pumic.
sulphuret. stibii nigr. sacculo inclus. ana unc. ß
cort. virid. nuc. jugland. reg. unc. X.

coqu. vase clauso in mens. duab. aquae ad dimidii consumptionem. Vid. *Augustini pharmacop. extempor.* Dosis cochl. unius omni hora, quae praescribitur, nimis parva esse videtur. *Formula alia decoct. Pollini.* R. cort virid. nuc. jugland. reg. siccati et contusi libr. j, rad. sassaparill. — chinae ana unc. ĳ, sulphureti stibii nigri pulv. et in nodulo ligat. unc. jV, lapid. pumic. pulv. et sacculo inclusi unc. jj, conc. et mixta coqu. in aqu. libr. XX, ad colaturam libr. X. (*Pharmacopoea medici practici univers. Swediauri*). Dosis libr. j, mane et libr. j, vesperi tepide. Cum *decocto Pollini* circiter conveniunt *decoctum Felsii* et *decoctum Pomponacii* (Aqua corsi). *Usus* in syphilitide rebelli, herpete; externe pro lotione. Vix dubio caret, radicem chinae, lapidem pumicis et sulphuretum stibii nigrum posse sine damno excludi.

DECOCTUM SASSAPARILLAE CUM MEZEREO.

R. rad. sassaparill. unc. jjj, cort. mezerei dr. jj, coqu. c. aqu. font. libr. jjj, sub finem coct. adm. rad. liquirit. unc. jß. Colat. libr. jj. D. *Dosis* initio quotidie quarta pars, expost eodem temporis spatio totum (*Girtanner*).

DECOCTUM ANTIVENEREUM ULYSSIPONENSE.

R. lignor. santal. rubr. — santal. alb. ana unc. jjj — Rhodii, — guajac — sassafras ana unc. j, rad. sassaparill. unc. jjj, sulphuret. stibii nigri unc. jj, cort. mezerei unc. ß incisa et contusa infundantur per

nycthemerum cum aquae fontan. bullientis unc. 120, coqu. dein ad dimidium, sub finem adjiciatur rad. liquirit. unc. ß. Col. Effertur in lue venerea, et malis quae mercurii usum sequuntur. *Dosis* quotidiana unc. 18-48.

DECOCTUM ZITTMANNI.

R. rad. sassaparill. unc. Xjj, conc. infund. in lebete stanneo cum aqu. font. mens. 24. Digerant. per hor. 24. Dein infuso immittatur sacculus qui includit sacchari aluminis unc. jß, mercur. dulc. unc. ß, et cinnabaris antimonii sublimati dr. j, coqu. donec supersint mens. Vjjj. Sub finem coct. add. sem. anis. — foenicul ana unc. ß, fol. senn. unc. jjj, rad. liquirit unc. jß. Ebullitione decocti exorta redundatio evitetur. Colat. signetur decoctum fortius. Speciebus residuis denuo addant. rad. sassaparill. contus. unc. Vj, et coqu. c. aqu. font. mens. 24, sub finem coct. adjiciantur cort. citr. — cinnamom., cardam. minor., rad. liquirit. ana dr. jjj col. Signetur decoctum mitius. *Vis* laxans. *Usus.* In morbis venereis inveteratis laudatur a *Thedenio.* Aeger die prima sumit pilul. purgantes ex mass. pilul. de succino Craton. mercur. dulc. et resin. jalappae. Sequenti bibitur calide libr. j decocti fortis in lecto, ne sudor erumpens turbetur. Post meridie sumitur mensura j decocti mitioris, et tempore dormiendi libr. j fortis, atque utraque portio frigide. Continuatur ita quatriduum, quinta die secundo aeger pilulis evacuatur, atque denuo sequenti usus potus incipit, per quatuor dicto modo repetendus. Decima die pilulae purgantes deglutiuntur atque aeger nisi plane sana-

tus fuerit, post octo dies eodem modo iterum tractatur. — Non satis liquet, quid sit saccharum aluminis, an merum mixtum ex alumine et saccharo, aut compositum, in pharmacopoeis sub nomine *alumen saccharinum Brassavolae* occurrens ex alumin. unc. Vj, ceruss. venet. dr. Vj, vitrioli albi dr. jjj, sacch. alb. unc. jß, albumine ovorum in pastam redactis collyriis plerumque additis. Posterius sine dubio non admittendum esse puto. Alumine cum solo saccharo adjecto sulphas hydrargyri ortum iri videtur inter decoctionem, nimia vehementia agens; quam quod dosis salis mercurialis non indigeat providiori distributione.

INFUSUM FOL. LAUROCERASI.

R. fol. lauroceras. rec. et conc. unc. jj, aqu. commun. ebull. libr. j, post refrigerat. infus. colet. et misceatur cum mell. despum. unc. jj. Linteis plicatis cancro labiorum admoveatur (Cheston in Bulletin de pharmacie nro. XI nov. Paris 1809).

SOLUTIONES DE VEGETABILIBUS AQUOSAE INSPISSATAE.

EXTRACTA.

1. *Simplicia.*

* EXTRACTUM COLOCYNTHIDIS.

R. pulv. colocynth. sine semin. libr. jj, cont. affund. spirit. vin. rectificat. libr. jjj, aqu. commun.

libr. jX, diger. balneo aquae, exprime et ex liquore colato spiritum vini e balneo destillando elice. Residuum ad extr. spissitudinem evaporetur. *Vis* purgans. *Usus* in paralysi, alvi obstipatione. *Dosis* gr. j - jjj.

* EXTRACTUM NUCUM JUGLANDIS.

Vis anthelmintica stomachica. *Dosis* dr. ß.

* EXTR. NUC. VOMICARUM,

paratur ut extractum absinthii. *Dosis* gr. jj. Vid. not. 208.

2. *Extracta composita.*

Delectabantur medici veteres extractis compositis potissimum illis ex omnibus fere purgantibus commixtis. Pertinent huc extracta panchymagoga, extr. catholica, phlegmagoga et melanagoga. Retinuerunt ex his et quidem simpliciora pharm. Lond. et Boruss. quae sequuntur

EXTRACTUM COLOCYNTHID. COMPOSIT. PH. LONDIN. (Ed. Lips. 1788).

Rec. medull. colocynth. minutim incis. dr. Vj, alöes socotrin. in pulverem tritae unc. jß, scammon. unc. ß, sem. cardamom. minor. dr. j, spirit. vinos. tenuioris lib. j. Colocynthidem in spiritu vinos. per quatriduum diger. leni calore. Tincturae express. adde aloën et scammonium. His solutis destillatione separa spiritum, ut materia crassitudinis fiat pilulis fingendis aptae. Sub finem adde semina. *Dosis* gr. iV - Vjjj.

EXTRACTUM RHEI COMPOSITUM PH. BORUSS.

Rec. extr. rhei unc. jjj — aloës unc. j, mixtis adde sapon. jalappini unc. j in spiritu vini rectificato solutam. In balneo aquae evaporet, agitando, ad massae pilularis spissitudinem. *Dosis* gr. X-XX.

SOLUTIONES DE VEGETABILIBUS AQUOSAE ET SACCHARO FLUIDAE.

SYRUPI.

1. *Simplices.*

* SYRUPUS AMYGDALINUS PH. BORUSS. (Syrupus emulsivus).

Rec. amygdal. dulc. unc. Vjjj, amygd. amar. unc. jj. Decorticatis et in mortario lapideo pistilli lignei ope contusis sensim adde aquae communis libr. jj, — fl. aurant. unc. jj. In emulsionis colatae unc. XX, solve sacchar. albissimi lib. jjj. Calore lenissimo fiat syrupus. *Vis* demulcens, nutriens. *Usus* praeclarus in commiscendis variis medicaminibus, eorumque sapore corrigendo. Solvuntur in dr. jj, resin. jalappae gr. jj. Admisceo hunc syrupum potionibus salinis ex sale amaro aut alio pro infantulis. Fit ex eo emulsio extemporanea (dr. j ad aquae unc. jj). Aqua flor. naphae addita a gallis dicitur hic syrupus *sirop d'orgeat.*

* SYRUPUS SENEGAE PH. BOR.

R. rad. seneg. concisae unc. j, aquae fervid. libr. jß, coqu. ad colat. unc. X; adde sacchari albi libr. jß et fiat syrupus. Est lene expectorans in catarrhis infantulorum perutile.

2. *Syrupi compositi.*

SYRUPUS SASSAPARILLAE COMPOSITUS
(Sirop de cuisinier).

Rec. decoct. rad. sassaparill. concentr. libr. Xjj, syrup. simpl., mell. puri ana unc. jj. Coque leni igne ad syrupi consistentiam addendo pro re nata muriat. hydrargyr. oxygenati gr. jV - Vj. Divid. massam in novem partes aequales. *Dosis* portio una (unc. Vj) quotidie, dividenda in partes tres, quarum prima mane, altera meridie et tertia vesperi sumatur. Si arundo phragmites cum sassaparilla decoquitur huicque decocto dein additur eodem modo saccharum et mel, obtinetur *syrupus* seu *roob antisyphiliticus*. Apparet hunc syrupum antisyphiliticum a medicastris Parisiensibus esse compositum, ut gulae aegrorum mollium blandiantur, damnumque in crumenis eo certius ipsi resarciant, nec dubio caret, syrupum esse formulam inconcinnam in muriate hydrargyri corrosivo porrigendo, melius enim per se datur hic syrupus itidemque murias metalli in aqua destillata aut vino solutum.

ROOB.

ROOB MORORUM.

R. bacc. mororum q. v. in mortario lapideo in pultem conquassatae, immittantur vasi terreo non vitreato, operculo tegendo et reponantur per duos dies in cella; expost per linteum fortiter exprimantur, et succus denuò in loco frigido requiescat, donec faeces deposuerit, dein coletur per pannum laneum. Addatur partibus quatuor sacchari pulverati pars una. Evaporetur mixtum in vase terreo perpetua sub agitatione usque ad mellis spissitudinem. Servetur loco frigido. *Usus* in aphtis.

SOLUTIONES ACETOSAE.

ACETUM QUATUOR LATRONUM.

Germ. Räuberessig, *gall.* Vinaigre des quatres voleurs.

R. cort. cinnamom., macis, caryophyll., ana unc. ß, ligni rhodii, — santali alb. sem. foenicul. ana dr. jj conc. diger. per duos dies cum acet. vin. (Burgundi) mens. jj leni calore, dein add. hb. absinth., rorismarini, menth. piper., fl. lavendul. ana unc. ß, hb. majoran. dr. j cont. diger. per dies duos dein ebull. et refrigescant. Col. Omni dubio caret, aceta aromatica remediis maxime efficacibus esse adnumeranda. In pemphigo acuto et maligno, qui Pragae praesidiarios milites male habuit, et omnes, quocunque alio modo curarentur, interficiebat, remedio fuit sequens. R. rad. angelic. — enul. — impe-

rator. — hirundinar. — zedoariae, herb. scordii — rut. — salv. ana unc. j, bacc. juniperi unc. ß, flaved. cort. citri dr. Vj, minut. conc. aff. acet. optimi libr. jjj. Post suffic. digest. exprimantur et filtratum acetum ad usum reponatur. *Dosis* unc. ß - dr. j. (Burserii instit. T. II).

SOLUTIONES VINOSAE.

VINUM ANTHELMINTICUM
(Vin anthelmintique ou d'absinthe).

Rec. vin. gall. alb. vel rubr. mens. j, tinct. absinthii dr. jj. (*Form. ph. à l'usage des hopit. milit.*)

VINUM AMARUM (Vin amèr).

Rec. vin. alb. gall. mens. j, tinct. gentian. dr. Vj (*id.*)

VINUM ANTISCORBUTICUM
(Vin antiscorbutique).

Rec. vin. alb. gallici mens. j, tinct. raphani composit. unc. j (*idem*).

VINUM CHINATUM.

Rec. vin. albi gall. mens. j, tinct. chinae unc. jj (*id.*)

VINUM CORDIALE (Vin cordiale).

Rec. vin. alb. gall. mens. j, tinct. cinnam. composit. dr. Vj (*id.*)

VINUM MARTIATUM (Vin chalibé ou martial).

Rec. vin. alb. gall. mens. j, tinct. ferri unc. j (*id.*)

VINUM MARTIATUM AMARUM CUM HELLEBORO FRIDR. HOFFMANNI.

R. fibr. hellebor. nigr., rad. polypodii querni, fol. senn. s. st. ana unc. j. hb. absinth., — cent. minor., — cardui bened., — trif. fibrin., ana manip. ß, ras. ligni colubr., cort. chinae, — aurant. recent. ana dr. jjj, limat. mart. unc. ß, tartari tartarisati tantumden. Cont. infund. spirit. sal. ammon. urinos. dr. jj, et vin. mens. jj. *Dosis* matutino tempore quotidiana liberalis haustus in febri intermittente quartana, et eodemate quod eam comitatur et sequitur.

VINUM SCILLITICUM (Vin scillitique).

Rec. rad. scill. dr. jj, vin. his. alb. mens. jj, diger. leni calore per hor. jjj, col. udm. alcohol. unc. jj. D. *dosis* cochl. j (*form. à l'us des hop.*)

SOLUTIONES SPIRITUOSAE.

TINCTURAE, ESSENTIA, ELIXIRIA.

Tincturae simplices.

TINCTURA EUPHORBII PH. BOR.

Rec. Euphorbii unc. j, spirit. vin. rectificat. libr. j. Post digestionem serva. *Externe* in carie adhibetur.

* TINCTURA LUPULI, vid. pag. 81.

* TINCTURA PIMPINELLAE PH. BORUSS.

R. rad. pimpinell. conc. unc. V, spirit. vin. rectificat. libr. jj; digere; post sufficientem extractionem exprime et filtra. *Vis* alexipharmaca, incidens. *Dosis* gutt. 30-40. In affectibus faucium catarrhalibus juvat, subinde octo vel decem guttas sine vehiculo deglutire. Veteres contendunt, protracto hujus tincturae usu symptomata a mercurialibus exorta leniri.

* TINCTURA NUC. VOMICARUM.

R. nuc. vomicar. unc. jß, alcohol. dilut. libr. jj, diger. per dies sex; dein cola. *Usus* in Dysenteria varioque spasmo. *Dosis* gutt. 60-80 in aqua.

* TINCT. STRAMMONII vid. not. 286.

Tincturae simplices cum acidis dulcificatis.

* TINCTURA ACONITI AETHEREA.
(Trommsdorff neue Ph.).

R. herb. aconiti recent. unc. jj, incis. infund. cum alcohol. unc. jjj, vase obturato, diger. per octiduum loco temperato; expressione colet. extractum et filtret.; dein adm. aether. acetic. unc. j. *Vis* antispastica, diaphoretica. *Dosis* gutt. 30 et sensim plures.

TINCTURA CASTOREI AETHEREA.

R. castorei genuini contus. unc. jj, infund. alcohol. unc. jX, diger. per triduum; colet. et misceatur cum aether. sulphurici unc. jjj. Servet. pro usu. *Vis* antihysterica. *Dosis* gutt. 30-50.

* TINCTURA DIGITALIS PURPUREAE AETHEREA (vid. not. 134).

TINCTURA SUCCINI AETHEREA PH. BORUSS. (Tinct. succini balsamica).

R. succini in pulverem redacti, et in sartagine ferrea leniter tosti unc. jj, alcohol. unc. Vjjß, diger. in lagenula clausa per aliquot dies; filtrat. tincturae adm. aether. sulphuric. unc. jjß.

* TINCTURA VALERIANAE AETHEREA (Tremmsdorff neue Ph.)

R. rad. valerian. sylv. pulverat. unc. j, alcohol. unc. Vj, diger. vase clauso calore leni. Colent. et misceantur concutiendo cum aether. sulphurico unc. jj, dein bene obturatum servetur vasculum cum tinctura. Fere eadem est ac *tinctura anodyna Lentini*, quae parabatur ex rad. valerian. sylv. unc. j, cort. aurant. curassaviens. dr. jj, cum spiritus sulphurico-aetherei unc. jV, leni digestione octo dies continuata, et postremum ebullitione paululum excitata.

Tincturae simplices cum ammonia liquida vinosa.

TINCTURA GUAJACI AMMONIATA (Tinctura guajaci volatilis) vid. not. 484.

TINCTURA VALERIANAE AMMONIATA PH. BORUSS. (Tinctura valerianae volatilis).

Rec. rad. Valerian. minor. recent. pulverat. unc. jj, liqu. ammon. vinosi unc. Xjj. Digerantur frigide in

cucurbita clausa per plures dies vas saepius agitando. Tincturam saturatam et colatam in vase obturato serva. *Dosis* gutt. 30.

Tincturae compositae.

TINCTURA AMARA HALENSIS
(Essentia amara Halensis).

Rec. herb. absinth. — tanaceti vulgaris — centaur. — trifol. ana unc. Vjjj, alcohol. libr. X, carbonat. potass. unc. j; stent in digestione frigida per dies sex, dein col. *Dosis* gutt. 60.

* TINCTURA AMBRAE-MOSCHATA AETHEREA
(vid. not. 316).

TINCTURA FEBRIFUGA CLUTTONI.

Rec. acid. sulphuros. — acidi sulphurici, acidi muriatici ana unc. jj, alcohol. unc. jjj, diger. per mensem; dein destill. ad siccitatem. Liquori adjice rad. angelic. — serpentar., sem. cardamom. ana dr. ß, diger. per octid. et col. Aquae cum saccharo pro potu in febribus de hac tinctura ad misceri jubet autor. Tincturae compositae aethereae aromaticae speciem refert.

TINCTURA AROMATICA PRO PAUPERIBUS
(Trommsdorff neue Pb.)

Rec. rad. caryophyll. unc. jß — zingiber. unc. ß, — angelic. unc. jß — calam. aromatici — gentian. rubr. ana unc. jjj, sem. foenic. spirit. vin. rectificat. mens. Vj. Spec. contus. et conc. diger. per 6 dies. Colet. cum expressione et filtr.

TINCTURA AURANTIORUM PRO POTU EPISCOPALI.

Rec. cort. aurant. Curassav. unc. 3¼, caryoph. unc. ß, alcohol. vin. mens. jj et unc. IX, vin gallic. mens. jß, cort. citr. recent. nr. jj m. diger.

TINCTURA BENZOES COMPOSITA PH. BORUSS. (Balsamum commendatoris).

Rec. benzōes unc. jjj, styrac. in granis unc. jß, alōes lucidae unc. j, spirit. vini rectificatiss. libr. jjj. In vase clauso diger. per triduum; dein per chartam cola.

TINCTURA BURGUNDICA.

R. cort. Peruv. pulv. dr. Vj r. calam. aromatici, cinnamom. ana dr. j, cort. aurant. dr. jj, coccion. dr. ß, macera per biduum in vini albi Vlissiponens. libr. jjß. Filtret. *Dosis* coch. jjj vel jV.

* TINCTURA COLOCYNTHIDIS ANISATA DAHLBERGI.

Rec. colocynthid. a seminibus liberatae et minutim concis. unc. j, anisi stellati dr. j, spirit. vini gallici unc. XX. Post macerationem biduam per chartam colet. *Vis* purgans, parcis dosibus excitans. *Usus* in paralysi. Dat autor ter vel quater de die gutt. 15-18 et addit quotidie guttulam unam.

ELIXIR GARI, ELIXIR DE GARUS (van Mons Pharm. manuelle).

Rec. aloës succotrin. p. j, myrrh. p. ſ, cinnam.,

caryophyll., nuc. moschat. ana $^{1}/_{16}$, destill. cum spirit. vin. rectificat. p. 48 et aqu. q. s. donec transierint partes 32. Infund. croci $^{1}/_{4}$ spirit. abstractum; filtr. et misc. cum syrup. capill. vener. aequali parte. *Vis* stomachica, eccoprotica. *Dosis* cochlearculum. Vid. in not. 283 Formulam paululum ab hac diversam et simpliciorem.

TINCTURA LAVENDULAE COMPOSITA PH. LOND. 1788.

℞. spirit. lavendul. libr. jjj,
rorismar. libr. j,
cort. cinnamom. contus., nuc. moschatae ana unc. ß,
ligni sant. rubr. unc. j.

Diger. per dies decem et cola. Tincturae Edinburgensis hujus nominis praeter species dictas caryophylli adduntur. *Dosis* gutt. 60-100. *Vis* analeptica.

TINCTURA OPII BENZOICA PH. BOR.
(Elixir paregoricum).

Rec. opii, acidi benzoici, camphorae, olei aetherei anisi ana dr. j, spirit. vini rectificati libr. jj. Digere et filtra. Nota. Quaelibet uncia tincturae continet opii grana duo cum dimidio. *Dosis* infant. gutt. V-XX, adultis gutt. XX-C. Dicitur quoque hoc elixirium *elixirium asthmaticum.*

TINCTURA PIMENTAE ACIDA.

R. bacc. myrtus-piment. unc. jjj, alcohol. unc. XV, infund. per quindecim dies; dein cola et adde gradatim acidi sulphurici unc. XV. *Dosis* gutt. X-XX. *Usus* in dyspepsia. (*Swediaur Ph. univers.*)

TINCTURA PINI COMPOSITA PH. BORUSS.
(Essentia lignorum).

Rec. turion. pini unc. jjj, rasur. ligni guajaci unc. jj — — sassafras, baccar. juniper. ana unc. j, spiritus vini rectificati libr. jjj. Tinctura digerendo extracta exprimatur, et per chartam coletur. Satis elucet, vehiculum non concedere usum sufficientem medicaminum, quae extraxit, atque infusum mitius praevalere huic tincturae.

ELIXIR SUECICUM.

Rec. aloës unc. j, rad. rhei dr. j — zingiber. — gentian. rubr., croci, agarici ana dr. j; pulveratis adm. theriac. venet. dr. j, spiritus frumenti libr. j, diger. per dies novem. Plures hoc elixirio abutuntur ut remedio domestico, quo vitam prolongare credunt.

TINCTURA HIAERNE CONTRA TAENIAM.

Rec. rad. gentian. rubr., asae foetidae sive myrrhae, camphorae, cort. aurantior. siccor., castorei, extr. aloës ana dr. j, croci scr. j; contusa grosso modo diger. leni calore cum spirit. vini libr. jV, vin. Lusitan. libr. jj per 6-7 horas. Col. Sumatur scyphus dimidius cum vino aut spiritu frumenti (*Schwed. Abhandl.* pro 1747 et 1760.)

TINCTURA RAPHANI COMPOSITA.
(Form. ph. à l'usage des hôp. milit. franç.)

R. rad. armorac. recent. conc. unc. Xjj, cort. aurant. Curassav. unc. j, spirit cochl. mens. jj. Diger. per aliquot dies. *Dosis* cochl. dimid. usque ad unum.

ELIXIR UTERINUM DURIETI.

Rec. as. foetid. dr. jj, opii, sal. vol. c. cervi ana dr. ß, tinct. castor. unc. jjj. Dig. et col. *Dosis* gutt. 30-40 in vino. *Vis* antispastica.

BALSAMUM VULNERARIUM BURRHI.

Rec. rad. angelic., aloës succotrin., spic. nardi, fl. hyperici, ána unc. ß, inc. et contus. f. species; infund. spirit. vin. rectificatiss. libr. jj, diger. per dies jjj. Exprimant. et admisceat. bals. Peruv. unc. jß, storac. calamit., olib., myrrh. gummi lacc. in granis, benzoës ana unc. j, diger. iterum aliquot dies dein exprim. filtr. et servent. Ab hoc non multum differt *Balsamum Schaueri.*

TINCTURA RHEI ET ALOËS PH. ED. (loco elix. sacri).

R. rhei inc. dr. X, aloës succotrinae pulveratae dr. Vj, seminis cardamom. contus. unc. ß, spirit. vini tenuior. libr. jjß, diger. per dies sex et filtr. Non plane discrepat cum elixiriis proprietatis. *Vis*: purgans. *Dosis* cochlearculum.

TINCT. SABINAE KALINA HOFFMANNI MOGUNTINI.

Rec. herb. sabin. recent. unc. j, tinct. kalin. unc. Vj, misc. diger. per quatuor dies. *Dosis* gutt. X-XV in arthritide. Ex tempore fieri potest tinctura similis solutione olei aeth. sabinae dr. jj, cum tinct. kalin. unc. Vj (*Churhannöversche Taxe II. Ausg.*)

TINCTURA SENNAE COMPOSITA DISP. WIRT. ann. 1771.

R. rad. enul. — liquirit. — rhei ana unc. j, fol. senn. unc. jj sem. anis. — carvi — coriandr. ana unc. j, passul. minor, demtis acinis, unc. jV, carbonat. potass. dr. jj, incis. et contus. affunde aqu. fervid. libr. j, refrigeratis adde alcoholis libr. jj. Digere per octiduum; dein exprime et cola. *Dosis* unc. j. Cum hac convenit fere *Elixirium Daffy*. Rec. fol. senn. unc. jj, rad. rhei unc. j, sem. foeniculi. bacc. juniperi, ras. lign. guajac. ana unc. ß, sacchar. alb. unc. jV, alcohol. dilut. libr. jj. Diger. per octiduum, saepius agitando; dein cola.

MIXTURA OLEOSO-BALSAMICA PH. BORUSS. (Balsamus vitae Hoffmanni).

Rec. olei lavendulae — majoran — caryophyllorum — macis — cinnamomi — de cedro ana scr. j — rutae — succini rectific. ana gutt. X, balsam. Peruviani dr. ß, spirit. vini rectificatiss. unc. X; mixta dissolvantur digestione frigida et filtrentur per gossypium. *Vis* nervina. *Dosis* gutt. V-X. *Extern.* excitat et refocillat.

BALSAMUS VITAE PH. P. HUFELANDI.

Rec. olei lavendul. — rorismarini — Bergamott. — bacc. juniperi, — terebinth. laricin., spirit. vin. rectificat. unc. X; mixta frigidae digestioni committantur, filtrentur per gossypium. *Balsamum Scheyeri* cum hoc et *Hoffmanno* comparandum.

SERUM LACTIS.

SERUM LACTIS ACIDUM.

Rec. lact. vaccin. recent. unc. XXjV, coqu. et adde tartari puri unc. ß. Caseo separato, col. (*Trommsdorff*). Tamarind. unc. jj, loco tartari additis habetur *serum lactis tamarindinatum*, huic simile. *Dosis*. Potatur vasculatim.

SERUM LACTIS ALUMINOSUM.

Rec. lact. vaccin. ebull. libr. j, pulv. alumin. dr. j-jj, m. f. coagul. et sero colato (libr. 3/4, adde sacchar. alb. unc. j m. *Dosis* unc. jjj ter de die.

SERUM LACTIS ALUMINOSUM CUM CINNAMOMO.

Rec. pulv. aluminis alb. dr. j, sacchari lactis dr. ß (et plus) cinnamomi acuti gr. XV, ebull. in vase terreo cum lact. libr. jß. Col. Edulcorari sacchar. potest (*Osiander*). Frigide sorbeatur una pars mane, altera vesperi.

SERUM LACTIS DULCE.

Rec. lact. fervidi libr. j, coaguli vitulini dr. j in aqu. solut. ebull. Colat. adm. album. ovor. nro. jjj in spumam conversi. Ebull. et col. (*Ph. Hassiac*).

SERUM LACTIS CUM SUCCO CITRI.

Rec. lactis mens. j; coqu. et sub initio coct. adm. succ. citri cochl. j, agitetur cum bacillo ligneo,

donec caseus deponetur. Col. Sero frigefacto adde album. ovor. nr. jV, conquass. coqu. denuo serum per duodecimam horae partem. Serum frigefactum iterum col. per cribrum setaceum, charta bubula immissa. *Serum lactis pomatum* fit eodem modo, loco succi citri duobus pomis, quae Reinetten dicuntur, cum lacte coctis.

SERUM LACTIS MANNATUM.

Rec. mann. elect. unc. j, tartar. pur. unc. ß, seri lactis acidi unc. Vj. *Dosis* omni bihorio vasculum dimidium.

SERUM LACTIS SINAPINUM.

Rec. lact. vaccini libr. jj, sem. sinap. cont. unc. jß coqu. s. a. Col. *Dosis* vascul. dimidium omni trihorio.

SERUM LACTIS VINOSUM.

Rec. lact. vaccin. libr. jjj; effervescenti adm. vin. rhenan. alb. unc. Vjjj. Coagulo deposito col.

PINGUE FIXUM ET OXYGENIUM CUM AROMATE.

UNGUENTUM PARALYTICUM MEADII.

R. unguent. nervini Ph. Lond. unc. jj, olei vitrioli dr. jjj — macis express. dr. j m. Illinantur partes affectae frigide omni nocte caute tegenda panno laneo. Jam simile proponitur ex oleo bacc.

lauri, adipe porcino et oleo vitrioli in new disp. II ed Lond. 1765 p. 646.

PINGUE FIXUM ET ALCALI.

Sapo et Aroma.

SAPO AROMATICUS PRO BALNEO.

Rec. olei aetherei anthos. — — Bergamott. — — Lavendulae ana dr. ij-ß, solution. sapon. concentr. unc. jV. Immittantur balneo. In delicatioribus portio oleorum minuenda ne cutis nimium irritetur.

* BALSAMUS VITAE EXTERNUS.

Vid. not. 265.

* LINIMENTUM SAPONATO-CAMPHORATUM.

Vid. not. 265.

LIQUOR NERVINUS PEERBOMII.

R. carbonat. potassae dr. Vj, saponis Veneti unc. j, dissolv. in aqu. tepid. unc. X, deinde admisc. olei terebinthinae unc. jß, spiritus juniperi unc. j, olei cajeput. dr. ij.

Sapo et Stibium.

SAPO STIBIATUS PH. BOR.

R. sulphuris stibiati aurantiaci unc. j, solve digerendo in sufficienti quantitate liquoris kali caustici.

In liquido, triplo aquae destillatae diluto, dissolve sapon. medicati rasi unc. Vj; evaporent leni igne ad massae pilularis consistentiam; addendo, si massa adhuc rubet, kali caustici quantum satis est, ut colorem ex albido cinereum induat.

PINGUE VOLATILE VEGETABILE.

* OLEUM SABINAE AETHEREUM

odore forti nauseoso, sapore ingrato urente. *Vis* emmenagoga, excitans. *Dosis*: elaeosacchari ex eo parati gr. X. Pilulis admiscetur. Vid. sabina.

OLEUM EMPYREUMATICUM EX BITUMINE LITHANTHRACE.

Obtinetur destillatione oleum ex bitumine lithanthrace, oleo asphalti simillimum, quod in bitumen congeluit acido sulphurico et resina lignorum sub terrae motibus commixtis. Laudatur contra morbos arthriticos, atque porrigitur vel per se vel pilulis admixtum. Prosilit simile in Moldavia, quod celeberrimus baro *de Asch* cum sevo mixtum ut unguentum digestivum bubonibus exulceratis peste infectorum imponi jussit. Apparet, medico cognitionem remediorum non usu ubique receptorum pernecessariam esse, ut aliis deficientibus ad minus usitata refugere possit, turpe autem censeo, haec in arcanis habere, et magno pretio distrahere, uti exempla sat vicina quaestus flagitiosi conspiciuntur.

PINGUE VOLATILE ET AQUA.

AQUA ALEXITERIA SIMPLEX PH. LOND. 1762.

R. fol. menth. vulg. recentium libr. jß, summitatum absinthii maritimi recentium, foliorum angelicae recentium ana libr. j, aquae q. s. ad evitandum empyreuma. Destillatione eliciantur congii tres. Olim frequens menstruum et additamentum apud medicos anglicanos in formulis componendis.

BALSAMUS EMBRYONUM

est aqua ex multis aromatibus destillata.

Illiniendum eum curabant veteres medici abdomini gravidarum, quae ad motus spasticos proclives erant, aut ex laxis fibris constructae. Pharmacopoea Borussica in ejus locum praecipit aquam aromaticam ex herb. salv. unc. Vjjj — rorismar. — menth. piper. fl. lavend. ana unc. jV, sem. foenicul. cassiae cinnam. ana unc. jj, quas per 24 hor. cum sp. vin. rectificat. libr. jV, et aqu. q. s. maceratas, libr. Xjj destillatione transeunt.

AQUA RAPHANI COMPOSITA. (Ph. Lond. 1762).

Rec. rad. raphan. rustican. recent. flav. cort. aurant. ana libr. jj, fol. cochl. rec. libr. jV, nuc. mosch. unc. jV, spirit. vinos. tenuior. cong. jj, aqu. q. s. destill. eliciantur congii duo. *Dosis* cochl j-jj. In

pharmacopoea Ed. ex sola radice raph. rust. destillatur, atque dein admiscentur aqu. piper. Jamaicensis duo tertiae partes.

PINGUE VOLATILE ET SPIRITUS VINI.

1. *Spiritus simplices.*

* SPIRITUS FORMICARUM PH. BORUSS.

Rec. formicarum viventium, a quisquiliis mundatarum libr. jj, spirit. vin. rectificati, aqu. communis ana libr. jV; destillando elice leni igne libr. jV.

Est hic spiritus species acidi dulcificati, atque proprie ad eas est referendus. *Vis* nervina diaphoretica. *Usus* praecipuus *externe*.

2. *Spiritus compositi.*

AQUA ALEXITERIA SPIRITUOSA PH. L. 1762.

Rec. fol. menthae vulgaris recentium libr. ß, folior. angelicae recentium, summitatum absinthii maritimi recentium ana unc. jV, spiritus vinosi tenuioris congium unum, aquae q. s. ad evitandum empyreuma. Destillatione eliciatur congius unius. *Vis* nervina, diaphoretica. Olim saepius decoctis incitantibus in febribus eum addere solebant medici anglicani. Admixta libra una aceti appellatur *aqua alexiteria spirituosa cum aceto.*

SPIRITUS ANGELICAE COMPOSITUS PH. BORUSS.

Rec. rad. angelicae libr. j, herbae scordii libr. ß, rad. valerian., baccarum juniperi ana unc. jjj, spiritus vini rectificati libr. Vj, aquae communis q. s.; destillando eliciantur libr. Vj, in quibus solv. camphorae unc. jß. *Vis* nervina diaphoretica. *Dosis* cochlearculum. Substituere hunc spiritum editores pharmacopoeae borussicae in locum theriacalis. Spiritus theriacalis in peste laudabatur, atque adsunt in pharmacopoeis variae compositiones. *Spir. Theriac. camphor.* dispens. B. Brand. 1781 opium continet. Rec. Theriac. unc. X, croci orientalis unc. j, myrrh. rubr. unc. V, spiritus vini rectificatissimi libr. jj. Stent vase exacte clauso loco tepido triduum, tum e cucurbita, imposita alembico camphorae unc. ß, juncturis sollicite clausis ac munitis, e balneo maris calore successive aucto destillentur spiritus omnes. *Dosis* gutt. 30-70.

SPIRITUS ANHALTINUS (aqua Anhaltina).

Rec. tereb. elect. libr. ß, thur. masc. unc. j, lign. aloës pulv. unc. jjj, gran. mastiches, caryoph., nucist. cubeb. s. galang., cinnam. ana dr. Vj, croc. orient. dr. jjß, sem. foenic., bacc. laur. ana unc. ß. Pulver. inf. in vin. libr. V, diger. additis moschi in petia ligati gr. XV. Destill. e balneo maris. *Usus* extern.

AQUA AROMATICA PH. PAUP. HUFELANDI.

Rec. herb. meliss., — menthae piperitid., —

salv., — rorismarin., fl. lavend., sem. foeniculi. ana unc. jjj, rad. angelic. unc. jj, — cal. aromat. unc. jV c. c. inf. sp. vin. rectific. libr. jV, aqu. comm. q. s. macer. per hor. 24 et destillando eliciantur libr. 12.

SPIRITUS NERVINUS.

Rec. spirit. matrical. — camphorat. ana unc. jjj, mixturae oleoso-balsamic. unc. jj. Usus commendatur in febribus nervosis, eoque lavantur pedes, manus, crura et abdomen. In summo debilitatis gradu adstillatur liqu. ammon. aquos. unc. ß. (*Hufeland Journ. d. pr. A. XXVI. 3. p.* 151.

AQUA COLONIENSIS (Trommsdorff neue Ph.).

Rec. herb. melissae libr. jj — rorismarini unc. Vjjj, cort. citri unc. Vj, nucis moschatae, caryophyllorum, cort. cinnamom. cassiae ana unc. jj, sem. coriandri unc. jj, olei Bergamottae unc. j, conc. et cont. infund. alcoholis libr. Vj, aqu. communis libr. Vjjj; destill. spiritus leni calore et servetur.

AQUA COLONIENSIS EXTEMPORANEA.

R. spirit. vini (50 p. C.) mens. berolin. unam, olei rorismarini unc. j — Bergamott. unc. ß — del cedro dr. jjj — lavendul. dr. jj. Si spiritus vini super flores aurantiorum fuerit abstractus, aqua redditur gratior. *Vis* nervina.

AQUA VULNERARIA (Form. pharm. à l'usage des hopit. mil. Westphal.)

Rec. olei aether. juniper., rorism. ana dr. ß, — lavend., menth. piper. ana gutt. 30 spirit. vin. gall. libr. j. S.

PINGUE VOLATILE ET ACIDUM.

SPIRITUS ARTHRITICUS POTTII.

R. Sal. commun. olei terebinthin., ana unc. ij, acid. sulphurici concentr. unc. j destill. Discutit nodos arthriticos, emollitque tumores cysticos duriores (*Acrell*).

ALCOHOL ET ACIDA.

ELIXIR ACIDUM VOGLERI.

Voglerus Weilburgensis commiscet hunc aetherem nitrico-sulphuricum ex aequalibus partibus spiritus nitrico-aetherei, et acidi sulphurici diluti, quem porrigit a gutt. X-XXX cum aquae aliquot unciis in morbis spasmodicis, summa nervorum debilitate, animi deliquio, et haemorrhagiis ex sanguine resoluto ortis.

ELIXIR AMERICANUM (Elixir américain ou antilaiteux de Courcelles).

Rec. rad. asari — palmistae (cocos aculeati) ana unc. j, — hedenii libr. jV, — sacchar. officin. — aristoloch. rotund. — arund. donac. ana libr. jjj, fruct. crescentiae cujetes nr. 2 aut unc. j, opii elect. unc. jjß, cort. ligni ferri (secundum Courcelles erythroxyli areolati L. et secundum Virey siderodendri triflori Vahlii) unc. Vj, herbae fabri lignarii

(justitiae assurgentis) unc. jj, fol. lauri perseae libr. jj, — aurant. — croton. balsamiferi ana unc. jV, flor. hyperici perforat. libr. j, — sambuc. unc. Vjjj, — tiliae unc. jj, summit. rorismar. unc. jj, bacc. juniperi unc. jjj. Alcohol gr. 32 areometr. Baumé an. spirit. vini gr. 21, ana pint. Vjjj. Singulis contusis et maceratis per tres dies fiat destillatio in balneo mariae, donec transiverint pint. octo alcoholis. Diluantur cum aqua depurat. pint. jV. Residuum siccetur et comburatur. Addantur flor. papav. rhoead. unc. Vj, rad. rub. tinct. unc. jjj. Infundantur mixta cum spiritu ex speciebus destillato. Col. Adportatur hoc elixir ex Martinica in Europam, et laudatur in fluore albo, metastasi lactea, hysteria, variisque aliis morbis. *Dosis* dr. j - unc. j. Tinctura rectius paretur ex speciebus supra memoratis, quam spiritus.

MIXTURA VULNERARIA - ACIDA PH. BORUSS.
(Aqua vulneraria Thedenii).

Rec. aceti crudi libr. jjj, spiritus vini rectificati libr. jß, acidi sulphurici diluti libr. ß, mellis despumati libr. j. M.

Autor hujus aquae vulnerariae eam composuit ex aquae acetosae, spiritus vini rectificat. ana libr. jjj, sacchari albi finissimi libr. j et spiritus vitrioli unc. X. Applicatur uti necessarium ducitur, vel frigide vel calide, vel sola vel spleniis resorpta. Splenia et fasciae saepe ea humectari debent, dolor enim sentitur et ardor, quando siccescunt. Continuato usu ea arroduntur lintea adhibita. Praedicatur haec aqua ab autore in tumore, luxationis comite, contusione, in combustione partium, sit igne facta, aut pulvere

pyrio, immo in vulneribus recentibus et haemorrhagiis non levibus. (Vid. ej. Bemerk. und Erfahr. aus der Wundarzneik. I. d. II. Aufl. p. 29).

MIXTURA VULNERARIA ACIDA MURSINNAE.

R. aqu. commun. unc. Xij, acet. vini, spiritus vini camphorati ana unc. Vj.

Quam maxime praefert autor hanc aquam aquae saturninae, quae aegrius fascias et splenia permeat, et aquae vulnerariae Thedenii quae vincturas corrodit.

FOMENTUM COMMUNE.

Rec. alcohol. dilut. libr. β, acet. vin. libr. j m. (*Wylie*).

SPIRITUS ANTISCORBUTICUS DRAWITZII.

Rec. vitrioli ad albedinem calcinati libr. ij, superfunde spirit. tartar. libr. j — cochleariae unc. jV, diger. per aliquot dies, dein destill. donec et spiritus vitrioli transierit sulphurei odoris et acidiusculi saporis. *Dosis* dr. β - dr. j. Commendatur etiam a *Werlhoffio* in paralysi incipienti et dispepsia.

ADDITAMENTUM III.

MEDICAMENTA COMPOSITA, NULLA HABITA RATIONE EFFICACIAE CHEMICAE, QUAM EORUM PRINCIPIA IN SE INVICEM EXERCENT.

PULVERES.

PULVIS AILHAUDII.

Compositus est ex purgantibus drasticis, diverso tempore varie ab autore congestus, ne vera commixtio innotesceret. Docente *Wallerio* similis pulvis prodit ex rad. jalapp. gr. X, — ipecacuanh. gr. Vjj, diagrydii tamarindis soluti gr. Xjj, soda et saccharo. *Mönchius* ex scammonio, mumia, granis tilliae et asphalto componi putat.

PULVIS ANTHELMINTICUS.

Rec. sem. santonic. gr. XV, sulphat. ferri gr. j; pulver. misc. D. mane et vespere.

PULVIS BEZÖINUS PH. GENEV.

R. kerm. mineral. gr. jjj, acid. benzöes gr. Vj, Castorei Russici scr. jj, m. et divide in pulveres VI, *Usus* in catarrho suffocativo.

PULVIS CARDIACUS CELLENSIS PH. OLDENB.

Rec. sacchar. alb. unc. jjj, olei aetherei cinnamomi dr. j, sulphureti hydrargyr. rubr. unc. ß. M. f. pulvis. *Dosis* gr. X-XV.

PULVIS CHINAE COMPOSITUS HELLERII.

Rec. cort. chinae flavi pulverati unc. ß, rad. calami aromat. dr. jj, pulv. aromatici Ph. Boruss. dr. jß, m. D. omni bihorio dr. ß. (*Hufelands Journ. XXVII*).

PULVIS CONTENT DICTUS.

Rec. sacchar. Canariensis unc. Xjj, oryzae unc. Vjjj, cinnamomi unc. jß, caryophyllor. dr. ß, vanillae dr. j; redigantur in pulverem et misceantur. Substituitur chocoladae (*Spielmann*).

PULVIS DENTRIFICIUS HUFELANDI.

Rec. lign. santali rubri dr. jj, alumin. alb. dr. ß, olei del cedro-caryophyll. ana gutt. j, corticis chinae fusci unc. ß, m. f. pulvis. Applicatur spongia bacillo affixa.

PULVIS DENTRIFICIUS SCHERFII.

Rec. carbon. pur. unc. jV, cort. quercus unc. jß, myrrhae unc. j, sapon. Alicantin. unc. ß, m. f. pulvis. Alumen tantum additur, gingiva laxata labe scorbutica, sanguinemque sponte transmittente. In usu habeo pulverem dentrifricium ex carbonis tiliae, radicis calami aromatici, — irid. Florentinae ana dr. jj.

PULVIS EPILEPTICUS MARCHIONUM DISP. BOR. BRAND. 1781.

Rec. visci quercini unc. ℥j, radicis poeoniae, — alerianae sylvestris, lumbricorum terrestrium praeparatorum, nitri depurati, ana unciam unam, m. f. pulvis. Dosis gr. X-XX. Scatent veteres pharmacopoeae similibus pulveribus epilepticis, qui fere omnes el poeoniam, vel viscum quercinum cum terris absorbentibus, et variis phosphatibus calcis continebant. Unus, qui niger dicitur, pulvere carbonum liae nigricatur. *Pulvis de Gutteta* his persimilis andem famam in Gallia nactus est quam epilepticus marchionum in Germania.

PULVIS ESCHAROTICUS WYLIEI.

R. aluminis, potassae fusae, hydrargyri oxydati rubri, acetitis cupri ana dr. j, herb. sabinae dr. ij, carbonis lignorum dr. ij, m. f. pulvis subtilis. *Vis* excitans, corrodens.

PULVIS EX HYDRARGYRO OXYDATO RUBRO.

Rec. hydrargyri oxydati rubri gr. j, hydrargyri stibiato-sulphurati dr. ij. M. terendo f. pulvis. Divid. in octo partes aequales, quarum singula mane et vesperi propinatur, ita ut aegrotus quartam grani partem hydrargyri oxydati rubri de die sumat. Pro re nata dosis hydrargyri dicti quotidiana augetur, in recenti morbo enim celerius, in inveterato lenius. (*Hufelands Journ. XXVII.* 4. *p.* 149).

PULVIS PECTORALIS PH. DAN. 1786.

Rec. rad. iridis Florentinae, — liquiritiae ana dr. Vj, flor. sulphuris semunciam, — benzoës dr. j, sacchari candi alb. unc. jj, olei aetherei foeniculi — — anisi ana gutt. X; misc. in pulverem subtilissimum. *Dosis* cochlearculum. Est *pulvis pectoralis Wedelii*.

PULVIS PECTORALIS FRITZII.

Rec. rad. liquirit. unc. ß, sacchari candi unc. jjß, fol. senn. unc. ß, sem. anisi unc. ß. *Dosis* quater de die cochlearculum. (*Fritze med. Annalen p.* 314). Laudatur in tussi catarrhali.

PULVIS PECTORALIS SELLII.

R. pulv. fl. arnicae, nitri antimon. per inspissat. parati ana unc. j, opii gr. jV, camphor. gr. X, m. f. pulv. Laudatur ab autore in phthisi pulmonali pituitosa incipiente. Si emesin producit, radix liquiritiae additur. In simplici catarrho ceteris pulverem praefero ex sacchar. lactis unc. j, muriat. ammon. rad. liquirit. — irid. florent. — Elaeosacchar. foeniculi ana dr. j, cui interdum scr. j aut alter pulveris Doveri addere convenit.

PULVIS PORTLANDI CONTRA PODAGRAM COD. MED. PARIS. 1748.

Rec. rad. gentian. — aristolochiae rotundae, fol. chamaedryos, — chamaepytios ana. D. quotidie matutino tempore, jejuno adhuc ventriculo, dr. j per tres menses cum vino, aqua, aut carnis jusculo.

Aeger per unam horam et dimidiam nullum cibum sumat, pulvere deglutito. Expost per tres menses tres quadrantes dosis eodem tempore porriguntur, et per sex menses sequentes dimidia pars, et denique per annum adhuc omni alterna die dr. ß. (*Lond. med. Bemerk. I. nr.* 14).

PULVIS PUERORUM CITRINUS D. BOR. BR. 1781.

Rec. radicum iridis Florentinae, poeoniae, scorzonerae ana unc. jj, sem. poeoniae decorticati unc. ß, croci dr. jj, sacchari candi unc. jV. Melius componitur *pulvis puerorum citrinus Ph. Dan.* 1786. R. magnes. dr. Vj, rad. irid. Florentinae, sacchar. albi, seminis anisi ana dr. jj, croci dr. j.

PULVIS PUERORUM EVACUANS BEROLINENSIUM.

Rec. resin. jalappae dr. jjj, terantur in pulverem tenerrimum cum amygdalarum dr. j3; addantur mercurii dulcis unc. j, cinnabaris optimae dr. j, sacchari albissimi unc. jß, m. f. pulvis. Dr. j continet circiter gr. Vj resinae jalappae et gr. XX mercurii dulcis. Etsi pulvis hic commendetur gustus suavitate, et doseos parvitate, drastica indoles nihilominus vetat frequentem usum, in quo hucusque apud vulgus et medicos esse solet.

PULVIS INFANTUM DISP. HASSIACI.

Rec. magnes. unc. j, sem. foenicul. dr. j, sacchar. canariensis unc. ß. M. f. pulv. Melius cum aqua miscetur et commodius deglutitur, cum loco

seminis foeniculi aliquot guttulae olei aetherei hujus plantae saccharo adstillantur.

PULVIS STIBIATUS JACOBI (James's powder).

Rec. stibii oxydati albi abluti gr. XXjV, tartari stibiati gr. jV, m. *Mandelus* communicat cum medicis hanc compositionem, qua plures medici Nancii optimo cum effectu utuntur. (Götting. gel. Anz. 1807 pag. 87). *Dosis* gr. V-Vjjj. Ad aliorum sententiam componitur hic pulvis stibiatus ex cornu cervi ad albedinem usti part. quatuor, et oxydi stibii alb. part. j, et sic cum pulver. antimonial. Ph. L. convenit. *Donald Monro* (praelect. med.) praeparationem transcribit secundum formulam in regia cancellaria depositam, et a doctore James nomine suo signatam. Est sequens. Rec. pulv. sulphureti stibii crud. q. v. calcinet. in cacabo plano terreo nec vitreato, atque add. subinde paululum olei animalis et salis communis. Continuet calcinatio usque ad albedinem stibii progenitam. Admisce nitrum et funde mixtum. Solvatur nitrum aqua et filtretur. Residuum oxydum serva. Dein amalgamentur hydrargyrum, regulus stibii martialis et argentum purum ex aequalibus partibus, addendo salis ammoniaci s. q. Effunde hydrargyrum amalgamatum in retortam vitream, denuo dictis rebus amalgamandum. Repetatur nonies vel decies. Solvatur denique hydrargyrum in acidi nitri s. q. Sublimetur acidum, et oxydum superstes calcinetur, donec colore aureo tingatur. Accendatur spiritus vini huic infusum et servetur oxydum. *Dosis* ex oxydi stibii gr. XXX, et oxydi hydrargyr. gr. j conterenda. *Vis* purgans,

emetica. Pulvere suo aliquandiu cum oxydo hydrargyro dato, tandem autor hoc non ultra adjecit.

PULVIS STRUMALIS HAUSLEUTNERI.

R. spong. marin., tart. crud. ana unc. jV, alumin. crud., lapid. spong., corii rossici (Juchten) ana unc. jj, m. calcin. in vas. fictil. bene clauso per horae quadrantem ut f. pulv. niger. Paratur ex hoc pulvere decoctum. Rec. pulv. strumal. dr. Vj, coqu. c. aqu. font. s. q. Col. unc. jX, adm. aqu. cinnamom., syrup. fl. aurant. ana unc. β. D. mane et vesperi cochl. j, donec haec portio fuerit consumta. Censor libri periodici Hornii, apud quem autor remedium deposuit (Salz. med. chir. Zeit. 1810. I. pag. 120) testatur ejus efficaciam sex casibus ei probatam.

PULVIS TEREBINTHINATUS GOEZII CONTRA TAENIAM.

Rec. olei terebinthinae scr. j, liquor. pyrotartarici gr. X, sacchari albi q. s. ut fiat elaeosaccharum. Dantur quotidie pulveres tres in aqua frigida et postea purgans ex gummi gutta.

PULVIS THURIS COMPOSITUS HEBERDENII.

R. pulveris thuris — corticum aurantiorum ana gr. X, cort. quercus gr. V. M. f. pulvis. Repetantur tales doses omni trihorio et superbibatur decoctum cort. Peruviani, adhibitis simul injectionibus ex decocto quercus. Laudatur ab autore ut remedium raro fallax in leucorrhoea.

SPECIES.

SPECIES AMARAE (Espèces amères ex F. pharm. à l'usage des h. milit.)

Rec. herb. chamaedryos, — fumariae, — trifol. fibriui, strobil. lupuli, herbae centaurei minoris ana; conc. misc. *Infusum amarum* (Infusion ou tisane amère). Rec. spec. amar. unc. β, ptisanae communis libr. jV, infund. per horam dimidiam, vase clauso. Col. (*Parmentier*). *Ptisana antiscorbutica* (Tisane antiscorbutique). Rec. infus. amari libr. jj, tincturae raphani composit. unc. j.

SPECIES APERITIVAE* (Espèces apéritives ex F. ph. à l'usage des h. m.)

Rec. rad. ebuli, — foeniculi, — petroselin. — fragariae, — asparagi ana; c. m. *Infusum aperitivum* (Infusion s. tisane apéritive). Rec. spec. aperitiv. unc. jj, aqu. communis mens. jjj, coqu. leni igne, donec supersint mens. jj. Col.

SPECIES AROMATICAE (Espèces aromatiques ex Form. ph. à l'usage des h. m.)

Rec. herbae salviae, — melissae, — thymi, — menthae piperitae, flor. lavendul., herb. hyssopi, conc. m. *Fomentatio aromatica* (Fomentation aromatique ou résolutive ex f. ph. à l'usage des h. m.) Rec. infusi aromatici mensurae j, mellis rosarum unc. jj, spirit. camphorae dr. jj, misc. *Species aro-*

naticae Ph. Boruss. (*Species pro cucuphis*). Rec. herbae majoranae, —. menth. piperitae, rorismarini — serpilli ana unc. jj, caryophyll. cubeb. ana unc. j, m. f. pulvis grossiusculus. Linteo insutae, et vino infusae eximiam utilitatem praestitere in stupore mentis post typhum superstite, capiti impositae. Notandum insuper, fomentationes ex his speciebus factas in commotionibus cerebri mere frigidis non semper esse postponendas.

SPECIES AD BALNEUM AROMATICUM.

Rec. flor. chamom. vulg. — lavend. herb. thymi, — majoran. — meliss. ana unc. jj, rad. calami aromat. unc. jV. C. Bacc. junip. et lauri addi possunt.

SPECIES PRO DECOCTO NIGRO D. BORUSSO-BRAND. 1781.

Rec. rad. tormentillae unc. jβ, herbae sabinae, — rutae, — scordii, — salviae, — absinthii, — quercus, ana dr. Vj, cort. granatorum, gallarum turcicarum ana unc. jjβ, aluminis crudi unc. jV, vitrioli viridis unc. jj, viridis aeris, tartari rubri ana unc. j, inc. et contus. misc. *Decoctum nigrum*, Rec. spec. pro decocto nigro dr. Vj, aqu. font., vin. gall. ana libr. j. Chirurgi veteres id laudarunt in gangraena. *Species adstringentes* (espèces adstringentes ex f. mil. à l'usage des h. milit.) Rec. rad. bistort. — tormentillae, cort. granatorum ana. Conc. misc. Apparet has species adstringentes anterioribus simpliciores esse minusque constringentes.

SPECIES DIAIREOS D. BORUSS-BRAND. 1781.

Rec. spec. diatragacanthi frigidi, sacchar. albi candi ana dr. jj, rad. irid. Florentinae unc. β, m. f. pulvis tenerrimus. *Usus* in catarrho, et raucedine faucium.

SPECIES EMOLLIENTES STAHLII PRO CATAPLASMATE.

Rec. herbae malvae, althaeae, ana unc. jjj, flor. chamaemeli — meliloti, — sambuci, ana unc. jj, rad. althaeae unc. jV, sem. foenugraeci unc. X, — lini, libr. j, f. omnium pulvis. Optime interdum dimidia pars herbae cicutae admiscetur. *Species emollientes* ex f. ph. à l'usage des h. mil. Rec. herb. malvae, — althaeae, — verbasci ana.

SPECIES AD FOMENTUM PH. BORUSS.

Rec. strobilorum lupuli libr. j, flor. chamaemeli vulg. — lavendulae, herbae rorismarini, serpylli, tanaceti ana unc. jjj; conc. misce. Vid. spec. aromaticae.

SPECIES HIERAE PICRAE GALENI (Ph. Augustan.).

Rec. cinnamomi, xylo-balsami, aut ejus loco ligni aloës vel cubebar., asari, spicae indicae, mastiches Chinae, croci ana dr. Vj, aloës non lotae unc. Xjjβ. Cum melle in electuarium olim saepius redactae sunt hae species sub nomine hierae picrae. *Hiera picra Ph. Lond.* 1762. Rec. gummi ex aloë succo-

trina extracti libr. j, canellae albae unc. jjj, separatim in pulverem contundantur, dein misceantur.

SPECIES PECTORALES PH. BORUSS.

Rec. rad. althaeae, unc. jV, liquiritiae, irid. Florentinae, herbae farfarae, hederae terrestris ana unc. jj, flor. rhoeados, verbasci ana unc. j, sem. anisi stellati unc. β, conc. misc. *Species pectorales* (espèces pectorales ex f. mil. à l'usage des h. m.) R. herbae capillorum veneris, — scolopendrii, — hyssopi, flor. malvae, — farfarae ana. Conc. misc. *Infusum pectorale* (Infusion pectorale). Rec. specier. pectoral. unc. j, infund. ptisanae communis libr. jj per horae quadrantem. Col. *Species bechicae Parmentier.* Rec. flor. malv., althaeae, gnaphal. dioic., tussilagin. ana. (*Code pharmac. p. Parmentier*).

SPECIES PTISANAE BALDINGERI.

Rec. rad. graminis, — taraxaci, — cichorei ana, sem. foenicul. q. v. C. c. misc. Nonnunquam autor stipites dulcamarae, aut ligni sassafras, guajaci, juniperi, aliquam copiam adjicit. (Pharmacop. Edinb. ed. Baldinger. pag. 362).

SPECIES RESOLVENTES EXTERNAE PH. BORUSS.

Rec. herbae absinthii, — menthae piperitae, — origani vulgaris, florum chamaemeli vulgaris, lavendulae, — sambuci ana unc. jj. Conc. misc.

SPECIES SUDORIFERAE (espèces sudorifiques ex form. pharm. à l'usage des hop. mil.)

Rec. rasur. ligni guajaci, rad. sassaparillae, — chinae ana. Conc. misc. *Ptisana sudorifera* (Tisane sudorifique). Rec. spec. sudoriferar. unc. j, infund. aquae fervidae libr. jjj; coquantur donec supersint libr. jj; sub finem infus. adm. ligu. sassafras dr. j. Col. (*Parmentier*).

SPECIES VISCERALES KAEMPFII PRO ENEMATE.

Rec. herb. et rad. taraxac. — valerianae, — gramin. — marubii albi, flor. chamom. ana unc. j, m. Coquantur unc. jβ, cum cochl. jj farinae secalinae aut triticeae in aqu. Nössel jβ, donec supersint duae tertiae partes. Sueta evacuatione alvina praegressa injicitur hoc decoctum.

SPECIES VULNERARIAE (espèces vulnéraires ex form. ph. à l'usage des h. m.)

Rec. herb. glecomae hederaceae, flor. hyperici, herba agrimoniae, — menth. piperitae, — rorismarini, summitat. absinthii, herbae salviae ana. Conc. m. *Parmentier* compositiorem formulam praefert. *Infusum vulnerarium* (Infusion vulnéraire). R. spec. vulnerar. dr. jVβ, infund. aqu. ebull. libr. jV per horam. Col.

SPECIES VULNERARIAE HELVETICAE (Schweitzer Falltrank).

Rec. summit. veronicae, herb. betae sylvestr., — ajug. pyramid., — sanicul., — gnaphalii dioici, — alchemillae vulg. — asplenii scolopendrii, — verbenae — vincae minor. — seminis papav., hb. pru-

nellae, — betoniae, — anserinae, — auricul. muris — menthae — actaeae spicatae et senecionis saracenici. (Hamb. Magazin 24. B.)

Pertinent ad species sequentes plane obsoletae :

Quinque radices aperientes majores. Rec. rad. apii, asparagi, foeniculi, petrosel., rusc. ana.

Quinque radices aperientes minores. Rec. rad. capparum, eryngii, gramin., ononid., rub. tinct. ana.

Quatuor herbae emollientes. Rec. herb. althaeae, betae, vel parietariae, malvae, violariae.

Quinque herbae capillares. Rec. capillus veneris, phyllitis seu lingua cervina, polytrichum, seu trichomanes, scolopendrium, seu ceterach.

Quatuor flores cordiales. Rec. fl. boraginis, buglossae, rosar., viol.

Quatuor semina calida majora. Rec. sem. anis. carvi, lupini, foeniculi.

Quatuor semina calida minora. Rec. sem. ammeos., amom. apii, dauci.

Quatuor semina frigida majora. Rec. sem. citrulli, cucumer. cucurbitae, melonum.

Quatuor semina frigida minora. Rec. sem. cichorei, endiviae, lactucae, portulacae.

MORSULI.

MORSULI AROMATICI D. LIPPIACI.

Rec. sacchar. albi unc. sedecim, aquae communis unc. jV, coquantur in cacabo; despumatione peracta, protrahatur coctio sine omni agitatione ad spissitudinem necessariam, tum vas ab igne auferatur, et saccharum agitetur usque dum in illius pa-

rietibus inceperit impellucidum evadere, tunc admisceantur subito species sequentes antea jam mixti, amygdalarum dulcium decorticatarum et minutim concisarum unc. ß, pulveris cinnamomi acuti, — nucis moschati, — radicis zingiberis, — cardamomi minoris, — radicis galangae ana dr. jjj — caryophyllorum aromaticorum dr. j, et miscela statim in modulum morsulorum antea humectatum effundatur et prospiciatur, ut per concussionem moduli massa aequalis fluat, quae adhuc calida in segmenta dissecetur oblonga.

MORSULI AROMATICI WIEGLEBII.

Rec. sacchar. alb. libr. j, aqu. rosar. libr. ß, coqu. ad spissitudinem idoneam, adm. amygd. dulc. decort. et concis. cort. aurant. condit. et concis. — citri conditi et concis. — cinnamomi ana unc. j, rad. zingiberis pulverat. dr. jj, f. l. a. morsuli.

MORSULI CITRI PHARMACOPOEAE GENERALIS SPIELMANNI.

Rec. carnis citri conditae incis. flavedinis corticis citri recentis ana unciam unam, olei del cedro scr. j, succi citri unc. j, immisceantur sacchari canariensis unc. sedecim. In aqua solutis ad spissitudinem aptam coctis, et sub perpetua agitatione semirefrigeratis, conficiantur secundum artem morsuli. Adhibentur ut cupediae, quae sitim fallunt, et digestionem promovent.

MORSULI STIBII KUNKELII.

Rec. sulphureti stibii nativi, amygdal. dulc. excorcitat. ana unc. β, condit. citri dr. jj, sacchari s. q. in aqua rite solutam, f. l. a. morsuli, in octo partes aequales dividendi. *Dosis*. Quotidie morsulus unus, tribus vicibus sumendus. Continet quilibet gr. 30 stibii. Potissimum stibio morsulorum forma accommodata erit, quod pulveratum aegris sumtu ingratius fieri solet.

ROTULAE.

ROTULAE ANTICATHARRALES TRONCHINI.

Rec. gumm. arabici pulverat. unc. Vjjj, hydrosulphureti oxyduli stibii, sem. anisi ana scr. jV, extr. liquirit. unc. jj, — aquos. opii gr. Xjj, sacchar. alb. libr. jj, f. rotul. gr. Vj.

ROTULAE CITRI.

Rec. sacchar. albissimi unc. XVj excandescant in cacabo stanno rite obducto et adtere succi citri depurat. unc. jjβ, et dein elaeosacchari citri unc. jV.

ROTULAE IPECACUANHAE.

Rec. rad. ipecacuanhae pulverat. pond. gall. dr. Vj, sacchari libr. jj, mucilag. gummi tragacanthae q. s. rotulae 48 ex unc. jjj, quarum singula dr. β, continet gr. j 1/8 rad. ipecacuanhae. *Rotulae ipecacuanhae compositae.* Rec. pulv. rad. ipecacuanh.

scr. j, sal ammon. depur. unc. β, pulv. chocolat. unc. jβ, gummi arab. dr. jj, m. exact. divid. in 80 part. aequal. f. l. a. c. syrup. capill. ven. q. s. Rotul. quaelibet continet gr. 1/4 ipecacuanhae (v. Samml. auserl. Abh. f. pr. A. XIX. p. 196). Laudatur in dyspepsia (*Daubenton*).

* ROTULAE MENTHAE PIPERITAE vid. not. 504.

SUPPOSITORIA.

SUPPOSITORIUM PH. GENEVENSIS.

Rec. mellis semunciam, sal. communis dr. j, m. et coqu. ad idoneam spissitudinem.

SUPPOSITORIUM SOLICITANS PLENCKII.

R. sal. commun. dr. β, sapon. venet. dr. j, mell. coctu inspissat. q. s. m. formetur suppositorium oleo absinthii ante applicationem illiniendum.

PILULAE.

PILULAE ANTIHYSTERICAE FULLERI.

Rec. galbeni, asae foetid., myrrh. ana dr. j, castorei, camphorae, salis succini volatilis ana scr. β balsami Peruviani q. s. f. pilul. pond. gr. j. *Dosis* gr. 20.

PILULAE ANTIHYSTERICAE SELLII.

Rec. g. galbani, asae foetidae, extr. angelicae ana unc. β, castorei, croci ana dr. j, opii thebaici dr. β m. f. pilul. c. essent. castorei pond. gr. jj consp. pulv. liquirit. *Dosis* nr. 5-8. Pilulae sex continent granum dimidium opii.

PILULAE ANTISPASMODICAE HOFFMANNI.

Rec. theriacae Andromachi, extr. chamomill. — millefol. ana dr. j, gummi sagapeni, opopanacis, croci, castorei, ana dr. β, asae foetidae, camphorae ana gr. XV, m. f. pilul. pond. gr. j. *Dosis* adultis gr. 20.

PILULAE ANTISPASTICAE PH. PAUPER. HAMBURG.

Rec. asae foetid., extr. valerian. ana dr. jj, m. f. pilul. pond. gr. jj *Dosis* adultis gr. 10-20.

PILULAE BALSAMICAE HOFFMANNI.

Rec. extr. absinthii — cardui benedicti, — cochleariae, — fumariae, — rutae vel gentianae rubrae, — centaurei minoris, aloës depuratae seu gummosae, myrrhae electae, gummi hederae, — juniperi — benzöes, vel mastiches ana dr. j, m. f. c. essentia fuliginis q. s. pilul. pond. gr. j. *Dosis* gr. 20.

PILULAE BENEDICTAE FULLERI.

Rec. aloës unc. β, fol. senn. asae foetid. galb. myrrh. ana dr. j, sal. mart. dr. Vj, croci, macis

ana dr. β, olei succini gr. XV, syrup. de artemisia q. s. ut f. pilul. *Dosis* scr. β - scr. j vespertino tempore, in menstruis obstructis.

Ad hunc modum plures aliae pilulae, quas balsamicas dicunt, compositae sunt, ut balsamicae Stahlii, Becheri aliaeque.

PILULAE ECCOPROTICAE HALENSES
(pilulae contra obstructiones).

Rec. extr. panchymagogi Crollii scr. β, aloës depuratae scr. j, limatur. martis gr. V, m. f. pilul. pond. gr. j. *Dosis* adultis n. 3-5. Ad has compositae *pilulae eccoproticae ph. universalis Swediauri*. Rec. gummi ammoniac. dr. Vj, extr. aloës, oxydi ferri nigri, ana unc. β, olei aetherei caryophyllor. — — anisi ana gutt. X, alcohol. q. s. ut f. pilul. gr. jjj. *Dosis* pilul. jj - jV semel aut bis de die.

PILULAE ECCOPROTRICAE CUM GUTTI
(Scoth pills; Anderson's pills).

Rec. gummi guttae dr. j, aloës perfoliatae dr. jj, separatim pulveratis dein mixtis adde olei aetherei anis. gutt. XXX, syrupi simplic. q. s. f. pilul. gr. jV. *Dosis* pilul. j - jj hora somni, si alvum leniter movere velis, et pil. jjj-jV, si fortius.

PILULAE HYDROPICAE BONTII.

Rec. extr. aloës gummosi dr. jjβ, gummi guttae vino Hispanico solutae, — ammoniaci ana dr. jβ, diagrydii sulphurati dr. j, kali sulphurici dr. β, m. f. c. syrupo laxativ. pilul. pond. gr. j. *Dosis* nr. 10-20.

PILULAE HYDROPICAE LUDOLFI.

R. sapon. venet. dr. jj, gummi ammoniaci, pulv. rad. scillae, millepedum ana dr. j, olei aetherei anisi gutt. Vjj, m. f. c. melle rosarum pilulae pond. gr. j. *Dosis* pro adultis dr. β.

PILULAE RESOLVENTES SCHMUCKERI IN AMAUROSI.

Rec. gummi galbani — sagapeni, sapon. venet. ana dr. β, rad. rhei dr. jβ, tartar. emetici in s. q. aquae destill. soluti gr. XVj, succi liquiritiae q. s. f. pilul. pond. gr. jjj. D. bis vel ter de die pilul. Vj, et plures donec nausea iis excitetur. Una cum pilulis bis vel ter quotidie naribus duci jubet autor pulverem sternutatorium ex rad. valerianae, fol. lilior. convall., hydrargyr. cum sacchari dr. jjj contriti ana dr. j.

PILULAE RESOLVENTES TISSOTI.

R. sapon. venet. dr. jβ, gummi ammoniac. dr. j, extr. taraxac. scr. jV, m. f. pilul. pond. gr. j. *Dosis* gr. 20.

PILULAE RESOLVENTES PH. PAUP. HAMBURG.

Rec. sapon. venet., gummi ammon., extr. chelidonii major. ana; m. f. pil. pond. gr. jj. D. nr. 10-15.

PILULAE SABINAE MARTIALES.

Rec. hb. sabin. extr. chamomill. vulg. ana dr. jβ, ferri oxydul. nigr., extr. aloës ana gr. XV, m. f.

pilul. pond. gr. jj. In usu mihi sunt hae pilul. in chlorosi atque cum eo conjuncta menstruorum retardatione. *Dosis* pil. septem.

PILULAE TONICAE BACHERI.

Rec. extr. hellebori nigri, — myrrhae aquosi — cardui benedicti ana dr. j. *Dosis* gr. 10.

MIXTURAE ET SOLUTIONES.

POTIO ANTILYSSA SELLII.

Rec. scarab. majal. nr. Vjjj, theriac. Andromachi unc. β, sal. corn. cervi dr. jj, camphorae dr. j, spirit. Mindereri unc. Vjjj. M. D. Optime conduxit aegro in casu hydrophobiae atque aliis ut sudorificum et diureticum.

MIXTURA ANTIODONTALGICA HIRSCHII PRO USU EXTERNO.

Rec. tinct. pimpinell. alb. dr. Vjj — thebaic. dr. j, olei aether. caryoph. gutt. XVj. M. Gossypio instilletur et applicetur.

MIXTURA CINNAMOMEA CUM ALUMINE PLENCKII.

Rec. aquae menthae unc. Vj, tincturae cinnamomi unc. j, aluminis crudi scr. j, syrupi opiati unc. j. D. initio omni hora, dein omni bihorio duo cochlearia in haemorrhagiis uteri ab atonia, et nimio haemorrhoidum fluxu.

MIXTURA LYCOPODII LÖFFLERI.

Rec. carbonat. magnesiae dr. jj, saturentur cum aceti vini concentrati s. q. adde aquae menthae, syrupi opiati ana unc. jj, pulv. lycopodii dr. jj. *Dosis* omni bihorio cochlearia duo. Laudatur ab autore in ischuria infantum. Opii autem quantitatem in infantulis diminuendam esse, puto.

MIXTURA PRO GINGIVIS ROBORANS
(linimentum gingivale roborans D. Fuld.)

Rec. terr. catechu, gummi kino ana dr. j, spirit. cochlear. unc. j, leni digestione solutis addat. mell. rosat. unc. j.

SOLUTIO PHOSPHORI.

Rec. olei terebinth. super pulver. carbon. rectificat. dr. β, olei nuc. vel olivar. puriss. dr. jjj; det. ad vitr. quod capit unc. β; adde phosphori purissimi a crusta liberati gr. jj, tunc. diger. in aqua fervida vitrum saepius agitando usque dum omnes phosphori globuli disparuerint, adde gummi arabici unc. β, in aqu. dest. simpl. unc. jV, subacti syrup. cinnamom. unc. j. D. cochl. j. (Horn's Archiv VIII. p. 283).

MIXTURA MUCILAGINOSO-ADSTRINGENS CUM BORACE LENTINI.

Rec. rad. salep. dr. jj, conc. contus. affund. aquae ferventis unc. decem. Teratur mixtio super carbonibus per aliquod tempus ad sufficientem extractionem. In liquore per pannum trajecto dissolve bo-

racis veneti dr. β, extr. ligni campechiensis — cort. peruviani ana dr. j, syrup. althaeae unc. j. *Dosis* Infantibus neonatis diarrhoea cum aphthis laborantibus cochleatim in biduo. In mixturae locum emulsio arabica adhiberi poterit cum extractis modo nominatis. Circa noctem aliquot minora cochlearia syrupi de meconio adjungi poterunt. (*Lentin Beitr. I. Ed. II. p.* 287.

MIXTURA OLEOSO-ACIDA RICHTERI.

Rec. olei lini vel amygdal. succ. citri ana unc. jjj, extr. opii gr. jV. M. D. S. Omni semihorio cochl. j. Egregie laxat, et prae aliis commendatur in hernia incarcerata. (*Richter von den Brüchen*).

MIXTURA SALINA ANTACIDA PRO INFANTULIS.

R. sulphat. magnesiae dr. jj, carbon. magnes. scr. j, syrup. amygdalin. unc. j-jβ, aqu. fl. chamom. vel simpl. unc. jj. M. D. S. Omni bihorio cochl. dimidium.

MIXTURA SAPONACEA ANTACIDA BOERHAAVII PRO INFANTIBUS.

Rec. sapon. venet. dr. jj, pulv. margaritar. dr. j, lapid. cancr. dr. jβ, syrup. alth. unc. β, aqu. menth. — foenicul. — cort. citr. ana unc. jj. D. ter de die dr. jj. Quam maxime laudatur ab autore. Margaritas ejici posse facile conceditur.

SOLUTIO EMULSIVA MURIATIS HYDRARGYRI CORROSIVI.

R. muriat. hydrargyr. corrosivi gr. jj, solv. in spirit. sulphurico-aether. dr. j, subig. cum vitell. ovor. nro. jj, affunde sensim aqu. menth. piper. unc. V, syrup. aeth. unc. j. M. D. S. Mane et vesperi cochl. j. (V. *Mai* palatini dispensat. prototypum etc. 1802).

SOLUTIO SALINA PRO GRAVIDIS LENHARDI.

Est solutio sulphatis sodae et magnesiae cum pauxillo vini gallici rubri in infuso fruct. aurant. immatur. tenui. Variavit proportio salium et additamentorum prout leve scrutinium medicastri fallaciam in lucem produxerat. *Thorey* extraxit ex unc. Vjjj, sulphat. magnes. dr. Xβ et sulphat. potass. dr. jβ; alius ex unc. XXVjjjβ, sulphat. magnes. siccat. gr. 908 ⅟₂ — crystallisati gr. 1817. sulphat. sodae siccat. gr. 573 ⅟₂ — gr. 1423 ⁿ/₄₀₀ crystall. Nuperrime solum sulphas sodae solutum esse videtur, ut ex crystallis conjecturarem ab evaporatione potus mihi residuis.

MIXTURA EX LUPULO SCHERFII.

R. extr. lupuli aquosi dr. ß - jjj, solv. in aqu. lupuli dest. (ex strobil. lupul. libr. jj, cum aquae font. libr. Vjjj) unc. Vjj, adm. tinct. lupuli unc. β - unc. j, syrupi cort. aurant. unc. j. D. omni trihorio cochl. j. Utitur autor hac mixtura, ut ex literis ad collegam datis compertum habeo, in anorexia et

languore ventriculi optime cum effectu. Praefero infusum vinosum vel aquosum cum spiritu vini ante digestionem strobilis instillato.

LINCT. SAPONACEUS DISP. FULD.

Rec. sapon. medicat. dr. j, olei amygd. unc. j, syrup. rhei unc. jβ, m. Addi potest olei anisi vel foenicul. aeth. gutt. j. *Dosis* cochlearculum.

LINCTUS LAXANS TRONCHINI.

Rec. olei amydal. dulc., syrup. capill. vener., mann., pulp. cass. recent. ana unc. jj, gummi tragacanth. gr. XVj, aqu. flor. naphae dr. jj. Dilutis primum manna et pulpa cum una portione aquae flor. naphae et per cribrum setaceum transmissis, mucilago cum altera portione aquae naphae facta oleum et syrupus admiscentur. Consumitur copia linctus praescripta tempore bidui horis matutinis cochleatim.

LIQUORES.

LIQUOR AROMATICUS SAPONATO-AMMONIATUS.

Rec. spirit. saponat. — serpilli — camphorat. ana unc. j, liqu. ammon. carbonici aquosi unc. β, m. Egregius in affectibus paralyticis.

LIQUOR CANTHARIDUM TEREBINTHINATUS.

Rec. olei terebinth. aether. unc. j, tinct. canthari

r. jjj, liqu. ammonii aquos. dr. jß. Laudatur ejus linitio in perinaeo ut antihydropica.

FOTUS FRIGIDUS SCHMUCKERI.

Rec. muriat. ammoniae, nitrat. potass. ana libr. j, qu. font. libr. 48, acet. vin. mens. Vj, m. Praedicantur hi fotus in vulneribus capitis, cerebri commotionibus et humoribus sub cranio collectis. V. pag. 214 huj. Tom.

LIQUOR VULNERARIUS STAHLII.

Rec. tincturae succini unc. jj, myrrh. unc. j, olei aeth. terebinth. unc. ß, m. Diger. loco calido. Loco pretiosi balsami commendatoris adhiberi potest. V. pag. 189 huj. Tom.

LINIMENTA.

CERATUM LABIALE TROMMSDORFFII.

Rec. sevi hirc. unc. jV, sperm. ceti unc. j, cerae alb., olei amygdalar. ana unc. β, rad. alcann. dr. jj; liquentur leni igne dein colat. adde olei caryophyll. aromaticorum dr. β et effund. in capsulas chartaceas.

LINIMENTUM PSORICUM HORNII PRO PAUPERIBUS.

R. pulv. subtiliss. sulphur. vulg., sapon. nigr. ana, aqu. commun. dest. q. s. f. l. a. unguent. D. Infricetur ter de die omnibus corporis partibus. (*Hufel. et Himly Journ. d. pr. A. III. S.* 18 et not. 39).

BALSAMUM BASVILLIANUM.

Rec. olei terebinth. unc. jjj, kal. carbonic. unc. jß, sapon. rasi alicantini unc. jj, aqu. commun. destill. libr. jß, spirit. juniperi unc. jj. Infricatur membris arthriticis (Hodenpyl). Unc. jj balsami olei cajeput gutt. XL addi possunt.

LINIMENTUM SAPONIS RUBEFACIENS WYLIEI.

Rec. sapon. terebinth. unc. jj, olei aeth. laricini unc. j, solv. in alcohol. dilut. camphorat. unc. Vjjj, adm. ammon. liquid. unc. jß, tinctur. cantharid. unc. ß.

LINIMENTUM TEREBINTHINATO-AMMONIATUM CUM CAMPHORA ACKERMANNI.

Rec. olei terebinthin. aetherei p. jV, liqu. ammon. caustici, spirit. vin. camphorat. ana p. j. Commendatur externe in arthritide asthenica. (*Hufel. Journ. XI.* 2). Cum hoc convenit linimentum a *Leroy* commixtum. Rec. olei terebinth. aeth. unc. jj, camphor. dr. jj, ammon. pyro-oleosi dr. j, sapon. medicat. unc. jj, adm. phosphori in olei caryophyllorum gutt. XII-XV, soluti gr. j. (*Leroy manuel des gouteux*).

UNGUENTUM.

UNGUENTUM OPHTHALMICUM CUPRATUM WYLIEI.

Rec. acetit. cupri crystallisat. unc. β, oxyd. zinci, camphorae aliquot guttulis alcoholis comminuti ana unc. jβ. In calenti mortario adde axungiae porci, sevi ovilli ana unc. jV. Laudatur in ophthalmia palpebrarum chronica noctu dormituris inunctum.

UNGUENTUM CONTRA PEDICULOS WIEGLEBII.

Rec. pulver. seminis petroselini unc. jV — sinapeos, rad. pyrethri ana unc. jj, axungiae porci unc. XXXjj, olei aether. anisi dr. jj.

UNGUENTUM POMADINUM.

Rec. cerae albae, sevi ovilli ana unc. j, redigantur cum musto recenti vel succo pomorum bostorffianorum s. a in formam cerati. Hoc unguentum simplex tumores mammarum sanare vidit *Richterus.* (Diss. de mulierum morbis praes. Cartheusero Francof. 1751). *Unguentum pomatum Cartheuseri.* Rec. caryophyll. dr. jj, cinnamom. dr. jjj, macis scr. jj, fl. Lavend. dr. j, gummi benzoës, storac. calamit. ana dr. jjj, ligni aloës dr. jj, ligni rhodii dr. j - sassafras dr. β, rad. irid. Florent. unc. j. Contus. et sacculo lineo inclus. vasi terreo vitreato immittenda iisdemque addantur aquae rosarum fra-

grantissimae libr. ß, axung. porc. recent. libr. j, pulp. pomor. dulc. odoratorum unc. Vj, sevi hircini unc. jV, coquantur leni igne dein ab igne remota diger. per triduum, tunc iterum igne leni coquantur, donec aqua evaporata sit. Colatura tam diu aqua rosarum agitetur, usque dum albescat, dein adde olei ligni rhodii gutt. 20 ac probe misceatur massa ut fiat unguentum.

UNGUENTUM ROSATUM PH. BORUSS.

Rec. adipis suillae in aqua rosarum lotae unc. Vjjj, cerae albae unc. jj. Lento igne liquatis et refrigeratis in patina lignea sensim adm. aqu. rosar. unc. jjj, olei de cedro dr. j. *Unguentum rosatum Wieglebi.* Rec. axung. porci unc. X, cerae alb. unc. jj; liquatis in patina vitrea admisc. aqu. ros. unc. jjj — naphae unc. j, mixto reposito per diem, aqua supernatante decantata, adtere olei aether. lavend. — — de cedro ana dr. ß. Serva.

EMPLASTRA.

EMPLASTRUM ADHAESIVUM WOODSTOCKII (Emplastrum Anglicanum).

Germ. Englisches Pflaster, *gall.* taffetas gommé, taffetas d'Angleterre.

Rec. ichthyocollae minutim concisae unc. j, resinae benzoës, — styracis calamitae ana dr. j, spiritus vini rectificatissimi unc. j, misce et solve leni digestione in cucurbita vitrea per 24 horas, refri-

geratae dein colentur. Extendatur pannus sericus niger et tenuis densioris texturae in jugum suendo serviens. Solutum in catinum immittatur, atque hic in aquam ferventem, ut gelatinosa diffluat massa. Illiniatur holiserico ope penicilli, idque ter quaterve, quolibet illitu antea siccato, ita ut superficies panni serici, quem Taffet nominant, speculi nitore splendeat. Plures admiscent huic emplastro solam styracem. Quoniam omni stimulo caret, optime parva vulnera conglutinat. — Massae emplastri apte alia remedia immisceri possunt ut hydrargyrum, sapo, tartarus stibiatus.

EMPLASTRUM ANGLICUM.

Vireyus concentrari jubet tincturam cantharidum leni calore et iterato illini ope penicilli panno serico nigro ut fit in hoc emplastro.

* EMPLASTRUM BALSAMICUM SCHIFFHAUSII.

Rec. olei expressi olivarum libr. jjj, sapon. veneti libr. j, pulv. tenerrimi cerussae venet., minii ana libr. j, camphorae unc. jjj, castorei siberici unc. jβ. m. f. l. a. emplastrum. Hoc emplastrum quondam ut arcanum divenditum munificentia imperatricis Rossicae, Catharinae secundae, quae compositionem ab inventore pretio 30,000 thaleror. Rossicorum emit, publici juris factum est. Commendatur ab autore in hemicrania, coecitate, surditate, rheumatismo, odontalgia, struma, paralysi, induratione mammarum, cancro faciei et multis aliis affectibus. (*J. F. Mollers Reise von Volhynien nach Gerson. Hamburg. Campe.* 1802, *pag.* 58).

* EMPLASTRUM CETACEUM PH. BORUSS.

vid. not. 333.

EMPLASTRUM DIABOTONUM

est emplastrum ex succis chelidonii, cicutae, ranunculis, atque innumeris aliis iisque gravibus remediis commixtum sane non inefficax sed ad majorem simplicitatem revocandum. Adhibitum est ad resolvendos tumores. (*Dionis et Trilleri disp. univers.*)

EMPLASTRUM ISCHIADICUM D. LIPPIAC.

Rec. resinae albae unc. Vjjj, terebinthinae unc. jV, leni igne in vase fictili vitreato liquatis, admisceantur sensim, et sub perpetua agitatione gummi euphorbii pulverati dr. jjj. Exacte mixta et refrigerata in magdaleones formata serventur.

EMPLASTRUM NORICUM.

Rec. cerae citrinae, minii ana libr. β, camphor. dr. jjj, olei rosar. coct. libr. Vjjj, aqu. font. unc. Vjj, sevi cervini dr. jjj. Immittantur lebeti aqua, oleum et cera. Leni calore liquescant, dein ab igne remotis addatur minium. Ebulliat mixtum donec nigrescat, denuo ab igne removendum ut admisceatur sevum. Liquamini fere refrigerato adjicitur camphora comminuta. (Mangeti bibl. pharm. med. I. p. 843). *Emplastrum noricum Trommsdorffii.* Rec. minii libr. j, olei napi libr. jj, coqu. in lebete cupreo perpetuo agitando donec massa fiat brunnea, dein adm. camphorae spiritu vini tritae dr. jj.

EMPLASTRUM NIGRUM SULPHURATUM BECHOLZII.

Rec. ciner. clavellat. puror. libr. j, sal. ammoniac. unc. jjj, spiritus terebinthinae libr. jj. Mixta digerantur per mensem. Liquori digesto adde florum sulphuris unc. jj. Digere de novo per mensem. Dein adm. gummi in aceto scillitico soluti, g. ammoniaci — galbani — bdellii, sagapeni, ana unc. jjβ, colophonii libr. j, myrrh. optimae purae, terebinthinae ana unc. jj. Coque ad consistentiam emplastri; sub finem adjice camphorae in spiritu vini solutae unc. jβ.

EMPLASTRUM OXYCROCEUM D. BORUSS. BRAND. 1781.

Rec. croci, gummi ammoniaci aceto depurati g. galbani, masticbes, myrrhae, olibani, ana unc. jj, terebinthinae, cerae, colophonii, picis, ana libr. β. Cera, et colophonia pici colliquetur; colatis ac ab igne remotis et parumper refrigeratis, ammoniacum ac galbanum terebinthina solutum, mox et reliqua subtilissime pulverata addantur, et exacte misceantur pro emplastro. *Emplastrum rubrum Trommsdorffi.* Rec. cerae flavae, colophonii ana unc. XVj, liquentur leni igne, dein adde orleanae pulveratae et spiritu vini tritae unc. β; spiritu evaporato adm. gummi galbani, terebinthinae ana unc. jV antea contrit. Ponit hoc emplastrum autor loco oxycrocei.

EMPLASTRUM PYRETHRI FULLERI.

Rec. galbani col., sagapeni, ammoniaci vino albo soluti et colati ana unc. j, pulv. rad. pyrethri,

4. Ne eligantur medicamina, quibus parum virtutis inesse patet, ut manna, millepedae, siliqua dulcis et similes.

5. Evitentur praeparata, quae vel commodius obtinentur ut infusa loco aquarum destillatarum aut saporis causa tantum formantur, ut morsuli, trochisci et similia. Excipiantur inter posteriora pilulae.

6. Res, quae tantummodo gulae blandiuntur, exulent e formulis pro pauperibus ut saccharum et syrupi, nisi syrupum rhei pro infantulis exceperis. Adhibeantur eorum loco mellago graminis, roob dauci, mel, extractum liquiritiae, et syrupus uvarum aut aceris betaeque.

7. Pulvis praescriptus solummodo in plures dividatur partes, cum specierum vehementia exactas partitiones exposcit. Si forte medicus certus esse velit de dosi horis fixis assumenda unus fiat pulvis quasi normalis ex massa pulveris propinata, alias gravi impetu morbum non impugnante.

8. Surrogata tantum admittantur, cum morbo aeque cito medentur, nec tempus in pauperibus restituendis dilapidatur, nam diuturnitate morbi lucrum ex remedio factum saepius fere ad nihilum redigitur, aegrorumque calamitas simul producitur.

9. Nunquam major portio remedii pauperi distribuatur, quam morbi natura et tempus exigere videntur.

10. Quoniam pauperes ob imperitiam in literis scriptis legendis non raro medicamina externa et interna confundunt, chartae, quibus usus pharmaci indicatur, receptaculis adnectantur diverse coloratae e. g. albae pro internis, rubrae pro externis remediis.

SECTIO PRIMA.

MATERIA PHARMACEUTICA. (*)

	gr.	pf.
ORPORA EX REGNO FOSSILI.		
cetis AEruginis unc. j	6	-
- Plumbi . . . —	.2	-
oras Sodae alcalin. —	3	6
[urias Sodae . . —	-	6
Ixydum Arsenici alb. —	1	-
- Magnesii nigri . —	-	3
etroleum . . . . —	2	-
ulphas acidulum Aluminae . . . . . —	-	6
- Sodae crystallis. —	-	6
- — siccum . —	1	6
ulphuretum Stibii nigrum . . . —	-	6
- — laevigat . . —	1	6
CORPORA EX REGNO VEGETABILI.		
Acetum crudum unc. j	-	2
Aloës . . . . . . —	3	-
Asa foetida . . . —	4	-
Camphora . . dr. j	2	-
Cortex Aurant. Curass. . . unc. j	6	-
- Cascarill. cont. —	3	-
- Chinae fusc. pulv. —	20	-
- — flav. — . . . —	14	-
- Hippocastani inc. —	-	6
- Mezerei — . . —	1	-
- Ulmi int. — . —	-	6

	gr.	pf.
Flor. Arnicae . unc. j	-	9
— Chamaemel vulg. —	-	9
— Lavendulae . . —	-	9
— Meliloti . . . —	-	6
— Sambuci . . . —	-	9
— Capsici annui . —	-	6
Fruct. Juniperi . —	-	3
— Pruni sicc. . . —	1	-
— Lauri . . . . —	-	6
— Piper. alb. pulv. —	12	-
Guajacum. lign. rasp. —	-	6
— pulv. resin. . . —	8	-
Herba Abrotani inc. —	-	9
— Absinthii . . —	-	6
— Aconiti . . . —	1	-
— Belladonnae pulv. —	1	6
— Card. bened. inc. —	-	9
— Cicutae. pulv. . —	1	-
— Digitalis inc. . —	1	-
— Gratiolae — . —	-	9
— Majoranae — . —	1	-
— Melissae — . . —	1	-
— Menth. piper — —	1	6
— Millefolii — . —	-	6
— Nicotianae — . —	1	-
— Rorismarin. —. —	-	9
— Rutae — . . —	-	9
— Sabinae pulv. . —	1	6
— Salviae inc. . —	-	9
— Serpilli — . . —	-	6
— Trifol. fibr. — —	-	6
Opium pulver. . dr. j.	12	-
Rad. Althaeae inc. unc. j	-	9
— Angelic. — . . —	-	9
— Ari pulv. . . —	1	6

(*) Pretia medecaminum ut plurimum secundum edictum, cui Pharmacopolae Borussici in aestimandis pharmacis adstricti sunt, adjecti. De cetero supponendum esse credo, pharmacopolas, qui humanitate reguntur, quartam saltem partem de summa nominum pauperibus remissuros esse, si ad hanc aestimationem computare licet.

SECTIO TERTIA.

MEDICAMINA COMPOSITA NULLA HABITA RATIONE MUTUAE EFFICACIAE CHEMICAE SIMPLICIUM.

	gr.	pf.
Acetum aromaticum. Rec. hb. Absinth., Rorismar. unc. j sem. Carvi unc. β rad. Angel. unc. j Acet. crud. libr. j Dig. et col. . . . . . unc. j	1	-
Elixir. amaro-aromatic. Rec. Tinct. absinth. unc. jβ - carvi unc. β vin. alb. gall. . . unc. Vj	12	-
Elixir viscerale. Rec. extr. Gentian. rubr. dr. jj Tinct. Pimpinell. dr. j acqu. font. unc. jV	3	-
Emplastrum Cantharidum	6	-
— Hydrargyri . . .	4	-
— resinosum . . .	2	-
— saponatum . . .	1	6
Linctus rhabarbarinus pro infantul. Rec. Carbon. Sod. gr. X Tinct. Rhei aquos. Mell. rad. Gramin. ana dr. jj roob Dauci unc. j D. cochlearculum . .	2	6
Liquor Acetitis Plumbi unc. j	-	2
— Muriatis Hydrarg. —	-	3
Pulvis Ipecacuanh. comp. . . . dr. j	2	-
Pilul. purgantes vid. not. 543		
sine aloë . . —	4	-
Pilulae antihystericae. Rec. Asae foetid. dr. jβ Olei pyro-animal gr. XXjV Opii gr. Vj m. f. pil. pond. gr. jj. Dosis nr. V . . . . dr. jj	4	-
Unguentum Acetitis Cupr. . . . . unc. j	4	-
— Aloës c. Petroleo —	2	-
— ex Nitrat. Hydr. —	3	-
— Oxydi Plumbi carbonat. . . . . —	2	6
— Picis . . . . —	2	-
— simplex . . . —	3	-

ADDITAMENTUM V.

Corollaria botanico chemico-medica.

Omnes res, quibus animalia tenera consummantur, adulta conservantur atque vires resarciuntur, *alimenta* dicuntur, *medicamina* autem, quibus status morbosus corporis animalis vel generatim vel partiatim in sanum mutatur.

Educuntur ex *partibus constitutivis proximis plantarum*, sint eae nutritiae aut medicinales, *gluten*, *substantia vegeto-animalis leguminum*, *albumen viride*, *amylum*, *mucilago*, *saccharum*, *principium extractivum*, *olea unguinosa* et *aetherea*, (*cera*, *resina*) et *pars fibrosa*, atque *ex partibus constitutivis animalium* — *albumen animale*, *gelatina*, *adeps*, et *substantia fibrosa*.

Inter partes constitutivas vegetabilium proximas *gluten* pollet vi nutriente. Huic simillima est *substantia vegeto-animalis leguminum*. Praeter has duas inprimis nutriente virtute excellit *albumen*, quod in plurimis plantis cum cera vegetabili intime unitur et *albumen viride* nominatur. (*Spinacia oleracea et Rumex acetosa*) — *Amylum* omnium fere plantarum

21 *

est pars constitutiva, quantulumcunque etiam reperiatur. Invenitur in seminibus et radicibus, rarius autem in caulibus et foliis. Inter partes proximas, quae vegetabilia componunt, *mucilago*, quae, dum durescit, *gummi* constituit, maxime communis est. Semina omnium plantarum e graminum familia, praeprimis frumenti, ut secalis cerealis, tritici, hordei, panici, avenae, oryzae sativae et zeae mays praeter magnam amyli et sacchari mucilaginosi copiam plus minusve albuminis et glutinis comprehendunt, ideoque cibis prae aliis nutritiis merito accensentur. Continent secundum analysin *Einhoffii*:

Centenae partes tritici	aquae part. 9,50, amyli 60,50, glutinis et albuminis 12,50, sacchari mucilaginosi 5, glumarum 12,50.
— — *secalis cerealis*	aquae 10, amyli 54,75, glutinis et albuminis 6,25, sacchari mucilaginosi 9, glumarum 20.
— — *hordei vulgaris*	aquae 11, amyli 59,50, glutinis et albuminis 4,50, sacchari mucilaginosi 6, glumarum 19.
— — *hordei vulgaris caelestis*	aquae 10, amyli 54,66, glutinis et albuminis 7,75, sacchari mucilaginosi 10,34, glumarum 17,25.
— — *avenae sativae*	aquae 10, amyli, glutinis et albuminis 55,50, sacchari mucilaginosi 5, glumarum 29,50.

Materia vegeto-animali leguminosa cum albumine juncta abundant legumina, in culinis prae aliis recepta. Continent

Centenae partes pisi sativi	aquae 14, amyli 48,50, materiae vegeto-animalis leguminosae cum

albumine 17,40, mucilaginis 8,60, glumarum 11.

Centenae lentis esculentae	aquae 15, amyli 33,40, materiae vegeto-animalis leguminosae cum albumine 32, mucilaginis 8,60, glumarum 11.
— — *viciae fabae*	aquae 15,50, amyli 46,50, materiae vegeto-animalis leguminosae cum albumine 12,75, mucilaginis 9, glumarum 16,25.
— — *phaseoli vulgaris*	aquae 16, amyli 39, materiae vegeto-animalis leguminosae cum albumine 16, mucilaginis 21, glumarum 8.

Saccharum fere in omnibus plantarum partibus formatur, inprimis autem in radicibus, fructibus atque seminibus, rarius in caulibus, foliis et floribus. Intime mixtum reperitur vix non semper cum mucilagine et principio extractivo, nec separari potest sine vario artificio multaque difficultate. *Principium extractivum* sive *saponaceum* sapore manifestatur peculiari plerumque amaro, principiis ante memoratis analogum, compositum est potissimum ex carbonio, simulque ex oxygènio et hydrogenio. *Olea unguinosa* praesertim innata sunt fructibus et seminibus, atque quatenus innotuit ex numero radicum radicibus lathyri tuberosi et cypri esculenti. Commixta cum aliis partibus plantarum constitutivis tam homini quam animalibus praebent nutrimentum nec levissimum. *Olea aetherea* ob variam rationem partium, quibus constant, magnopere diversa, ut ex indole eorum volatili atque facilitate, qua flammam conci-

piunt, conjici potest, ex hydrogenio praesertim componuntur. Sicut *cera* ab oleis unguinosis majori copia oxygenii differt, ita resina ab oleis aethereis majori oxydatione. Materia fibrosa plantarum tum ex amylo et mucilagine concreta, tum ex phosphate calcis, non parum tribuere videtur ad ossa animalium conformanda.

Materiae, quas nobis regnum animale nutrimento offert, vi alimentaria vegetabilia antecedunt. Inter partes eorum remotas *azotum* primarium occupat locum. Proximae sunt *gelatina*, *albumen*, *adeps*, *mucilago*, *principium extractivum* et *substantia fibrosa animalis*. Albumen purissimum animalium in ovis occurrit. Primum ex eo et vitello ovi foetus petit nutrimentum. Gelatina adest tam liquida quam magis indurata in sanguine, lacte, carne, cartilagine, membranis, unguibus et ossibus. Cum dissolubilior sit in aqua fervente et frigida albumine, hoc quoque celeritate, qua in ventriculo redigitur, superat. Mucilago animalium acido caret, vegetabili adhaerenti. A principio extractivo color, sapor et odor jusculi carnis proficiscuntur. Adeps congruit cum oleis unguinosis ratione principiorum constitutivorum, ceterarumque proprietatum. Substantiae fibrosae potissimum immiscentur phosphata varia et ammonium.

Corpora ad sua primordia, quatenus fieri potest, redacta vel vasis coerceri possunt, vel omnia vasa permeant, ita ut quaquaversum divagentur. Ad posteriora, summa efficacia medica donata, pertinent

calor, *lumen*, *materia electrica et magnetica.* Ad priora referuntur *oxygenium*, *azotum*, *combustibilia simplicia* (sulphur, phosphorus, carbonium et hydrogenium) atque *pluria metalla.* Rarissime haec simplicia a medico adhiberi possunt, sed diversa ratione commixta in usum vocantur. Differt autem pro multiplici eorum connubio remediorum vis et indoles. Itaque apparet divisionem medicaminum a simplicitate rerum desumtam minus conferre ad praxin feliciter exercendam ac putant recentiores. Ponatur quoque, morbos ex illa ipsa semper accurate erui posse, facile saltim concedemus, non sine multa animi levitate omnia fere remedia dispesci in incitantia quae penetrabiliori stimulo agunt et ea, quae fugaciter solida irritant.

Gaudent plurima remedia peculiari actione in varia animalia in genere et in diversa corporis humani organa in specie. Vid. not. 18 et 134. Ut ad hanc potissimum animum advertant medici in medicamentis ordinandis, ipsa rei natura admonere videtur. Monnulla fluida corporis animalis adoriuntur, vel per se vel viribus vitalibus adjuta.

Quod plantas attinet, saepissime ex forma et structura earum, vim, qua agunt, et naturam partium, quibus constant, praecognoscere medicus poterit. Quam maxime igitur ei commendatur systema vegetabilium naturale, ex habitu eorum deductum. Notentur hic quae sequuntur.

atque exploratu non indignum putatur, an semina aliarum orchidearum simile aroma contineant, cum illa nervos eximie erigat, et substitutum ejus ob nimium pretium exoptari debeat.

DRYMYRHICAE — (*Galanga costus*, *curcuma*, *zedoaria*, *kaempferia*, *maranta* etc.) radicibus insertae sunt fortiter aromaticis, non raro subacribus et subamaris, quarum omnes destillatione emittunt olea aetherea et nonnullae materiam tinctoriam plerumque flavam in *ravenala* coeruleam in *alpinia* purpuream (*Decandolle*).

ARISTOLOCHIAE — (*A. rotunda*, *longa*, *clematitis*, *anguicida* et *serpentaria*) radicibus instructae sunt amaritie diversa distinctis, quarum nonnullae vim exercere videntur, noxam ex morsu serpentum mitigandi et evitandi.

THYMELEAE — (*Daphne mezereum*, *d. laureola*, *d. gnidium*, *d. tarton raira*, *d. cneorum*, *d. altaica* etc.) corticibus circumdantur causticis, qui drastice purgant, et lignum insipidum condunt et inefficax. Semina earum exedunt, sicuti cortices, minori autem acritate.

LAURI — (*L. cassia*, *malabathrum*, *l. culilaban*, *l. benjoin*, *l. nobilis*, *l. sassafras* etc.) corticibus amiciuntur aromate uberrimis, cujus partem quoque folia faciunt, atque in nonnullis flores, et in *myristica moschata* ipsius fructus interior textus. In *l. camphora* hoc aroma camphorae naturam adipiscitur.

POLYGONEAE — (*Rheum palmatum*, *rhapon-icum*, *rumex alpinus* etc.) e radicibus prodeunt, uae adstringunt simulque purgant, atque surculos ropellunt ut plurimum subacidos et nutritios, *po-ygono hydropipere* excepto. Semina (*polygonum agopyrum et tartaricum*) farinam includunt.

LABIATAE — (*Teucrium scordium*, *Origa-um Majorana*, *Melissa officinalis*, *Rosmarinus fficinalis* etc.) sunt plus minusve amaro-aromaticae. raevalet amarum in scordio, chamaedry. Aroma in uibusdam est camphoraceum, e. g. in lavendula, ba-ilico multisque aliis.

PERSONATAE — (*Gratiola officinalis*, *scro-hularia aquatica* etc.) plerumque peracres sunt et marae. Non paucae hujus familiae plantae purgant t vomitum excitant.

SOLANEAE — (*Solanum Dulcamara*, *physa-is somnifera*, *atropa belladonna*, *hyoscyamus ni-ger*) principium narcoticum vehunt, multis autem xceptis, ut *solano tuberoso et montano*, *verbasco*, *hysali alkekengi* aliisque qui vel parum narcotici continent, vel nihil.

BORRAGINEAE — (*symphytum*, *cynoglossum*, *borrago*, *anchusa*) dulciuscula sunt et mucilagino-sa. Succus in nonnullis hujus familiae plantis nitras potassae continet. Cortices radicum ex pluribus ru-bro colore tingunt. (*Anchusa tinctoria*, *onosma echiöides*, *anchusa virginica*).

CONVOLVULI — (*Convolvulus scammonia*, *c. jalappa*, *c. turpethum*) resinam preparant purgantem in variis (*c. edulis*) multa mucilagine obtusam.

GENTIANEAE — (*g. amarella*, *g. cruciata*, *menyanthes trifoliata*, *spigelia anthelmia*) foliis amaris sunt instructae, et radice multo adhuc amariori.

APOCINEAE, quae speciem prae se ferunt convolvulorum, gentianearum et rubiacearum. (*Cynanchum vomitorium* Lam. (*asclepias asthmatica* Linn.) *c. tomentosum* Lam. *peripocla emetica Retz.*, *asclepias curassavica* Lam. *strychnos nux vomica sive Caniram d'Aubert du petit Thours*) acritatem exercent, simulque adstringunt. Quaedam nervos stupore afficiunt sine insequenti somno.

ERICAE folia producunt et cortices, quae adstringunt, baccasque simul gratas et substipticas. Forma non multum absunt a *rhodoraceis*, plus autem virtute, in his enim principium narcoticum particulis constringentibus unitur.

CAMPANULACEAE succo lacteo scatent, in omnibus fere peracri, in pluribus caustico. Juniores plantae (*campanula ranunculus*) in quibusdam nutrimentum praebent.

CICHORACEAE succum continent minus amarum quam campanulaceae, subinde narcoticum (*lactuca sylvestris* et *virosa*). Juniores plantae, ac-

iae in cellis a radiis solis et luminis defenduntur, itiorem retinent saporem, ita ut praeclara aceta-a ex iis parentur.

CYNAROCEPHALAE virtute ad cichoraceas ccedunt, et semina expediunt in his oleosa, in illis mara.

CORIMBIFERAE — (*matricaria parthenium*, ı. *chamomilla*, *arnica montana* etc.) amarum cum esina vel oleo aromatico concentrato varia ratione ommixtum intus habent.

RUBIACEAE — *cinchona*, *rubia tinctorum*, etc.) orticibus investiuntur, plus minusque principio scy-todephico efficacibus. Semina in variis vires coffeae non parum adtingere videntur (*galium aparine*).

UMBELLIFERAE plurimae (*conium maculatum*, *cicuta virosa*, *aethusa cinnapium*) principio narcotico eminent, quaedam vero hospitium faciunt cum aromate.

RANUNCULACEAE fere omnes insigni acritate distinguuntur non raro venenosa. Avolat autem hoc principium acre in plurimis, siccatione et vi caloris accedente. In radicibus saepius amaritiae maritatur (*helleborus niger*, *adonis vernalis*).

PAPAVERACEAE non agunt omnes, ut ex nomine patere videtur, principio narcotico, quoniam in *chelidonio et fumaria* plane deest, nec unquam in seminibus reperitur.

CRUCIFERAE peculiari acrimonia excellunt, aqua extrahenda, atque plures (*armoracia*) ita ea abundant, ut cutis ruborem efficiant et dolorem. Corrigunt optime interne sumtae crasin sanguinis scorbuticam, lenioresque praeclara porrigunt additamenta in acetariis, et jusculis. Haeret quoque eadem acritas in seminibus. *Capparides* magna affinitate junguntur cum cruciferis.

MALPIGHIANAE acera offerunt, quae saccharum mucilaginosum progignunt, atque malpighianae ipsae cortices adstringentes amariusculas.

GUTTIFERAE — (*garcinia cambogia*) gummi-resinam includunt vel acrem, vel amaram, vi purgante praeditam. Ad has ex parte accedunt *hyperica.*

HESPERIDEAE plures (*limonia acidissima*) fructus procreant, quae succum grate acidum continent, atque corticibus cinguntur aromaticis.

SARMENTACEAE baccis ornantur carnosis et succulentis.

GERANEA vera ut plurimum odore volatili distinguuntur, raro ingrato, et vi leniter adstringente.

MALVACEAE ob naturam mucilaginosam et in medicina domestica ut emollientia ubique adhibentur. Virtute ad eas accedunt *tiliaceae.*

TULIPIFERAE aromate aestimantur quod plures spargunt.

VIOLAE fere omnes radicibus nutriuntur, virtute emetica praeditis.

RUTACEAE acres sunt et amarae (*guajacum officinale* et *zygophyllum fabago*).

SEMPERVIVAE foliis instruuntur succulentis crassis non raro acribus (*sedum acre*, *sedum telephium*).

MYRTI folia habent adstringentia, e quibus obtinetur oleum aromaticum acriusculum (*melaleuca leucadendrum*, *eugenia jambolana* Lam. etc.). Cortices, fructus et radices pari virtute adstringente excellunt. Adhibentur saepius folia ex plantis hujus familiae ut substituta theae chinensis. Habitu et virtute adstringente similes sunt myrtis *melastomae*, oleo aromatico carentes.

ROSACEAE vi adstrictoria insignes. Potissimum haec insidere videtur radicibus (*tormentilla recta*, *geum urbanum*). In quibusdam hujus familiae plantis acidum borussicum summa vehementia in corpus humanum agens reperitur, et quidem in nucleis earum. (*Prunus Laurocerasus*).

LEGUMINOSAE differunt inter se ob variam principii extractivi mixtionem, ita ut hae nutrimentum praebeant (legumina culinaria) aliae succos pur-

stadio inflammatorio convenit lavatio decocti supra memorati et usus internus decocti alth. (quotidie nempe libr. jV cum tinct. gutt. 24). Fracta phlogosi ter plena dosis datur, simulque injectio adhibetur ex alum dr. j mucil. g. arab. unc. jV et aqu. destill. libr. j. Successu temporis admiscetur injectioni extr. saturn. scr. j effluvio non cessante.. — Balnea insuper totius corporis commendantur ex aqua tepida cum lixivil commun. mens. j vel ciner. clavell. portione, simulque victus et potus ratio proficient multum, ut autor sentit, sanationi integrae, et reliquis affectionibus, quibus morbi siphylitici nonnunquam stipantur, medicus lege artis medebitur.

PLANTAS (

SPON

(*) Adjeci hanc tabulam et quartam